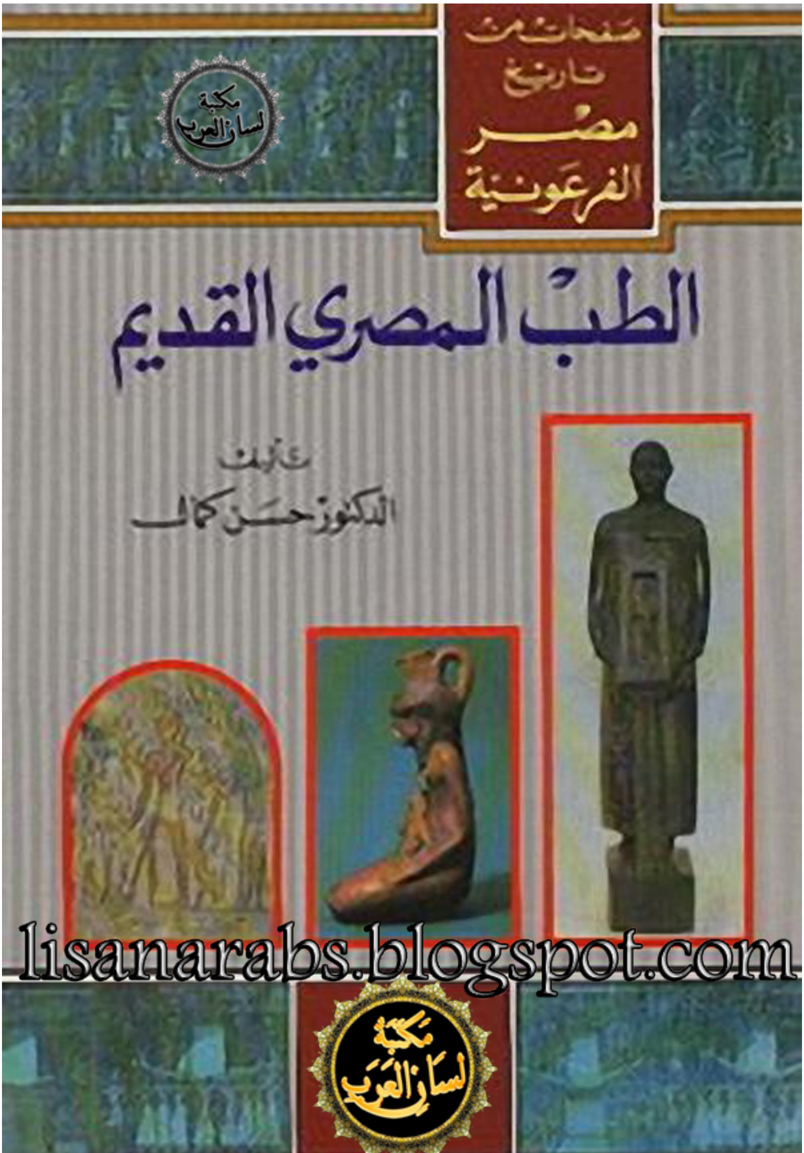


lisanarabs.blogspot.com
مكتبة لسان العرب

تم تحميل هذا الكتاب من
مكتبة لسان العرب

https://lisanarabs.blogspot.com



أمحتب

ألهٓ الطب المصري القديم

(راجع باب تاريخ الطب المصري)

مكتبة لسان العرب

مكتبة
لسان العرب
lisanarabs.blogspot.com

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ الحمد لله العليم الحكيم ﴾

وبعد فقد اهتم قدماء المصريين بالطب من قديم الزمان كما استبان من نقوشهم وقراطيسهم الطبية التي يبتدىء تاريخها من ظهور العائلات الملوكية ويستمر الى ما بعد حكم اليونان . ومن الغريب أن الفكر السائد الآن يجعل ابقراط أباً للطب وأن العلاج الحقيقي يبدا من عهد هذا الرجل العظيم لكن وضح الأمر لنا جلياً بان هذه العقيدة خطأ لعدم مطابقتها للواقع لأن ابقراط استمد كثيراً من الطب المصري وأن المصريين هم الذين أسسوا الطب ودوّنوه . وما علينا الا أن نراجع الاوراق الطبية المعروفة بأسم هيرست ولندرة وبرلين وايبرس وزويجا وغيرها مما يؤيد لنا هذه الحقيقة ويؤكدها لنا فن التحنيط وما أظهروا فيه من البراعة التي فاقوا بها غيرهم لأنهم استحضروا العقاقير الحافظة للجسم الواقية له من العفونة والفساد . وهذا ماحمل هيرودوت المؤرخ اليوناني الشهير على أن يذكر في تاريخه أن المصريين هم الذين انفردوا بممارسة فن التحنيط واحرزوا فيه النجاح الباهر والتقدم الظاهر وأنهم كانوا على معرفة جيدة في الطب وأن اطباءهم كانوا مذ العهد القديم يختص كل منهم بفرع من فروعه العديدة فنهم الاختصاصي في أمراض النساء وامراض العيون وأمراض الرأس والرقبة وأنهم كانوا يتبعون في علاجهم طرقاً وقوانين يعاقب عليها كل طبيب خالفها وأن الاطباء كانوا يتقاضون مرتباتهم من مالية الحكومة

وغرضي من هذا الكتاب أن أطلع القراء على بعض الحقائق الطبية والتاريخية التي دوّنها قدماء المصريين في قراطيسهم . وقد عانيت في ذلك المشاق والصعوبات خصوصاً في معرفة المعادن والنباتات المصرية القديمة والتمييز بين أسماء الامراض العديدة وكنت أتغلب عليها بعض الاحيان بمقارنة اللفظ المصري القديم بما يقابله في اللغة العربية لما بين اللغتين من المشابهة والعلائق

وأعلم ان المصريين القدماء لم يستطيعوا التمييز بين الكثير من اعراض الامراض وبين الامراض نفسها فكانت نتيجة ذلك ان نعتبر الآن غالب أمراضهم اعراضاً لأمراض حقيقية

وقد أخبرنا أولئك القدماء عن أمراض جاءت القطر المصري من الشام وأبانوا لنا امراضاً أخرى قديمة يقولون انها أصابت بعض معبوداتهم وان اكثر الامراض التى لا يشفيها العلاج ناشئة عن الارواح الخبيثة او عن غضب معبود من المعبودات الخ لذلك كانوا لا يرون فائدة من وراء الدواء في مثل هذه الاحوال إذ لا مفرّ فيها من الموت . وقد ذكروا لنا كثيراً من الرقيات لطرد الارواح الخبيثة من الجسم وأبانوا لنا ما كان يقرأ منها على العقاقير قبل تعاطيها فان لم يقرأوا عليها هذه العزائم كانت عديمة الجدوى . ويقولون ان الأرواح الخبيثة التي تحل بالجسم تحتاج الى صبر عظيم وتجلد حتى يتغلب المريض عليها

وأخذ الطب يتغير بمرور الزمن فقالوا ان السحر أقوى سلاح يستطيع به الانسان محاربة الامراض كلها ولذلك تطرق الطب تدريجياً من ايدي الاطباء العالمين العاملين الى السحرة والقسوس فذهبوا في اعتقادهم الى ان بعض العزائم اخذت عن بعض المعبودات وان هذه المعبودات كانت تستعملها في معالجة بعض معبودات أخرى متى اصيبت بأمراض

وعلى كل حال فقد استطعنا ان نقف على معارف قدماء المصريين في الطب والجراحة وعلمنا انهم كانوا يقسمون الامراض بحسب الاعضاء ويذكرون لنا أعراضها وكيفية علاجها ودوائها

أما الطريقة لتجهيز الادوية عندهم فانها تماثل الطرق الحديثة في كثير من الوجوه فترى انهم كانوا يستعملون الامزجة والمراهم والنشوق واللبخ والحبوب والدهانات الخ كما ترى أيضاً انه كلما زاد عدد التذاكر الطبية في نصوصهم لمرض من الامراض كلما دل ذلك على ان نوع هذا المرض كان منتشراً ومتفشياً كما يشاهد ذلك في الامراض المسماة عندهم (عما) و (اوحا) و (أوخدو) لانها تكررت في جميع الاوراق الطبية تقريباً وأفاض الاطباء في ذكر كثير من

العلاج لها . فقد ذهب بعض الباحثين الى ان هذه الامراض الثلاثة هي ثلاث درجات للأينميا المصرية او (الانكيلوستوما) (Hookworm disease) كما ذهب بعضهم ايضاً الى ان الداء المسمى (عما) هو البول الدموي المصري المعروف الآن (بالبلهارسيا) واتضح لنا ان المرض المسمى (اوخدو) يدل فقط على العوارض المؤلمة

ونلاحظ ان كثيراً من العقاقير المذكورة في القراطيس الطبية المصرية استمر استعماله الى زمن العرب . راجع تذكرة اولي الالباب للشيخ داوود الانطاكي وكتاب الطب لابي سهل عيسى بن يحيى المسيحي والمعتمد في مفردات الطب هذا ولي وطيد الأمل ان يعود هذا الكتاب بفائدة على رجال العلم من وجهين الوجه الاول الوقوف على حقيقة التطب المصري والتطبيب به والوجه الثاني هو الفائدة التاريخية لتكون مرآة لهم على اجتهاد الاجداد واهتمامهم بأمر الطب في عهدهم القديم

الدكتور حسن كمال

تاريخ الطب القديم

اعتاد قدماء المصريين الاعتناء بصحتهم اذ ذكر المؤرخ الشهير هيردوت أن المصريين مارسوا علم الطب بمهارة فائقة وكان لا يسمح لاحدهم ان يمارس فرعاً منه ويختصر فيه بل كان الواجب دراسة الطب كله اولاً في مدة معينة ثم الاختصاص في بعض فروعه لذلك قال المؤرخ المذكور ان اطباء المصريين كان بعضهم كحالين و بعضهم مختصين بامراض النساء والبعض بامراض الاسنان والبعض الآخر بالامراض الباطنية الخ . وكانوا يتعاطون المرتبات من مالية الحكومة . وخوفاً من استعمال الاطباء لبعض العقاقير من قبيل الاختبار في المرضى وضعت الحكومة قانوناً جازماً يجازي كل من يسيء استعمال هذه العقاقير . وكل إنسان يموت ضحية لهذه التجارب يعتبر موتهُ في نظر القانون جناية عظيمة يستحق فاعلها العقاب عليها اما اذا وصف الطبيب بموجب الأصول الطبية المقررة ولم ينجح فحينئذ يسوّغ له الاتيان بما يراه نافعاً من التجارب لشفاء المريض . والمعتاد عندهم ان الطبيب كان يراعي في اوامره ما كان يستعمله السلف من طرق العلاج وما كانوا يختارون من العقاقير النافعة وعليه فكانت اسباب الاكتشاف والتقدم صعبة النوال

ومع ان الأطباء كانوا يتناولون مرتباتهم من الحكومة فكان يسمح لهم بأخذ أجور أتعابهم من المرضى الا اذا وجد الطبيب ببلاد اجنبية فيجب عليه في هذه الحالة ان لا يتناول اجرة اتعابه من أي مريض كان

وكان علم الطب في عصر المملكة القديمة معهوداً لاطباء اختصاصيين يعرفون باسم (سنُو) وبالقبطية شان وبالعربية الصائن من صان يصون صوناً اذا حفظ وقد ذكر لنا التاريخ اسماء بعض الأطباء المشهورين في تلك العصور الغابرة

الطبيب (سخمتنا عنخ) كان في عهد الملك سحوري (Sehuri)

والطبيب (ناعنخ) كان طبيباً لاحد الفراعنة

والطبيب (نرحتب) وهو الذي وضع كتاباً في علم تشريح الانسان (راجع التذكرة المؤشر عليها بعدد ١٦٣ قرطاس برلين)

والطبيب (نس مناو) . رئيس اطباء احد الفراعنة

والطبيب (شادو) . رئيس الاطباء في عهد احد الفراعنة

هذا وقد اشتهر قديماً قسس المعبود (سخمت) بمعارفهم الطبية وازدادت شهرة ابن هذه المعبودة المسمى (امحتب) الى ان اعتبره القوم الهاً . ولا يخفى ان اطباء المملكة القديمة هم الذين وضعوا اساس الطب المصري ودونوه تدويناً موافقاً لعصرهم حتى ان اطباء المملكة الحديثة لا يقولون كثيراً على اسلافهم ولعل ذلك ناشىء من ان المصريين كانوا يكرهون كل من تعرض لتشويه جثة الانسان اما بالتشريح او بغيره ولذا لم تتقدم أطباؤهم

وذكر هيرودوت في كتابهِ (الصحيفة ١١ — ٧٧) عن مصر فقال ان اهالي القطر المصري كانت لهم شهرة ذائعة لاعتدال صحتهم واهتمامهم بها فكانوا يتعاطون علاجاً مخصوصاً مدة ثلاثة ايام في كل شهر ظناً منهم ان الامراض ناشئة عن ضعف القوة الهضمية وكانوا يهتمون بضبط اوقات الغذاء وتعاطي المسهلات .

ووصف هومر (Homer) في كتابه المسمى (اودسي Odessey) الصحيفة ٢٢٩) الادوية الكثيرة التي اعطتها (بوليدمنا Polydemna) زوجة (تونيس Thones) (لهلين Helen) اثناء وجوده في القطر المصري فقال :

ان مصر بلدة خصبة تخرج ارضها عقاقير كثيرة لا يمكن احصاؤها فمنها النافع ومنها الضار . قال وبها أطباء يمتازون عن غيرهم بمعارفهم الواسعة اه

وذكر (بليني Pliny) في كتابة (الصحيفة ٢٦ ـ ١) ان كثرة الاطباء في القطر المصري دلالة على انتشار الامراض فيه ومن رأيه ان مصر كانت مفعمة بالعلل فهو يخالف بذلك رأي هيرودوت المؤرخ الشهير الذي قال ان أحسن الأمم صحة هم اللوبيون ثم المصريون . ونسب هذا الامر الى اعتدال الطقس عندهم في السنة كلها ويجوز ان ما استنتجه بليني عن صحة المصريين كان نتيجة عيشة الترف والتنعم الذي كان سائداً في البلاد بهِ في عهده كما نسبت كثرة الامراض التي اصابت الرومان في اخر عصرهم الى الرفاهية والتأنق في المعيشة (راجع كتابه الصحيفة ٢٦ـ١) وقال أيضاً في (الصحيفة ١٥ — ٥) ان المصريين كانوا يفحصون جثث الموتى لمعرفة

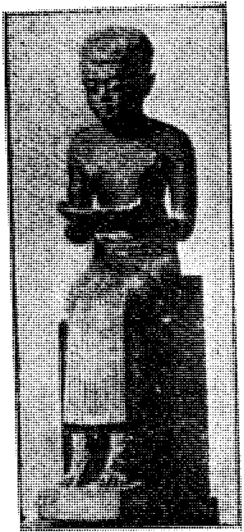
سبب الوفاة لكن هذا الامر لايوجب الاستغراب من قوم كانوا يميلون الى بعد النظر في ادراك المعرفة .

ويرجع مبدأ تاريخ الطب المصري الى عهد قديم جداً اذ ورد في ورقة برلين الطبية (تحت عدد١٦٣) ان (اثوثيس Athothes)وهوثاني ملوك حكم مصر بعد مينا وضع كتاباً في الطب . ولدينا الآن من الاوراق الطبية مايرجع تاريخه الى العائلة الثامنة عشرة او التاسعةعشرة من ذلك ورقةهيرستوبرلين ولندرةوايبرس اما ورقة هيرستفتاريخها يبتدئ في عهد الملك (خفرس Khephers)واما ورقة برلين فقد دونت في عهد العائلة الرابعة مدة حكم كيوبس وهو الملك الذي شاد اكبر الاهرام واما ورقة ايبرس فكان تحريرها في عهد الاسرة الثامنة عشرة

قال بليني في كتابه (الصحيفة ٧ — ٥٦) ان المصريين كانوا يفتخرون بانهم أول من اوجد علم الطب فكان مصداقاً بقوله هذا لما ورد في قرطاس برلين تحت عدد ١٦٣ اذ ذكر فيهاول نص خاص بتشريح الانسان في حكم الملك اثوثيس الآنف ذكره . وقال ايضاً ان مدرسة الطب التي كانت بالاسكندرية كان لها شأن عظيم وشهرة زائعة في االطب والجراحة واستمرت على ذلك زمناً طويلاً ولنورد هنا حادثة تاريخية ذكرها ماسبرو في كتابه المسمى حياة قدماء المصريين الصحيفة ١٩ واخرى ذكرها (برستد Breasted) في كتابه عن تاريخ مصر (الصحيفة ٧٦) وكلاهما يظهران كيفية استدعاء الطبيب الى منزل المريض وطريقة علاج المرضى . قال الاستاذ (ماسبرو — Maspero) ماتعريبه : —

استدعت السيدة (خاييت Khait) احدى الاميرات المصرية طبيباً روحانياً لعلاج زوجها فلم تجد احذق وامهر من (نيبامون — Nibamon) في علاج امراض الرأس فحضر نيبامون قبيل المساء ومعهُ تابعان احدهما يحمل كتاباً اسود والآخر سبتاً ملآناً بانواع العقاقير اللازمة لعمل التعازيم والرقي وفيه طين لعمل التماثيل الصغيرة و بعض من النباتات الجافة والرطبةوبعض من الاقمشة وفيه ايضاً مداد احمر واسود .فلما حضر لدي المريض نظر اليه نظرة واحدة واظهر انهُ عرف المرض فقال ان جنياً خبيثاً لبس (سارو) زوج خاييت وهذا الجني يأتيه ليلا ثم انهُ فكر قليلا وتناول بعض الطين ومزجه ببعض الحشيش وصنع منهُ كرة تلى عليها عزيمة من اقوى العزائم السحرية الموجودة في كتابه

تاريخ الطب المصري



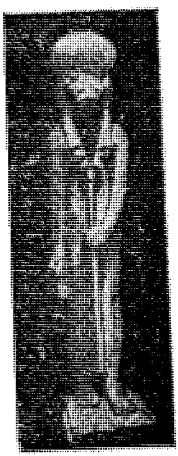
صورة تمثال لاله الطب امحتب محفوظ بمتحف برلين عاصمة المانيا وقد ذكر في النصوص القديمة ان هذا الاله هو ابن المعبود بتاح خالق الكون من سخت الهة الجراحة . ويلاحظ في الصورة انه يقرأ قرطاساً بردياً رمزاً لاهتمامه بالعلم . والغالب ان هذا المعبود يرسم وهو في سن الرجولية كما يشاهد ذلك في اللوح الملون المدرج في فاتحة هذا الكتاب. ويقال ان المرضى كانوا يعتادون زيارة معبده توسلاً للشفاء وامثال هذه الاعتقادات كانت شائعة قديماً بين اليونانيين لاعتقادهم في تأثير معبودهم اسكوبيوس (Esculape) اما معبد امحتب فكان في منف وكان بجواره دار كتب قديمة ويظن ان قرطاس برلين الطبي كان ضمن محفوظاته

تاريخ الطب المصري



صورة تمثال للمعبودة ازيس مع ابنها هربقراط فتراه واقفاً واصبعه الايمن في فمه وهربقراط هذا كان يعتبر اله الصمت وعنوان الطب السري

تاريخ الطب المصري



صورة لتمثال سخت الهة الجراحة وجد في معبد بتاح بالكرنك فنقلنا صورته هنا عن تينـدال (Tyndale) ويشاهد لهذه المعبودة رأس لبوة دلالة على الشهامة والقوة وكانوا يتوسلون اليها كثيراً في علاج كسور العظام وفسخ المفاصل وغير ذلك من الاحوال الجراحية

ولما كان انجع الطرق عندهم لطرد الارواح الخبيثة او الجان من الجسم ان يجعل هـذا الجسم تحت رعاية الآلهة حتى اذا توجع تألمت الآلهة لتوجعهِ وان الروح الخبيثة ترمي بنفسها الى التهلكة لو بقيت في الجسد ظناً منها انهُ لا يقدر على مقاومتها العزائم لذلك ابتدأ (نيبامون) بعزائمه فقال : ان التأثيرات السحرية في (سارو) هي صفة من صفات المعبودات . لكن خوفاً من عدم نجاح هذا القول ابتدأ بوضع كل عضو من اعضاء (سارو) تحت حمـاية الآلهة فقال : ان تأثير السحر في عين المريض اليمنى كتأثيره في العين اليمنى للمعبود (تمو) التي تخترق الظلام باشعتها وان تأثير السحر في عين المريض اليسرى كتأثيره في عين حوريس اليسرى التي تبيد كل شيء . فلما تبين انهُ لم يقرب النجاح المطلوب هذه العزيمة قال للروح الخبيثة ان كل عضو من اعضاء سارو هو اله بذاته وان ذراعه هو ازيس ورجله تفتيس ورقبته اله من الآلهة . واسنانه سيف قاطع ولحمـه ازوريس ويداه روحان من ارواح الآلهة واصـابعهُ ثعابين زرقاء وثدييه تجلي المعبودة (سلك) . وفخذيه ريشتي المعبود امون . وظهره ظهر المعبود (سيبو) ومعدتهِ معدة المعبودة (نو) الخ ولمـا انتهى من سرد كافة اعضـاء المريض بان جعله آلهاً من اكبر الآلهة قوة وعظمة وانهُ يحكم بكل شيء من العلوم في مدينة عين شمس لكنهُ لم يفلح فعمد الى الكلام وقال ان سارو هو عين المعبود رع في جسم آدمي

واخذ يقرأ هذه العزيمة اربع مرات وفي كل مرة يمر بالكرة تحت رأس سارو ثم قال متى اتى الليل عجزت تلك الارواح الخبيثة عن اي عمـل ضار لان قوتها تفارقها مادامت الكرة باقية في محلها .

فلما سكن بال خابيت من جهة زوجها وضعت بعض الحلقات الذهبية في معصم نيبامون مكافأة له على اتعابه لان عملتهم القديمة هي هذه الحلقات الذهبية او الفضية ثم انصرف فلما كان الغد دعته للحضور لان سارو أمضى ليله في احلام مفزعة الى ان استيقظ في الصباح فوجد عنـده رعافاً غزيراً واسهالاً لامتنائه فلما رأى نيبامون هذا الامر غضب وتكدر لـكنهُ أخفى امره وستر عجزه فقال :

ان الارواح الخبيثة لشديدة التمسك بعنادها لعظيمة المقاومة لتأثير السحر لها واورى ان حالة المريض تدل على ان الروح الخبيثة التي حلت به فارقت رأسه ومسكت امعاءه وانهُ لابد من تلاوة تعازيم اخرى . وقبل الكلام عليها يحسن ان نأتي بشيء

يستحق الذكر هنا وهو ان من عقائدهم ان المعبود (رع) اعتراه يوما آلام شديدة فصنع له المعبود حوريس تمثالاً صغيراً على شكل المعبودة ازيس وهي طفلة وانهُ بهذا التمثال وبمساعدة تأثير السحر المأخوذ عن معبودات مدينة عين شمس توصلت الآلهة الى دفع الآلام عن (رع) وعليه اتبع نيبامون نفس هذه الطريقة مع سارو واخذ تمثالاً صغيراً من سبته شبه التمثال الذي صنعه حوريس وقرأ عليه عزيمة ذكر فيها تاريخ المرض بالاختصار واليك تعريبها :

حوريس موجود مع (رع) المتألم بمعدته وهو ينادي الآلهة من مدينة عين شمس ويقول ائتوا حالا ايتها الآلهة لان (رع) متألم واذا ترك وحيداً يموت لامحالة . نادوا ايتها الآلهة حارس الغرب رئيس الصحراء ليأت وليشف المريض من هذا المرض المؤلم اه

والغرض من هذه العزيمة هو ان يجعل الآلهة تفكر في ان المعبود (رع) هو مريض مرضاً حقيقياً وانهُ لابد من احضار كتبهم السحرية لينقذوا سارو ظناً منهم انهُ المعبود (رع) وبهذه الطريقة يتسرب المرض من سارو الى تمثال ازيس الصغير الآنف ذكره . لكن هذه العزيمة لم تنجح أيضاً اذ بعد بضعة ايام ابتدأ الم الرأس يقل والغيبوبة تحل وفقد سارو ادراكه وتأكدت زوجة المريض بان الساحر خفق في اعماله وان الوقت حان لاستشارة الطبيب وكان يوجد في ذلك العصر طبيب اسمه (شادو) حاز شهرة عظيمة من متخرجي جامعة عين شمس ولانهُ احرز لقب رئيس اطباء جلالة الملك . وطالما نجح في حالات اعيت غيره من اطباء عصره . فلما حضر نظر الى سارو ولم يبد شيئاً من علامات السرور لكنهُ اخفى شعوره خوفاً من ازعاج أهل المريض وسأل عن عوارض المرض والعلاج الذي اتبع فيه ثم فحص المريض فحصاً دقيقاً من اعلا راسه الى قدميه فوجد ان المريض مصاب بمرض باطني شديد الوطأة مدون في كتب المعبود تحوت وان المرض اهمل زمناً طويلا حتى اصبح لا يمكن ايقافه فوصف لهم علاجا الغرض منهُ تهدئة اهله اكثر من راحة المريض . وفي اثناء الليل افاق سارو من دهشته وصرخ من الم شديد اصابه في البطن ثم اتته قشعريرة ونوبات عصبية مصحوبة بقيء وظهرت عليه علامات الموت . فجلست زوجته خاييت بجانبه ومعها أولادها وقعد الجميع ينتظرون مفارقة روحه للجسد وكان يتخلل هذا السكوت السائد صوت يهمس من احد الحاضرين نادباً المريض

بما يأتي من الالفاظ . ياسيدي . ياولدي . ياحبيبي . يكرر هذه الالفاظ الحاضرون ثم ينصتوا ثانية وفي الصباح علا البكاء وزاع الخبر بوفاة سارو . وبعد ذلك اخذت الجثة وارسلت الى المحنطين لتحنيطها حسب العادة المتبعة عندهم .

أما الحادثة الثانية التي ذكرها (برستد — Beasted) في كتابهِ فأنها حصلت لبعض الوزراء الذين كانوا في خدمة بعض ملوك المصريين الأقدمين وتعريبها

ذهب احد ملوك مصر يوماً من الايام ليتفقد بعض مباني الحكومة مصحوباً بوزيره رئيس المعماريين . وبينما هو يمتدح الصناعة ويظهر ارتياحهِ لوزيره على اخلاصه ومهارتهِ لاحظ ان الوزير يتغافل عن سماع اقواله . فصاح صيحة مزعجة ارجف بها الحاشية والخدم ووقع الوزير مغشياً عليهِ فنقل الى السراي الملوكية حيث استدعى له جلالة الملك القسس وروساء الاطباء . وارسل الى دار الكتب يطلب القراطيس الطبية . لكن كل ذلك لم يأت بفائدة . ولما حضر الأطباء قرروا ان حالة الوزير تنذر بالخطر فتكدر الملك واختلى في غرفتهِ متضرعاً الى معبوده (رع) لشفاء الوزير لكن قضي الامر ومات الوزير فأمر الملك باستعداد الاحتفال لتشييع جنازته بالاكرام والتبجيل فلما شيعت الجنازة حضرها الملك ومشي فيها حتى دفن الوزير وتوارت جثته في جدثه

وذكر (برستد Breasted) ايضاً ان الطب المصري القديم يحتوي على فوائد وحكم ومنافع وانه كان للحاشية الملوكية طبيب خاص له نفوذ عظيم ومكانة كبيرة وله شهرة فائقة في كيفية العلاج ودقة البحث والتشخيص لكن لايخلو الحال عن وجود بعض تذاكر طبية يستنكرها الطب الحديث كوصفة مكونة من شعر الثور الاسود لمنع الشيب . وقد اخذ اليونان وبعض رحالة اوروبا شيئاً من هذه التذاكر الطبية ولا تزال متداولة الى الآن بين الفلاحين وتعرف بعلم الركة . لكن العقبة الكؤود التي اخرت تقدم الطب المصري هي اعتقادهم في فوائد السحر حتى صار للسحر سمعة فائقة تطاير صيتها بينهم فأصبح لا فرق بين الطبيب والساحر لذلك كان اكثر الوصفات الطبية مصحوباً بالعزائم السحرية حتى وصل الحال الى ان الناس أصبحوا يعتقدون ان السحر انجع وافيد للجسم من الطب وان الداء نتيجة حلول الروح الخبيثة فيه ويقولون ان لا وسيلة لطرد تلك الأرواح

الخبيثة بالسحر . وذكر الاستاذ (ارمن Erman) في كتابه (١) ان عقيدة المصريين الاقدمين في فوائد السحر كانت عظيمة لذلك استبدلوا علاج الامراض بالطب المتبع عندهم قديماً بالعلاج السحري الذي يستمد قوته حسب زعمهم من المعبودات ويتوهمون انه يشفي الامراض في زمن وجيز من غير ألم . واستمروا على هذه الطريقة بتلاوة العزائم المتنوعة حتى كدر هذا الامر راحة الاطباء لكنهم وفقوا بين الامرين. فكانوا يقرؤون العزائم على بعض الادوية كالعسل ونحوه عند تناولها ويتلونها ايضاً عند تحضير الدواء . من ذلك العزيمة الآتية التي كانت تتلى عند وضع الأدوية على أي عضو من أعضاء الانسان وهذا تعريبها :

« انا ظهرت من عين شمس مع جميع ولاة المعبد الكبير المختصين بالحفظ ومع حكام الازلية واصحاب الحماية . انا ظهرت من صا الحجر مع امهات المعبودات ليمنحوني حفظهم ويحدثوني ان الرب العظيم يعمل بقدر ما يوجد من ابواب السحر على ازالة الاوجاع الآلهيـة المميتة من رأسي هذا ومن جيدي هذا ومن ذراعي هاتين ومن لحمي هذا ومن اعضائي هذه . لانه يعاقب المؤذيين الذين يدخلون المرض في لحمي هذا والانواع الخبيثة في اعضائي هذه فلا تدخل ايها المرض في لحمي هذا وفي رأسي هذا وفي ذراعي هاتين في جسمي هذا وفي اعضائي هذه . لاني انا (رع) القائل انا احفظه من اعدائه وان تحوت يرشده لانه يعطيه العلم كتابة ويصف له الكتب ويعطي النور للعلماء وللحكماء الذين هم من اتباعه ليحفظوا محبة المعبود الذي يحييه انا محب للمعبود فليحيني (راجع العدد الاول من قرطاس ايبرس)

فان اراد المريض تناول الدواء لزمه تلاوة هذه التعزيمة الآتي تعريبها

إت ايتها الادوية . إت وادرءي الاشياء اي الامراض عن قلبي هـذا وعن اعضائي هذه فالسحر ينجد مع الادوية (راجع عدد ٣ من قرطاس ايبرس)

ومع ماذكرناه من السحر كان يوجد عندهم اطباء نبلاء لا يعتقدون في تأثير هذا السحر لذلك كانوا يتركونه بعض الاحيان ظهرياً فلا يستعملونه الا قليلا ومن ثم كانت العزائم في بعض القراطيس الطبية نادرة كقرطاس ايبرس الذي يبتدء تاريخه من العائلة الثامنة عشرة فان السحر فيه قليل جـداً لان الطبيب الواضع له لم يفهم بالسحر كغيره من اطباء عصره

---

(١) Life in Ancient Egypt p. 356

وكان المصريون ينسبون تدوين الطب الى المعبود (امحتب Imhotep) ويقولون انه اول واضع له واليه يرجع الفضل الاوفر في علاج الامراض المعضلة . وسبب شهرته انهُ كان يوجد وزير مصري في عهد الاسر القديمة يقال له (زوسر Zoser) اشتهر بمهارته وذكائه وكان سبب نجاحهِ وفلاحه سلازمته لاحد مستشاريه (امحتب) وهو رجل فاضل كان على جانب عظيم من الحكمة والعلم وكان نابغة في الطب والمعمار وفي ضرب الامثال حتى خلد له اسماً في تاريخ مصر القديم . فكان الكتاب يذكرونه في مصنفاتهم على انه رجل عظيم ذو معرفة وخبرة . وكثيراً ما تقربوا اليهِ بالقرابين وترنم القوم باناشيده بعد وفاته بألفي وخمسمائة سنة تقريباً حتى شبههُ اليونان بمعبودهم (اسكولبيوس Askolopios) واقيم له معبد في منف بجوار السرابيوم اي مدفن العجل ابيس . ولا يخلو متحف من متاحف العالم الا وفيهِ تمثال له لانه احرز قصب السبق في العلوم والمعارف وخصوصاً في الطب وفي فن المعمار وضرب الامثال الخ ولذلك استصوبنا درج صورته بالالوان في فاتحة هذا الكتاب طبقا للرسم الموجود على الآثار

ولا يخفى انهُ كان للطب المصري شهرة ذائعة في البلاد الاجنبية اذ ذكر هيرودوت ان (سيروس Cyrus) و (داريوس Darius) أتيا مصر للبحث على اطباء ماهرين يسترشدان بهم (راجع كتاب هيرودوت الصحيفة ٣-١-١٣٢) . ويحسن ان نذكر هنا للقراءِ اعتقاد المصريين في الموت فنقول ان اول من بيّن ذلك هو (ديودر Diodorus) في كتابهِ الاول (الصحيفة ٢) حيث قال ان المصريين كانوا يقدمون القرابين للرب توسلا اليه لانهم كانوا يعلمون ان الانسان يموت بأمر الآله عن سبب من الاسباب يسوقه اليهِ كشيءٍ ضار او سقوط شجرة او علة او يوجه اليهِ روحاً خبيثاً تدخل جسمهُ فتهلكه وهكذا من انواع الاسباب التي يهيئها له الآله ويقولون انه متى حلت هذه الارواح الخبيثة في جسم الانسان اوجدت فيهِ المرض فتوهن عظامه وتجفف دمه وتتلف احشاءه ويضعف قلبه وتنهك لحمه الخ وبهذه المؤثرات يموت المريض . فاذا طردت الارواح الخبيثة قبل تمكنها من ايجاد الامراض المهلكة امكن حصول الشفاء . وقد انتشرت هذه الافكار السخيفة في العصور الاخيرة واصبح الطبيب يجتهد عند فحص المريض في اخراج

نوع الروح الخبيثة وكيفية التغلب عليها ومن ثم وجب معرفة السحر والعزائم وكيفية العمل بها . اما الادوية فكانت تعطي لأصلاح مافسدته الارواح الخبيثة . وكان من عقائدهم ان بعض الادوية لا تصلح الا اذا استحضرت في الليل اثناء نور القمر او في فصل مخصوص من السنة كالصيف او الشتاء الخ ويقولون ان بعض الادوية يؤثر في الصيف كتأثيره في الشتاء • وان امهر الاطباء عندهم هم الذين كانوا يعرفون أثير السحر والدواء ويميزون ايهما افيد وانجع

التشريح عند قدماء المصريين

لاشك ان المصريين كانوا يعرفون العظام واجزاءها والاحشاء الكبيرة كالقلب والكبد والطحال والامعاء الغلاظ والدقاق والمثانة ومجرى البول والرئتين والمخ الخ لانهم كانوا يشاهدونها في جثث الانسان عند التحنيط اي وقت استخراج الاحشاء بواسطة شق جدار البطن . ويعرفون المخ ايضاً ويستخرجونهُ من منافذ الانف بقضبان عقفاء من حديد لكن كان يتعذر عليهم معرفة علاقة اعضاء الانسان ببعضها وعلى كل حال فمعرفتهم للتشريح كانت مبادي لهذا العلم ونظريات سطحية فيه غالبها

وقد افاض المصريون في وصف القلب وعلاقته بالاوعية وكرروا له عدة تعريفات يظهر ان اكثرها خيالي لكنهم يقولون ان الاوعية تبدأ كلها من القلب وتوصل الى سائر الاعضاء . وان القلب هو محور الجسد كما ورد ذلك في قرطاس ايبرس تحت نمرة ٨٥٤ وتعريبه :

« معرفة القلب وحركته : القلب هو منبع جميع الاوعية اذ حيثما يضع الطبيب او الكاهن او الساحر اصابعهُ على رأس الانسان او القمحدوة او اليدين او الشراسيف او الذراعين او القدمين وجد حركة القلب (أي النبض) لان الاوعية تذهب منه الى كل عضو ولان كلامه الداخلي (اي ضرباته) ترشد الطبيب على اوعية كل عضو (١) اهـ

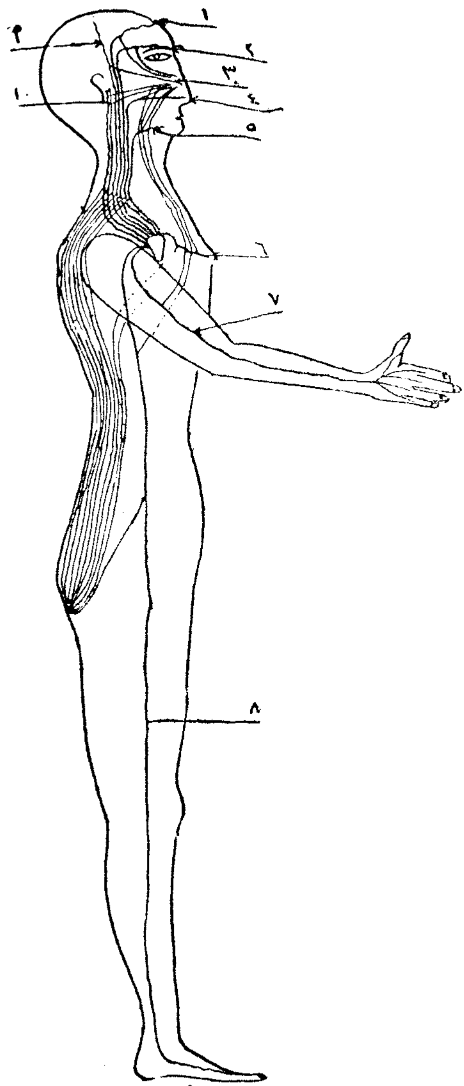
(١) قارن بين هذا التعبير المصري وبين تعريف النبض للشيخ داود الانطاكي القائل ان النبض هو حركة مكانية في أوعية الروح مؤلفة من انبساط وانقباض للتبريد بالنسيم مع العلم بان الشيخ داود جاء بعد كتابة النص الهيروغليفي بنحو ثلاثة الاف سنة ولاشك ان التعبير المصري ارق واصح من العربي بكثير (راجع ذيل تذكرة داود الصفحة ٨١)

فمن هذا يتضح ان المصريين هم اول من عرف مركز القلب وعلاقته بالاوعية الدموية وانهم اول من اكتشف النبض وعرف سير الاوعية وان حركات النبض دليل مرشد للاوعية

اما سير الاوعية الدموية ووظائفها فقد ورد وصفها ثلاث مرات الاولى في ورقة برلين الطبية تحت نمرة ١٦٣ بناء على قول الطبيب نترحتب . والثانية في نمرة ٨٥٦ من ورقة ايبرس الطبية وهي نفس ماذكره نترحتب الآنف ذكره مع ادخال بعض التحوير والثالثة في نمرة ٨٥٤ من قرطاس ايبرس عن مؤلف القرطاس المذكور وبمقارنة هذه البيانات الثلاثة امكن معرفة الاوعية بالكيفية المشروحة في الجدول الآتي :

اعضاء الانسان	تمداد الاوعية عن نترحتب قرطاس برلين نمرة ١٦٣	تمداد الاوعية عن نترحتب قرطاس ايبرس نمرة ٨٥٦	تمداد الاعية عن ورقة ايبرس نمرة ٨٥٤
فروة الرأس	١	١	٢
جبهة الرأس	١	١	—
حاجب العين	١	١	—
العين	—	١	—
الانف	١	١	٢
الاذن	٢	٢	٢
الثدي	١	١	١
الحلقوم	١	—	—
الذراع	١	١	٣
الرجل	١	١	٣
تشعب الاوعية في الانف	١	١	١
تشعب الاوعية في الشرج	١	١	١

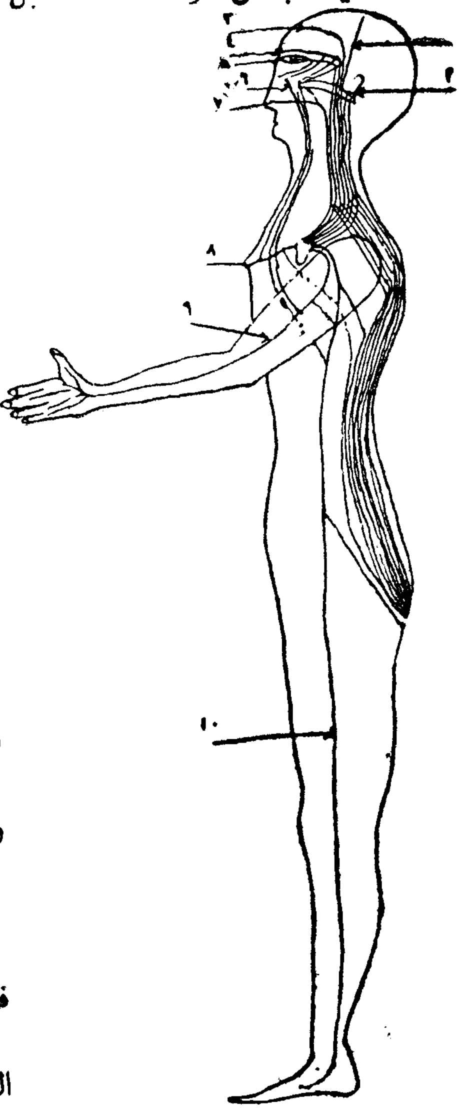
واليك رسم تلك الاوعية حسب النصوص المصرية القديمة :—
الدورة الدموية عن الطبيب نترحتب (راجع قرطاس برلين نمرة ١٦٣) وهي مدونة قبل الميلاد بنحو ٤٠٠٠ سنة



برى في هذا الشكل : (١) وعاء لجبهة الرأس في كل جانب (٢) وعاء لجفن العين (٣) تشعب الاوعية في الانف الآتية من الجسد (٤) وعاء للانف على كل جانب (٥) وعاء الحلقوم (٦) وعاء الثدي (٧) وعاء الذراع (٨) وعاء الرجل (٩) وعاء

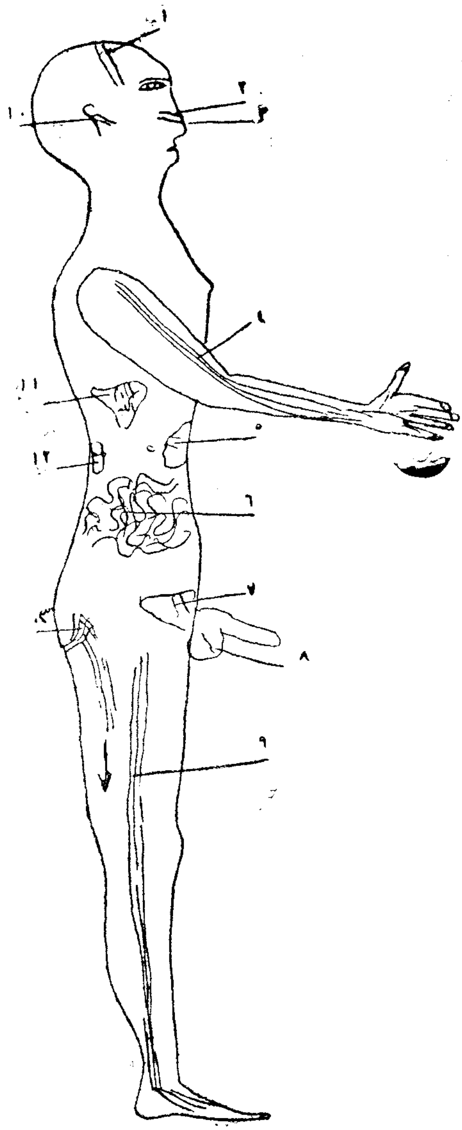
لفروة الرأس لـكلا الجانبين (١٠) وعاآن لـكل أذن . وعاآن في الاذن اليمنى يدخل فيها نفس الحياة ووعاآن في الاذن اليسرى يدخل فيها نفس الموت . ويشاهد تشعب الاوعية حول الشرج وكلها آتية من اوعية الجسد فاذا مرضت اوعية الشرج مرضت اوعية الجسد تباعاً لها ومرض الجسد ايضاً (راجع نمرة ١٦٣ من قرطاس برلين)

الدورة الدموية عن الطبيب نترحتب حسبما ورد في نمرة ٨٥٦ في قرطاس ايبرس الذي كتب من نحو ١٨٠٠ سنة قبل الميلاد



يرى في هذا الشكل (١) وعاء فروة الرأس (٢) وعاآن في كل اذن فوعاءي الاذن اليمنى لدخول نفس الحياة ووعاءي الاذن اليسرى لدخول نفس الموت (٣) وعاء جبهة الرأس (٤) وعاء حاجب العين (٥) وعاء العين (٦) تشعب الاوعية في الانف المكون من جميع اوعية الجسد (٧) وعاء الانف (٨) وعاء الثدي (٩) وعاء الذراع ويلاحظ ان كل وعاء متشعب الجسد يرسل فرعاً يتجه نحو الشرج ويجتمع فيـهِ فاذا تألمت تلك الاوعية تألم الشرج بألمها

الدورة الدموية عن نمرة ٨٥٤ من قرطاس إيبرس المكتوب حوالي ١٨٠٠ سنة ق.م



يرى في هذا الشكل ان (١) وعاآن للرأس لتغذية الشعر لكل جهة وعاء (٢) وعاء في الانف لافراز المخاط (٣) وعاء ثان في الانف لتوصيل الدم (٤) ثلاثة اوعية للذراع (٥) وعاآن للطحال (٦) وعاآن للامعاء (٧) وعاآن للمثانة لافراز

البول(٨) وعاء لكل خصية لافراز المني (٩) ثلاثة اوعية للرجل (١٠) وعاآن لكل اذن فوعاءي الاذن اليمنى لدخول نفس الحياة ووعاءي الاذن اليسرى لدخول نفس الموت (١١) اربعة اوعية للكبد لتوصيل الهواء والمياه . واذا امتزجت المياه والهواء مع الدم نشأ عن ذلك جميع الامراض (١٢) وعاء لكل كاوة (١٣) اربعة اوعية للشرج توصل المياه والهواء ويتفرع من كل واحد منها وعاء يمتد الى الرجل التي في جهته

فيتضح مما تقدم ان معلومات القدماء عن الاوعية لم تكن حقيقية ولا تامة ومن تأمل للشرح الذي اوردناه عنها ظهر له الفرق بين تشخيص الاوعية في عصر قرطاس ايبرس وبين ما اورده الطبيب نترحتب في عصره لان هذا الاخير لم يذكر شيئاً عنها للاحشاء ولا لافراز البول والمني ولا مايصل للكبد والطحال والامعاء الخ كما انه اقتصر في ذكر الاوعية التي تتفرع منها اوعية الشرج وكذا لم يذكر شيئاً عماتشعب منها في الانف بل ذكر ثلاثة اوعية للذراع وثلاثة للرجل لاوعاء واحداً لكل منهما

وللاوعية اهمية كبيرة في علم الطب المصري نظراً لكون اطباء ذلك الوقت كانوا ينسبون الآلام العصبية والروماتزمية وبعض امراض اخرى الى التغير الذي يحصل في هذه الاوعية . وقد ذكروا كافة الامراض التي تعتري الاوعية فتوافقوا تقريباً مع ما هو معروف الآن بخصوص هذه الامراض واليك الامثلة على ذلك

(١) تصلب في جدران الشرايين (راجع نمرة ٩٤ من قرطاس هيرست)

(٢) التهاب في الاوعية (راجع نمرة ٩٧ من قرطاس هيرست)

(٣) انسداد في الاوعية (راجع نمرة ٩٩ من قرطاس هيرست)

(٤) التهاب في التجويف الداخلي للوعاء (راجع نمرة ١٠٠ ، ١٠٣ من قرطاس هيرست)

(٥) اضمحلال وضعف اثر الشيخوخة (راجع نمرة ١٢٢ من قرطاس هيرست

وفضلا عما ذكرناه ترى ايضاً شرحاً وافياً لعلم التشريح اوردناه في باب التحنيط

تشخيص الامراض

امتاز الطب المصري القديم بوجود كثير من الرسائل الطبية في تشخيص الامراض يرى منها ان الطبيب المصري اتخذ كل وسيلة تمكنه من معرفة المرض فكان الطبيب يسأل عن تاريخ المرض وعن كيفية بدايته وعن شكوى المريض وينظر هيئتهُ عند الكشف عليه ويستفهم عن نومه وجلوسه ثم يفحصهُ من قمة رأسه الى رجليه ثم يجسه بيديه واصابعه لكي يتمكن من الوقوف على المرض ويسأله ايضاً عن عوارض مختلفة كحركة الامعاء الطبيعية اوالغير الطبيعية وكحالة المعدة ان كان عنده قيء او ميل الى القيء وعن حالة الصدر وآلام البطن وفي الواقع كان الطبيب يتحرى قدر الاستطاعة ليقف على تشخيص المرض بالدقة فيوجه له العلاج اللازم حسب الاصول الطبية المستعملة في ذلك الوقت ولنذكر لك شيئاً عنهم فنقول ان الاطباء المصريين كانوا يميزون بين امراض الاطفال والنساء والرجال وانهم افردوا لكل واحد منها باباً مخصوصاً في كتبهم الطبية واهتموا بامر الولادة والحمل وعدم الاجهاض والنزيف وبكاء الاطفال الخ واعتنوا بتدوين الامراض التي تصيب الرجال والنساء واوجدوا بعض المقويات لضعف الشيخوخة واهتموا كثيراً بحالة الصحة العمومية من ضعف ونهوكة واصفرار في اللون واحمرار فيه وعلاقته بالامراض وغذاء المريض وحركة الامعاء ووجود الغازات فيها وتغير لون البراز ورائحته وان كان التبرز مصحوباً بألم او كان يحصل بدون ارادة المريض واهتموا كثيراً بحركات القلب والنبض ومايعتريها من التغير كما انهم راعوا امراض العيون والجلد والعظام وانواع البثور والخراجات والاورام الخ

ولنذكر هنا جدولاً لجميع الامراض الواردة في القراطيس الطبية مرتبة حسب اعضاء الانسان :

امراض الرأس :

(١) صداع بقمة الرأس (راجع نمرة ٢٥١ — ٢٦٠ من قرطاس ايبرس ٧٧ — ٧٧٧)

(٢) صداع يصيب احد جانبي الرأس وهو المعروف بالشقيقة Migrain (نمرة ٢٥٠ من قرطاس ايبرس)

(٣) الزكام ويتدرج فيه الامراض الروماتزمية التي تصيب عضلات العنق نمرة ٢٩٨ و٢٩٩ و ٣٩١ و٤١٨ الخ من قرطاس ايبرس)
(٤) مرض يقال له تپاو (نمرة ١٧ من هيرست و٧١٢ من ايبرس)
(٥) امراض فروة الرأس (راجع نمرة ٨٧١ قرطاس ايبرس)
(٦) مرض بالرأس يقال له خنسيت لم يعرف معناه (نمرة ٢٤ من هيرست)

امراض العيون .

(١) احتقان بالعين (ايبرس نمرة ٣٣٦ و ٣٤٨ و ٣٥٢ الخ)
(٢) غزارة الدموع (ايبرس نمرة ٣٣٦ — ٣٤٠)
(٣) الم بالعين (ايبرس نمرة ٣٣٦ و ٣٤١ و ٣٥١ الخ)
(٤) ضعف النظر (ايبرس نمرة ٣٣٧ و ٣٤٢ الخ)
(٥) ورم في العين (ايبرس ٣٦٥ و ٣٦٩ و ٣٧٠ — ٣٧٣ الخ)
(٦) مرض يقال له بادي لم نقف على معناه (ايبرس نمرة ٣٦٨)
(٧) قرحة القرنية وعتامتها (ايبرس ٢٤٥ و ٣٤٧ و ٣٤٨ الخ)
(٨) رمد صديدي يسمونهُ الورم الدهني (ايبرس نمرة ٣٥٤ و ٤١٦ الخ)
(٩) رمد حبيبي (ايبرس نمرة ٣٥٥ و ٣٧٦ و ٤٢٣ الخ)
(١٠) فقد البصر او كفافته (ايبرس نمرة ٣٥٦ و ٣٥٧ و ٣٥٨ الخ)
(١١) وجود الشعرة في العين (ايبرس نمرة ٤٢٤ و ٤٢٥ — ٤٣٩)
(١٢) عتامة عدسة العين او انسكاب الماء في العين Cataract (ايبرس نمرة ٣٧٨ — ٣٨٠ و ٣٨٥)
(١٣) التهاب العين في حالة الزكام (ايبرس ٣٩١ و٤١٨ و ٤١٩)
(١٤) ورم العين المقرون بالحمرة لم نعرف معناه (ايبرس نمرة ٤٠٨)

امراض الأنف .

(١) رشح الانف وهو الزكام (ايبرس نمرة ٧٦١ و ٧٦٢)
(٢) مرض يقال له سشين (هيرست نمرة ١٧٢)

امراض الاذن .

(١) ضعف حاسة السمع (برلين نمرة ٢٠٠)

(٢) فقد حاسة السمع (برلين نمرة ٥٧)
(٣) نزول الصديد من الاذن (برلين نمرة ٢٠١ ـ ٢٠٣ و ايبرس ٧٦٥ـ٧٧٠)

امراض بشرة الوجه .

(١) تجديد البشرة (هيرست نمرة ١٥٣)
(٢) تحسين وتلطيف البشرة (هيرست نمرة ١٥٤ و ايبرس ١٨٣ — ١٨٧)
(٣) تقطيب الوجه (ايبرس نمرة ٧٢١)

امراض الشعر .

(١) ضعف في نمو الشعر (هيرست نمرة ١٤٤ — ١٤٦)
(٢) سقوط الشعر (ايبرس نمرة ٤٦٤)
(٣) الشيب (هيرست نمرة ١٤٧ — ١٤٩)
(٤) ازالة الشعر لسبب من الاسباب (هيرست ١٥٥ — ١٥٨ و ايبرس نمرة ٤٥١ — ٤٧٦)

امراض الفم

(١) مرض الصدغ (ايبرس ٢٦٣ و ٢٦٤)
(٢) التهاب الفم (ايبرس ١٢٢)
(٣) مرض يقال له شنبت (ايبرس ١٨٤ — ١٨٧)
(٤) التهاب اللثة (ايبرس ٣٥٥ — ٥٥٦ و٧٤٦)
(٥) لتثبيت الاسنان (ايبرس ٦٢٢ و٧٤٢)
(٦) التهاب اللسان (ايبرس ٦٩٧ — ٧٠٤)
(٧) تسوّس الاسنان Caries (ايبرس ٧٤٩)
(٨) مرض الشفة (ايبرس ٨١٧)

أمراض العنق

(١) جروح الرقبة (ايبرس ٥٣٩)
(٢) العقد الخنزيرية (ايبرس ٨٥٧ — ٨٦٢)

أمراض الثدي

(١) التهاب او تقيح الثدي (برلين نمرة ١٤ — ١٦ ايبرس ٥٢٨)

(٢) خراج الثدي (برلين ١٤٢)
(٣) التهاب الثدي (برلين ١٧ و ١٨)
(٤) مرض يقال له رتها (هيرست ٣٥)
(٥) ارتخاء الثدي (ايبرس ٨٠٨)

أمراض القلب

(١) ضعف القلب (هيرست ٥١ ، ٥٢) وقد يكون ناشئاً عن البلهارسيا المزمنة (برلين ١١٤ — ١١٧)
(٢) التهاب القلب (ايبرس ٢١٩ و ٢٢٠ و ٢٣٣ — ٢٣٥)

أمراض الاوعية الدموية

(١) تصلب في جدران الشرايين (هيرست ٩٣ الخ)
(٢) التهاب في الاوعية (هيرست ٩٧ الخ)
(٣) انسداد الاوعية (هيرست ٩٩ الخ)
(٤) التهاب في التجويف الداخلي للوعاء (هيرست ١٠٠ ، ١٠٣ الخ)
(٥) ضعف في الاوعية اثر الشيخوخة (هيرست ١٢٢ الخ)

امراض المعدة

(١) انتفاخ البطن (ايبرس ١٠٢)
(٢) ألم المعدة ساعة تناول الطعام (ايبرس ١٨٨)
(٣) القيء او التغثي مع انتفاخ البطن (ايبرس ١٩٠)
(٤) دخول الارواح الخبيثة في المعدة (ايبرس ٢٠١)
(٥) تصلب عضلات الجدار الباطني في الجانب الايمن (ايبرس ٢٠٣)
(٦) اسهال شديد وألم في المعدة والشفتين (ايبرس ٢٠٥)
(٧) التخمة او عسر الهضم (ايبرس ٢٠٨)

امراض الأمعاء

(١) امساك شديد (ايبرس ١٠٢ و١٨٨ الخ)
(٢) انتفاخ ناشيء عن الغازات (ايبرس ١٠٢ و١٩٢ الخ)
(٣) انسداد في القناة (ايبرس ١٩٨ الخ)

(٤) وجود الديدان راجع ما بيناه عنها في باب الامراض عند القدماء
(٥) اسهال شديد (ايبرس ٢٠٥)
(٦) مغص يسمى عندهم خريت (ايبرس ١٧٥ — ١٨١) او نسيت (ايبرس ٧٥٢ — ٧٥٦)

امراض الكبد

عدم قيام الكبد بوظيفته الاعتيادية (ايبرس ٤٧٧ — ٤٨١ و ٧٥٧ — ٧٦٠)

امراض الجانب الايسر للبطن

ألم الجانب الايسر (ايبرس ٦٣٢ — ٦٣٤)

امراض المجاري البولية

(١) البول الدموي المسمى عندهم (عما) (هيرست ٧٩ — ٨١ برلين ٥٩— ٦٢ وايبرس ٢٢١ — ٢٣٩ و ٤٩ برلين ١٦٥ و١٦٦)
(٢) التهاب المثانة (هيرست ٦٢ — ٧٥ ايبرس ١٣٩ الخ يدخل في ذلك كثرة التبول والام فوق المثانة)
(٣) وجود صديد في البول (برلين ١٤٣ — ١٤٧) (ايبرس ٢٧٣ الخ)
(٤) البول المؤلم الناشيء عن التهاب المثانة او عن وجود حصى) (برلين ١٦٦ و١٧١ ايبرس ٢٧٤ و ٢٧٥ و٧٨٦)
(٥) مرض يقال له شين (برلين ١٨٤ — ١٨٦)
(٦) احتباس البول اوعدم التبول (ايبرس ٧ و ٤٤ و ٤٨ — ٢٦١ و٢٨٢)
(٧) سلالة البول او التبول بدون ارادة (ايبرس ٢٧٦ و ٢٨١)
(٨) احتباس البول عند الاطفال (ايبرس ٢٦٢)
(٩) زيادة الاملاح في البول (ايبرس ٩ — ١٥)
(١٠) التهاب القضيب الجزئي او الكلى (برلين ١٧٤ — ١٨٢ الخ)
(١١) ضعف القضيب او ارتخائه جزئياً كان او كلياً) برلين ١٧٤ — ١٧٨)
(١٢) ناسور البلهارسيا البول Bilharzialfistula (ايبرس ٨٦٥)

امراض الشرج

تعريف عام لمرض الشرج شامل لاحوال كثيرة لا يبعد ان يكون من اهمها مرض البواسير والبلهارسيا (هيرست ٧ وايبرس١٣٩ — ١٦٤ و ٧٨٥)

امراض العظام .

(١) كسر العظام (هيرست ١٥، ٢١٨، ٢٣٤)
(٢) التهاب العظام (هيرست ٢٢٦، ٢٢٧، برلين ١٦٧، ١٧٣، ايبرس٦٣٦)
(٣) مرض عظام الساق Tibia (ايبرس ١٢٨)

امراض الاصابع .

(١) التهاب عام في الاصابع (هيرست ١٧٣، ١٩٨ ايبرس ٦١٦ — ٦٢٦)
(٢) وجود صديد كريه الرائحة (هيرست ١٧٤)
(٣) نزيف من الاصبع (هيرست ١٨٢ — ١٨٣)
(٤) دمامل أو خراجات الاصابع (هيرست ٢٠٠ ـ ٢٠٣)
(٥) اصابة الاصبع بالدودة المسماة فنت (هيرست ١٩٦)
(٦) اصابة الاصبع بالدودة المسماة سوت (هيرست ٢٠٤)
(٧) ارتعاش الاصابع (هيرست ٢٠٥ ايبرس ٦٢٣ ـ ٦٢٦)
(٨) ضعف الاظافر (هيرست ١٧٧، ١٧٨)
(٩) الجرح الملتهب حول الظفر (هيرست ١٨٤، ١٨٧ — ١٩٣)
(١٠) سقوط الظفر أو فقده وانبات ظفر آخر مكانه (هيرست ١٧٩)
(١١) اصابة الظفر بالمرض المسمى يوح لعله التقيح (هيرست ١٩٩)
(١٢) تحجر الجلد Callus (ايبرس ١٦٥)

امراض المفاصل .

(١) التهاب المفصل واجتماع الدم فيه (ايبرس ٥٩٧ — ٦٠٠)
(٢) فسخ المفاصل (ايبرس٧١٣)
(٣) الم المفصل المسمى وشش وبالعربية وَشش (ايبرس ٧٣٤ — ٧٣٨)

امراض الولادة والنساء .

(١) العقر أي عدم الحمل (ايبرس ٧٨٣)

(٢) سقوط الرحم Prolapse (ايبرس ٧٨٩ — ٧٩٥ ، ٨٣٥)
(٣) النزيف وقت الحيض (ايبرس ٨٠٩)
(٤) نزول الصديد من الرحم (ايبرس ٨١٢)
(٥) ورم أو اكلان في المهبل أو في الثدي لعله الورم الخبيث (ايبرس ٨١٣)
(٦) مرض يقال له قسنت (ايبرس ٨١٥)
(٧) حكة الفرج (ايبرس ٨١٨ — ٨٢٢)
(٨) ارتخاء الرحم (ايبرس ٨٢٣ — ٨٢٧)
(٩) مرض يقال له اخمت يصيب الفرج (ايبرس ٨٣١)
(١٠) التهاب غدة برتولين (ايبرس ٨٣٢)
(١١) التهاب الرحم (ايبرس ٨٣٤)

امراض باطنية .

(١) التهاب الاعصاب ولهُ عدة اسماء (هيرست ٢٤٨ و٢٤٩ ايبرس ١٢٩ برلين ٣٥ الخ)
(٢) ضعف عام نتيجة فقر الدم غالباً وهو المسمى الانكلوستوما (ايبرس ٩٠ — ١٢٠)
(٣) مرض يقال لهُ حميا لعلهُ ورم أو خراج (هيرست ١٣٢)
(٤) اعتبارهم الموت كأنهُ حالة يمكن التخلص منها (هيرست ١٦ برلين ٦٧ ايبرس ١٨٢ الخ)
(٥) دخول الارواح الخبيثة في الجلد (هيرست ٢٠٦ برلين ٨٩ ايبرس ١٦٥ الخ)
(٦) أنواع الحميات . وكان القدماء يميزونها بقصر أو بطول المدة (برلين ٥٥ و ٥٦ ايبرس ٢٠٧ و ٨٥٥ حرف ط)
(٧) النزيف حيثما كان موضعه (هيرست ١٨ برلين ١٥٠ الخ)
(٨) مرض يقال لهُ سمشت ويقابلهُ في العربية الشوصه وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (هيرست ٣٨)
(٩) الدم الآكل للاعضاء وهو البرص (هيرست ١٢٩ — ١٤١ ايبرس ٢٤٢ — ٢٤٧ و ٥٩٢ — ٥٩٦ و ٧٢٠ — ٧٢٥)
(١٠) مرض يقال لهُ ستي يصيب جانبي البطن (برلين ٤٨ و ٤٩ ايبرس

٢٩٤ — ٢٩٧ الخ)

(١١) مرض في شق البطن الأيسر (هيرست ٢٨)

(١٢) التيبس في أي عضو من الاعضاء Cramp (ايبرس ٦٦٤ — ٦٨٠ و ٦٨٩)

(١٣) صريخ الاطفال (ايبرس ٧٨٢)

امراض الجلد .

(١) الحكة او الجرب ذكرلها اسماء كثيرة (برلين ١٥١ و ١٥٢ زويجا سطر ١٠ — ٣٤ ايبرس ٧٠٥ — ٧٠٧ و ٥٤٣ — ٥٤٤ و ٧٨٠)

(٢) مرض يصيب الرجلين ويسمى (اروتانا) (هيرست ١٧١)

(٣) مرض يعتري الاطارف ويسمى (واي) (برلين ٦٩)

(٤) عضة الانسان أو الحيوان (هيرست٢٢و٢٣٩ برلين ٧٨ ايبرس٤٣٢ الخ)

(٥) مرض يقال له (مشثوت) ويقابله بالعربية مشش Callosity (هيرست

(٦) مرض يصيب الاطارف يقال لهُ (نهت) (هيرست ٣٧)

(٧) مرض يصيب الاطارف يقال له (دعتي) (هيرست ١٢٣ و ١٢٤)

(٨) مرض يصيب الاطارف يقال لهُ (خنسو) (برلين ٥٢ ايبرس ٨٧٤)

(٩) النتانة أو العفونة حيثما كانت (هيرست ٣١ و ٣٢ و١٥٠ الخ)

(١٠) الحروق بأنواعها (برلين ٨١ لندرة ١٥ ايبرس ٣٠٣ الخ)

(١١) الدمامل المسماة (شفوت) (هيرست ١٢٧ و برلين ١٢٥ ايبرس ٥٥٦ — ٥٩١)

(١٢) مرض يقال لهُ (قرفت) وهو القوبة (ايبرس ٦٨٩ و٧١٦)

(١٣) مرض يقال لهُ (رهنو) يصيب الذراع (ايبرس ٦٩٦)

(١٤) مرض يقال لهُ (محس) يقابله العربية محسٌ وهو سلخ الجلد (ايبرس ٧٧٨)

الامراض الجراحية .

(١) الجروح (هيرست ١٣٠ ايبرس ٥١٥ — ٥٢٧)

(٢) الورم الدهني Lipoma (ايبرس ٨٦٣ — ٨٦٧)

(٣) الفتق (ايبرس ٨٦٤)
(٤) ورم ليفي يعرف باسم Fibroma (ايبرس ٨٦٨)
(٥) ورم شعري Hairy mole (ايبرس ٨٧٠)
(٦) الحمرة Erisepalas (ايبرس ٨٧٧)
(٧) خراج يقال له (خسد) (هيرست ١٣٣)

اوبئة الحشرات .

(١) البراغيث (ايبرس ٧٥٠)
(٢) القمل (ايبرس ٨٤٠)
(٣) الثعبان المسمى (حف (ايبرس ٨٤٢)
(٤) الزنابير (ايبرس ٨٤٥)
(٥) الفيران (ايبرس ٨٤٧)
(٦) النسور (ايبرس ٨٤٨)
(٧) السوس (ايبرس ٨٤٩)
(٨) العقارب (ايبرس ٨٥٠)
(٩) الابراص (ايبرس ٨٥١)

أمراض لاتزال مجهولة لنا .

(١) مرض يقال لهُ (عات) (برلين ١١٨)
(٢) مرض يقال لهُ معشين (هيرست ١٦٠ — ١٦٦)
(٣) مرض يقال لهُ رقوتو (هيرست ١٣٨)
(٤) مرض يقال لهُ معهتب (برلين ٧٢ و٧٣)
(٥) مرض يقال لهُ (ههيت نت عق م روت) (برلين ٧٠)
(٦) مرض يقال لهُ حمتوسايو (هيرست ١٥٩)
(٩) مرض يقال لهُ سرفتو (هيرست ١٩٣ ايبرس ١١٥)
(١٠) مرض يقال لهُ جحو (ايبرس ٣٢٦ — ٣٣٥)
(١١) مرض يقال لهُ كاكاتو (ايبرس ١٢٥ و ٥٤٦ — ٥٥١)
(١٢) مرض يقال لهُ تنتامو (هيرست ١٧٠)
(١٣) مرض يقال لهُ تميت (هيرست ١١٩ و ١٦٨)

(١٤) مرض يقال لهُ سسنب (ايبرس ٥٣١ — ٥٤٠)

(١٥) مرض يقال لهُ اشي (ايبرس ٥٣٧)

يشاهد من الامراض السابق ذكرها انهم لم يذكروا شيئاً عن الامراض الآتية :—

(١) امراض الجهاز التنفسي — لعلها توجد بين الامراض المجهولة لنا

(٢) قلة عمليات الجراحة ولا غرابة في ذلك لان فن الجراحة كان في ذلك الوقت مبتدئاً في الظهور

(٣) كثرة تعدد الاوصاف لبعض الامراض كامراض العيون والاصابع والجهاز البولي والمعدة مما يدل على تفشيها وكثرة اختبارهم لها

(٤) تشخيص الامراض يكون بعض الاحيان خيالياً اكثر منهُ حقيقياً كامراض الاوعية مثلا

(٥) الامراض الباطنية والجراحية كانوا يشخصونها بدقة واتقان فوق مايتصوره الطبيب الآن ولنذكر هنا بعض ماجاء في القراطيس الطبية عن كيفية تشخيص الامراض فنقول :

أولاً تشخيص حالة النزلة المعدية الحادة حسب ماورد في التذكرة نمرة ١٥٤ في قرطاس برلين : يعتري المريض الم شديد في البطن فوق فم المعدة ويكون جسمه ثقيلا ملتهباً خانساً ويشتكي من عدم قدرته حمل الملابس وانها لاتدفئوه ويظمأ كثيراً في الليل ولريقه طعم الفاكهة الغير نضجة أو الجميز وعضلاته هامدة كالذي مشي كثيراً في الطريق وان جلس للتبرز كان شرجه ثقيلا وبطنه معتقلا

ثانياً ورد في عدد ٨٥٥ حرف ط من ورقة ايبرس ما معناه : اذا التهبت معدة المريض وكان هذا الالتهاب مصحوباً بظمىء شديد وحصل للمريض هذيان وكان قلبه ملآناً ونبضه سريعاً جداً ومعدته تتقايأ كل ما دخل فيها فيكون المريض مصاباً بالحمى

ويظهر للقارىء من هذا التعريف كيفية وصف اسباب الحمى واعراضها

ثالثاً جاء في قرطاس ايبرس تحت عدد ٨٦١ ما يأتي بيانه : اذا فحصت مريضاً ووجدته مصاباً بورمٍ عظيم في عنقهِ وكان هذا الورم مصحوباً بتقيح مزمن آخذ في الازدياد حتى ابتدأت العضلات حوله في التحول الى مواد صديدية

شبيهة بلبن المعز لمرور الزمن عليها . وقد يستمر هذا المرض شهوراً او سنيناً فقل للمريض حينئذ انهُ مصاب بمرض الخنحنت المتقيح

ويظهر من هذا التعريف ان الكاتب المصري يريد وصف حالة مرض العقد الخنزيرية التي تصيب الرقبة وانه قسم هذا المرض الى نوعين نوع يتقيح ونوع لا يتقيح

رابعاً ذكر في عدد ٨٦٤ من قرطاس ايبرس ما تعريبه : اذا لحصت مريضاً ووجدته مصاباً بورم في البطن قرب السرّة فامتحنه باصابعك والحص بطنهُ جيداً واجتهد في ارجاع هذا الورم داخل البطن فان رجع الورم الى اصله فهو ورم من اورام البطن وليلاحظ ان هذه الحالة تكون مصحوبة بألم .

يظهر من هذا الوصف ان هذه الحالة هي فتق في البطن

خامساً ذكر في قرطاس ايبرس في عدد ٨٦٨ ما يأتي : ان لحصت مريضاً ووجدتهُ مصاباً بورم او اورام في اي عضو وكان الورم متمكناً في لحمه فلا يتحرك تحت اصابعك وكان حجمه في الغالب صغيراً لكنه قد يكون كبيراً صلباً كالحجر فاخبر المريض انه مصاب بورم يقال له (سا)

يظهر في هذا التعريف ان الكاتب المصري يقصد الورم الليفي المعروف طبياً بأسم (Fibroma)

سادساً ورد في قرطاس ايبرس في عدد ٨٧١ ما تعريبه : اذا لحصت مريضاً ووجدته مصاباً بورم في رأسه وكان هذا الورم مصحوباً بألم شديد فان امتحنته بأصابعك ووجدته لا يتحرك (اي ثابتاً مستأصلا في فروة الرأس) حاوياً مواداً لزجة سائلة فقل للمريض انه مصاب بورم مؤلم بالرأس

يحتمل ان الكاتب يقصد بهذه الحالة الكيس الدهني المعروف بأسم Sebaceous Cyst

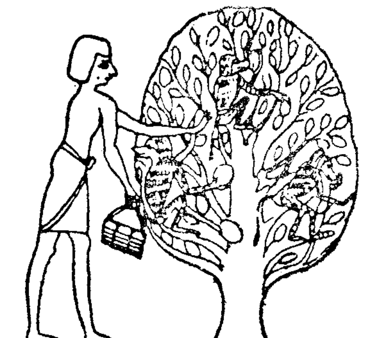
الى هنا انتهى ما اردنا سرده من تشخيص الامراض لكن تجد الكثير منها مبنياً في تعريب القراطيس الطبية بياناً واضحاً يدل على نوع المرض

طرق العلاج عند قدماء المصريين

افاض القدماء من المصريين في ذكر العقاقير الكثيرة المختلفة الانواع عند تحريرهم التذاكر الطبية وهذه العقاقير اما نباتية أو معدنية ومن أسماء تلك العقاقير

ما عرفناه ومنها ما لم نعرفه . ونظراً لكون الطب المصري يشمل كثيراً من انواع النبات المختلفة كان يتحتم على الطبيب معرفة علم النبات وخواص كل نبت ليدرجه في الدواء اللازم . وقد ورد لنا وصف بعض النبات الطبي الغير اعتيادي في قراطيسهم من ذلك ما ورد في عدد ٢٩٤ من قرطاس ايبرس ومعناه « ان النبات المسمى بالمصرية والعربية (سنوت) اي الكمون يمتد على بطنه مثل القثاء وله زهر كاللوطس واوراقه تشبه الخشب الابيض » وكانوا يذكرون ايضاً منافع النبات في مواضع مخصوصة اذ ورد في قرطاس ايبرس تحت عدد ٢٥١ ذكر منافع شجر الخروع ما تعريبه :—

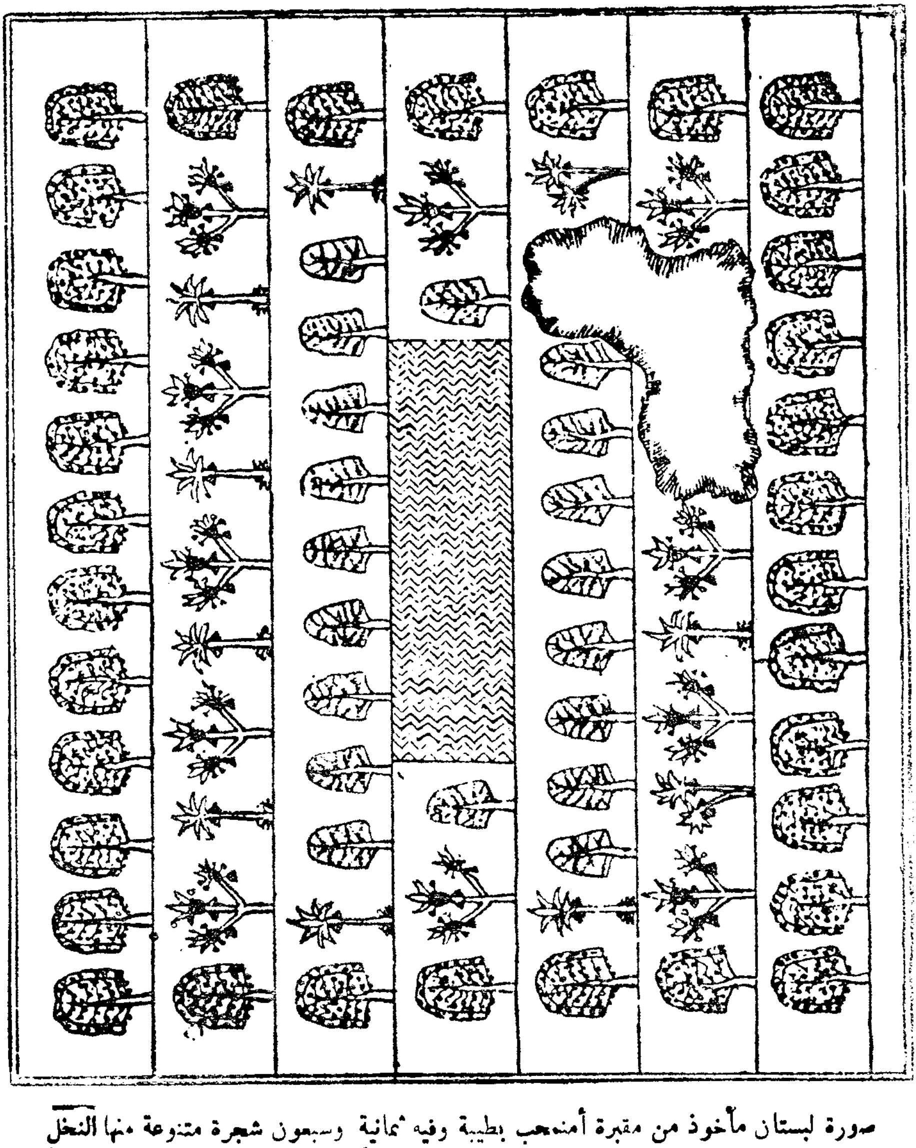
منافع شجر الخروع حسبما وجد في الكتب القديمة تأليف خيار الناس : اذا دُهكت اصولها في الماءِ ووضعت على الرأس المتألم شفي حالاً . واذا خلط قليل من بذرها على جعة اسهل الانسان من فضلاته وادرىء المرض من الجسم . وينفع بذرها لنمو شعر المرأة وذلك بسحقه مع زيت ارضي وتدهن بهِ المرأة رأسها . ويصنع من بذره زيت ليدهن بهِ الذي بهِ صديد وعفونة كريهة فيزيله من الاعضاء كأنه لم يكن



شكل نمرة ٤

رسم لشجرة جميز وجد على جدران قبر في بني حسن ويشاهد ان غصون هذه الشجرة منتشرة خالية من الاوراق وفوقها ثلاثة من القردة تجني جميزا وتاتي بعضه باحدى يديها تحت الشجرة فيلتقطه رجل في سلال معه وتأكل البعض بيدها الاخرى وشجرة الجميز كانت مقدسة عندقدماء المصريين

ويستعمل في الطب المصري القديم الخشخاش والسعدو الكركم والقت واللوطس والعرعر والحنظل والضهياء والكتان والجميز (راجع شكل ٤) والعنب والدوم (راجع شكل ٥) والفول والصفصاف والرمان (راجع شكل ٦) والزيتون والخس والباذنجان والبلح والنبق والسنط والبطيخ والحناء والكزبرة والتين والشمير الخ وكانوا يختارون بعض الاحيان بذور النبات او ورقه او أصوله او فروعه او ازهاره كما انهم كان يستحضرون من النبات بعض المستحضرات كالجعة العذبة والنبيذ (راجع



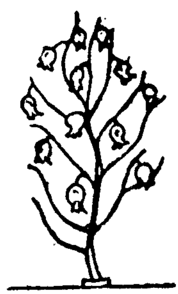
شكل نمرة ٥

صورة لبستان مأخوذ من مقبرة أمنمحب بطيبة وفيه ثمانية وسبعون شجرة متنوعة منها النخل والدوم وفي وسطها حوض من الماء . قال مريت كان الدوم مقدساً عند قدماء المصريين ويلوعلوا بليغاً

شكل ٧ و ٨) والبخور والنشارة والزيت الخ وكانوا يدخلون في طبهم المواد المعدنية كالملح وبرادة الحديد وحجر الاكهي وسلفات النحاس والاثمد وصدأ الرصاص والنطرون وكذا المواد الحيوانية كدهن الاوز ولحم الماعز وطحال البقر،

والبرص ودهن جاموس البحر وانواع الاسماك والديدان والثعابين والجمارين والشمع والعسل الخ

وكانوا يصنعون للاطفال العلاجات اللازمة لهم وهي تخالف في النوع والمقـدار ما يعطى للبالغين مثال ذلك ما ورد في قرطاس ايبرس تحت عدد٢٧٢ لاصلاح البول عندالطفل والبالغ « تخلط شواشي الغاب على الجمة العذبة ثم يضاف اليها مقدار من الماء البارد ويعطى للرجل او المرأة لشربه .ويعطى للطفل منه بمقدار (هنوّ) واحد » وورد ايضاً في قرطاس ايبرس تحت عدد ٢٧٣: « علاج للبول الصديدي عند الطفل مادة يقال لها (خنت) تسـحق وتعمل حبوباً وتعطى للطفل ان كان راهقاً اما اذا كان الطفل في القماط (اي رضيعاً) فيخلط بلبن المرضعة ويعطى للطفل مدة اربعة ايام»



شكل ٦

شجرة رمان وجدت مرسومة على الآثار المصرية . وأقدم أثر رسم عليه الرمان مقبرة في تل العمارنة أسست ايام الملك أمنوفيس الرابع آخر ملوك العائلة الثامنة عشر واقدم رمان بين قرابين الموتى وجد في مقبرة من عصر العائلة المتممة للعشرين وشـوهد مرسوماً على جدران مقبرة (أنا) بين الاشجار التي حليت بها المقبرة وكانت وفاة هـذا الرجل أيام تحوتمس الاول

وكان الاطباء يستعملون بعض الطرق المعروفة عندنا كالجرع والدهانات والمراهم والحـبوب والقطرات واللبخ والبخور والحقن الشرجية الخ وكانوا يستحضرون منقوع البنات او مغلياتها اما في النبيـذ او الجمة العـذبة او المياه المعدنية . ويقتصرون على ذكر الادوية لتطبيب الامراض المتنوعة وذكروا كثيراً من المستحضرات النافعـة لتحسين الجسم واطالة الشعور للسيدات وتحسين بشرة الوجه وتجديد الجلد وتزكية رائحة الفم وازالة الرائحة الـكريهة التي تتولد بين الاصابع في الصيف وغير ذلك كالتذاكر الآتي تعربها :

(١) مثال الامزجة

(قرطاس ايبرس نمرة ٢٧٦) لدرأ سلالة البول Incontinence of urine

برشان ١ سعد ١ جمة ١ (هنو) يغلى ويصفى ويشرب على اربعة ايام

(٢) مثال المراهم

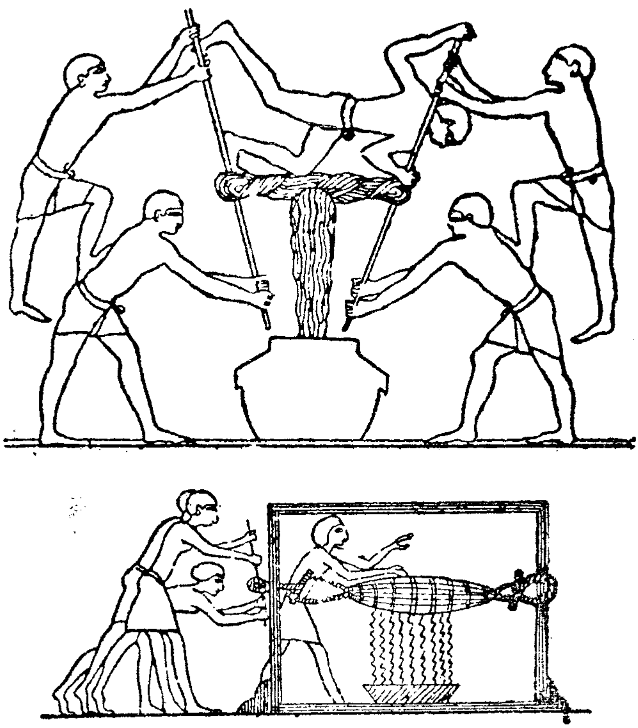
(قرطاس ايبرس نمرة ٦٦٧) وصفة لازالة التيبس الحاصل في اي عضو Cramp

صراية (حنظل) ١ شمع ١ عسل ١ بذر كتان ١ ملح بحري ١ صرام (آخر اللبن بعد التفريز) ١ يدهن بهِ العضو المصاب

(٣) مثال المروخ

(قرطاس ايبرس نمرة ٧١٤) لتغيير الجلد :

عسل ١ نطرون ١ ملح بحري ١ يصحن معاً وتدهن بهِ الاعضاء



شكل ٧

صناعة النبيذ : يشاهد في الرسم الاعلى خمسة رجال يعصرون العنب في كيس من القماش فينهمر العصير في آنية كبيرة اشبه بالدست او الباطية وفي اجنابها ميازيب يندفق منها العصير الى جرار يختمر فيها بسرعة متى اضافوا اليه القار

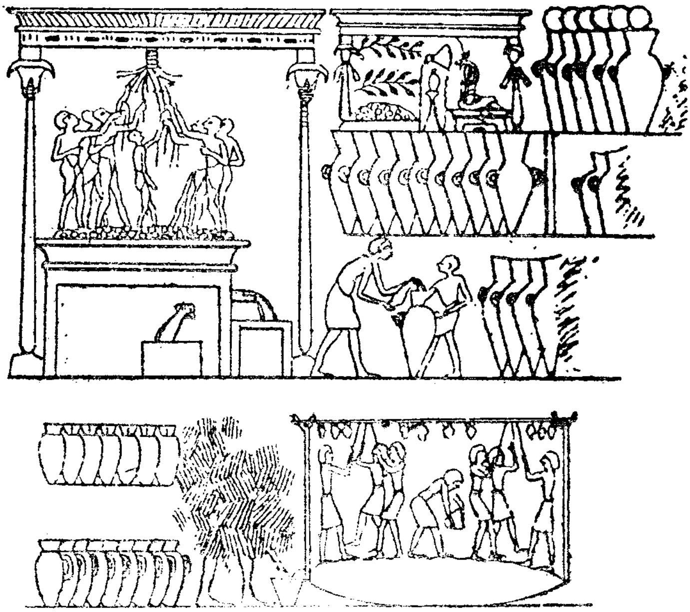
ويشاهد اسفل ذلك رسماً منقولاً عن مقابر بني حسن لمعصرة أجود من الأولى وهي عبارة عن قوائم من خشب فيها احبولة وثلاثة رجال يعملون ورجل رابع يمسح العصير بيده ويترقب امتلاء الآنية ليأتي بها الى الجرار

(٤) مثال للبخور

مر ناشف. برشان. كندر . سعد . دارصوص . مصطكي. أزخرفيفيقي . ينسون سماق . تصحن ناعماً وتمزج وتحرق فوق النار

(٥) مثال للحبوب

(قرطاس ايبرس نمرة ٨٥٣) لتعطير فم السيدات : ضف الى الوصفة السابق ذكرها عسلا وانضجها معاً واصنعها حبوباً ويمكن استعمال هذه الحبوب للمضغ لتحسين رائحة الفم كما يمكن وضعها فوق النار لاستعمالها بخوراً



شكل ٨

يشاهد اعلا الشكل كيفية عصير العنب هرساً بالارجل فيلاحظ فيه سبعة من الشبان قابضين على حبال معلقة في عرش المعصرة ليستندوا ويهشوا بأرجلهم عناقيد العنب فيسيل العصير الى حوضين ومنهما يكتازه رجل آخر ليصبه في جرار مرصوصة يحرسها ثعبان مقدس سماه اليونانيون اجاثيديمون

اسفل ذلك رسم كالسابق لكنهم جعلوا العنب في كيس منيم له فم ينهمر منه العصير فيتناولونه في اوان ثم يصبونه في جرار مستطيلة من الخذف يوجد منها كثير في المقابر سيما جبانة مدينة عين شمس

(٦) مثال لقطرات العين (قرطاس ايبرس نمرة ٣٩٨) القطرة الآتي تعريبها اثمد ٣ عسل ٣ يقطر في العين

(٧) مثال للبخ (قرطاس هيرست نمرة ١٩١) لبخة للأصبع المريض مسحوق بلح صابح . عسل . صدا رصاص . صراية . كندر . ورق سنط . ورق نبق . مرّ . تطبخ هذه الاصناف وتوضع لبخة على المحل المريض

(٨) مثال لحقن الشرج

(قرطاس ايبرس ١٥٨) : صراية ١ خانق الذئب ١ ماء يحقن في الشرج

(٩) مثال الشوّافات الشرجية Suppository

(ايبرس ١٦٤) لالتهاب الشرج

دقيق الفول ١ نطرون ١ مرّ ١ خشخاش ١ برشان ١ حب عرعر ١ كندر ١ دقيق صراية ١ كمون ١ عسل ١ تمزج هذه الاصناف معاً وتعمل حبوباً وتوضع في الشرج مدة اربعة ايام

يلاحظ في تركيب هذا العلاج وجود الخشخاش لما له من خاصية التخدير ولا بد ان هذه الخاصية كانت معروفة عندهم في ذلك الوقت ويوجد فيهِ ايضاً بعض المدرات للبول كالعرعر والمسهلات كالمر والحنظل

(١٠) مثال حقن المهبل

(قرطاس ايبرس ٨٢٢) لالتهاب المهبل

كندر . كركم ناعم . يمزجان في لبن بقري ويصفى ويحقن هذا السائل في الفرج المريض

(١١) مثال اللعوك

(قرطاس ايبرس نمرة ٧٤٥) دواء للاسنان للمضغ

عم (نبات) ١ جمة عذبة ١ سطاح (نبات) يمضغ ويقذف بهِ على الارض

(١٢) مثال الغرغرة

(قرطاس ايبرس نمرة ٧٠٠) علاج لالتهاب اللسان : كندر ١ كمون ١ صدأ رصاص ١ دهن اوز ١ عسل ١ ماء ١ يغرغر بهِ تسع مرات

(١٣) مستحضرات لأزالة الروائح الكريهة

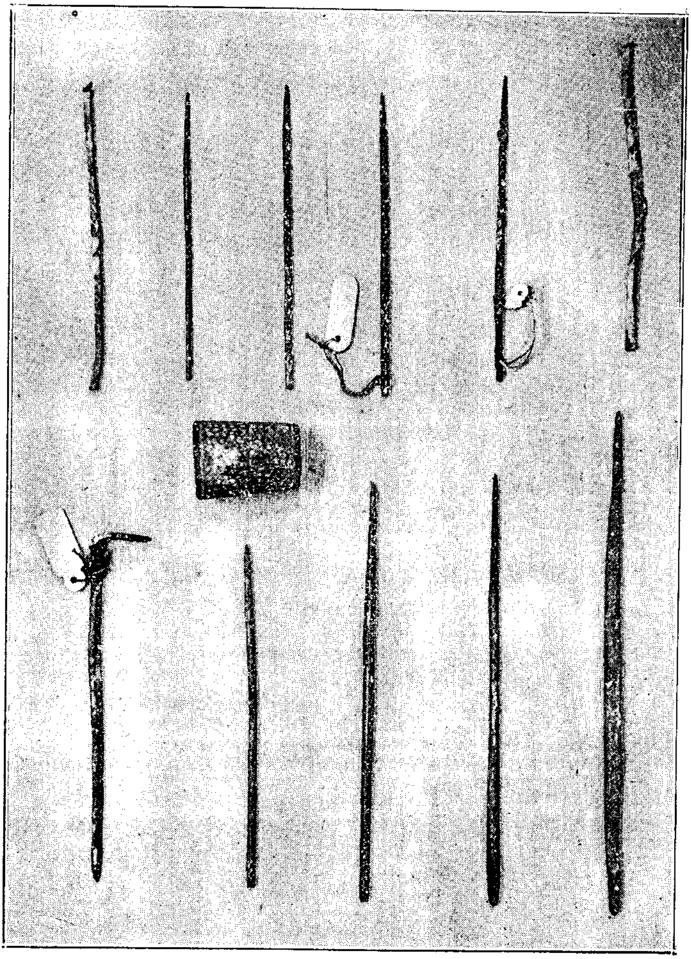
(قرطاس هيرست نمرة ٣١) لابادة الرائحة الكريهة في الصيف : كندر ١ وبن ١ برشان ١ مر ١ يخلط ويستعمل دهاناً

وقد اتضح ان قدماء المصريين كانوا يعرفون الخواص المفيدة لبعض النبات لذلك وجهوا لبعض الامراض الادوية التي لا تزال مستعملة الى وقتنا هذا بدليل ما وجد في القراطيس الطبية فمن اهم العقاقير الطبية :

المسهلات الحنظل والعرعر والتين والينسون (راجع ايبرس ١٧ و١٨) الخروع (راجع أيضاً ايبرس ١٩) الصوار والقيناقينا وبذر الملوخية والسندة (عن ايبرس ٢٧ و٢٩) برشان (عن ايبرس ٢٩) الثوم (عن ايبرس ٣١) المخيط (عن ايبرس ٣٦) وملح الطعام (عن هيرست ٣) المر (عن هيرست ٢) النقاوي (عن هيرست ٥٨) ورق السنط والنيلة (عن هيرست ٥٢)

اهم العقاقير المستعملة في أوجاع الرأس :

الصراية او الحنظل الاخضر (عن ايبرس ٢٤٨) نطرون . خشخاش . خانق



مجموعة ابر من النحاس موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة يرجع تاريخها الى اكثر من اربعة آلاف سنة قبل الميلاد ويلاحظ في وسط الصورة (كوستبان) لوقاية الاصابع اثناء الحياكة

الذئب (عن ايبرس ٢٤٨) كندر وعبير (عن دهان ايبرس ٢٥٣) كمون . حب العرعر (دهان عن ايبرس ٢٥٤ نعناع جبلي (دهان عن ايبرس ٢٥٥) أثمد (دهان عن ايبرس ٢٦٠) بذر الكتان كعلاج موضعي (عن ايبرس ٤٣٨) نبيذ البلح (دهان عن ايبرس ٤٤١) لسان الحمل ؟ (لبخة عن ايبرس ٤٤٦) خلات الرصاص (علاج موضعي عن ايبرس ٤٤٩ و ٤٥٠) — راجع أيضاً باب الآلام والامراض التي تصيب الرأس الخ

يلاحظ ان بعض هذه العقاقير كانت تستعمل في معالجة مرض الزكام والصداع الذي يعتري شق الرأس أما المرض الذي يصيب قمة الرأس وهو المذكور في قرطاس ايبرس بنمرة ٨٧١ فيعالج بعمليات جراحية

الادوية المستعملة لعلاج العيون .

(١) لاحتقان العين : أثمد . مداد . صراية أو حنظل اخضر يوضع على ظهر العين (عن ايبرس ٣٤٨) كربونات الزنك ؟ . مر اخضر توضع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٦٧) سلفات النحاس فوق الجفن (عن ايبرس ٣٨٨ و ٣٨٩) صدأ الرصاص فوق الجفن (عن ايبرس ٣٩٠)

(٢) لفرز الدموع :

صدأ الرصاص . كندر فوق الجفن (عن ايبرس ٣٣٦) مر حنظل . سمد كحل (عن ايبرس ٣٩) سلفات النحاس لبخة (عن ايبرس ٣٤٠)

(٣) لآلام العين :

نطرون فوق الجفن (عن ايبرس ٣٣٦ ت) سلفات النحاس . صدأ الرصاص أثمد دهان (عن ايبرس ٣٣٦ ث) كحل أثمد (عن ايبرس ٣٤١)

(٤) لضعف النظر :

أثمد (عن ايبرس ٣٣٧) صدأ الرصاص فوق الجفن (عن ايبرس ٣٤٤) سلفات النحاس يوضع في العين (عن ايبرس ٣٥٩) صدأ رصاص (عن ايبرس ٤٠٠)

(٥) لورم العين :

(يجوز انهُ هو العلة المسماة Pterygion) أثمد يوضع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٦٩) سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٧٤)

(٦) لقرحة القرنية وعتامتها

أثمد (يوضع في العين) مداد يوضع في العين (عن ابيرس ٤٠٢ و ٤٠٣)

(٧) للرمد الصديدي

أثمد يوضع فوق الجفن (ايبرس ٣٥٤) صدأ رصاص. نطرون يوضع فوق الجفن (عن ايبرس ٤١٦)

(٨) للرمد الحبيبي

أثمد. صراية. سلفات النحاس يوضع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٥٥) ورق الخروع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٧٦)

(٩) لالتهاب العين اثناء الزكام

أثمد. سلفات النحاس. مداد يوضع فوق الجفن (عن ايبرس ٣٩١)

راجع باقي الادوية في باب امراض العين.

العقاقير المستعملة لعلاج الانف:

نعناع فلفلي يستعمل نشوقاً (عن ايبرس ٧٦٢)

العقاقير المستعملة لعلاج الاذن

(١) لضعف حاسة السمع: خانق الذئب. كندر. كركم لبخة (عن برلين ٢٠٠)

(٢) نزول الصديد من الاذن: زيت الخروع وزيت زيتون دهان (عن برلين ٢٠٢) أثمد (عن برلين ٢٠٣) راجع باقي الادوية المذكورة في امراض الاذن

العقاقير المستعملة للشعر:

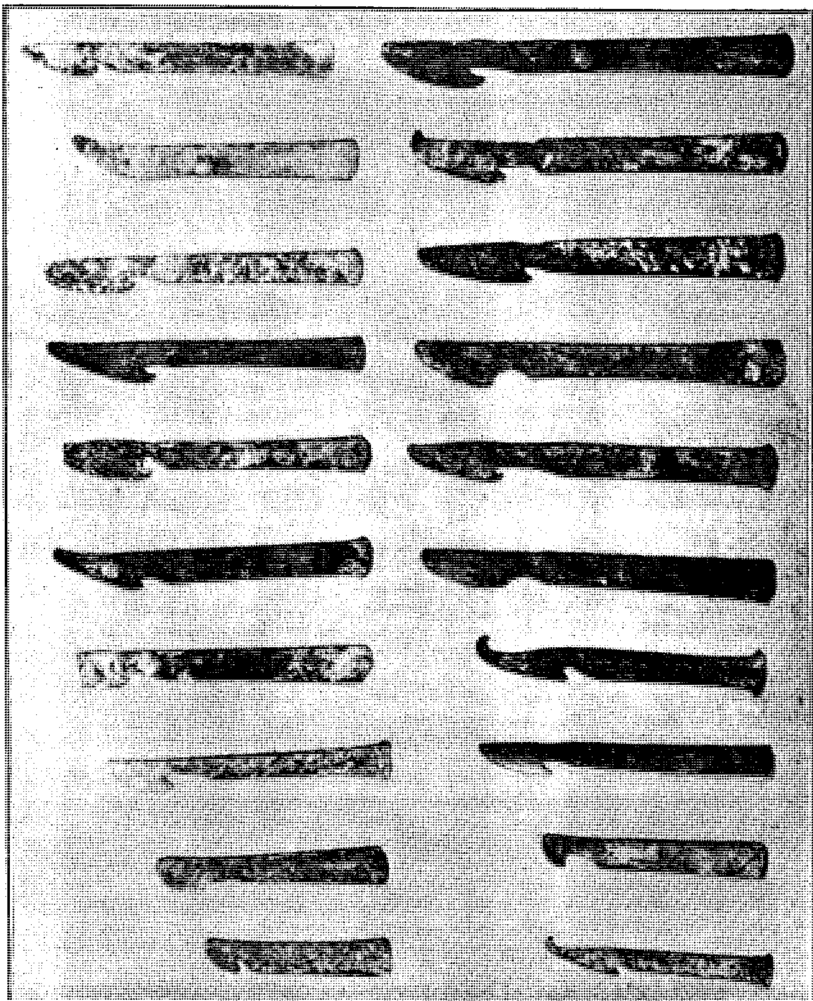
لضعف نمو الشعر: زيت الخروع دهان (عن ايبرس ٢٥١) انظر امراض الشعر

العقاقير المستعملة لامراض الفم.

(١) لامراض الصدغ: خيار شمبر. بلح. جذور الخشخاش. حب عرعر يشرب (عن ايبرس ٢٦٣)

(٢) لالتهاب الفم: ثوم. حب الخشخاش. حب العرعر. صدأ الرصاص ينقع ويغرغر به (عن ايبرس ١٢٢)

(٣) لالتهاب اللثة: دارصوص (عن ايبرس ٥٥٣) كندر ينقع ويشرب



مجموعة اسلحة (مشارط) من معدن البرنز يتراوح تاريخها بين العائلة الثانية عشر الى الثامنة عشر اي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد موجودة بالمتحف المصري بالقاهرة . اوردتها هنا لتشابهها بالمشارط الجراحية الحديثة

(عن ايبرس ٥٥٤) صدأ الرصاص يوضع في زيت ويستعمل غرغرة (عن ايبرس ٧٤٧)

راجع العقاقير الاخرى المستعملة لامراض الفم في باب الامراض

علاج العقد الخنزيرية بالعنق :

نطرون علاج موضعي (عن ايبرس ٨٥٧) خلات الرصاص موضعي (عن ايبرس ٨٦١)

العقاقير المستعملة لامراض الثدي :

(١) لورم او تقيح الثدي : حنظل . نطرون لبخة (عن برلين ١٤) ملح تين لبخة (عن برلين ١٦)

(٢) لالتهاب الثدي : صدأ رصاص علاج موضعي (عن برلين ١٧) ملح وحنظل علاج موضعي (عن برلين ١٨)

راجع امراض الثدي في باب الامراض .

العقاقير المستعملة لعلاج القلب :

لضعف القلب : عرعر يتعاطى بالفم (عن هيرست ٥٢) راجع امراض القلب

العقاقير المستعملة لعلاج الاوعية الدموية :

(١) لتصلب جدران الشرايين : خشخاش . ص . كندر لبخة (عن هيرست ٩٤)

(٢) اضمحلال الاوعية وضعفها عند الشيخوخة : عرعر . ص . لبخة (عن هيرست ١٠١) راجع امراض الاوعية

العقاقير المستعملة لامراض المعدة

(١) انتفاخ البطن : المسهلات (عن ايبرس ١٠٢)

(٢) الم المعدة عند تعاطي الطعام خشخاش . (عن ايبرس ١٠٢)

(٣) القيء أو التغثي : كمون يؤخذ بالفم (عن برلين ٣١) حبة تؤخذ بالفم (عن ايبرس ٣١٢) سنط . حنظل يؤخذ بالفم (عن برلين ٣٧

و ٤٢ و ٤٣) ثوم يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٣١٩) نعناع فلفلي يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٣٣٢)

(٤) الاسهال : صمغ . صدأ رصاص يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٢٠٥ ب)

يلاحظ استعمال المسهلات في انتفاخ البطن والمسكنات في آلام المعدة والجعة والكمون والنعناع في القيء . والصمغ وصدأ الرصاص للاسهال . ولاتزال هذه العقاقير مستعملة لهذه الاحوال في وقتنا هذا

راجع امراض المعدة في باب الامراض

العقاقير المستعملة لامراض الامعاء

(١) لانتفاخ البطن : المسهلات (عن ايبرس ١٠٢)

(٢) امساك شديد : المسهلات (عن ايبرس ١٠٢)

(٣) انسداد القناة : برشان جمة عذبة يؤخذ بالفم (عن ايبرس ١٩٨)

(٤) اسهال شديد : صمغ صدأ رصاص يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٢٠٥ ب)

(٥) مغص : كمون لبخة (ايبرس ١٧٦) مر . كندر لبخ (عن ايبرس ١٧٧) نعناع فلفلي لبخ (عن ايبرس ١٧٨)

(٦) لطرد الديدان من الامعاء : قشر الرمان . نبات يسمى الكسوب يؤخذان بالفم (عن برلين ٦) كندر نبيذ يؤخذان بالفم (عن برلين ٧) كمون يؤخذ بالفم (عن برلين ٨) ملح يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٥١) حنظل (عن ايبرس ٥٥)

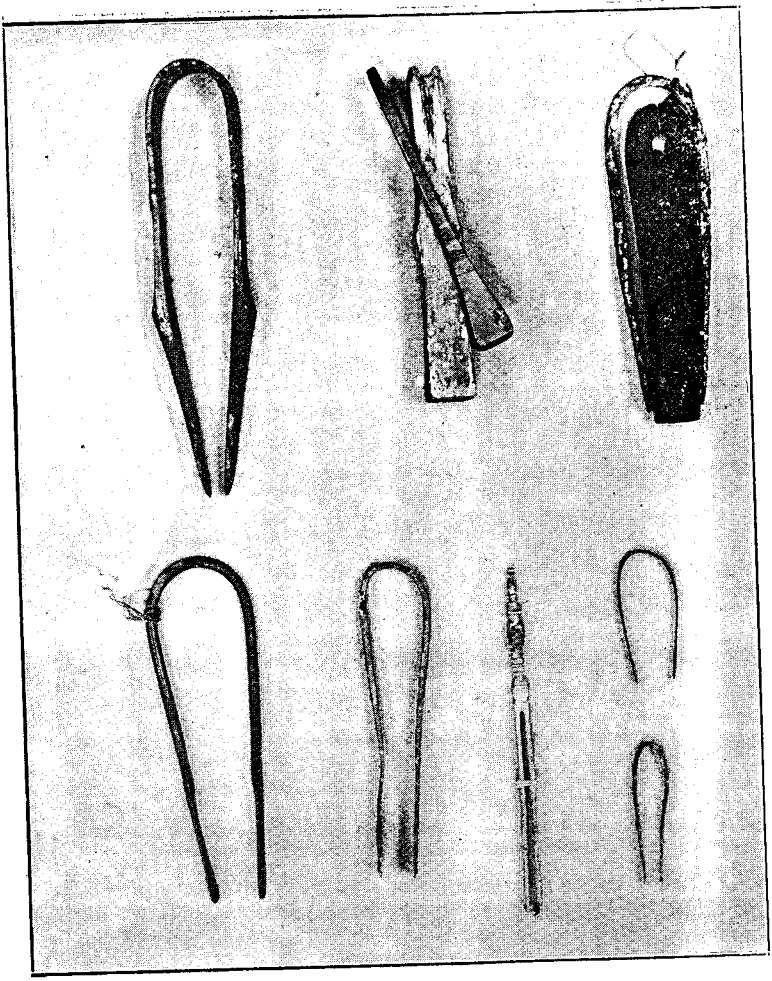
يلاحظ ان استعمال قشر الرمان لايزال مستعملا في علاج الديدان

العقاقير المستعملة في أمراض الكبد :

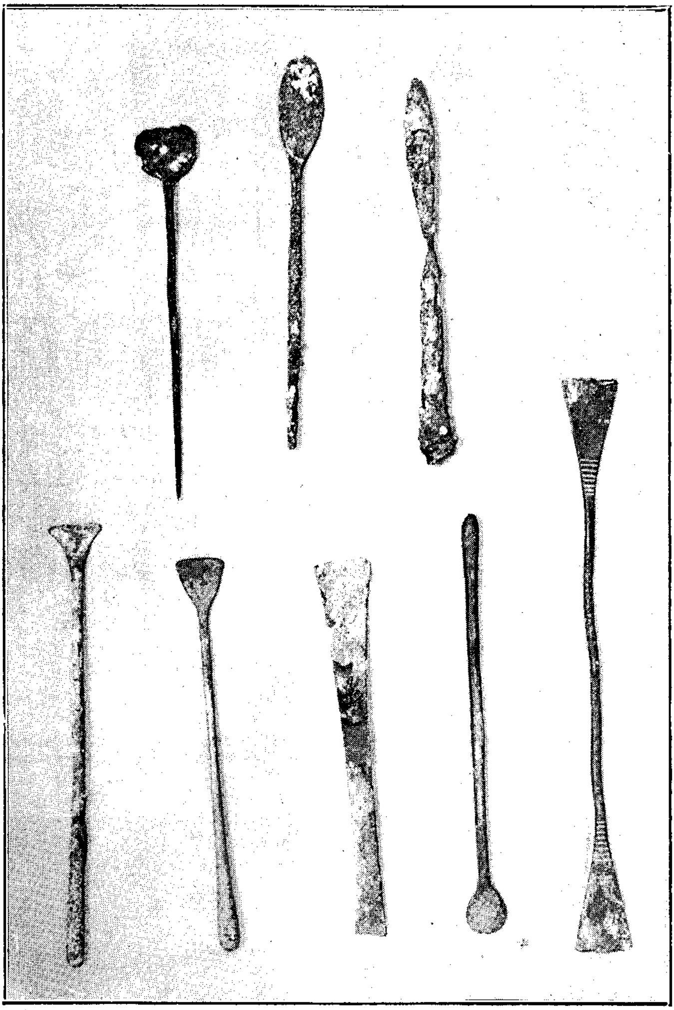
الخشخاش والكندر والتين والخيط تؤخذ بالفم (عن ايبرس ٤٧٧) صدأ رصاص يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٤٧٨) نبيذ . عرعر . جمة عذبة تؤخذ بالفم (عن ايبرس ٤٧٩) حنظل يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٤٨٠) نطرون صعيدي يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٤٨١)

العقاقير المستعملة للمجاري البولية

(١) للبول الدموي المسمى ععا : الصمغ . الزيت الخروع والعرعر . والحنظل والسنط والبلح والاثمد تؤخذ بالفم (عن هيرست ٨٢ و٨٣) المرور أي حب العنب



يلاحظ في الشكل اعلاه مجموعة لعدة (ملاقيط) او جفوت محفوظة بمتحف القاهرة ومصنوعة من معدن البرنز (ما عدا الاولى من الصف الاعلا من اليمين فانها من النحاس) يتراوح تاريخها بين الاسرة ١٢و١٨ وهي على اشكال مختلفة وضع في اثنين منها (في الصف الاعلا) قطعتين من الخشب لحفظ طرفي الجفتين بعيدين عن بعض . ويشاهد في الصف السفلي جفت ذو (محبس) مما يثبت تقدم المصريين العظيم في هذا الفن . ولا تزال كل هذه الجفوت مستعملة في الجراحة الى وقتنا هذا



مجموعة اساحة مصرية قديمة بعضها قديم يرجع تاريخه الى حوالي سـنة ١٢٠٠ قبل الميلاد والبعض الآخر حديث من العهد الروماني وهي عبارة عن مجموعة ملاعق وآلات مبسوطة الاطارف لم نهتـد لها على فائدة

يؤخذبالفم (عن هيرست ٨٥) الخشخاش يؤخذ من الفم (عن هيرست ٨٦) الجعة العذبة تؤخذ بالفم (عن هيرست ٨٧) الليمون يؤخذفي الفم (عن ايبرس ١٧٤)

(٢) التهاب المثانة : الصمغ يؤخذ في الفم (عن هيرست ٦٣) العرعر . والجعة العذبة يؤخذان بالفم (عن هيرست ٦٤) كركم جبلى يؤخذ بالفم (عن هيرست ٦٨) حنظل يؤخذ بالفم (عن هيرست ٧٣) بابونج (عن هيرست ٧٠)

(٣) وجود الصديد بالبول : جعة عذبة تؤخذ بالفم (عن برلين ١٤٣)

(٤) كثرة الاملاح بالبول : جعة عذبة . نبيذ يؤخذان بالفم (ايبرس ٩) حنظل يؤخذ بالفم (عن ايبرس ١٠) ملح بحري يؤخذ بالفم (ايبرس ١٥) راجع امراض الجهاز البولي في باب الامراض المصرية القديمة

العقاقير المستعملة لامراض الشرج

يوضع حجر ساخن على الشرج (هيرست ٧) (وهو علاج مستعمل الى الآن عند عامتنا) العرعر. الكندر . صدأ الرصاص . المر . العسل . الكمون . لسان الحمل؟ حقنة شرجية (عن ايبرس ١٤٠) ماء حنظل حقنة شرجية (عن ايبرس ١٤٣) خشخاش. اثمد حقنة شرجية(عن ايبرس ١٥٨) نطرون حقنة شرجية (عن ايبرس ١٦٤)

العقاقير المستعملة لامراض العظام

(١) كسور العظام تعالج بوضع بعض العقاقير كالزبدة على الكسر نفسه مع استعمال الرباط اللازم (عن هيرست ١٥)

(٢) التهاب العظام يعالج موضعياً بالحنظل وورق الزيتون والشمع (عن هيرست ٢٢٧ الخ)

العقاقير المستعملة لامراض الاصابع

(١) الالتهاب العام للاصبع : برادة الحديد . صدأ الرصاص . علاج موضعي (عن هيرست ١٧٢) نطرون شحم علاج موضعي (عن هيرست ١٧٥) زيت الزيتون دهان (عن هيرست ١٨٤) بذر كتان لبخة (عن هيرست ١٨٧)) كندر علاج موضعي (عن هيرست ١٩٢) بابونج . صمغ علاج موضعي (عن هيرست ١٩٤) و (ايبرس ٦١٦ — ٦٢١)

العقاقير المستعملة لامراض المفاصل

لالتهاب المفصل : المصطكي والزيت لبخ (عن ايبرس ٥٩٧) النبيذ علاج موضعي (عن ايبرس ٥٩٨)

العقاقير المستعملة للولادة وامراض النساء

(١) سقوط الرحم : اجلس المرأة على حجر مغطى بمسحوق الارز واضف عليه بعض الجعة (عن ايبرس ٧٨٩) تغمس خرقة بصدأ الرصاص والمر وتوضع أعلا الرحم (عن ايبرس ٧٩٢)

(٢) لنزول الصديدمن الرحم : حثالةالجعة توضع علىالفرج (عن ايبرس ٨١٢)

(٣) حكة الفرج : خيارشمبر . بخور. حقن مهبلية (عن ايبرس ٨١٨)كندر وكركم حقنة مهبلية (عن ايبرس ٨٢٢)

العقاقير المستعملة لعلاج الامراض الباطنية

(١) التهاب الاعصاب : خانق الذئب والعرعر والجعة العذبة علاج موضعي (عن هيرست ٤٢)

(٢) الضعف العام الناشىء عن فقر الدم : حنظل . زيتون . جعةعذبة يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٩١ و ٩٢) نبيذ يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٩٨)

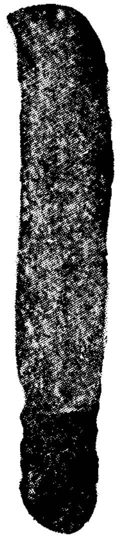
(٣) الحميات : صراية . كندر علاج موضعي (عن برلين ٥٥) جعة عذبة . نطرون علاج موضعي (عن برلين ٥٦) جعة عذبة تؤخذ بالفم (عن ايبرس ٢٠٧)

(٤) صريخ الاطفال : خشخاش يؤخذ بالفم (عن ايبرس ٧٨٢) . لا يزال هذا العلاج مستعملا عند عامتنا

العقاقير المستعملة للامراض الجلدية

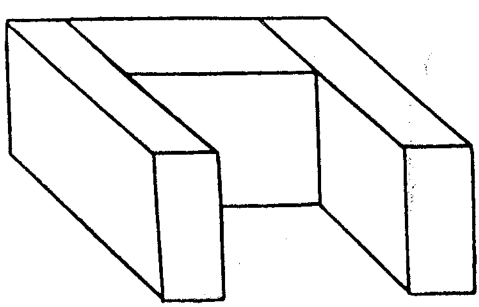
(١) الجرب : نبيذ . نطرون علاج موضعي (عن ايبرس ٥٤٣) صراية علاج موضعي (عن ايبرس ٥٤٤) مرعلاج موضعي (عن ايبرس ٥٤٥) خشخاش صدأرصاص . علاج موضعي (عن ايبرس٥٤٦) خل علاج موضعي (عن قرطاس زوبجا سطر ١١)كبريت العامود دهان(عن قرطاس زوبجا سطره) قطران دهان

طرق العلاج



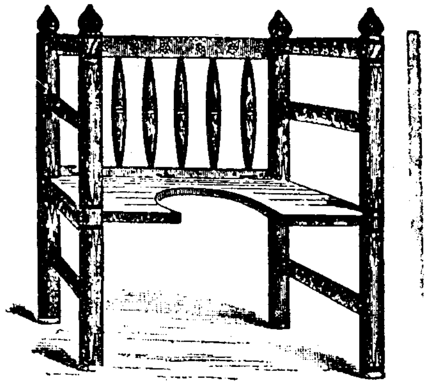
صورة المدية التي وجدها المسيو لورتيه (Lortet) في المرابة المدفونة وهي مصنوعة من حجر الظر ومحفوظة الآن بمتحف التاريخ الطبيعي بليون من مدن فرنسا هنا . وقد نقلناها عن مجلة Biologie Médicale

طرق العلاج



صورة كرسي الوضع للنساء منقول عن الاستاذ J. Guiart عن قدماء المصريين فتراه مركباً من ثلاثة احجار بشكل مخصوص لتجلس عليها المرأة وقت الوضع وامامها القابلة وليلاحظ ان الفراغ الموجود بين الاحجار جعل لجلسة القابلة لتلقي الجنين والتقاطه عند نزوله (نقل عن مجلة Biologie Médicale المطبوعة سنة ٩٢٣)

طرق العلاج



صورة كرسي للوضع يستعمله الآن العامة في القطر المصري وهو مصنوع على نسق كراسي الوضع عند قدماء المصريين كما يظهر من مقارنة هذا الشكل بالسالف . وكانت المصريات يضعن وهن جالسات

تاريخ الطب المصري



صورة تمثال للمعبود (بس) مصنوع من الطين ورد اسمه ضمن عدة عزائم مصرية قديمة ويظن ان اصل هذا المعبود ليس من الآلهة المصرية الا ان قدماء المصريين اعتبروه رمزاً سحرياً واستعملوا تماثيله تمائم لمنع الخطر وقت الوضع (نقل عن الاستاذ J. Guiart) من مجلة (Biologie Médicale

تاريخ الطب المصري



صورة المعبودة ازيس ترضع ابنها حوريس (نقل عن ايبرس) ومنها يظهر اعتناء قدماء المصريين واهتمامهم بالرضاعة الطبيعية وعدم استعمال الاغذية الاصطناعية ويشاهد امثال هذا الشكل كثيراً على جدران المعابد والهياكل وعلى كثير من الآثارات وغيرها

(عن قرطاس زويجا سطر ٢٥) افيون دهان (عن قرطاس زويجا سطر ٢٧) صدأ رصاص دهان (عن قرطاس زويجاسطر ٢٣)

(٢) لعضة الانسان أو الحيوان : شمع . نعناع فلفلي دهان (عن برلين ٧٨) صدأ رصاص . كندر دهان (عن ايبرس ٤٣٣)

(٣) للحروق : الدهن يدهن بهِ (عن برلين ٨٢) ملح علاج موضعي (عن برلين ٧٤) وهو مستعمل الى الا ن عند العامة . كندر علاج موضعي (عن برلين ٧٤) مسحوق الحديد علاج موضعي (عن برلين ٨٨) الزيت علاج موضعي (عن قرطاس لندرة ١٥)

(٤) للخراجات والدمامل : ذكر المصريون ان الخراج أو الدمل لا بد ان يتطور بحالتان الأولى الورم وتكوين الصديد والثانية افراز الصديد ونبذه الى الخارج . وعليهِ كانت طريقتهم في علاجه أن يصفوا العقاقير المساعدة على تكوين الصديد ثم يصفون أدوية أخرى لنبذ الصديد الى الخارج . وهذه الطريقة ظاهرة في علاج الدمامل المعروفة في المصرية القديمة باسم (شفوت)

فمن العقاقير التي تعجل بتكوين الورم والصديد اللبخ المركبة من البلح والشمع (عن هيرست ١٤٢) ومن العقاقير التي تساعد على افراز الصديد واخراجه النطرون والكندر والحنظل علاج موضعي (عن هيرست ١٤٠) والأثمد علاج موضعي (عن هيرست ١٤١) والجعة العذبة (عن برلين ١٣٦) وزيت الخروع (عن ايبرس ١٢٣) الخ

طرق العلاج في أحوال الجراحة

(١) للجروح العمومية : كندر علاج موضعي (عن ايبرس ٥١٥) شمع صراية . زيت الزيتون علاج موضعي (عن ايبرس ٥١٧)

(٢) الاورام الدهنية الكي (عن ايبرس ٨٦٣)

(٣) علاج الاورام الليفية : الفتح بالمشرط (عن ايبرس ٨٦٨)

(٤) الاورام الشعرية Hairy Mole الاستئصال بالسلاح (عن ايبرس ٨٧٠)

(٥) دمامل الرقبة أو الغدد الخنزيرية تعالج بالفتح

وصف عملية لفتح دمل الرأس (عن قرطاس ايبرس نمرة ٨٧١) : اذا فحصت

ورماً بالرأس ووجدتهُ مملوءاً بسائل يزداد بضغط الاصابع لكنهُ لايتحرك تحت اصابعك فقل للمريض ان هذا ورم بالرأس وعالجهُ بالمشرط فيخرج منهُ مواد دهنية اخرج هذه المواد ولا تترك منها شيئاً داخل الدمل منعاً لانتشار الحالة وعالج الحالة كأنها جرح معتاد .

وورد في قرطاس ايبرس تحت نمرة ٨٧٥ ماتعريبه : اذا وجدت ورماً كبيراً في أي عضو من أعضاء الانسان وكان هذا الورم آخذاً في النمو ومسبباً لألم استأصله بالمشرط ونظف الجرح بواسطة المادة المسماة (حنوح) واستخرج الورم كتلة واحدة فتجده شبيهاً بلحم الفأر. ثم قرب حافيتي الجرح لبعضهما وضع حنظل بينهما.

ملحوظة : يشاهد في هذه العملية الملحوظات الآتية : « أولا » ان الورم استؤصل قطعة واحدة « ثانياً » ان الجرح نظف تماماً بالسائل حنوح من الداخل والخارج « ثالثاً » ان حافيتي الجرح ضمتا لبعضهما لسرعة التحامهما . ويعتبر هذا تقدم عظيم في الجراحة

العقاقير المستعملة لابادة الحشرات :

يستعمل لابادة القمل محلول النطرون (ايبرس ٨٤٠) الفلفل مع الفحم (يذر في المحل ايبرس ٨٤١)

« الخلاصة » يظهر مما سبق بيانهُ ان المصريين كانوا أول من استعمل العقاقير الآتية في علم الطب : —

(١) « الخشخاش » الذي يستخرج منهُ الافيون كان يستعمل علاجاً في الاحوال المصحوبة بألم أو في المغص المعوي سواء كان موضعياً أو اخذاً عن طريق الفم (عن ايبرس نمرة ١٨٨ و٢٤٨)

(٢) « خانق الذئب » دواء مسكن وملطف كان كثير الاستعمال في الاحوال المؤلمة (عن ايبرس ٢٤٨)

(٣) « النعناع الفلفلي والكندر والمر وغيرها من المواد العطرية » كانت كثيرة الاستعمال في الجروح والدهانات من الظاهر وفي الامراض المعوية وكلها مفيدة في كثير من الامراض نظراً لما لها من التأثيرات على الجلد ولما فيها من الخاصية المضادة للميكروبات فهي مطهرة للجسد (عن ايبرس ٢٥٣ و ٢٥٥)

طرق العلاج عند المصريين



صورة جبيرة لعظام الساعد لموميامصرية قديمة نقلت عن الاستاذ اليوت سميث ويلاحظ ان هذه الجبيرة مركبة من عدة قضبان خشبية غالبها من جريد النخل وهي موضوعة حول العضو ومثبتة في مكانها بلفائف عديدة كما هو مستعمل الآن . وهذه الطريقة تمنع العضو عن الحركة وتحفظ العظام في موضعها الموافق لها حتى يحصل الالتئام .وقد شوهد في الجثث القديمة عدة كسور في عظام الكتف clavicle والفخذ وخلافها وثبت ايضاً ان القدماء كانوا يعرفون كيفية ارجاع اجزاء العظام المكسورة الى المكان الطبيعي وهو المعروف الآن طبياً باسم Reduction of Fracture

امراض المصريين القدماء



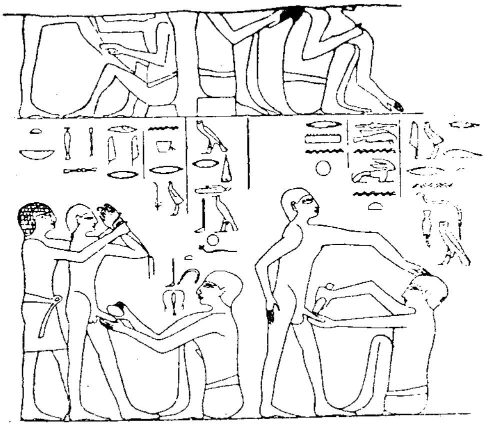
تمثال المعبودة ازيس آلهة الطب وزوجة اسوريس واجمل والطف المعبودات المصرية هيئة كانت تعبد في صا الحجر واعتاد نساء تلك العصور زيارة معبدها ليضمن حملهن فيه وليشفين من امراضهن

طرق العلاج الجراحي



صور نقوش مصرية قديمة وجدت في مقبرة لاحد كبار القوم بسقارة (نقلت هنا عن والش walsch) وهي من عهد جلالة الملك تتا الثاني اول ملوك العائلة السادسة اي حوالي ٢٦٠٠ سنة قبل الميلاد وذلك قبل كتابة قرطاس ايبرس الطبي بنحو الف سنة تقريباً ولأهمية النقوش الطبية الموجودة في هذه المقبرة يجدر بنا ان نسميها الآن المقبرة الطبية وقد اوردنا هنا بعض تلك النقوش فيشاهد اعلاها احد الاطباء يعالج اليد اليمنى لمريض يظهر على وجهه أثر الالم والوجع . ويشاهد اسفل الشكل صورتان لعمليتين احداهما تمثل علاج يد والاخرى علاج قدم لمريضين ويلاحظ ان المريض في كلتا الهيئتين واضع احدى يديه تحت ابطه لعدم تعطيل اعمال الطبيب ولا يمكن التحقيق من نوع العلة التي تعالج في تلك الاشكال ويظن كابار Capart . انها تمثل تقليم الاظافر لكن الظاهر ان المريض في هذه الاشكال يتألم من العلاج . اما النقوش الهيرغليفية فالمكتوب منها فوق الصورة الاولى معناها: لا تفعل الفتح لهذا وفوق الثاني الفاعل احسن العمل اصولياً . وفوق الثالث افعل هذا واد" القطع . وبالعربية الخب اي القطع

طرق العلاج الجراحي



صورة نقوش مصرية قديمة وجدت في الجهـة اليمنى لباب المقبرة الآنفة الذكر وجد تحتها الشكل السابق ويشاهد فيها هيئة عمليات بعضها بالاحاليل كالختان وما أشبه . ويظهر من الرسم الايسر ان المريض يتألم كثيراً حتى اضطر الطبيب لشد وثاق حول معصميه وأمر احد المساعدين بالقبض عليه ليمنعه عن الحركة . ويلاحظ ايضا ان جعل اليـدين مرفوعتين بالطريقة المرسومة هنا تساعد الطبيب على اداء عمليتـه بسهولة وبدون مانع . اما المريض الآخر المرسوم في الجهة اليمنى من الشكل فيظهر انه ليس عنده الم شديد كما يستدل على ذلك من عدم وضع الوثاق حول معصميه كالسابق . ويلاحظ ايضاً ان كلا المريضين شاب وهذا يدل ان المقصود من هذه الرسومات هو اظهار طريقة الختان المتبعة في تلك العصور ولا سيما اذا لاحظنا ان قدماء المصريين كانوا لا يختتنون الا قبل الزواج بزمن قليل . ويلاحظ ايضاً ان الجراح في الشكل الذي نحن بصدده يستعمل مدية شبيهة بالمدية التي وجدها المسيو لورتيه بالعرابة . وقال بلين Pline وديسكوريد Dioscoride ان قدماء المصريين كانوا يستعملون البنج اثناء العمليات الجراحية وذلك بسحق حجر يؤتى به من مدينة منف ويمزج ببعض الخل ثم يوضع فوق المحل المراد فتحه فيزول الالم وقت العملية وذلك لان حمض الخل يؤثر على مسحوق الحجر المذكور ويولد غاز الفحم في حالة تعرف كيماوياً باسم nascent وهذا الغاز يخدر الموضع تخديراً كافياً . وورد ايضاً في القصة القديمة المصرية عن هلاك العالم بواسطة الشمس ان المعبود رع قال مخاطباً المعبودة (سخت) سأصنع لك شراباً من هذه الفاكهة المنومة تشربيه كل سنة حتى تمتنعي عن سفك دماء البشر ومنه يستنتج ان قدماء المصريين كانوا يستعملون النباتات المخدرة كما ورد في مقبرة سيتي الاول وكان المصريون يخصون بعض الجناة عقاباً لهم اذ جاء ذلك ضمن رواياتهم عن المعبود اسوريس (عن مجلة (Biologie Médicale)

(٤) «خلات الرصاص » كانت تستعمل كاستعمالها الآن أي في تسكين الالام الظاهرة وتلطيف الاحوال المؤلمة في الداخل (عن ايبرس ٤٤٩ و ٤٥٠)

(٥) « الأثمد » استعمل في العين واحتقانها (عن ايبرس ٣٣٧) ولا يزال يتخذ كحلا للعيون

(٦) « سلفات النحاس » كانت تستعمل في العين وهي من اهم العقاقير المفيدة في الرمد الحبيبي (عن ايبرس ٣٥٩)

(٧) « زيت الخروع » استعمل للاسهال ولانماء الشعر (عن ايبرس ٢٥١)

(٨) « صدأ الرصاص » كان يستعمل لتسكين الآلام وامراض العين والغرغرة والاسهال (عن ايبرس ٢٥٠ ب)

(٩) « خلات الحديد » كان يستعمل للغرغرة ولامراض النساء (عن ايبرس)

(١٠) « العرعر » كان يستعمل لتسكين الآلام الظاهرة ولامراض القلب لماله من ادرار البول ولتخفيف أوجاعه . وكذلك كان يستعمل للامراض البولية ولالتهاب المثانة (عن ايبرس ٥٥٢ و ٢٥٤ وعن هيرست ٨٢)

(١١) « قشر الرمان » استعمل في علاج الديدان (عن برلين ٦)

(١٢) « الصراية اي الحنظل الاخضر» كان يستعمل لاسهال البطن . ولعلاج الديدان ولتخفيف الآلام الظاهرة (عن ايبرس ٥٧)

(١٣) «النبيذ والجعة العذبة : » كانا يستعملان علاجاً لامراض البول وللامعاء وللحميات ولا يزال كل منهما علاجاً صالحاً في هـذه الأحوال (عن هيرست ٨٧ وايبرس ١٩٨ و ٢٠٧)

(١٤) « بذر كتان » كان يستعمل من الظاهر للآلام والالتهابات (عن ايبرس ٤٣٨)

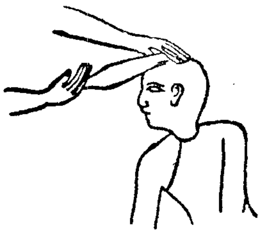
(١٥) « الصمغ » : كان يستعمل للاسهال والنزلات المعدية المعوية (عن ايبرس ٢٠٥ ب)

(١٦) « كبريت العمود » كان يستعمل للجرب (عن قرطاس زويجا سطر ٢٥)

لا ننكر ما كان للمصريين القدماء من بعض المعرفة في فن الجراحة وما كان لهم من الاعتناء بالجروح وتنظيفها محل العمليات ووضع الفتيل في حال التقيح

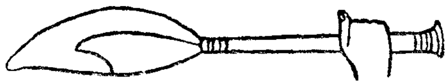
العميق وكان علاج كسور العظام من الامور الهامة عندهم فكانوا يستعملون لها الجبيرة لـكنهم لم يخبرونا عن كيفية رباط الاعضاء المكسورة

وذكر (ماكس ميلر — Max Muller) سنة ١٩٠٦ في مجلة Etiological Researcher القائم بطبعها المعهد العلمي المسمى Carnegie Institute بواشنطون انهُ يوجد بعض صور محفورة على ابواب مقبرة بجوار منف تمثل اقدم العمليات الجراحية المعروفة للآن (راجع شكل ٩) وان تاريخها يبلغ ٢٥٠٠ سنة قبل الميلاد لـكن البراهين القائمة لدينا تثبت ان قدماء المصريين لم يمارسوا فن الجراحة سوى انهم كانوا يفتحون البطن وقت التحنيط لاخراج الامعاء كما انهم كانوا يعرفون الختان وبعض عمليات يجرونها في الرقبة والاطراف ويظهر لنا من هيئة المريض انهُ كان يتألم ألماً شديداً وقت العمل



شكل ٩
تمثل استعمال سلاح بالرأس ظنها البعض رسما لعملية جراحية وقال عنها بعض الاثريون انها تمثل حلاقاً يحلق الرأس

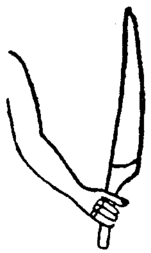
وطبع (سودهوف Sudhoff) (١) حديثاً بعض الواح مصور فيها اسلحة حجرية وقضبان حديدية منحنية كان يستعملها المحنط المصري القديم . وذكر (كومري — Comrie) (٢) ايضاً ان أقدم الآلات الجراحية التي كانت عند القدماء مذ ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد عبارة عن اسلحة من النحاس ذات ثلاثة حدود وعن بعض قضبان ملتوية كانت تستعمل للجراحة (راجع شكل ١٠ و ١١) فهذه الاسلحة تؤيد استعمال الآلات البرنزية في ذلك العصر وذكر الاستاذ (اليوت سمث — Elliot Smith) والاستاذ (وود جونس



شكل ١٠
سلاح من اسلحة قدماء المصريين مصنوع من المعدن

(1) Sudhoff' Archives of Gesch. d. Med. Leipzig 1119. Vpp. 161-171 pl. 2.

(2) Archives of Gesch. Med. Leipzig 1909 pp. 269-272, 1pl.



شكل ١١
صورة لنوع آخر من انواع الاسلحة المصنوعة من المعدن

Wood Jones) نتيجة استعمال الجبيرات المتخذة من جذوع النخل في كسور العظام وقالا انها كانت غاية من الاعجاب من حيث الجودة وعدم قصر العضو (١)

الوصفات الطبية القديمة

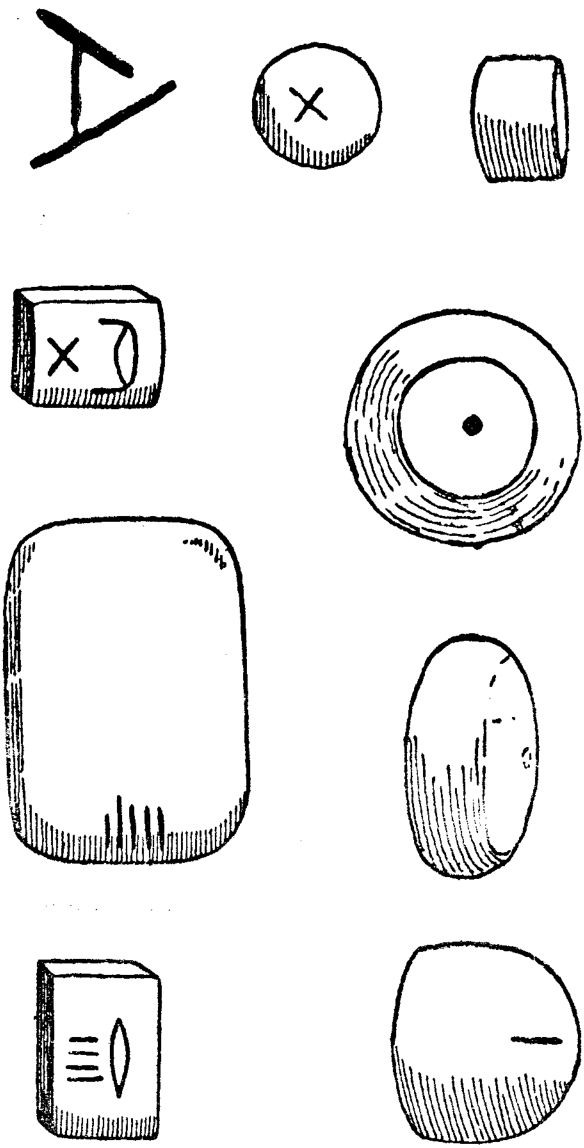
اعتاد القدماء من المصريين ان يرتبوا الاوصاف الطبية حسب الاعضاء سالكين في ذلك سبيل الاختصار والايجاز فترى الدواء الموصوف حاوياً لكل ما يريده الطبيب من الفائدة ومرتباً ترتيباً وافياً شاملاً لكيفية الاستعمال مع غاية الايجاز والسذاجة ولنذكر هنا تذكرتين من تذاكرهم الطبية على قبيل المثال

« التذكرة الأولى » لعلاج بصر العين : أثمد ١ مداد ١ حنظل ١ سلفات النحاس ١ أثمد ذكر ١ تمزج الأشياء معاً وتوضع في العين (ايبرس ٣٥٩)

« التذكرة الثانية » مبدأ علاج انبات الشعر : بذر كتان مدقوق ١ في زيت ١ يوضع على ماء بئر ويدهن به (ايبرس ٢٦٤)

وكانوا عادة يبينون المقادير بالمداد الاحمر ويرمزون للمكاييل والموازين برموز مخصوصة ويرى ايبرس ان وحدة الموازين المصرية لها ارتباط كبير بوحدة الموازين العربية وهي الدرهم الذي يساوي ٣ جرام او ٤٨ قمحة انجليزية لكن بالنسبة لصغر المقادير المذكورة في التذاكر الطبية يظهر ان الوحدة المصرية هي اكبر مما ذكر . ولنثبت للقارىء اشكال بعض المثاقيل المصرية الموجودة بالمتحف المصري

(1) British Med. Journal. London 1908, I 732-737.



يحوي هـذا الرسم عدة مثاقيل مصرية فيشاهد فيه

(١) المثقال المؤشر عليه برقم ١ من حديد وصنعته غير متقنة وقطره ٢٥ر٠ وارتفاعه ٢١ر٠ وهو سليم لا ينقصه شيء ووزنه بالجرام ٦ر٨٤ ومكتوب عليه ١

(٢و٣) مثقال مستدير الشكل من المعدن الحديدي ادلس اللون مقعر قليلا بثقب في الوسط من الجهة السفلى وبسطحه الاعلا بعض الكسر مقدار ثقله بالجرام ٦٥ر٤٣ وهو عبارة عن ٢ قدت ووحدته بالجرام ٧٣٤ر٨

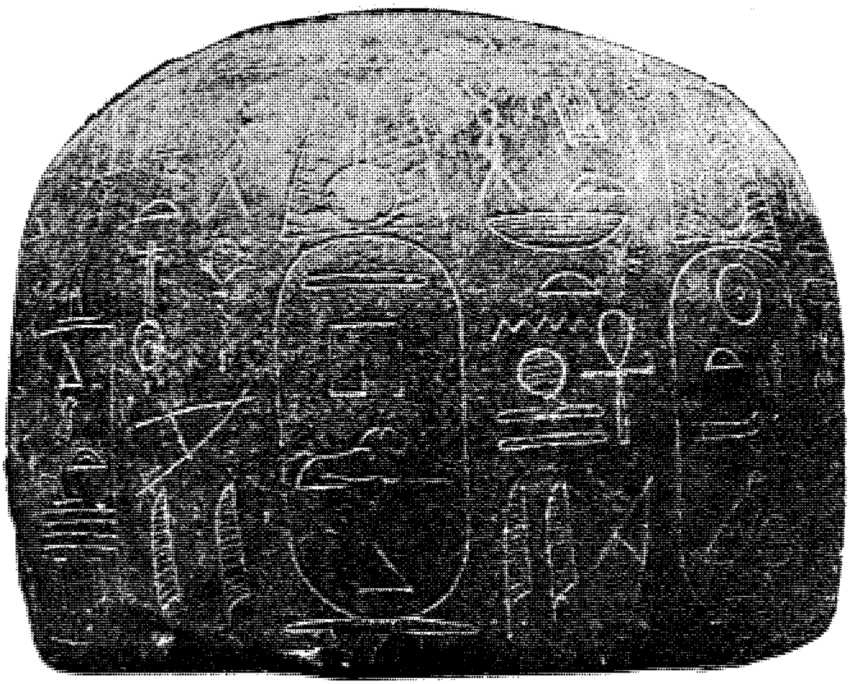
(٤) مثقال اسطواني الشكل متخذ من البرنز صنعته غير متقنة متآكل قليلا وهو نظيف ووزنه بهذه الحالة ٨٥ر١٧ ومقداره ٢ قدت ووحدته ٩٢ر٨ من الجرام

(٥) مثقال من المرمر الابيض شكله شبيه حرف A سليم ثقله ٤٣ر٢١ جرام ووحدته بالجرام ٧١٥ر١٠ (وهو الرسم الاول من اليسار في ١ اسفل الشكل)

(٦) مثقال متخذ من الحجر الاخضر (استياتيت) على شكل متساوي الاضلاع مستدير الرأس مصقول وفيه الاشارة تقرأ المصرية (نب) ومعناها الذهب وهي مكتوبة بقلم الحفر وهو سليم ثقله ٦٥ر٤ جرام وقيمته ١ دبن ووحدته بالجرام ٩٥ر١٣ (وهو الثاني من اليسار من صف الاشكال السفلى)

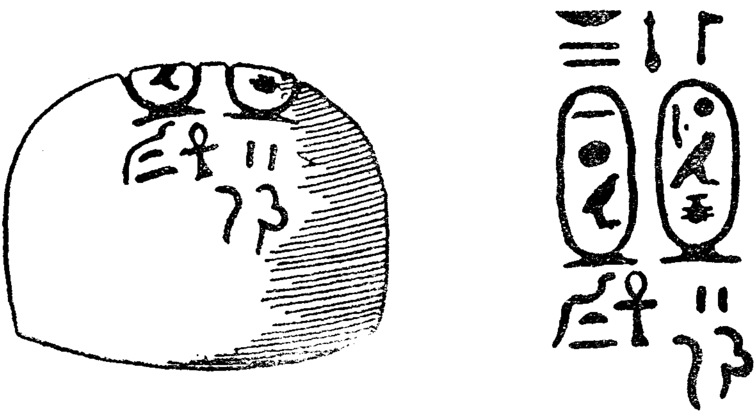
(٧) مثقال من حجر المسن الاسود مستطيل الشكل مستدير الحافة متقن الصناعة وهو سليم ووزنه الحالي ٩٢ر٩٩ ومكتوب عليه ||||| — ٥ وقيمته ٥ من القدت المزدوج ووحدته بالجرام ٩٨٤ر١٧

(٨) مثقال من المعدن الحديدي مسطح مستقيم الزوايا مصقول وعليه نقوش مصرية قديمة بقلم الحفر ومعناها الربع وطوله ٠٢ر سنتيمتر وعرضه ١٣ر٠ سنتي وارتفاعه ٠٠٦ر٠ وهو سليم ووزنه الحالي بالجرام ٣٦ر٥ ويساوي درهم واحد اسكندري ووحدته بالجرام ٢١ر٤٤



مثقال من حجر المسن الاسود على شكل C وجهه فيه استدارة وكان العثور عليه في خرائب ميت رهينة وزنه الآن بالجرام ١٨٦١٥ وكان وزنه القديم بالجرام ٢٦٨٨٠ وعليه نقوش مصرية قديمة واضحة الحفر تدل على ان ثقله بالدبن المصري ٧٠ وعليه اسم ولقب الملك طهراقا من الأسرة الخامسة والعشرين محب المعبود بتاح الملقب بتاح رسيف وبتاح نفرحي وبتاح تاتوتن وقيمته ٢٧دبن او ٢٧٠٠ قدت ووحدته بالجرام ٩٥٥و٩ وعليه فالدبن يساوي ١٠ قدت او ٩١جراماً

وقسم القدماء وحدة الموازين الى $\frac{1}{2}$ و $\frac{1}{3}$ و $\frac{1}{4}$ و $\frac{1}{8}$ و $\frac{1}{16}$ و $\frac{1}{64}$ ولكنهم كانوا كثيراً ما يستعملون الكسور $\frac{1}{8}$ و $\frac{1}{16}$ و $\frac{1}{32}$ و $\frac{1}{64}$ خصوصاً الكسر $\frac{1}{16}$ وربما يرجع ذلك الى بعض عقائدهم في الاعداد الزوجية . واليك تذكرة استعملت فيها تلك الكسور وهذا تعريبها : «لجلب الشهية عندتناول الطعام : جعة عذبة $\frac{1}{3}$ دهن الظهر $\frac{1}{2}$ مسلى $\frac{1}{2}$ دقيق بلح $\frac{1}{8}$ دقيق قمح $\frac{1}{8}$ حب عرعر $\frac{1}{16}$ كندر $\frac{1}{64}$ شمط $\frac{1}{64}$ عنب ذئب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ يغلى ويصفى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام »



مثقال من الجرانيت الازرق على هيئة C حرف وجانباه وقمته مسطحة وقاعدته غير متقنة . وقطر قاعدته ٤٥ ٠ر وارتفاعه ٣٥ ٠ر٠ وكان العثور عليه من صا الحجر وفي قاعدته حافة خفيفة ووزنه الآن بالجرام٢٥ ر١٩٠ وعلى سطحه نقوش محفورة تدل على اسم الملك (نقاو) وقيمته ٢ دبن مصري أو ٢٠ قدت ووحدته بالجرام١٧ ٥ر٩ . وقدأوردنابجانبه الرسوم الهيرغليفية المنقوشة عليه

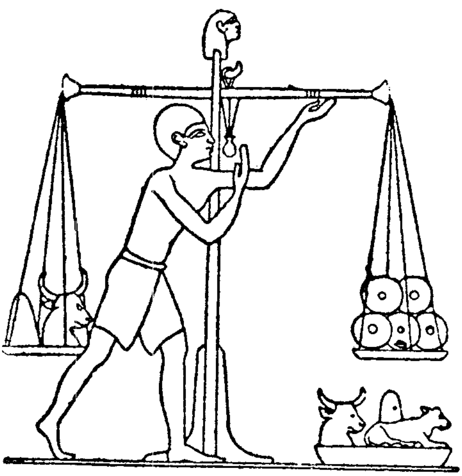
اما وحدة المكاييل عند قدماء المصريين فهي (التنات Tenat) وتعادل $\frac{6}{10}$ من اللتر ولهذه الوحدة وأجزائها علامات مخصوصة اما اجزاء وحدة المكاييل فهي $\frac{1}{2}$ و $\frac{1}{3}$ و $\frac{1}{4}$ و $\frac{5}{6}$ و $\frac{2}{3}$ و $\frac{1}{16}$ و $\frac{3}{4}$ فاذا اراد الطبيب ان يعين مقادير متساوية من العقاقير العديدة التي تدخل في مزيج واحد يضع امام كل منها خطاً رأسياً صغيراً هكذا |

وقد نسب بعضهم رموز المكاييل الانكليزية للمكيال المسمى Scruple وللدرهم وللأوقية الى الرموز المصرية القديمة وهناك تشابه عظيم بين رمز $\frac{1}{2}$ تنات والرمز للدرهم الانكليزي ووضع وصفات الطب القديم يشبه وصفات الطب الحديث

فكانت كلها مختصرة وحافظة لمعانيها ويعلو كل وصفة اسم المرض الذي يستعمل لاجله مثال ذلك : —

« وصفة لسحب الدم من فتحة الجرح : شمع ١ دهن ١ زيت زيتون ١ عسل ١ حنظل ١ شعير ١ يطبخ ويمزج معاً ويوضع عليه لمدة اربعة ايام » (ايبرس ٥١٧)

ثم يلي ذلك بعض ملحوظات عن كيفية استحضار المزيج وطريقة استعماله مثلا اغل وامزج معاً كما هو مبين في الوصفة عالية . وكانوا يستعملون اسطلاحات مخصوصة للكلمات : اسحق . امزح . امزج معاً . مكمدات . دهان . عطّر . عط أقطر . وكان الطبيب يصلح في كتابهِ الخاص كل التغيرات الغير واضحة المعنى الى اخرى جلية مفهومة . وقد سبق ذكر ان المصريين كانوا يعتقدون ان العقاقير تحدث تأثيرها بواسطة الاوعية الدموية التي تمتصها وللتوصل الى داخل الاوعية كانوا يستعملون المستحضرات الطبية كالمشروبات والحبوب والمكمدات والدهانات



شكل ميزان له كفتان معلقتان في ذراع طويلة معلقة على قائمة طويلة مرتكزة على الارض وفي أعلاها رأس انسان من قبيل الحلية وفي الذراع شاهين الميزان أو رمانته التي تظهر تعادله فالكفة اليمنى فيها علقات من الذهب وهي الصكوك القديمة عندهم وفي الكفة اليسرى مثقالان احدهما على شكل المخروط والثاني بهيئة رأس ثور ويشاهد تحت الكفة اليمنى ثلاثة من المثاقيل مثقال على هيئة العجل الجاثي ومثقال مخروط الشكل ومثقال على هيئة رأس الثور

ويوجد في كل متحف من متاحف الدنيا مجموعة من المثاقيل المصرية وهي على اشكال عديدة وغالبها من الاحجار ٠

امراض المصريين القدماء

لكل بلاد امراض تتفشى فيها تابعة لهوائها واحوال المعيشة فيها وكذلك كان الحال في مصر قدماً . فأننا بعد اطلاعنا على ما ورد عنهم في قراطيسهم القديمة الطبية تيسر لنا الوقوف على معظم الامراض التي كانت منتشرة بينهم والتي يهم كل طبيب معرفتها والاحاطة بها وعلى الاخص اخواننا الاطباء المصريين فقد ورد في قراطيسهم البردية انهم كانوا يعتنون بتطبيب ابدانهم ويهتمون بحفظ صحتهم وسلامة ابدانهم من قديم الزمان لانهم عنوا من مبدأ العائلة الاولى بتدوين الكتب الطبية فقد جاء عنهم في قرطاس برلين ان اول رسالة في الطب وجدت في مدينة وسيم بجوار امبابه وكانت محفوظة تحت تمثال انوبيس وهو اول معبود محنط عندهم وهذه الرسالة مؤرخة في عهد الملك الثاني من ملوك العائلة الاولى وان والدة هذا الملك المسماة شاشا كانت اول من اهتم بأمر شعرها فاتخذت له دهاناً لوقايته وحفظه ثم تعددت عندهم الكتب في مباحث الطب وتدونت وانتشرت فرتبوها حسب اعضاء الجسم ادوية مخصوصة جعلوها تذاكر متتابعة . وبالاطلاع على هذه التذاكر الواردة في قرطاس ايبرس وهو اكبر قرطاس في الطب وجدنا ان امراض العيون تشمل تقريباً عشر ما هو مدّون بهذا القرطاس من العلاجات فظهر من ذلك ان امراض العيون كانت منتشرة انتشاراً عظيما وبالامعان ودقة البحث وجدنا ان الرمد الحبيبي كان كثير الانتشار فيهم بالعدوى كما هو عليه الآن في عهدنا هذا وقد اوردوا تذاكر عديدة لمعالجة الديدان والامساك ولمرضين مخصوصين احدهما يقال له (عما) والثاني (أوخدوا) فاما الاول فمعناه البول الدموي المصري واما الثاني فمعناه الوخذ او الألم وهو يصيب اي جزء من أجزاء الانسان

ويستفاد من مطالعة ما ورد في القراطيس الطبية الاخرى كقرطاس برلين وهيرست الخ . ان المصريين القدماء كانوا متقدمين في علم الطب بالنسبة الى غيرهم من الامم الاخرى وعلى الاخص في العصر الذي كتب فيه قرطاس ايبرس المدون في القرن السادس عشر قبل الميلاد . اما ادويتهم فقد سبق الكلام عليها انها مركبة من المواد الثلاثة وهي المعادن والنبات والحيوان فمن النبات زيت الخروع

والرمان والخشخاش واللحلاح والجنجيان وبصل العنصل والعرعر . ومن المعادن أملاح الرصاص والأثمد والنحاس والحديد والاحجار ومن الحيوانات الطيور والثعابين والجعلان والتماسيح وجاموس البحر والنعائم وكانوا يستعملون لحومها وشحومها واحشائها الخ

ولقد سبقني الدكتور فوكيه الى طرق هذا الباب سنة ١٨٩٩ و سنة ١٩١٧ حين كلف البحث الطبي في جثث الموتى التي وجدت في الدير البحري لكنه ليس له معرفة باللغة المصرية القديمة تؤهلهُ لفهم ماورد في القراطيس المحررة باللغة المصرية القديمة . انما كانت اعماله نتائج مباحث التحليل الكيماوي . ثم ان الحكومة المصرية الفت لجنة تحت رئاسة الاستاذ اليوت سمث والاستاذ وود جونس وكيله لفحص ما يكشف من الجثث المدفونة في البلاد التي كانت في النية اغراقها في بلاد النوبيا بعد بناء خزان اسوان . وهذه اللجنة وضعت تقريرها وفيهِ النتائج التي توصلت اليها بعد الفحص مؤيدة برسوم عديدة لجثث محنطة في عصور مختلفة وهذه الجثث تبدأ قبل ظهور الاسر الفرعونية بمصر وتنتهي بعهداليونان وقداثبتت هذه اللجنة الفنية بعد البحث والتدقيق ان امراض الزهري والسرطان والكساح لم يكن لها وجود مطلقاً في وادي النيل بل الذي كان منتشراً في بعض الاماكن هوالالتهاب العظمي المفصلي المسمى بأسم (Rheumatoid Arthritis)

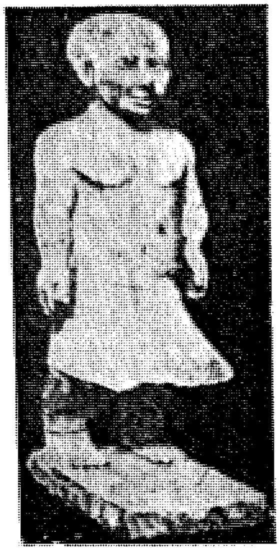
وبالبحث في اسنان جثث الموتى على اختلاف عصورها وجدت غالباً في غاية من الجودة لكن وجد في بعضها تلف كما وجد على قليل منها طبقة من الترتار (Tartar) . واستدل من بقايا الاغذية التي كانت في أحشائها انها من المأكولات الخشنة مما يؤيد جودة الاسنان . ودل تحليل الحمض البولي الكيماوي على ان داء النقرس (gout) كان موجوداً عندهم وأنه اخذ ينتشر في أواخر التاريخ المصري القديم حينما ابتدأ القوم بالانهماك في الترف والملاهي . ووجدوا مايدل على الالتهاب النتوء الحلمي (Mastoid Disease) وعلى الالتهاب فيما حول الدودة الزائدة وعلى التصاق الجمجمة بأعلا العامود الفقري وهو نتيجة المرض المسمى (Spondylitis Deformans) وكذلك ظهر في بعض جماجم النساء تقيح نتيجه حمل زلع المياه أو ما اشبه من المثقلات . وشوهد على الرؤس أثر جروح نتيجة قطع آلة حادة كالسيف وما اشبه . اما كسر العظام فقد وجد اكثره في

أمراض المصريين القدماء



صورة موميا لكاهن مصري من العائلة الحادية والعشرين (حوالي ١٠٠٠ سنة قبل الميلاد) وهي مصابة بداء بوت (اي درن العامود الفقري) (منقولة عن مجلة Biologie Médicale) المطبوعة سنة ١٩٢٣ الصحيفة ٣٢٧ للسير ا رمند روفر Sir A. Ruffer والاستاذ اليوت سميث Prof. Elliot Smith) هذا وقد وجدت عدة جثث قديمة من العائلات الاول المصرية (٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) مصابة بنفس هذا الداء مما يدل على قدمه في القطر المصري. اما السل الرئوي فلم يعرف اسمه باللغة المصرية القديمة حتى الآن ومما يزيد صعوبة البحث عنه بين النصوص القديمة ان اسم الرئة غير معروف للآن وغاية ما في الأمر ان الاثريين يترجمون كلمة (سما) بالرئة او الكبد او الامعاء وعليه فلا سبيل للخوض في هذا الموضوع لانه ضرب من الحدس . ويعتقد الاستاذ اليوت سميث انه اكتشف التدرن الرئوي في احدى الموميات المصرية لكن الرئتين عادة تكونان في حالة تلف شديد يحول دون الفحص لهذا الغرض اما العقد الليمفاوية الدرنية فقد ورد وصفها وعلاجها في قرطاس ابرس الطبي تحت وصفات مؤشر عليها بعدد ٨٥٧ الى ٨٦٢ ويجد القارىء ترجمتها في القرطاس المذكور ويشاهد في الشكل اعلاه اعراض تدرن العامود الفقري منها تحدب الظهر وانعطاف الرأس للخلف وارساله الى الامام وانحناء القفص الى الامام وتقارب الاضلاع لبعضها ووجدت مقبرتان متجاورتان فيهما جثث مصابة بخراجات في العامود الفقري مما يدل على احد امرين اما ان اصحابها من عائلة واحدة تفشى فيها مرض السل او انهم كانوا يعالجون في مستشفى واحد خصيص لهذا المرض

امراض المصريين القدماء



تمثال لقزم يسمى خنوم حتب موجود بالمتحف المصري بالقاهرة يظهر عليه اعراض مرض Achondroplasia المسمى Chondrodystrophia facialis ويرى فيه ان الرأس والكتفين طويلان والفخذين والذراعين قصيران ويلاحظ ايضا صغر عظام اسفل الجمجمة وصغر الوجه وصغر قدمية كما يشاهد في احوال الزهري الوراثي وهذا التمثال مصنوع من الحجر الابيض المأخوذ من جهة طره بجوار حلوان ويرجع تاريخه الى العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة قبل الميلاد تقريباً)نقل عن مجلة Biologie Médicale سنة ١٩٢٣

امراض المصريين القدماء



الجزء الاسفل من العامود فقري لاحدى جثث قدماء المصريين يرجع تاريخها الى العائلة الثالثة (حوالي ٣٠٠٠ سنة قبل الميلاد) (منقول عن السير ا. روفر Sir A. Ruffer)ويشاهد فيه التحام اجزاء السلسلة المذكورة مع بعضها بحيث تحولت الى كتلة عظمية واحدة صلبة نتيجة الاصابة بمرض Sqondilytis Deformans الذي لم نهتد للآن الى سببه الحقيقي لكن يظن ان رطوبة الطقس في مصر اثناء فيضان النيل هي السبب الاكبر في انتشار هذا المرض في القطر

الجماجم وفي أسفل الساعد ويظن انهُ ناشيء عن فعل جسم صلب كالنبوت ونحوه ويظهر ان كسر عظام الساعد كان اكثر مما هو الآن . ولم يعثر على كسر في عظم الركبة Patella وشوهد بعض الكسر في اسفل الساق لبعض الموميات وربما كان ذلك من اصابات عرضية وكذلك وجد بعض الكسر في أسفل المعصم لقلة استعمال الآلات اليدوية . وحقق الاستاذ اليوت سميث حالة تدون السلسلة الفقرية المعروف طبياً بأسم (داء بوت) وذلك في جثة محنطة من عهد العائلة الحادية والعشرين أي منذ الف سنة قبل الميلاد (١) . وذكر روفر Ruffer انهُ تحقق من وجود الامراض الآتية عند المصريين القدماء وهي : الداء المفصلي المسمى Spondylitis Deformans وعقد بوشار Bouchard's Nodes و Ague Cake والحمى الصفراوية والتحجر والتصلب بجدران الشرايين . ووجد طفح الجدري على جثة من عهد العائلة المتممة للعشرين (أي ١٢٠٠ — ١١٠٠ سنة قبل الميلاد) (٢) وظهر له على صورة لاحد المصريين مرض شلل الاطفال Infantile Paralysis يرجع تاريخه الى العائلة الثانية عشر (٣) ويذهب الى انهُ يرى على كثير من الصور المصرية الممثلة للمعبودين (بس) و (پتاح) علامات المرض المسمى Achondroplasia (٤)

هذا هو نتيجة ماوصلت اليه المباحث الطبية والتحاليل الكيماوية والابحاثات الميكروسكوبية عقب فحص الجثث المحنطة التي وصلت الينا في حالة جيدة

اما من جهة الامراض التي ذكرها المصريون في اوراقهم الطبية فمنها ما عرف ومنها ما لم يعرف للآن لأن الاطباء القدماء كان يصعب عليهم التمييز بين الامراض وبين العوارض فتتلبس عليهم الحقيقة . وربما كانوا يصفون مرضاً هو في الحقيقة

---

(1) G. E. and M. A. Ruffer Pottsche Krankheit au einem Agyptischen Mummi giesen 1910.

(2) Ruffer : Histological Studies on Egyptian Mummies, Cairo 1910 — Also Journal of Path. and Bact. London 1910-11,10,1,453-4p 1911-12,XVI,439,9pl. 1213,14,XVII,149,6pl.

(3) C. F. O. Hamburg Bull. Soc. franç - d'Hist. de Med. par.1911, 11,407.

(4) Charcot des déformes et les Malades dans l'art. Paris 1889,12-26, F. Ballod prolegomena zur geschichteden, zwengehafte Gotten Moscow

عدة امراض مختلفة حالة في عضو واحد . مثلا المرض المسمى عندهم (أوخدو) فسره بعضهم بمرض الانكلوستوما او الانيما او الـكلوروس المصري لـكن بعد فحص النصوص المصرية استبان لنا انهم كانوا يعنون بهِ الوخذ او الألم حيثما كان موضعه فان كان ناشئاً عن التهاب الاعضاء سموه وخذ الاعضاء وان كان ناشئاً في المعدة سموه وخذ المعدة وان كان في الجلد سموه وخذ الجلد وان كان في عموم الجسد سموه وخذ الدم وعليه فلفظ (أوخدو) لا يعني عندهم مرضاً مخصوصاً بل هو عبارة عن ألم ناشيء عن امراض مختلفة في الاعضاء

اما المرض المسمى عندهم (عما) الذي اوردت له القراطيس الطبية وصفات عديدة لعلاجه لانهم رأوه في بعض الاحيان مرضاً قتالا فانه كان منتشراً جداً وقدظن بعض الباحثين انه (البول الدموي المصري) وظن بعضهم انهُ الانكلوستوما لـكن فـهم ضمناً في القرينة ان المراد من كلمة (عمـا) مرض بولي . وقد ذكر قدماء المصريين ان هذا المرض يعتري الرجل او المرأة على حد سواء وانه منتشراً جداً . واذا لاحظنا ايضاً العقاقير التي كانوا يستعملونها لهذا المرض وجدنا معظمها مدراً للبول ومسكناً للألم . فمن ذلك يظهر لنا جلياً ان المرض عما هو مرض بولي متفش كثيراً ولا بد انه مرض البلهارسيا الذي اشتهر في مصر خصوصاً . ولنذكر هنا بعض التذاكر الطبية المصرية لذا المرض :—

تذكرة نمرة ٨١ قرطاس هيرست : صمغ $\frac{1}{32}$ مر $\frac{1}{8}$ عباد شمس ؟ $\frac{1}{16}$ يخلط ويمزج ويؤخذ عند النوم

تذكرة نمرة ٨٢ قرطاس هيرست : ورق خروع $\frac{1}{8}$ فاكهة جميز $\frac{1}{8}$ بلح أخضر $\frac{1}{8}$ سوسن $\frac{1}{8}$ خبز صابح $\frac{1}{8}$ ماء . يصفى ويتعاطاه المريض حالاً

تذكرة نمرة ٨٣ هيرست : ورق سنط $\frac{1}{32}$ ورق عرعر $\frac{1}{32}$ حب عرعر $\frac{1}{12}$ حنظل $\frac{1}{1}$ حب عنب $\frac{1}{8}$ ملح بحري $\frac{1}{32}$ عنب $\frac{1}{32}$ منها $\frac{1}{8}$ أثمد Antimony $\frac{1}{64}$ مر $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{32}$ ماء بئر يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

فيلاحظ من هذه الوصفيات الثلاثة النقط الآتية :—

اولاً استعمال المسهلات في هذا المرض كزيت الخروع والحنظل والمر

ثانياً استعمال العرعر والسوسن وهي مدرة للبول

ثالثاً استعمال الاثمد وهو موجود في تركيب الطرطير المقيء الذي هو آخر

امراض المصريين القدماء



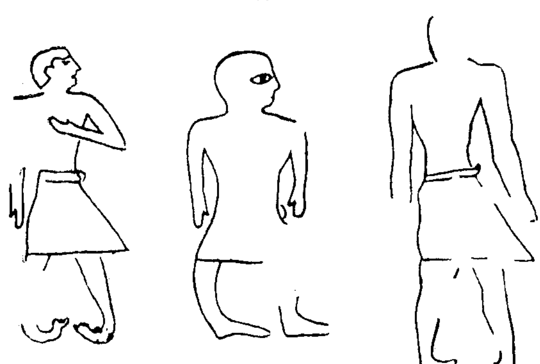
صورة ملكة ارض يونت أي الصومال مأخوذة عن الآثار المحفوظة في متحف القاهرة وقد رسمناها هنا عن السير ارمند روفر ويرجع تاريخها الى العائلة الثامنة عشر (أي حوالي ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد) وكان العثور عليها في الدير البحري ويظهر على جسم هذه الملكة اعراض مرض Achondroplasia وهو تقوس الظهر الى الامام Lordosis وقصر القامة والاطارف الخ

امراض المصريين القدماء



صورة تمثال وجد بسقارة يقرب تاريخه من حوالي العائلة الخامسة (٢٧٥٠ سنة ق م) وهو محدودب الظهر لكنه ليس بالقزم ويظهر من أمره انه مصاب بداء (بوت) في درجة متأخرة مع تقوسات امامية وخلفية dorsal and ventral curvature

امراض المصريين القدماء



رسم موجود في مقابر بني حسن يرجع تاريخه الى ٢٣٠٠ سنة ق . م . وفيه ثلاث صور لرجال الصورة اليمنى يظهر عليها مرض Talipes Equinus والوسطى اعراض داء الكساح واليسرى مرض Talipes Varus وهي منقولة هنا عن السير ارمند روفر

علاج لمرض البلهارسيا في وقتنا هذا

وذكر المصريون مرض البرص وكانوا يسمونه الدم الآكل للاعضاء اي الدم المسبب لعقد الاعضاء اي البرص او الجذام وهو المرض الوحيد الذي يسبب هذه الحالة ويظهر انه كان منتشراً عندهم كانتشاره الآن فيما بيننا

اما انواع الديدان فكانت كثيرة الانتشار . وكانوا يعالجونها بقشر الرمان والمسهلات كالطريقة الحالية وكانوا يسمون الدودة المعروفة طبياً باسم Ascaris Lumbricoides بأسم حفت وهو الحفـاث بالعربية . اما الدودة التي كانوا يسمونها پند فهي المعروفة الآن بأسم Taenia Mediocanellata

وقد افردوا لامراض العيون باباً مخصوصاً توسعوا فذكروا علاجات كثيرة لمنع الدموع الغزيرة ولمنع الصديد في الاصابة بالرمد الصديدي ولمنع الاحتقان ومنه يظهر ان رمد العيون كان منفشياً عندهم لا سيما الرمد الصديدي والحبيبي فكانوا يستعملون لهما الأثمد واملاح النحاس وغيرها ولنذكر هنا بعض تذاكر وضعها القدماء لمرض العين :—

وصفة للرمد الحبيبي ويقال له بالهيروغليفية (پدست) بمعنى حبيبة : أثمد ١ جنزارة ١ حنظل ١ درور خشبي ١ كبريت النحاس ؟ ١ يمزج في الماء ويوضع على العين (ايبرس وصفة ٣٥٥)

وصفة أخرى لازالة الرمد الصديدي من العين : أثمد $\frac{1}{8}$ درور خشبي $\frac{1}{4}$ حجر لبنى Opale $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{64}$ حب نطرون $\frac{1}{64}$ مر $\frac{1}{64}$ يمزج معاً وتدهن بهِ العين (ايبرس ٥٧٧)

اما الامراض الجلدية فكانت كثيرة وعلى الاخص الجرب ونحوها ومن ضمن علاجهم لذلك كبريت العامود والخل والمر والحنظل . ولا يخفى ان كبريت العامود لا يزال مستعملا الى الآن لشفاء هذا المرض . واما البثور والخراجات فكانت منتشرة ويسمونها (شفوت) ويقال لها بالعربية (الشف) اي البثور التي تروح وكانوا يستعملون لعلاجها ادوية من خواصها حصر الالتهاب في موضعه وتكوين الصديد في محل معين لاخراجه بسهولة

الى هنا انتهى ما اردنا تلخيصه من الامراض المتفشية قديماً في الديار المصرية ويجد القارىء كثيراً من الامراض الاخرى بين سطور القراطيس الطبية . خصوصاً

الاورام التي كثر ذكرها آخر قرطاس ايبرس فقط يلزمنا ذكر العلاقة بين الطب المصري القديم والطب اليوناني لما للاخير من العلاقة المتينة بالطب الحديث فنقول ان (هومرس) ذكر ان المصريين اشتهروا في تركيب العقاقير واستعمالها ومما يجدر ذكره ان كلمة (كيميا) مشتقة من اسم مصر القديم وهو (قم) اي الارض السوداء وعلى ذلك كان يقال لفن الكيميا (الفن الاسود) . ومما لا شك فيه ان اليونانين القدماء مدينون كثيراً في معارفهم الطبية الى المصريين العظماء الذين اشتهروا في الطب ومعرفة المعادن والالوان والتعطير ودبغ الجلود وعمل الزجاج والصابون ومزج المعادن وعلوم التشريح والطب والجراحة وغير ذلك . لكن في اواخر التاريخ اخذ الطب يخرج من ايدي الاطباء الى السحرة وبهذه الطريقة خمل ذكره وقلت معارفه وفسح المجال للطب اليوناني في الظهور والاشتهار بين الامم الغربية كما هو معروف ولله في خلقه شؤون

وقبل الانتهاء من هذا الفصل والبداية في ترجمة القراطيس الطبية نحيط القارىء علماً ان ترتيب ترجمة نص القراطيس في هذا الكتاب هو نفس الترتيب الذي اتبعه الاستاذ (فريز نسكي) ولذلك نحيل كل من يريد الاطلاع على النصوص القديمة لهذه القراطيس الى عمل هذا الاستاذ

ويلاحظ ايضاً انني توصلت الى معرفة الكثير من النباتات والمواد الطبية والأمراض بمقارنة الالفاظ المصرية القديمة باللغة العربية وهي الطريقة الوحيدة لمعرفة معاني الكلمات التي لا تزال غامضة على معظم الاثرين . والفضل في هذه المقارنة يرجع الى والدي احمد بك كمال امين دار الآثار سابقاً . وبهذه الطريقة سرت شوطاً بعيداً في هذا الباب . لكن لا يزال بعض الالفاظ غامض المعنى وهذه تركتها وذكرت اسمها باللغة المصرية القديمة لحين الوصول الى معانيها . ونحيل كل من يريد الاطلاع على هذه المقارنة اللغوية الى قاموس اللغة المصرية القديمة الذي وضعه سعادة احمد بك كمال خصيصاً لمقارنة هذه اللغة بالعربية

ويرى القارىء ايضاً انني كثيراً ما اذكره اثناء الاطلاع على هذا الكتاب باسماء الباحثين واسماء الكتب الموضوعة في المواضيع المختلفة مما يساعده على التوسع والاطلاع على مايراه ضرورياً او ما يروق في عينه من الابحاث الكثيرة المتنوعة

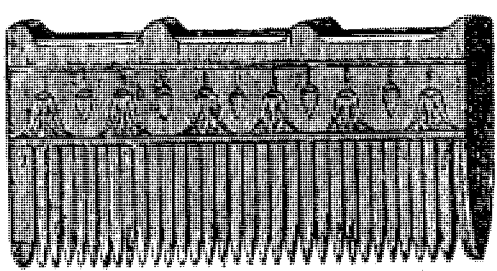
امراض المصريين القدماء



شاهد قبر الكاهن روما وهو سوري الاصل يقرب تاريخه من ١٥٠٠ سنة ق . م . من العائلة الثامنة عشروهوالآن بكوبنهاجن بالدنمارك . ويشاهدفيه ثلاثة صورتمثل الكاهن روما وزوجتهمن خلفه ثم ابنه الصغير وهم يقدمون قرباناً الى المعبودة استارتا بمنف ويفهم نصوص هذا الاثر ان روما كان اعرج لكن في الرسم يظهر لنا ان احد اطارفه السفلى مصابة بقصر في الطول وضعف عظيم في العضلات وان القدم منفردة والرجل منعطفة الى الجهة الانسية ومنه يستدل على ان المرض المصاب به هذا الكاهن هو شلل الاطفال Infantile Paralysis

---

امراض المصريين القدماء



صورة مشط مصري قديم مصنوع من الخشب لتسريح الشعر واخراج القمل وقد وردت تذاكر عديدة في القراطيس الطبية لابادة القمل والبراغيث خصوصاً ما ورد عنها في قرطاس ايبرس الطبي وللامشاط انواع كثيرة منها ما هو مسنن الجهتين فالسنان العليا ثخينة والسفلى رفيعة وهناك أمشاط طويلة لتسريح الشعر الطويل وان اردت الوقوف عليها فراجعها في المجموعة المحفوظة في متحف القاهرة

امراض المصريين القدماء



صورة تمثال للملك منتو حتب موجود بمتحف القاهرة وكان العثور عليه في الدير البحري ويشاهد فيه ضخامة عظيمة في الاطارف السفلى دون الفخذين . ومنه يستنتج ان الملك المذكور كان مصاباً بداء الفيل الذي لا يزال موجوداً بكثرة في صعيد مصر

طرق العلاج



هيئة صيدلية قديمة فيها قسس يحضرون الدواء مأخوذة عن فليون Fillion وكانت العادة القديمة تقضي ان يكون بجانب كل معبد صيدلية مخصوصة لتحضير العقاقير وفيها جميع الادوات اللازمة لها مثل الهاون والمصفاة ومحل غلي الدواء الخ (عن مجلة Biologie Médicale)

قرطاس هيرست الطبي

تاريخ القرطاس

عثر على هـذا القرطاس في ربيع ١٩٠١ اعضاء لجنة ابحاث هيرست في دير البلاص . وذلك ان احد الفلاحين اهداه الى الدكتور ريزنر رئيس البعثة وأخبره انهُ وجده في وعاء اثناء الحصول على سباخ . لـكن القرطاس اعتراه بعض التلف خصوصاً الالواح المبتدئة من نمرة ١٦ الى ٢٨ . واول من فتح هذا القرطاس هو الدكتور بورخارد Borchardt والمستر ريزنر Reisner ومن طريقة الفتح شوهد ان القرطاس لم يفتح من مدة كتابته . وكانت بداية القرطاس من الداخل ولم يبق سليما الا ثمانية عشر عاموداً ولما كانت الالواح غـير منمرة تعذر على الباحث معرفة حجم القرطاس بالدقة لـكن لا يظن ان عدد الالواح المفقودة يزيد على اثنين ويبلغ عرض القرطاس ١٧ر٢ سنتيمتر وكل لوح يبلغ طوله ١٨ سنتيمتر. ويظهر من كتابة القرطاس ان تاريخهُ يرجع الى السنة التاسعة لحكم جلالة الملك امنوفيس الاول(اي في نفس العهد الذي كتب فيهِ قرطاس ايبرس) . وبهذه المناسبة نذكر ان كل الآثار التي عثر عليها الدكتور ريزنر في دير البلاص كانت ترجع الى عهدين احدهما من العائلة الثانية عشرة الى الثامنة عشرة والثاني العهد القبطي وبما ان العهد القبطي لا علاقه له بهذا القرطاس فيستنتج من ذلك ان القرطاس يرجع تاريخهُ الى ما بين العائلة الثانية عشرة والثامنة عشرة .

وكان الدكتور بورخارد اول من عرف وجه التشابه بين هذا القرطاس وقرطاس ايبرس ثم اخذت صور فتوغرافية منـه وارسلت الى الاستاذ شيفر (Schäfer) ببرلين ففحصها وارسل الرد الى الدكتور ريزنر وفيه نسخ الرموز التي في القرطاس وترجمتها وبيان الوصفات المشتركة بين هذا القرطاس وقرطاس ايبرس ومنه يظهر ان قرطاس هيرست يشبه قرطاس ايبرس في كثير من الوصفات لـكنهُ ليس نسخة منه .ولزيادة الايضاح نذكر هنا فهرست عن الوصفات الموجودة في هذا القرطاس وهي : —

عضة التمساح	وصفة نمرة	٢٤٠ — ٢٤١
عضة الخنزير	« «	٢٤٢
عضة جاموس البحر	« «	٢٤٣
عضة السبع	« «	٢٤٤
الجروح	« «	٢٤٥
الاوعية	« «	٢٤٩ — ٢٥١

وبمقارنة هذا القرطاس بقرطاس ايبرس يشاهد ان :—

(١) كل يحوي معلومات ليست موجودة في الآخر

(٢) يوجد بعض الوصفات مذكورة حرفياً في كل منها

(٣) ترتيب الوصفات يختلف في القرطاسين

(٤) يوجد بعض وصفات في قرطاس هيرست ذكرت في قرطاس ايبرس تحت عناوين مختلفة

(٥) يوجد بعض الوصفات مكررة في كل من القرطاسين مثال ذلك :—
وصفة ٣١ في قرطاس هيرست هي نفس وصفة نمرة ١٥٠ في نفس القرطاس

ويرى الدكتور ريزنر (Reisner) ان كاتب قرطاس هيرست استمد معلوماته من قرطاس ايبرس وان الطب وقت كتابة هذين القرطاسين كان مكوناً من عدة وصفات طبية جمعها الاطباء في القرى والمدن من جيل الى جيل اما كتابياً او شفهياً . قال ويجوز ان قرطاس هيرست كان موضوعاً في بلدة صغيرة يرجع اليهِ في بعض المعضلات الطبية اما قرطاس ايبرس فلكونه كتب في طيبة يحوي معلومات ارقى وأكثر من قرطاس هيرست

ترجمة القرطاس

وصفة نمرة (١) ...... يجعل قرصاً غيره عليهِ ويخلط على عسل ويشربه المريض

(٢) لاسهال البطن

مر $\frac{١}{٣٢}$ يمزج على ماء بئر ويعمل ٧ حبوباً ويمزج على عسل ويتعاطاه المريض

(٣) وصفة اخرى لاسهال البطن

قبضة من ملح الطعام تمزج على عسل يشربها الانسان ثم يأخذ بعدها قليلا من العسل على اصبعه وبعد ذلك يشرب جعة عذبة مدة اربعة ايام

(٤) وصفة لمرض الشرج المؤلم

قت ؟ يوضع عليهِ

(٥) ...... يوضع عليهِ لغاية زوال العفونة مدة اربعة ايام

(٦) غيره

مسحوق الصراية (الحنظل) يمزج على عسل ويعمل ....

(٧) للشرج المتألم

يدفأ بواسطة حجر او رمل او حثالة الجعة العذبة

(٨) لتثبيت السنة الآيلة للسقوط

دوم ١ عم ١ صمغ ١ يوضع على السن

(٩) لعلاج النزيف في ....

... $\frac{1}{64}$ صمغ $\frac{1}{16}$ دقيق $\frac{1}{8}$ انوسي $\frac{5}{6}$ ٢ ماء $\frac{1}{2}$ يبيت في الطل ويشرب على اربعة ايام

(١٠) ...... في اليوم الاول (؟ كسر عظام)

صراية ... فول ٢ مسحوق الم ؟ يمزج على خمرة من قربة جلدية ويوضع عليهِ

(١١) علاج ثاني

مسحوق الشعير. سمن. يمزج على عسل ويوضع عليهِ مدة اربعة ايام

(١٢) علاج ثالث

صراية ٢ عشب الشعير يمزج على ماء بئر ..... اربعة ايام

(١٣) جبيرة للعظم المكسور في اعضاء الرجل او المرأة

ماء بئر .. بذر ... يمزج معاً ويضاف اليهِ عسل ويضمد عليهِ

(١٤) جبيرة ..

... ١ صمغ ١ ثمار الجميز ١ ثمار النبق ١ ثمار النخل ١

... ٣ اصبع ملآنة عسلا يوضع عليهِ مدة اربعة ايام

(١٥) علاج الضلع المكسور — اول يوم

سمن ابيض ... يغطى بخرقة ويضمد عليهِ مدة اربعة ايام

(١٦) درأ الروح الخبيثة او الخيال الذي يتكون بصفة حقيقية

حب ضهياء ١ حب الزعفران ١ تفل العرعر ١ قلب نبات يقال‌له (آزيت) ١ مر ١ . يصحن وينم ويتعاطاه المريض مع عسل

(١٧) لدرأ الداء المسمى (تپاو) في الرأس ويقابله بالعربية (الضب) وهو نوع ورم

مسحوق شعير مصحون ومحمص $\frac{1}{4}$ مسحوق الدوم مصحون ومحمص $\frac{1}{4}$ دهن رطب $\frac{1}{4}$ يمزج معاً وتدهن به الرأس ثم يحني رأسه الى الارض‌بدون وضع اي علاج آخر عليها ثم بعد ذلك يدهن رأسه بزيت السمك المسمى (لمأ) مرتين في‌اليوم الاول ثم بشحم الثور مرتين في اليوم الثالث ثم بلباب خبز القمح المعفن كل يوم بعد ذلك

(١٨) لدرأ النزيف

خبز صابح يقال له آح خروب مطحون دهن عسل يصفى ويؤكل على اربعة ايام. علاج آخر مثل الأول

(١٩) علاج الوهي أوالضعف لعلة الانيميا المصرية

دم الثوريطبخ ويؤكل

ملحوظة — لنذكر حضرةالقارىء ان علاج الانيميا او فقر الدم المستعمل اخيرآهو بواسطه اعطاء المريض (الهيمو جلوبين) المستخرج من دم الحيوانات

(٢٠) علاج لتسكين مرض (الحاييت)

دم خنزير يوضع على نبيذ ويشرب حالا

(٢١) علاج عضة الانسان

كسارة جرن نخارمصنوع من مادة طينية . وجّ (نوع نبات) مصحون يمزج ويوضع عليهِ

(٢٢) علاج ثان

كندر ١ صدأ رصاص ١ شحم جدي ١ يمزج معاً ويضمد عليه

(٢٣) علاج ثالث

خيار شمبر ١ كندر ١ نبات يقال له حزّاء ١ يطبخ بهيئة دهان ويوضع عليه

(٢٤) لدرأ مرض الشعر المسمى (خنسيت) ويقابله بالعربية الخنص اي الضعف

حب شجر الخروع ١ شحم . . زيت زيتون ١ يمزج معاً ويدهن بهِ كل يوم

(٢٥) علاج الالم المسمى باللغة المصرية القديمة (شنع)

عجين القمح يطهر ويطبخ ويوضع في الندى ويصفى كل صباح ويضاف اليه عسل ١/٨ ثم يعصر في خرقة ويؤخذ على اربعة ايام . وجدته مفيداً (كلام كاتب القرطاس)

(٢٦) علاج لازالة الآلام بالجسد

مر ١/٨ سغم ١/٨ سندة ١/٨ جمة عذبة ١ صر ام (آخر اللبن بعد التغريز) ١/٢ يؤكل على ثلاثة ايام

(٢٧) لازالة المرض المسمى (رحنـع) من القدمين

حب (آحو) ناشف ١/٢ بتاو القح ١/٤ خروب مصحون ١/٢ زيت ١/٨ عسل ١/٨ ماء . يصحن ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٨) علاج الجانب الايسر للبطن

حب يقال له بالمصرية القديمة (خدب) وبالعربية خضب ١/٤ مخيط ١/٨ عنب الذئب ١/٨ انوسى ١ صمغ ١/٣٢ صدأ رصاص ١/٣٢ كندر ١/٦٤ شمط ١/٦٤ كمون نقاوي (نبت حامض) ماء

يبيت في الندى ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩) لازالة الآلم بالجسد

سندة زيت سغم صراية حب عرعر جمة عذبة ١

يطبخ ويبيت في الندى ويتعاطاه المريض بمقدار ٥/٦ على اربعة ايام

(٣٠) لازالة الالم من الجلد

حب الضهياء مخيط لبن كندر خروب تين

شنف جمة عذبة مثل السابق

يجزأ الى ١/٢ ثم الى ١/٣٠

(٣١) لازالة النتانة او الزناخة في الصيف

كندر ١ وبن (دهان) ١ برشان ١ مر ١ يمزج معاً ويدهن بهِ

(٣٢) لازالة النتانة في الاعضاء

خبز صابح يمزج على كندر ويعمل حبوباً وتوضع واحدة منها على المحل (المنتن) ويضم العضو على العضو فتزول منه الرائحه الكريهة

(٣٣) لأزالة المرض من الاعضاء

ماء الشبت يخلط جيداً على ماء (وايبت) ويو ضع عليه

(٣٤) لازالة الالم من كل الاعضاء

قت ١ عوف ١ ورق السنط ١ يمزج على شحم جدى ويوضع عليه

(٣٥) علاج لورم حلمة الثدي راجع التذكرة ٢٩٤ من ورقة ايبرس

نبات (السنوت اي الكمون) يمتد على بطنه كالقثاء ويخرج زهراً مثل النبات (السرد اي السوسن الأزرق) وله اصول كالخشب الابيض فيؤتى بهِ ويوضع عروقه على حلمة الثدي فيزول الورم حالا

(٣٦) لازالة السحر من الجسد

قلب نبات يقال له (أزيت) وكندر وبرشان يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٣٧) علاج المرض (نهب) من الاعضاء

حب النبات المسمى (نحاسمع) يمزج على الزيت ويطبخ ويوضع على المرض (نهب)

(٣٨) علاج المرض المسمى (سمشت) ويقابله بالعربية شوصه : وهوورم في البطن تحت الحجاب الحاجز : لبن الجميز ومسحون الصراية يوضع عليه

(٣٩) لدرأ المرض المسمى (أشيث) ترجمة الاتريون بالبرص

صراية (الحنظل) وملح بحري يطبخ على بول ويوضع عليه

(٤٠) علاج آخر :— صمغ ونطرون وورق السنط يصحن ويوضع عليه

(٤١) علاج الآلام في اي عضو في الانسان شقافة اناء يقال له (شمي) خرء قط ١ خرء كلب ١ فاكهة القت يوضع عليه فيزيل الدمل

(٤٢) علاج الآلام في اي عضو : لحم مدهن ١/٢ ليمون ١/٢ عوف ١ أنومي ١/١٦
حب العرعر ١/١٦ كندر ١/١٦ مسلي ٥/٦ جمة عذبة ١/٢ يطبخ ويمزج ويتعاطاه المريض
على اربعة ايام بعـد قسمته اجزاء كل منها يعادل ١/٢ تنات

(٤٣) غيره كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ خبز صابح ١/٨ دهن اوز ١/١٦ عسل ١/١٦ جمةعذبة ١
تنات يصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٤٤) غيره

شبت ١/٣٢ بلح ١/٨ عنب ذئب ١/٨ نبيذ ١/٢ يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٤٥) غيره: تمر هنديمطبوخ ١ تنات ماء الصراية(الحنظل) ١ تنات. شحم ١/٤
عسل ١/٤ يخلط معاً . يعصر ويصفى في خرقة قماش ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
ويجب شرب العسل قبل تناول هذا الدواء

(٤٦) لازالة الالم في كافة الاعضاء

شعير مسحوق . . سوسن ٥/٦ ليمون ٥/٦ ثوم ١/٨ سعد (Cyperus) ١/٨ حب عرعر
١/١٦ يطبخ مع قليل من الماء ويبيت في الندى ثم يصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٤٧) لازالة الألم من الجسد

بلح ٥/٦ ورق السنط ١/٨ خروب ٥/٦ لبن ١/٢ دهناوز ١/٢ شرحه (اي يستعمل كالسابق)

(٤٨ علاج مرض المعدة

مسحوق البلح ١/٤ صراية ١/٣٢ (نبات مثل الشعير) ١/٢ جمة عذبة عميم ١/٢ يصفى
ويأكله المريض على اربعة ايام بعد ان يجزأ اجزاءا كل جزء منها يعادل ١/٢ تنات

(٤٩) علاج آخر: — لبن ١/٢ عسل ١/١٤ ماء ١/٢ تنات يطبخ ويصفى ويؤكل على
اربعة ايام

(٥٠) دواء لابقاء الغذاء في المعدة (اي لمنع القيء) :— تين ١/٨ انوسي
(Salvia Agyptiaga) ١/٨ صدأ الرصاص ١/٣٢ عسل ١/٣٢ ماء ١/٢ تنات شرحه

(٥١) علاج للقلب

شعير اسود ١ تنات ماء ١ تنات يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٥٢) علاج آخر

حب العرعر ١/٣٢ وخروب ١/٢ لبن ١/٨ دهن الاوز ١/١٦ ماء ١ تنات شرحه

(٥٣) علاج امراض الجسد : — حب الضهياء (Plantis) يمزج في جمة عذبة ويأكله المريض

(٥٤) لازالة السحر من الجسد
قلب الملح ١ قلب البلح ١ برشان ١ كندر ١ يؤكل ويشرب عليه جمة
(٥٥) علاج الجسد المتألم :كمون ١/٦٤ دهن اوز ١/٨ لبن ١ تنات شرحه
(٥٦) تذكرة اخرى : تين ١/٨ مخيط ١/٨ جمة عذبة شرحه
(٥٧) علاج الامعاء :— صدأ الرصاص ١/٣٢ صمغ ١/٣٢ عسل ١/٨ تين ١/٨ ماء ١ تنات يبيت في الطل ويؤكل على اربعة ايام
(٥٨) لاسهال البطن:— لبن ١/٣ نقاوى ١/٤ عسل ١/٤ يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٥٩) علاج لاطلاق البول (في حالة احتباسه)
حب العرعر ١ عسل ١ جمة عذبة يصفى ويؤكل على اربعة ايام
(٦٠) غيره : — شمع العسل زعفران ١ جمة عذبة يطبخ ويصفى ويؤكل
(٦١) لازالة القيء: —لبن ١/٢ عم ١/١٦ كرج (خبز فاسد) ١/١٦ كندر ١/٦٤ نبات يقال له (تبن) ١/٨ يطبخ ويؤكل على اربعة ايام
(٦٢) المبادرة لعلاج المثانة واصلاح البول :— ورق الخروع ١/٨ بلح مبتدىء في الخروج (اي بسر البلح) ١/٨ برشان ١/١٦ نوع جمة يقال له (شبت) ١/١٦ خشخاش ١/٣٢ ورق الخيار ١/٣٢ خروب ١/٤ شراب يقال له (أعيت) ١/٢ يبيت في الندى ويؤكل على اربعة ايام

(٦٣) علاج للبول الكثير (يجوز انه البول السكري) او هو ناشىء عن التهاب المثانة او عن الحصى البولي
صمغ ١/٤ عجين القمح ١/٤ خبز صابح ١/٤ صدأ الرصاص ماء شرحه
(٦٤) غيره: —زهرة القثاء ١/٤ عنب ١/٨ عسل ١/٤ حب العرعر ١/٣٢ جمة عذبة ١/٦ ١ يصفى ويتعاطاه المريض في يوم واحد
(٦٥) غيره :— صمغ ١/٨ عسل ١/٣٢ ماء ١/٢ يطبخ ويصفى ويتعاطاه المريض في يوم واحد

(٦٦) غيره :— مخيط ١/٨ عجين القمح ١/٨ صدأ الرصاص ١/٣٢ ضمغ ٢/٣٢ ماء ١/٢ تنات شرحه

(٦٧) لاصلاح البول :— لبن ١/٤ عسل ١/٤ حب العرعر ١/٤ قثاء ١/٨ جمة عذبة جزء من التنات يصفى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(٦٨) علاج للبول المتكون (اي لمنع تبول كميات قليلة على دفعات متوالية وهو عبارة عن التهاب المثانة)

كركم جبلي ١ تنات كركم بحري ١/٨ خس صعيدي ١/١٦ حب العرعر ١/١٦ خبز صالح ١/٨ خس بحري ١/١٦ نبات يقـال له (شبنت) ١/١٦ نبات يقال له (وا) ١/١٦ نبات يقال له دوات ١/١٦ يبيت في الطل ويصفى ويأكله المريض على اربعة ايام

(٦٩) علاج التهاب المثانة :— قمح محمص ١/٦ حبوب (الاحو) ١/٦ دهن اوز ١/٨ ماء ١ تنات يبيت في الندى ويصفى ويأكلهُ المريض على اربعة ايام

(٧٠) لازالة التهاب المثانة :— دقيق القمح المحمص ١/٣ دقيق الشعير المحمص ١/٣ دوم ١/٣ تين ١/٣ حب العرعر ١/٤ برشان ١/٤ كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ دهن اوز ١/٤ عسل ١/٤ خروب ١/٤ ماء بكمية كافية يبيت في الطل ويتعاطاه المريض على اربعة ايام ويقسم على اجزاء كل جزء يساوي ١/٣

(٧١) علاج آخر صنعه المعبود (شو) لنفسه : مسحوق القمح ١ ملح بحرى ١ زيت ١ مسحوق نبات يقال له بالعربية النصّ او الـكزبرة ؟ طوبة من حائط ١ مسحوق الحنظل ١ مسحوق الفول ١ خيار شمبر ١ كندر . . . صدأ رصاص ١ ماء بئر ١ يمزج معاً ويوضع على الجزء المتألم

(٧٢) علاج ثالث فعلته المعبودة (تفنوت) للمعبود (رع) نفسه

مسحوق الىم ١ نبات يقال له (شفت) ١ زيت ١ يمزج معاً ويربط على كل الجزء المريض فتزيل الآلام والامراض المميتة من جسم الانسان وتلطفه حالا

(٧٣) علاج رابع صنعه المعبود (كب) لنفسه : مسحوق الصراية ١ مسحوق الضهيـاء ١ مسحوق القت ١ يصحن ناعماً مع بعضهُ ويضاف اليهِ نبيذ البلح ويضمد بهِ الجزء المريض فيزيل الآلام والاوجاع المميتة من اعضاء المريض ويلطفهما حالا

(٧٤) علاج خامس صنعته المعبودة (نوت) للمعبود (رع) نفسهُ :

طوبة من حائط أطراف القثاء ١ حجر ١ نطرون ١ ملح بحيرى ١ خبز صالح ١ زيت ١ زبدة ١ عسل ١ بتاو شمسي ؟

تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع بهيئة لبخة على الجزء المريض وعلى كل جزء متألم ومتوجع بدرجة تميته في اعضاء الانسان فتلطفه حالا

(٧٥) علاج سادس صنعته المعبودة (ازيس)للمعبود (رع) نفسه لازالة مرض الرأس حب النص ١ حب عباد الشمس ؟ ١ حب الخشخاش ١ برشان ١ حميم ١ عسل ١ تمزج هذه الاشياء معاً ويضاف اليها العسل ويوضع على الرأس فيلطفه حالا

انا اصف هذا الدواء لجميع الامراض والاوجاع وآلام الرأس الداخلية وللدم والصداع الآلهي المميت موتاً ولجميع الحالات السيئة الرديئة التى بالرأس فيلطفها حالا حسب الاصول

(٧٦) لازالة آلام الرأس واوجاعها : — قلب الصراية .جزء من النخل ١ نطرون ١ نبات يقال له (الشفشت) ١ عظام مطبوخة من سمك يقال له بالعربية الجري ١ نوع سمك يطبخ يقال له بالعربية قشر ١ رأس سمك يقال له بالمصرية (أوحاعو) ١ عسل ١ خس ١ يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٧) علاج آخر : — حب الشبت ١ حب الخشخاش ١ حب النص ١ خانق الذئب ١ قت ١ شحم حمار ١ يدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٧٨) كلام يقال على الدواء لاي عضو مريض

أنا (اي الطبيب) خرجت من مدينة عين شمس مع كبار المحاريب ارباب الحفظ وحكام الازلية الذين يحموني انا خرجت من صا الحجر مع أم الآلهة ليمنحوني حفظهم بدعواتي . انا دعوت الرب الكلي ليزيل الصداع الألهي المميت موتاً كثيراً الموجود في رأسي وفي ذراعي هذا وفي اعضائي هذه وفي يدي هذه لاعاتب (سخري) رئيس صواعق الامراض على اعدائه ونوائبه

المعبود تحوت قال كلاماً وكتبه وصنف كتاباً يهدي العلم للعلماء العارفين بالامور وللحكماء خدمته ليحفظوا محبة المعبود الذي احياني لانه اذا احبني احياني . المعبود يقال هذا عنهُ تعاطي الدواء لكل عضو متألم

فيحفظ حقاً الوفا من المرات (اي يحفظ حفظاً كثيراً)

(٧٩) لازالة البول الدموي من الجوف ومن القلب : أغصان عباد الشمس

١/١٦ مر ١/٨ صدأ الرصاص ١/٦٤ عسل . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم

(٨٠) لازالة البول الدموي من الجوف والقلب

سعد (Cyperus) ١/٨ مر ١/٨ برشان ١/١٦ برادة الحديد ١/٦٤ قمح نبات يقال له (سهوت) ١/٣٢ الميمون ١/١٦ عسل . يمزج معاً ويتعاطاه المريض عند النوم

(٨١) علاج آخر: لازالة البول الدموي من الجوف والقلب: — صمغ ١/٣٢ هرور (حب العنب) ١/١٦ مر ١/٨ أغصان عباد الشمس ؟ ١/١٦ عسل يمزج معاً ويتعاطاه المريض عند النوم

(٨٢) علاج آخر: — ورق الخروع ١/٨ فاكهة الجميز. بلح أخضر ١/٨ سوسن ١/٨ خبز صابح ١/٨ ماء ١/٢ تنات يصفى ويشرب حالاً

(٨٣) لازالة البول الدموي الالهي المميت موتاً للرجل والمرأة

ورق السنط ١/٣٢ ورق العرعر ١/٣٢ حب العرعر ١/٣٢ صراية (الحنظل) ١/٨ هرور (حب العنب) ١/٨ ملح بحيري ١/٣٢ قلب فاكهة يقال لها (آزيت) ١/٣٢ حب الضهياء ١/٨ أثمد ١/٦٤ مر ١/٤ سندة ١/٨ عسل ١/٣٢ ماء بئر ١/٣ تنات يصفى ويشربه المريض على اربعة ايام

(٨٤) علاج آخر : — أنوسي (Salvia Agyptiaga) ١/٨ تين ١/٨ ملح ١/٣٢ صدأ رصاص ١/٣٢ عسل ١/٣٢ ماء ١/٢ تنات هرور (حب العنب) ١/١٦ خروب ١/١٦ عيش النبق ١/١٦ خس ١/٣٢ نص . يبيت في الطل ويشربه المريض على اربعة ايام

(٨٥) علاج آخر (ا) سمك البياض بمقدار ملء الفم . كندر . يطبخ ويؤكل قبل النوم (ب) ثم تقال له هذه التعزيمات

أيها الموت المميت المختبىء والمنية الكائنة في لحمي هذا وفي اعضائي هـذه احترس ان يأتيني الحي الآكل لك أيها الكمين الساعي المختبىء

(٨٦) علاج آخر

عباد الشمس؟ ١/٦٤ برشان ١/٣٢ سعد ١/٣٢ مر ١/٣٢ حب النص ١/٣٢ حب الخشخاش ١/٦٤ عميم ١/٣٢ عسل ١/٨ ضهياء. صدأ الرصاص ١/٦٤ . تمزج معاً ويتعاطاها المريض قبل النوم

(٨٧) علاج آخر خس ١/٨ حب النص ١/٣٢ ضهياء ١/٦٤ جمة عذبة ١/٢ تنات . يصفى ويشرب قبل النوم

(٨٨) علاج الشرج المتألم

دوم ١/٤ صمغ ١/٣٢ ماء ١/٣ تنات يبيت في الندى ويشربه المريض كل يوم

(٨٩) علاج الفزع او الخوف في اليوم الاول

نوع خبز وسويعق بيسانى وصراية (الحنظل) يوضع عليه برباط

(٩٠) غيره : — ملح بحيري شرحه

(٩١) غيره . غاب شرحه

(٩٢) غيره . خرقة قماش شرحه

(٩٣) لتبريد الشرج

خروب ١/٤ قلب البلح ١/٤ خبزصابح ١/٨ دوم ١/٤ ماء ١ تنات . يبيت في الندى ويشربه المريض علي اربعة ايام

(٩٤) باب طرق العلاج لتلطيف الآلام : لتسكين الاوعية : شحم ١ حثالة النبيذ ١ حزاء ١ طوبة من حائط ١ حب الخشخاش ١ حب الضهياء ١ حب نبات يقال له (زايس) ١ نطرون ١ كندر ١ مرّ ١ تطبخ هذه الاشياء معاً وتوضع لبخة

(٩٥) لتبريد العِرقْ اي الوعاء الدموي

ورق النبق ١ ورق الصفاف ١ ورق السنط ١ أغصان نبات يقال له (زايس) ١ ملح بحري مكيال واحد . حزّاء ١ تصحن ناعماً وتمزج معاً وتوضع عليه

(٩٦) لتلطيف الاوعية : دهن القط ١ درور ١ شوك نبات يقال له (أقرو) يصحن ويمزج معاً ويدهن بهِ

(٩٧) غيره : حب النص ١ جلد الحذاء ٢ سكْ ١ شرحه

(٩٨) غيره : دهن الثعبان ١ سغم ١ أثمـد ١ عسل ١ يمزج معاً ويدهن به . لـكن يجب ان يدهن اولاً بالمر

(٩٩) علاج للوعاء الذي حصل فيه انسداد في اي عضو

بلح ١ تين ١ نحل العسل ١ يمزج معاً يدهن به كل جزء مريض

(١٠٠) لتلطيف الوعاء : — خس . . خشخاش ١ ملح بحري ١ ثمار الجميز ١ يصحن مع لباب الخبز ويوضع عليه

(١٠١) لاحياء الوعاء : هضم كندر زبدة شمع نشارة الدار صوص نشارة العرعر حب النص دهن الثور يطبخ ويوضع عليه (لبخة) ويدهن اولاً بالمر

(١٠٢) لتلطيف الوعاء (او العرق)

فرع الاثل ١ نبات يقال له (وام) ١ يوضع عليه

(١٠٣) غيره : بلح ١ ورق الخروع ١ قليل من حب العرعر عسل كندر يمزج معاً ويوضع عليه
(١٠٤) لشفاء الوعاء : كندر عسل زيت برس (عرعر) حب العبيت (الريحان) نوع بخور يقال له هضم ؟ مر يوضع عليه
(١٠٥) غيره : دوم دقيق القمح شخز (نوع نبات) يصحن ويطبخ ويوضع عليه
(١٠٦) غيره : صراية سك كمون يصحن ويوضع عليه
(١٠٧) غيره : شمع برشان كندر صابح سعد حب النص حب الخشخاش عيدان الكتان قت اثمد يوضع عليه ويدهن اولاً بالمر
(١٠٨) غيره : دار صوص كندر دوم ملح بحري عسل يوضع عليه
(١٠٩) غيره : شحم ثور شمع مر عذب عبيت (ريحان) طين اسواني اثمد كندر يعمل دهاناً ويسحق مرة ويوضع عليه
(١١٠) علاج الوعاء المتيبس نعناع فلفلي نص يصحن ويوضع عليه فيلطفه
(١١١) لاستعداد الوعاء لقبول الدواء
لبن امرأة وضعت ذكراً ملح بحري يبيت في اناء . ويدهن به الجزء المتألم
(١١٢) غيره :— . . . صرام رغوة ؟ النبيذ شرحه
(١١٣) لازالة الدمامل : كركم يصحن على زيت ويدهن بهِ الوعاء ؟
(١١٤) لتحسين وتخفيف الوعاء
. . . ١ رغيف قمح طين اسواني على شحم ثور يوضع مراراً عليه
(١١٥) غيره : كندر ملح بحري ريشة الجمل ؟ سك عسل شرحه
(١١٦) لتلطيف وعاء اصبع القدم
شمع دهن ثور ورق السنط مسحوق التين اطراف القثاء
(١١٧) شرحه : بطيخ ملح بحري عسل شرحه
(١١٨) غيره : دهن وعل لحم ثور طين اسواني صراية شرحه
(١١٩) غيره : مرة ذكر ثمار النص نبيذ البلح شرحه
(١٢٠) لتسكين ارتعاش الوعاء
فاكهة يقال لها (وازيت) نبيذ البلح ملح بحيري حثالة الجعة العذبة شرحه

(١٢١) لتبريد الوغاء
دهن نور دهن حمار حب فسيط (ثمر) حب ضهياء ورق الخشخاش ملح بحري شرحه
(١٢٢) لاحياء الوعاء : — مر كندر
(١٢٣) لتسكين مرض يقال له (روتي) من الاعضاء كلها
عسل شمع كندر عبير شراب يقال له (مع هو) حب الصراية مر حب نبات يقال له (زايس) يصحن معاً ويطبخ ويدهن به
(١٢٤) غيره :— حب العرعر. جذر نبات يقال له (ركرك) عيدان الخشخاش حب العرعر حب الكركم كندر حب العرعر يمزج معاً ويوضع عليه
(١٢٥) علاج لازالة الرعشة من اي عضو (Tremor)
سعد ١ شجر الارطي ١ نطرون ١ ملح بحيري ١ ماء مادة يقال لها (عواييت) ١ شنف (نبت يقال له اللاصق وأذن الارنب) ١ كمون ١ يطبخ ويدهن به
(١٢٦) غيره : — لحم ١ نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ حثالة الجعة ١ كندر ١ مرّ ١ يطبخ ويوضع عليه
(١٢٧) لازالة الدمامل (شفوت من كل الاعضاء . مسحوق نبات يقال له (وام) لبن نوع من اللوطس يصحن على ماء بئر غيشوم اخضر يصحن على ماء نهر جار يوضع عليه
(١٢٨) غيره
ملح بحيري سويق الخبز البيساني نطرون فودد يوضع عليه فيسيل منهُ الصديد
ملحوظة — يظهر من هذه التذكرة ان (الشفوت هو ورم يصيب اعضاء الانسان ويتكون فيه صديد وانه متى زال الصديد منهُ حصل له الشفاء
(١٢٩) علاج الدم الآكل لكل الاعضاء أي (البرص)
حزّاء يصحن على شحم ويوضع عليه
(١٣٠) غيره
خبز يضاف عليه نطرون وعسل البلح ويوضع على المحل الموجود فيه الدم
(١٣١) علاج الضعف ويسمى بالعربية (الدّحيرة) وبالمصرية (د حر) صراية (الحنظل) تصحن على عسل وتؤكل مع جعة عذبة

(١٣٢) علاج لفتح كل ما يتواجد في نفسه (اي الخراج الخ)
حب الضهياء نطرون ملح بحري عسل يمزج معاً يوضع عليه
(١٣٣) لتكوين الصديد في اي ورم حصل في الاعضاء (اي لاسراع تكوين صديد الدمامل أو الخراجات) برشان غائط ناشف يصحن ناعماً ويضمدّ عليه لاجل خروج مائه
(١٣٤) لازالة الامراض في اعضاء الرجال والنساء
خبز النبق يضاف على ماء ويوضع عليه
(١٣٥) برشان عسل مخيط حب يقال له (پاييت) ملح بحري كركم يوضع عليه
(١٣٦) لازالة الدمامل (شفوت)
خسّ ١ نطرون ١ دهن ثور ١ كمون ١ عسل ١ سك ١ يصحن ويمزج معاً ويوضع عليه
(١٣٧) لعلاج الدمامل (شفوت)
فول قت حثالة الجعة مخيط شمع يمزج معاً وتوضع عليه
(١٣٨) لازالة الرقوة (اي الحكة) وازالة الالم من كل اعضاء المريض
حب السنط ١ نشارة الارز $\frac{1}{4}$ يوضع عليه مراراً كثيراً
(١٣٩) لازالة الدمامل (شفوت) :— صراية نطرون مر نبيذ البلح يمزج معاً ويوضع عليه : لازالة امراض الدم في كل اعضاء الرجل او المرأة
(١٤٠) لاخراج الصديد (من الخراج)
بشنة (وهو نوع من الدخنة) ١ نطرون ١ خبز بيساني دافىء ١ صراية ١ كندر ١ عسل البلح . . يمزج معاً ويوضع عليهِ
(١٤١) علاج آخر
كندر ١ أثمد ١ مداد ١ خيار شمبر ١ عسل ١ شرحه
(١٤٢) لجعل كل شيء يتكون (اي لاسراع تكون المادة الصديدية في الخراج لازالتها منه) : — عنب ١ عبيث ١ مر ١ دهن ١ شمع ١ يطبخ ويصفى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام
(١٤٣) لازالة تكوين الدم حتى لا يستمر (بعد ذلك) :— سفم $\frac{1}{8}$ مخيط $\frac{1}{32}$

مر $\frac{1}{64}$ برشان $\frac{1}{8}$ دهن اوز يطبخ يمزج معاً ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(١٤٤) علاج لنمو الشعر : — ثعبان يقال له عفنط يطلى بطين ويجعل على نار ويطبخ بعـد ذلك على دهن ويدهن به كثيراً

(١٤٥) غيره لنمو الشعر

الـكوفان والقمح الاسود يصحنان في هون من الحجر ويعصران في قماش ويضاف اليهما ماء وزيت وعسل وتمزج هذه الاشياء معاً وتطبخ وتوضع عليه

(١٤٦) علاج آخر :— شحم الجحش (ولد الغزال) دهن ثعبان دهن تمساح دهن جاموس البحر يمزج معاً ويدهن به

(١٤٧) علاج لمنع الشيب : حب العرعر نبات يقال له (سرت) حب النخل يصحن معاً ويوضع مقدار اصبع من الدهن ويعمل قرصاً ويغطى بغطاء من القماش ويجعل على النار في آنية ويطبخ ويخلط على دهن ويدهن به

(١٤٨) غيره : كبد حمار يوضع في آنية الى ان ينتن ويطبخ ويوضع على دهن ويدهن به

(١٤٩) غيره : فأر مطبوخ يوضع على دهن الى ان ينتن شرحه

(١٥٠) لازالة النتانة من اعضاء الانسان وقت الصيف

كندر لوب برشان مر يمزج معاً ويدهن به

(١٥١) مكررة كالسابقة

(١٥٢) علاج لاسهال البطن :— لبن حمار $\frac{1}{4}$ ورق السنط $\frac{1}{16}$ نيلة $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (دوات) $\frac{1}{32}$ مسحوق العرعر $\frac{1}{16}$ عسل $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصفى ويتعاطاه المريض على اربعة ايام

(١٥٣) لتغيير الجلد :— عسل نطرون احمر ملح بحري تصحن هذه الاشياء معاً وتدهن بها الاعضاء

(١٥٤) لتحسين الجلد :— مسحوق حجر الرخام مسحوق النطرون ملح بحري عسل يدهن به الجلد

(١٥٥) علاج لازالة الشعر من الاعضاء :— دهن الـكركي (طائر) يطبخ على عسل ودهن ولبن الجميز والصمغ والشبيط ويوضع عليه مطبوخاً

(١٥٦) غيره :— دم كلب سلوقي يوضع على الشعر

(١٥٧) سقوط الشعر (اي الشعر الذي يسقط) :— ثعبان عفنط يطبخ على زيت ويوضع على رأس المرأة الممقوتة (بالنظر لسقوط شعرها)

(١٥٨) غيره : زهر اللوطس يطبخ على زيت ويوضع عليه

(١٥٩) لازالة المرض المسمى بالمصرية (حمتسا)

(ا) جُعَل يقطع رأسه وجناحاه ويطبخ على زيت ويوضع عليه

(ب) فان احببت بعد ذلك شفاءه فاطبخ رأسه مع جناحيه وضع عليهما زيتاً او عفنطا مطبوخا واعطه للمريض ليشربه

(١٦٠) عزيمة للمرض المسمى بالمصرية (معشبنت)

لقد خرجتَ وذهبتَ بلا فائدة وتركتَ بدون ذراعيها فاخرج يا (معشبنت) لأني انا المعبود حوريس اذهب لأني ابن المعبود أزوريس (واعلم) ان سحر والدتي وقاية لاعضائي فلا يوجد مرض في اعضائي ولا (معشبنت) في اعضائي (بل) شفيت يقال هذا سبعَ مرات

ويقال (ايضاً) على خانق الذئب ويطبخ ويدق

(١٦١) علاج للمرض (معشبنت) : نحل العسل مرّ حب النصّ يصحن على حثالة الشراب المسمى بالمصرية (پاوور) ويدهن به

(١٦٢) غيره : أثمد وسنان يصحنان على زيت زيتون صالح شرحه

(١٦٣ غيره : جذور عباد الشمس ؟ يوضع عليه

(١٦٤) غيره :— برادة الحديد زيت زيتون شحم لازورد منقي مداد لبان البخور نبات يقال (زايس) يوضع عليه

(١٦٥) غيره : دهن جاموسة البحر وحجر ابيض شرحه

(١٦٦) غيره : كندر بذر كتان نطرون مسلي سلقون شرحه

(١٦٧) لازالة المرض المسمى بالمصرية (معشنش) وبالعربية (مشش) (١) وهو المعروف باسم (Callosity) حقوٌ (ثوب) الأفاعي سمن دارصوص يدهن بهِ

(١٦٨) علاج لازالة المرض المسمى (تميت) . لحم ؟ (شنفت) (٢) حثالة الشراب المسمى بالمصرية (عات) سويق الخبز البيساني طين اسواني شعير مادة

---

(١) المشش شيء يشخص اي يظهر في وظيف الدابة اي ساقها حتى يشتد دون اشتداد العظم

(٢) لعله حب الشنف وهو نبت يقال له اللصق او اذن الارنب

يقال لها (پاور) ملح بحري يطبخ ويوضع عليه

(١٦٩) غيره : ثمار الخروع حب النص بلح ضهياء حب عباد الشمس ؟ شراب (سَشْنْخ) عسل شرحه

(١٧٠) عزيمة للداء المسمى (تنتعمو)

من الذي يعرف مثل المعبود (رع) من الذي يعرف مثل هذاالمعبودالذي يحرق الجسم بنار الفحم متى هم هذا المعبود العالي . وكما ان المعبود (ست) سحر البحر كذلك (ست) يسحر الارض . ايها المرض (تنتعمو) انتقل انتقل اخرج من فلان او فلانة. يقال هذا اربع مرّات على الزيت الاخضر وعلى خبز القدح (١) ويعزّم عليها ويختم عليها باختام السحر

(١٧١) علاج للمرض المسمى بالمصرية (اروبثانا) :— مجّة(٢) تصحن ناعماً في نبيذ وتعطى للمريض ليشربها ويشرّط له الساق

(١٧٢) غيره للمرض المسمى (سشپن)

مجّة (١) توضع على ماء ويدهن به الانف

(١٧٣) علاج لمرض اصبع اليد أو القدم : (ا) سلقون شقافة من آنية جديدة كبيرة يصحن ناعماً على نحل العسل ويوضع على اصبع اليد والقدم (ب) ثم يعمل له دواء التبريد (وهو) . ورق السنط ورق النبق صدأ الرصاص برادة الحديد قلب نبات يقال له (وازيت) يصحن ويوضع عليه

(١٧٤) اذا وجدت اصبع اليد او القدم مريضاً وفيه تقيح حوله وصعود رائحة كريهة يشبه رائحة الاصابة بالدودة المسماة (سا) فقل حينئذ انه متألم واصنع له : الدواء لابادة الدودة المسماة (سپد) (وهو) : نطرون صعيدي نطرون بحري زباد يصحن ويوضع عليه

(١٧٥) علاج اصبع القدم المريض :— (ا) صدأ الدصاص نطرون صوار سلقون (Minium) مادة يقال لها (خنو) دوسر (٣) زعفران تمزج معاً وتضمد عليه (ب) وبعد ذلك اصنع له العلاج (الآتي) وهو : دهان ومذيب

(١) خبز الردح اي القدح هو ان يوضع العجين في القدح وينضج في النار
(٢) المجة حيضة تشبه الطحماء اي النجيل
(٣) دوسر هو الزّوان

الشحم وزيت وعسل . يخلط معاً ويوضع عليه

(١٧٦) علاج آخر :— شحم كندر زيت عسل شرحه

(١٧٧) علاج لظفر اصبع اليد او القدم :— عسل صدأ الرصاص مادة يقال لها بالمصرية (مشمش مت) (مشمش ؟) حزاء خس يصحن معاً ويوضع عليه

(١٧٨) علاج آخر :— عسل صدأ الرصاص زيت شرحه

(١٧٩) علاج لظفر اصبع القدم الساقط في الارض: عالجه بالنطرون الكندر والزيت والعسل وصدأ الرصاص يوضع عليه ولا يجعل الغطاء ثقيلا

(١٨٠) علاج اصبع القدم : شحم ورق السنط يطبخ معاً ويوضع عليه

(١٨١) علاج لاصبع اليد :— مسحوق الزفون يطبخ على زيت ويوضع عليه

(١٨٢) علاج لايقاف النزيف من اصبع القدم

سل السنط يصحن ناعماً ويوضع عليه

(١٨٣) علاج آخر :—

حب الكندر يطبخ على شحم ويصنع دهاناً ويوضع عليه

(١٨٤) علاج لاصبع القدم المصاب بجرح مفتوح

(ا) ورق السنط صراية سلقون ملح بحيري ماء حسي (نعوابيت) يطبخ ويوضع عليه (ب) وبعد ذلك يجب ان تصنع له زبدة شحم كندر بذر البسباسة مسحوق الصراية شمع تمزج معاً وتوضع عليه

(١٨٥) علاج اظافر اصابع القدم واليد : شحم الوعل طين ابليزي خلات الحديد خشب احمر صدأ الرصاص شمع يوضع عليه

(١٨٦) علاج آخر :— شحم كندر صدأ الرصاص عسل شرحه

(١٨٧) علاج آخر :— صدأ الرصاص بذر كتان ثمر الجميز عسل زيت شرحه

(١٨٨) علاج لظفر اصبع القدم : عسل ورق المشمش صدأ الرصاص حزاء خس يوضع على ظفر اصبع القدم

(١٨٩) علاج آخر : — صدأ الرصاص زيت يضمد عليه

(١٩٠) علاج آخر :— سلقون عسل شرحه

(١٩١) غيره :— مسحوق البلح الصابح . . عسل صدأ الرصاص صراية

كندر ورق السنط ورق النبق مر يطبخ ويوضع عليه

(١٩٢) علاج آخر : — كندر حزاء (هو الشبث البري) صدأ الرصاص خس عسل ...

(١٩٣) علاج ظفر اصبع القدم

سلقون شقافة من اناء كبير جديد عسل زيت ويوضع عليه

(١٩٤) علاج لاصابع اليد والرجل ولانبات الاظافر

علاج الظفر : حب الحزاء عبير صمغ زيت حب يقال له بالمصرية (بادت) بابونج ورق السنط يوضع عليه

(١٩٥) علاج اصبع اليد او القدم : شعر الكيا (اي المصطكى) يطبخ على زيت ويوضع عليه

(١٩٦) لاخراج الدودة المسماة (فنت) من اصبع اليد او القدم

سلقون صراية حانط (ثمر الفضاء) يضمد به على اصبع اليد أو القدم

(١٩٧) علاج لاصبع القدم : دودة العفنط تنظف وترّش جثتها بالملح وتوضع عليه

(١٩٨) علاج آخر: زبدة بيض نيّ شرحه (لا تزال تستعمله العامة الى الآن)

(١٩٩) علاج لتطهير المرض المسمى (يوح) يقابله (التقيح؟) من ظفر اصبع القدم حب الضهياء حب الصراية يصحن على عسل ويوضع عليه

(٢٠٠) لازالة الدمامل من أصبع القدم : حب التين يصحن على عسل

(٢٠١) علاج آخر : حب عباد الشمس ؟ حب الضهياء حب الذؤنون برشان يصحن معاً ويضاف على عسل ويوضع عليه

(٢٠٢) علاج آخر صراية مرّ سلقون عسل شرحه

(٢٠٣) علاج آخر بيض سمك البعل على عسل يوضع على اصبع القدم

(٢٠٤) لازالة المرض المسمى بالمصرية (سوت) من اصبع اليد

سك ليمون ملح بحري قت عسل يوضع عليه

(٢٠٥) علاج لازالة الرعشة من اصابع اليد : طين يوضع على الاصابع مع دهن يخرج مع البطيخ

(٢٠٦) علاج ضد الخيال (العفريت) : شنف ١ سختيت ابيض (زيك

القمح) $\frac{1}{8}$ سختيت اخضر $\frac{1}{8}$ حب عرعر زيتون الزيتون $\frac{1}{16}$ اطراف الخشخاش $\frac{1}{16}$ يمزج معاً ويتعاطاه المريض

(٢٠٧) علاج آخر :— تين $\frac{1}{4}$ مخيط $\frac{1}{4}$ زيت ابيض $\frac{1}{8}$ جمة عذبة $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{32}$ عنب الذئب $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصفى ويؤكل على اربعة ايام

(٢٠٨) علاج آخر :— خثي حمار يصحن ناعماً على نبيذ $\frac{1}{4}$ ويوضع ويشرب في يوم واحد

(٢٠٩) علاج آخر : حب البسباسة عوف (نبات). نبات يقال له (زايس) حزاء . جمة . يخلط جيداً ويشربه المريض

(٢١٠) غيره : شبيط ملح بحيري يطبخ على ماء بئر ويشرب

(٢١١) لازالة الخيال اي (الجان) من الجسد

حب ضهياء صراية بسباسة جمة عذبة يمزج معاً ويشرب

(٢١٢) عزيمة تقال للمقادير عند اخذها والادوية عند كيلها

ايها المقدار والمكيال (المعد) للادوية . هذا هو المقدار والمكيال الذي يفعله حوريس ويشهد بوجوده عاش بصحة وسلامة . يقال هذا الدواء وهذا المقدار لاجل زوال جميع الامراض الموجودة فيه (اي في المريض) والتي في هذا الجسم (اي في جسمه)

(٢١٣) عزيمة تتلى عند كيل الدواء : هذا المقدار يا حوريس هو الذي فعله حوريس وهال بقدره وحضره ازيس لأبنها حوريس لاجل اسهال الجسم ولاجل نزول المرض الذي في جسمه

(٢١٤) عزيمة تقال على الزيت (متى وضع) في جميع الادوية

السلام على عين (حوريس) و (رنن) ورأس (حزحوتب) . ليظهر (رع) امام المعبودات التسعة ولتخرج المعبودة (ازيس) . وليعط الفرح امام المعبود (سب) وليقاتل المرض ويحميه من الخيال المميت . المميت . المميت . انا المعبود (تحوت) هذا . والحكيم هذا لعين المعبود (حوريس). قارع ابى (ازوريس) امام (نوت) صاحبة الحياة . لاننا حفظنا التعازيم

(٢١٥) عزيمة العسل أءت ايها العسل وسر الى الجراد سير السفينة. فالعسل سليم . قولوا للمعبودات التي تندحر فيما بينها القرن اليمين لليمين والشمال للشمال

او للضعفاء والخاملين في محاريبهم ايها الحفظة للسماء وأبوابها. ايها الحفظة للارض وللمعبودات . ايها الحفظة للامطار الغزيرة .ايها الحفظة للسماء(و للضعفاء)والحق في محاريبهم .[1]الحفظ خلف الحفظ . ليأت الحفظ

(٢١٦) عزيمة الجعة

هذا نبيذ الذرة يا حوريس الذي أختمر . وهو مصنى في مدينة (پ) ومخلوط في مدينة (دپ) .اشربه فالقسيس الكبير واقف مع حفظته ومهيىء الشبكة للقنص

انوسي وزيت وزهر اللوطس . اشرب الجعة . انا أحضرتها لاطرد الامراض الآلهية المميتة موتاً التي في جسمي هذا مهما تكن

(٢١٧) جبيرة للعظم المكسور تستعمل في اليوم الاول

مسحوق الصراية ١ مسحوق الفول ١ ماء المزة (الخمر) ١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢١٨) علاج ثان : — مسحوق الصراية ١ مسحوق العم ١ ماء محضر من الخبز البيساني ١ تمزج معاًوتوضع عليه

(٢١٩) علاج ثالث : — سمن بقري ١ مسحوق الشمير الصابح ١ يمزجان معاً ويوضعان عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٠) علاج آخر :— ثمار النص او الكزبرة ؟ ١ حب الذنون (وهو نبت حامض)١عسل١ماء مستحضر من الخبز البيساني١ تمزج معاً وتوضع عليه مدة اربعة أيام

(٢٢١) علاج آخر :— طوب الخزاف ١ ورق الجميز ١ ورق النبق ١ ورق البلح ١ ورق السنط ١ صمغ السنط تمزج معاً وتوضع عليه

(٢٢٢) علاج آخر :— عسل ١ غذم (نبات من الحمض) ١ برشان ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعه ايام

(٢٢٣) علاج آخر : — ورق السنط ١ صمغ ١ ماء ١ يمزج معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٤) علاج آخر : ماء صمغ ١ دهن اوز ١ شمع ١ يطبخ معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٢٥) علاج آخر : دود الدهن (بقرو) يبيت في الندى ويوضع عليه

(٢٢٦) علاج لتبريد العظم(الملتهب) : مسحوق الصراية ١ ورق الزيتون ١

ورق النبق ١ ورق الجميز ١ دوم ١ ماء ١ يوضع عليه

(٢٢٧) علاج آخر : لحم ثور حي ١ سك من مدينة (حنو) بالوجه البحري شحم وعل ١ ملح بحري ١ سخاب (لبن حليب) ١ زيت ١ شمع ١ برادة الحديد ١ تمزج معاً وتوضع عليه لمدة اربعة ايام

(٢٢٨) علاج لتلطيف الاوعية في كل اعضاء الانسان :— شمع ١ شحم ١ برشان ١ سعد (Cyperus) ١ كندر ١ زهر او حب النص؟ ١ حب الخشخاش ١ حب الدار صوص ١ بذر الكتان ١ تطبخ معاً وتوضع عليها ويدهن بالمر قبل ذلك

(٢٢٩) علاج آخر :— كندر ١ شمع ١ عسل ١ دهن اوز ١ حب العرعر ١ عبيث ١ اثمد ١ حجر ابيض ١ مر ناشف ١ طيب من المر ١ يطبخ معاً ويوضع عليها حتى يشفى

(٢٣٠) علاج لتلطيف الاوعية في جميع اعضاء الانسان

دارصوص (قرفة حلوة) ١ كندر ١ دوم ١ نطرون ١ عسل ١ يطبخ ويوضع عليها

(٢٣١) علاج آخر : شمع ١ دهن ١ مر ١ عبيث ١ طين اسواني ١ اثمد ١ كندر ١ يطبخ معاً ويوضع عليه لمدة اربعة ايام

(٢٣٢) علاج لتسكين الاوعية في جميع اعضاء الرجل أو المرأة

دهن اوز ١ كندر ١ شمع ١ مر جيد ١ مر جاف ١ سعد ١ طين اسواني ١ اثمد ١ تطبخ معاً وتوضع عليها لمدة اربعة ايام

(٢٣٣) علاج لتبريد العظم بعد حصول الالتحام في اي عضو في الانسان

نطرون حقلي ١ شراب يقال له بالمصرية (شبت) عسل البلح عسل يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٣٤) علاج آخر : ورق السنط (اي الحنظل الاصفر) ورق الصراية وورق الجميز دوم ماء الصمغ يوضع مدة اربعة ايام

(٢٣٥) علاج لازالة الدمامل في جميع اعضاء الانسان

بلح ١ عسل البلح ١ مر جاف ١ شمع ١ تمزج معاً وتوضع عليها مدة اربعة ايام

(٢٣٦) علاج لازالة الشفُ (دمل) : مخيط ١ زهر ميعة (Styrax) . . ملح بحري ١ زباد ١ حديدارضي اخضر ١ شراب يقال له (باور) ١ صراية (حنظل اصفر)١ حب الضهياء ١ يصحن معاً ويوضع عليه

(٢٣٧) علاج آخر لتلطيف الاوعية :— شحم ١ حثالة النبيذ ١ حزاء (Aneth) ١ طوبة حائط ١ بذر الخشخاش ١ حب الوجّ ١ نطرون بحري ١ كندر صابح ١ مرجيد ١ يطبخ معاً ويوضع عليه

(٢٣٨) علاج آخر لتبريد الاوعية في جميع الاعضاء
ورق . . ١ ورق الصراية ١ ورق السنط ١ ملح بحري ١ حب الوجّ ١ يصحن ناعماً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٣٩) علاج آخر لعضة التمساح في جميع اعضاء الانسان
ضع عليها لحماً صابحاً في اليوم الاول

(٢٤٠) علاج آخر :— . . . وجّ . يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٤١) علاج آخر لعضة الخنزير :— ضع عليها لحماً صابحاً في اليوم الاول

(٢٤٢) علاج آخر :— سلقون صابح ١ بذر عبيث (ريحان) ١ . . . شحم ١ مروخ ١ يطبخ ويوضع عليه

(٢٤٣) علاج آخر لعضة جاموس البحر :— ورق الجميز . . جمة عذبة . . يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٤٤) علاج آخر لعضة الاسد :— بذر . . . يمزج معاً ويوضع عليه مدة أربعة ايام

(٢٤٥) علاج للجروح التي في جميع الاعضاء : — مسحوق . . . زيتون ١ شمع ١ شحم ثور ١ يطبخ ويوضع عليه فيشفى حالا

(٢٤٦) علاج آخر :— مسحوق الصراية ١ نطرون ١ بلح . . يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٤٧) علاج آخر :— ماء المزّة (خمرة لذيذة) ١ مر ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٢٤٨) . . . حزاً (شبت) ؟ عسل ١ يوضع عليه لمدة اربعة ايام

(٢٤٩) علاج آخر لتبريد الاوعية. . . صراية (حنظل اصفر) ١ مسحوق العم ؟ ١ ورق السنط ١ مسحوق . ١ يوضع عليه

(٢٥٠) علاج آخر :—. . .شعير ؟ ١ حب النص اي الكزبرة ؟ ١ جمة يقال لها (شبت) ١ ورق الجميز . . حب . . ١ عسل البلح ١ نطرون ١ . . ورق نبات يقال له (أحى) ١ . . . يوضع عليه

(٢٥١) علاج آخر لتبريد . . . ؟ :— ذَنونٌ . . جمة عذبة . . شحم على شحم . . ذكر . . ملح بحري . .

(٢٥٢) . . . . ١ الفخذ المتألم . . .

(٢٥٣) . . لازالة المرض المسمى (سرفت) [1] . . : — يوضع عليه

(٢٥٤) غيره . . . يطبخ ويوضع عليه

(٢٥٥) . . . : ملح بحري . . ورق السنط . يمزج معاً ويسخن ويوضع عليه

(٢٥٦) . . . . طين فيه

(٢٥٧) آخر :— نبت يقال له (عخ) نضر . . . مع ضفيرة الشعر

(٢٥٨) علاج . . زيت مطبوخ صالح زباد صوار . . شمع مروخ شرحه

(٢٥٩) غيره :— زباد ص . . حب عرعر كمون ملح بحري بسباسة ؟

(٢٦٠) . . . جروح في جميع الاعضاء . . . ؟ : عسل زيت مطبوخ صالح شمع زباد مسحوق الصراية . خبز مغطى بقطع الدار صوص (القرفة الحلواء) بيض . . كندر يجعل على الجروح انتهى بسلام

(١) سرفت نوع التهاب او حرارة

قرطاس برلين الطبي

الكلام على تاريخه

تحصل (بسالاكا) على هذا القرطاس اثناء سياحته في القطر المصري وهو قرطاس طويل مكتوب بالمداد الاسود وبعضهُ بالاحمر وكان العثور عليهِ مع قرطاس آخر في اناء . ورمز للقرطاس الاول بعدد ١٥٥٨ وللثاني بعدد ١٥٥٩ ثم طبع هذين القرطاسين في باريس عام ١٨٢٦ وذكر انهما وجدا اثناء الحفائر التي حصلت بجوار اهرام سقارة على مقربة من منف وذلك على عمق عشر اقدام من سطح الارض وقال انهما كانا من انفس الكتب التاريخية في مكتبة الطبيب (إمحتب) بمدينة (منف)

وتكلم جالينوس على قرطاس برلين هذا في الكتب اليونانية عند ذكر العقاقير التي كانت تستعملها قدماء المصريين باسم المعبودة (ازيس) ويظهر مما ذكر في العبارة المؤشر عليها بعدد ١٦٣ من هذا القرطاس انهُ منسوخ عن كتاب قديم يرجع تاريخه الى عهد جلالة الملك (اتوتيس) خليفة الملك (مينا) اول فراعنة مصر ولنذكر هنا ترجمة العبارة الواردة في القرطاس بخصوص تاريخه وهي:—

مبدأ علاج الآلام المسماة (اوخدو) التي وجدت في كتاب (محفوظ) في صندوق تحت اقدام المعبود (انوبيس) في مدينة وسيم (بجوار امبابه) وذلك في عهد جلالة الملك (اتوتيس) ثم انتقلت بعده الى جلالة الملك (سند) لاهميتها وصدر امره بوضعها تحت اقدام المعبود انوبيس فوضعها هناك العالم الجليل والطبيب البارع النبيل (نترحتب)

فيظهر من ذلك ان علم الطب يبدأ تاريخه من العائلة الاولى المصرية وأن الكتب القديمة التي دونت ذاك العصر تجددت كتابتها في عصر الملك (رعمسيس) الثاني . وورد في كتاب الموتى في الصحيفة الخامسة عشرة ما تعريبه: هذا مبدأ التذاكر الطبية للآلام المسماة (اوخدو) التي نسخت عن قرطاس قديم كان تحت اقدام المعبود (انوبيس) في (وسيم) (بجوار امبابه)

ويلاحظ ان هذا القرطاس اصابه التلف في اوله وآخره لكثرة استعماله وهو

تحتوي على عشرين صحيفة سهلة القراءة مفهومة المعنى

وينقسم هذا القرطاس الى ثلاثة اقسام

« القسم الاول » فقد عنوانه لكثرة الاستعمال

« القسم الثاني » معنون بالديباجة التاريخية السابقة الذكر وهي المذكورة في العبارة المؤشر عليها بعدد ١٦٣ من هذا القرطاس

« القسم الثالث » يبدأ من التذكرة المؤشر عليها بعدد ١٩٢

ويظهر من هذا القرطاس ان اكثر العقاقير المستعملة فيه هي امامن النباتات أو الحيوانات . وان كمياتها مبنية فيه بمقادير ظاهرة

ولزيادة الايضاح نذكر هنا فهرست عما اشتمل عليه هذا القرطاس من التذاكر الطبية واليك بيانه :—

ترجمة قرطاس برلين الطبي

(١) . . . . يشرب فيهوى من دبره حالا

(٢) غيره :— عسل بلح $\frac{1}{8}$ مسحوق الصراية $1/8$ جمعة عذبة $\frac{2}{4}$ يطبخ ويشرب فينزل حالا

(٣) غيره : عم عباد الشمس؟ يصحن ناعماً على جمعة عذبة ويشربه الانسان

(٤) غيره :— . . $1/4$ شنف (١) $1/4$ قلب الكسوب (نبت كالعصفر) $1/8$ عسل $1/8$ جمعة $1/4$ يمزج معاً ثم يبيت ممزوجاً بالعسل ويشرب في يوم واحد

(٥) لقتل الدودة (حفب) من الجسد وهي المعروفة طبياً باسم (AscarisLumbricoides) قلب القبب (نبات) نبيذ الذرة $1/2$ يطبخ ويصفى ويشرب

(٦) غيره لقتل الدودة حفت :— قشر رمان قلب الكسوب اغصان البق (٢) يصحن في هون حجرى ويشربه الانسان عند النوم وهو جائع

(٧) غيره : كندر عسل نبيذ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد

(٨) غيره: حب نبات يقال له بالمصرية (وام) وكمون . تعمل حبة واحدة يبلعها المريض

(٩) علاج كالسابق :حب نبات (وام) يدق ناعماً في ماء المادة المسماة بالمصرية (عواي) ويصفى . .

(١٠) . . . قشر الرمان . . يصحن في هون من الحجر . . قشر الرمان . .

(١١) . . . . . للمريض . . .

(١٢) . . . $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ . . .

(١٣) . . . عسل . . للثدى المريض

(١٤) علاج لازالة الورم من الثدى ومن كل الاعضاء

دقيق الشعير الابيض مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) مسحوق البلح نطرون قطع من البلح ؟ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع عليه

(١٥) غيره : مسحوق الصراية عسل صوار حب الشعير يصحن ناعماً شرحه

---

(١) الشنف هو اللصق وأذن الارنب (٢) بق اسم لشجرة لعلها الزيتون البري لانها تخرج زيتا يسمى باسمها — وفي العربية الفاق الزيت المطبوخ

(١٦) غيره : مسحوق الذنون ١ ملح بحرى حبّ ابيض (أح)عسل شرحه

(١٧) علاج يصنع للثدى المتألم : غدائد الثور عسل (لعاب النحل) صدا الرصاص يمزج معاً ويوضع على الثدى

(١٨) علاج للثدى المتألم : مقدار من الملح يطبخ على عسل وصراية ويدهن به الثدى

(١٩) لاخراج الدودة (فنتْ) من كل . . وتسمى باللاتينية (Taenia Mediocanellata) : مرارة الخنزير توضع عليه

(٢٠) علاج آخر يعمل بعد ذلك لاخراج الدودة (فنت)
كندر صابح زيت مطبوخ زباد صوار مداد شحم شمع يمزج معاً ويدهن به

(٢١) علاج آخر.... : خبز البساني يمزج مع عسل النحل ومع الدهن والعميم ويوضع على المرض

(٢٢) غيره : سويق الخشخاش دقيق الخبز البساني يمزج مع ماء . . ويوضع على الجزء المريض

(٢٣) غيره : نبات يقال له (عميم) يمزج مع عسل النحــل ويوضع على الجزء المريض

(٢٤) الوصفة السابعة . .شمير لحم خنزير . يجزّأ الى ½ يمزج على ماء وملح . ويصحن ناعماً ويوضع على الجزء المتألم

(٢٥) غيره : عسل البلح يصحن ناعماً ويمزج على بلح ويوضع على كل ألم

(٢٦) غيره : (حرذون) يوضع على كل مكان متألم في اى عضو ويطبخ على دهن خنزير ويوضع عليه

(٢٧) غيره : حرذون ملأ جوفه بالزباد ويتبل بملح البحر ويوضع عليه كالسابق على اى محل متألم من اى عضو

(٢٨) غيره :— فسيط صراية ذنون يصحن ناعماً على عسل ويوضع على كل ألم (يلزم) التضميد عليه

(٢٩) علاج لازالة القيء
قشدة بقري صابحة وعسل يأكله الانسان اربعة ايام

(٣٠) علاج آخر لدرء القيء عند الاطفال

بلح جاف جريش القمح يصحنـان ناعماً على هن من اللبن ويشربه المريض

(٣١) لدرء القيء :— قشدة كمون يمزجان على عسل ويتعاطاهما المريض مدة اربعة ايام

(٣٢) غيره :— شنف ١/١٦ ضهياء ١/١٦ غذم ١/٨ عجين ١/٤ شرحه

(٣٣) غيره :— صمغ ١/٤ عسل ١/٤ يطبخ ويشربه الانسان

(٣٤) غيره :— صرام (آخر اللبن بعد التغريز) ١/٢ عسل ١/٣ قشدة ١/٣ تمزج معاً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٣٥) غيره لازالة الآلام (اوخدو)

غذم ١ ثوم ١ عم ١ حب خنثي ١ حب العرعر ١/١٦ دقيق ١/٨ صراية ١/٨ كندر نداء ١/٨ صدأ الرصاص ١/٣٢ نبات يقال له بالمصرية (سمت) ١/٦٤ حريت ١/٨ عميم ١/٨ بذر الحارة اي الهندباء يمزج معاً ثم يبيت في الماء ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٣٦) غيره لاسكات القيء : عوف ١ جعة عذبة ١ دهن ١ قات ١ ماء يقال له (عواي) ١ يمزج معاً (ويؤخذ) على اربعة ايام

(٣٧) لتحسين حالة القيء : صراية ١/١٦ عنب ١/٣ صمغ ١/٣٢ عسل ١/٨ شرحه

(٣٨) غيره (لاجل تحسين القرف) والقيء

لبن قشدة شراب يقال له (معهلوت) يشربه المريض مدة اربعة ايام

(٣٩) غيره : نبيذ ملح بحيري يصحن ناعماً ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٠) غيره : ورق السنط عسل جعة عذبة يشربه المريض

(٤١) غيره : قشدة كمون ياكله (المريض)

(٤٢) غيره : دهن خنزير ١/٣ سويداً (اي قمح) ١/٣ دهن اوز ١/٣ يبيت في الندى مدة ٤ ايام ويستعمله الرجل او المرأة المصابة بالحرق

(٤٣) غيره : ماء الصراية عسل يؤكل

(٤٤) علاج آخر لدرء القيء

شنف ضهياء غذم حسا ؟ يطبخ ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٤٥) غيره : صراية يعقور من شاطىء البحر سويق يصحن ناعماً ويأكله الانسان فانه مجرّب

(٤٦) غيره : وبن . مر يصحن على غذم ويصنع سبع حبوب ويوضع في اناء بغطاء ويوضع مجل داخله بوصة ويوضع نصفها في فم الانسان فيسعم وانظر هل يتقاياه الانسان

(٤٧) لتلطيف القيء : قشدة . كمون . يخلطان بعسل ويأكله المريض مدة أربعة ايام

(٤٨) علاج لازالة الصديد من جانبيه (اي جانبي المريض)

اكله (الصراية) مدة أربعة ايام وتكون مطبوخة في ماء ليمون وغذم وماء (العوامي) ومرّ (يقال له شاشا) وحب ..... ١/٨ و ..... ١/٨ وكمون ١/١٦ وجعة عذبة ٥/٦ يطبخ ويأكله المريض مدة اربعة ايام

(٤٩) لتسكين ألم الجنب

قات ومرارة ثور وكندر وفول يطبخ معاً ويوضع عليه

(٥٠) غيره : — فاق (أي زيت مطبوخ) . . شرحه

(٥١) علاج آخر لتحسين وتلطيف الاوعية :— قات . مرّ صابح . عسل . فاق عذب . كندر دارصوص (القرفة الحلوة) مسحوق حب يقال له (بابي) نبيذ يضمد عليه مدة اربعة ايام

(٥٢) علاج لوقاية الاعضاء من كل خنص (اي ضعف) ومن السبياء (اي الورم) الذي يصيب الانسان :— حزأ اخضر ثمار الارطي يصحن ناعماً ويوضع اولا عليه بن (شيء كالمرى) وشمع حتى يتلطف وبعد ذلك يدهن بالمروخ حتى يتشبع بالدهن ثم عالجه بمروخ وعسل فيهدأ

(٥٣) علاج للوقاية من السبياء (اي الورم المسمى بالمصرية بسي)

علقم ١ ملح ١ عسل ١ تصحن ناعماً معاً وتوضع عليه

(٥٤) غيره :— أيبد ١ (نبات كالشعير له سنبلة كسنبلة الدخن فيها حب اصفر اصغر من الخردل وهو مسمن للحال جدا) : نطرون ١ مر ١ (من النوع المسمى بالمصرية شاشا) حزا دهن ثور ١ شمع ١ مسحوق . . ؟ ١ كندر ١ عسل ١ يوضع عليه

(٥٥) علاج لازالة مرض يقال له (الحمامو)

حب الضهياء ١ كندر ١ ورق (الشبت . . ؟) خلات الحديد . . صراية

(الحنظل الذي ابتدأ يصفر) ١ مروخ ١ دهن ثور ١ عسل ١ يصحن ناعماً مع بعضه ويضمد على الحمامو به

(٥٦) غيره لابعاد (اي صد) الحمامو عند حلوله الجسد

دقيق ١/٨ صراية ١/٨ جمة عذبة ٥/٦ تشرب

(٥٧) غيره لصد (اي ابعاد) الصخ (اي الضرب)

حب الضهياء نطرون نقي يمزج معاً ويضمد به فيصده اي يبعده ذاته

(٥٨) علاج لدرء العيع (اي الضعف) الطبيعي (اي الالهي) والسم المميت موتاً ولدرء الوارد الفكري ولدرء امراض القلب (معهاوت) : فول بسباسة صراية بذر الخروع . . . . . . بذر نبت يقال له (صايس) يطبخ ويبخر به الانسان

(٥٩) غيره : قات أبش (ذكر السلحفاء) بذر الخنثى (صاس. نبات) (وام. نبات) سمسم (تحت حمت) الفسال (وهو شيء يستعمله الغسالون كالقلي) يبخر به المريض

(٦٠) غيره : قات (شجر ينبت في اليمن والحبشة اذا أُكل ورقه الاخضر نوم) قداس الحائط (حجارة) يوضع على سبع شقفات ويحرق في النار ويطفى بماء البئر ثم ببول (عمعت) ويبخر به الانسان

(٦١) غيره : الصفصاف عباد الشمس برشان دارو يبخر به الانسان

(٦٢) غيره : الصفصاف عباد الشمس خانق الذئب عسل شرحه

(٦٣) — قات صوار حجر منفي شحم الانعام يوضع على النار ويبخر به

(٦٤) غيره : —عسل فاق (زيت مطبوخ) اخضر ملح بحري بول (عمعت) حي الحمير حي القطاط حي الخنازير خانق الذئب قات يصحن شيئاً واحدا ويبخر به الانسان

(٦٥) غيره : — عنة (نبات) يصحن ناعماً مع الفاق الصابح والصوار ويدهن به كل صباح كل محل موجود فيه (الداء الآنف ذكره)

(٦٦) بخور لابعاد الامراض الطبيعية (اي الالهية) التي تميت موتاً : — قات صوار حجر منفي دهن الانعام (اي المواشي الصغيرة) يبخر به الانسان

(٦٧) بخور لازالة الضرب المميت موتاً

صفصاف عباد الشمس بذر الذنون (نبات حامض) يبخر بهِ المريض

(٦٨) ابتدأ صناعة البخور المركب :صوار حجرمنفي [١] خثى السبع خثى النمر خثى الوعل خثى الغزال خثى النعامة يبخر به الانسان

(٦٩) بخور لدرء المرض المسمى (وَاي) من جسم الانسان

تخذ بطة شعر حمار خرء الاوزة واليمامة وقرن (الظبي) يبخر بهِ الانسان

(٧٠) بخور لدرأ المرض المسمى (هيت : لعله طنين الاذن او التهابها) الداخل من الباب (اي من فتحة الاذن) :— خرء قط خرء تمساح زرق اليمامة قرن (ظبي) يبخر بهِ الانسان

(٧١) لابعاد الضرب (اي الوخز) المميت من الاذن قات قشر السمك وزعانفه العليا شرحه

(٧٢) بخور لدرء المرض المسمى (معاهتي) خرء جاف خنثي (نبات) شرحه

(٧٣) غيره :— نبات يقال له (جرشو) خنثي يبخر بهِ الانسان

(٧٤) بخور لدرء اوخاز كل مرض :— قات خرء جاف يبخر بهِ الانسان

(٧٥) بخور الاثنى عشر حبة وهو علاج للمصاب بالم الوخز

ورق الصفصاف ورق عباد الشمس الجاف يسحق ناعماً على الماسط (نبت مسهل) ويبل بالجعة العذبة ويبخر بهِ الانسان ويدلك ايضاً

(٧٦) بخور لدرء وانقباض شق وجهه واعوجاج فمه : قات يبخر بهِ الانسان ويطفى بجعة عذبة ليفيض عرقاً من نفسه (ليعرق نفسه) . . . (يراجع الاصل)

(٧٧) علاج لتطييب ألم المعدة : انب (باذنجان ؟) عنب الذئب (قنات) مسحوق الجميز طين اسواني شمع خروب يبخر بهِ الانسان

(٧٨) غيره لدرء لدغة الشولة اي العقرب

قات شمع صوار حجر منفي (لازورد؟) شحم الانعام يوضع على النار ويبخر بهِ

(٧٩) غيره لالم المعدة :— ملح بحري حثالة الجعة العذبة يبخر بهِ الانسان

(٨٠) دهان صنع لدرء السموم والحمو :— نبت يقال له (دحمع) يصحن على عسل ويدهن بهِ

(٨١) غيره :— ساقط السمسم ؟ ودهن ابيض يدلك به

(٨٢) غيره : دهن الحرذون شرحه

(١) ترجمه بعضهم بحجر الفلاسفة Pierre Philosophale اي الحجر الذي كانوا يعتقدونه محولا المعادن الى الذهب

(٨٣) غيره : بذذ نبت) عسل يدلك بهِ
(٨٤) غيره : ملح بحري سعد نابت دهن الوعل فاق (زيت مطبوخ) حلو كندر يصنع شيئاً واحداً (اى يمزج معاً) ويدلك بهِ المحل المتألم فيدرء جميع الاخلاط الرديئة مجرب (نافع حقيقي)
(٨٥) غيره : جرذون يدق ويطبخ على دهن ويدلك بهِ
(٨٦) غيره : نيلة (اي الظيلم)تصحن على فاق (زيت مطبوخ) نضر ويمس بهِ
(٨٧) غيره : آس (أوام) كركم خرء (حيوان يقال له دبسو) غذم شنع (نوع من اللوطس) فروع الصفصاف يشبع بالعسل ويوضع النار الى ان ينضج ويمس به (اي يدلك به)
(٨٨) غيره : حديد سماوي ؟ يخلُ بماء المطر ويدلك به
(٨٩) دهان آخر لدرء اللبسة الآلهية المميتة موتاً ؟
مرصابح صدأ الرصاص لبن جميز قات يمزج شيئاً واحداً ويمس به (اي يدلك به)
(٩٠) غيره : طوبة دافئة خارجة من البناء وسويق خبز البيساني الممزوج بالدهن يدعك بها
(٩١) غيره :— شاشا (نوع مر) عسل زباد ذنون عبير حقيقي يمزج شيئاً واحداً ويدعك به
(٩٢) غيره : — شيبة ؟ ملح ١/٨ دقيق الصراية (الحنظل). دهن ١/٨ عبير ١/٤ يمزج شيئاً واحداً ويدعك به
(٩٣) غيره :— خروب سنوت (الكمون) يطبخ في دهن ويدعك بهِ
(٩٤) غيره : مواد (اخلاط) مأخوذ من فم (حيوان يقال له سقا) يوضع على زعفران ويدلك به المصاب (بالنقطة ؟ وهو الشلل او الفالج)
(٩٥) غيره : بذرالذنون ١ ورقالجميز ١ مر ١/١٦ صدأ الرصاص ١/٤ شمع ١/٨ كندر ١/٦٤ عسل ١/٨ يدعك به الانسان
(٩٦) غيره : رؤس السعد شرحه
(٩٧) خروع صداد (حية) زيت عذب كندر نضر يدعك به الانسان المصاب بالحرارة (اى الحمو) ثم يشربه فيتقاياه
(٩٨) غيره : عباد الشمس ملح بحرى فاق نضر (اى زيت مطبوخ)

يدعك بهِ كثيراً حسب الاصول

(٩٩) دهان يصنع لاعدام العدو ولدرء اللبسة التي تعترى الانسان بشراسة وجهه: — سعد طيب من الاشياء المطهرة بهِ الانسان فلا يدخل اعضاءه الموت المميت مجرب (حسب القياس العدل)

(١٠٠) دهان آخر . يوضع ساخناً خبز ودهن خنزير . يدهن به المريض. هذا الدهان عن كاهن عاقل عالم

(١٠١) علاج لدهن الانسان المصاب بالخيالات المميتة ولازالة المرض طوبة دافئة من حائط صغير سويق البيساني ومزة . يمزج ويخلط معاً ويدهن به المريض

(١٠٢) دهان آخر : فاق [١] (زيت مطبوخ) ملح بحرى دهن الوعول. كندر . سعد . يصحن ناعماً معاً ويدهن به المريض

(١٠٣) غيره : نداء (نبات) قات ؟ وعسل ولبن .يشربه المريض ويبخروا اذا دهن به كل ألم شفى حالاً

(١٠٤) دهان آخر : عبير آ فلفل آ سعيع آ عسل آ صدأ الرصاص $\frac{1}{16}$ كندر $\frac{1}{16}$ يمزج معاً . ويدهن به الانسان

(١٠٥) غيره : فلفل مروخ أثمد يمزج معاً ويدهن به الانسان

(١٠٦) غيره دهن الانعام عسل يدهن به المريض

(١٠٧) شراب لدرأ الحرارة (سرف)

قضبان الخنثى (نبات) برشان دارو ؟ يصحن ويخلط على جعة ويتعاطاه المريض فيتقاياه

(١٠٨) غيره قضبان الحتث برشان دارو ؟ غذم بلح ناشف ويطبخ بماء بئر ويشربه المريض فيتقاياء

(١٠٩) دهان : خنثى (نبات) يطبخ على دهن الخنزير وبول (حمحت)(ذكر؟) يدهن به الانسان

(١١٠) غيره : دم عناق (الجدي) ونبيذ ـ يشربه المريض

---

(١) الفاق الزيت المطبوخ:

(١١١) غيره : بطيخ و نبيذ . يشربه المريض

(١١٢) وصفات للانسان الذي يؤذيه الخيال الداخل في الابواب : — فروع الشاب . . . ؟ على نخذ الخيل — يدهن به المريض

(١١٣) غيره : دهن رأس الانعام على فاق (زيت مطبوخ) صابح ـ يدهن به

(١١٤) علاج لازالة مرض عما او العيع (اي الضعف) من القلب (اي المعدة) : — تين . حب العنب . نقاوي . عسل . لبن بقري . يطبخ ويصفى ويشربه المريض

(١١٥) غيره : عباد الشمس ؟ . كزبرة ؟ . مرّ (يقال له شاشا) عبيث (ريحان) . ضهياء . برشان دارو دوم يطبخ على عسل ويأكله المريض فيزيل كل الاشياء الرديئة من قلب الانسان

(١١٦) غيره : برشان دارو وسعدو مرّ وصوار ولبن إمرأة . يشربه المريض كل صباح . هذا حقيقي لازالة وخز النهات المسبب للموت

يصنع قبل النوم : سعد . برشان دارو . مرّ (شاشا) . عسل . يتعاطى قبل النوم

(١١٧) لعلاج القلب حقيقة : — تين ١ صدأ رصاص ؟ ١/٣٢ ورق السنط ١/٣٢ . عسل ١/٦٤ . ماء ٥/٦ . يصفى ويبيت في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١١٨) علاج لازالة الامراض المسماة (عاتو)(١) في يوم واحد : — ورق مقدس مع كل ملحقاته وماء بئر يشربه المريض على اربعة ايام وتسهل البطن . ويبخر حتى يعرق . ويفعل له بعد ذلك ورق مقدس وورق القات ؟ ويضمد به . — وخانق الذئب وعسل وماء بئر يشربه المريض مدة اربعة ايام

(١١٩) لازالة عنن الوخذ اي نوباته من الرأس ومن جميع الاعضاء : — تين ١/٨ عنب الذئب ١/٨ بلح ؟ ١/٨ قمح ١/٨ صمغ ١/١٦ ماء ١/٢ . يبيت في الندى ويصفى ويشرب مدة اربعة ايام

(١٢٠) لازالة عنن الوخذ أي نوباته من الرجلين : — لحم مدهن ٥/٦ نبيذ ١/٢ نبيذ البلح ١/٤ ليمون ١/٤ عيش صابح ١/٨ حب عرعر ١/٣٢ كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ خانق الذئب ١/٨ جمة عذبة — يطبخ ويشربه المريض مدة أربعة ايام ويعمل له ذلك وقت الذهاب والاياب

(١٢١) غيره : وبعد هذا العلاج دهان وتضميد : — رجل جدي على نشار

(١) الوارد في الاصل عاتو لايام كثيرة (راجع قاموس إرمن وجرابو صحيفة ٣٣)

العرعر . يصحن ناعماً ويدهن به . ويشرب بعد ذلك على مرات . فيزيل الوخز من الرجلين

(١٢٢) علاج لتلطيف وعاء الساق وازالة الدمامل : — مسحوق الحنظل الاصفر (الصراية) ماء الصرام . عسل . يوضع عليه

(١٢٣) علاج لازالة الالم من الساق :— مرارة عجل توضع على مرارة السمك المسمى بالمصرية (ان) يضمد به

(١٢٤) غيره : — احليل الحمار — يوضع في دهن يضمد به

(١٢٥) لازالة الدمامل (شفوت) من الرجلين — دوم . عسل . نبيذ يضمد به

(١٢٦) غيره : — وعاء . نبيذ فنيقي . يخلط على شراب يقال له بالمصرية (ياور) — ويوضع عليه

(١٢٧) غيره :— حب نبات يقال له (تخو) . عسل نبيذ . يوضع عليه

(١٢٨) غيره : — شبت ؟ حب (التخو) . نبيذ يوضع عليه

(١٢٩) غيره : — مر (من الجنس المسمى شاشا) نطرون . عسل يوضع عليه

(١٣٠) غيره : — نطرون . مروخ ملطف . ماء صرام . يوضع عليه

(١٣١) غيره : — ورق السنط . ورق النبق : صدأ الرصاص ؟ عسل يوضع عليه

(١٣٢) غيره : — ورق السنط . صدأ الرصاص ؟ . مروخ . يوضع عليه

(١٣٣) غيره : — حب الذنون ؟ نطرون . عسل . يوضع عليه

(١٣٤) غيره : — حب الذنون ؟ ضهياء . عسل . يوضع عليه

(١٣٥) غيره : — بسباسة مصحونة على دقيق الشعير ؟ يوضع عليه

(١٣٦) لازالة الصديد من الجسم ومن جميع الاعضاء : تين ١/٨ عنب ذئب ١/١٦ كمون ١/٦٤ ورق السنط ١/٦٤ مداد ١/٦٤ نأى (بوص) ١/٣٢ قينا قينا ؟ او جنجل ؟ ١/٨ جمة ١/٨ عذبة ١/٨ يبيت في الندى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٣٧) غيره : — ماء شعير مادة يقال لها (تاهبور) ١/٢ ٦

(١٣٨) علاج لاجل نزول كاه (١) وارجاعه عن لحم الانسان : شعير مصحون ١/٢ صرايه مقشورة ١/٦ غذم ؟ ١/٣٢ عم ؟ ١/٣٢ حب العرعر ١/١٦ صراية ١/٣٢ برشان دارو ؟ ١/٣٢

---

(١) اي الصديد

قصيف Ruella strepens ١/٣٢ ماء ١/١٦ هنو (وهو مكيال) يبيت في النـدى ويغسل هذا الشعير المسحوق ويترك الدواء كله في الندى . وفي الصباح ضف اليه صادا (اي نحاسا) مع ٥ هنو من الماء وبعد ان تجعله ينزل الى ٥ هنو ضعه على النار ثم ضف اليه ايضا ١١ هنو و١٦ هنو اخرى . وبعـد ان تنضج احضرها مقصورة وخذها وضعها في خرقة وقت النهار واشربها مدة اربعة ايام

(١٣٩) لازالة الصديد المؤلم من كل عضو: — كندر . قرن غزال . يخلط على جمة عذبة ونبات يقال له (عمعو) ويضمد به جنبيه

(١٤٠) لازالة الصديد المؤلم من جميع الاعضاء في الشتاء : — ثدأ ١/٢ عيش النبق ١/٨ مروخ ١/٤ عسل ١/٤ . يوضع عليه

(١٤١) غيره : — ورق النبق ١/٢ ورق القات ؟ ١/٢ حث (نوع خبز) ١/٤ دهن بقري ١/٢ نشارة الارز؟ ١/٢ يوضع عليه

(١٤٢) لازالة الضديد المؤلم الذي يصاب به الثدي الايمن او الايسر: — قات ؟ . حث (خبز القفار) يضمد به ٤ ايام

(١٤٣) غيره : لازالة الصديد من البول : — سندة ؟ (١) ١/٨ جمة عذبة ١/٣ يتعاطاه المريض على يوم واحد

(١٤٤) غيره : سندة ؟ ١/٨ عسل ١/٤ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٥) غيره : سندة ؟ ١/٨ عسل ١/٤ عنب ١/٢ يتعاطاه المريض في يوم واحد

(١٤٦) غيره : عمٌ ١/٣٢ مسحوق الصراية (الحنظل الاصفر) ١/٨ عسل ١/٨ سندة ١/٨ يؤكل في يوم واحد

(١٤٧) غيره : نبيذ ١/٢ عسل ١/٨ سندة ١/٢ يؤكل في يوم واحد

(١٤٨) لازالة كل الاشياء الرديئة التي في الجسد : — ماء بئر؟ ١/٢ عم؟ ١/٣٢ سندة ١/٨ سعد ١/٣٢ حب العرعر ١/١٦ كندر ١/٦٤ ملح بحري ١/٣٢ يطبخ حتى ينقص الى النصف ويقسم نصفين يأكله المريض في يوم واحد

(١٤٩) غيره : لازالة المرض المسمى (شنعل) الذي لا يزول من الجسم .ماء انسان؟١ شراب يقال له بالمصرية (شبت)١ سندة؟ ١ . جمة ١ . يشرب في يوم واحد

---

(١) السندة نبت يقال له gnaqhalium frutiasum وقيل انها هي النبت المسمى بالقبطية شنت اي الاغنس Agnus castus, Vitex

(١٥٠) لايقاف الدم (اي النزيف) من الجسد: — ذكر البلح ١ جعة ١ عم؟١. مروخ ١ يطبخ ويأكله المريض حسب الاصول

(١٥١) لايقاف الدماء الواصلة الى الوبش (وهو رقط من الجرب يتفشى في الجلد ويتفرق): — ورق السنط يصحن ناعماً ويمزج على مروخ ويوضع عليه وهو ساخن (بمقدار ما يتحمله) اصبع

(١٥٢) غيره: ثوم؟ ١ ثداء ١ عسل — دهن اوز ١ يطبخ. بالسمن ١ ويتعاطاه المريض مطبوخاً مدة اربعة ايام

(١٥٣) وصفة لنزول ضرب الوخذ الكثير من اعضاء المريض: —
اصنع له العلاج الحقيقي لآلام الوخز (وبيانه)
الوصفة الاولى لنزول الوخذ (أوخدو): لحم مدهن من جدي $\frac{1}{}$ خانق الذئب $\frac{1}{}$ كركم جبلي $\frac{1}{64}$ كندر $\frac{1}{64}$ خبز صالح $\frac{1}{64}$ لبن حليب $\frac{1}{2}$ عيش النبق $\frac{1}{8}$. يصحن ناعماً ويطبخ على النار ويعمل قطعاً صغيرة ويتعاطاه المريض مع الجعة العذبة مدة اربعة ايام

(١٥٤) وصفة النزلة المعدية الحادة المسماة (ساش ن هب تاو): —
(اعراض المرض) يكون جسم المريض ثقيلا وفم معدته متألما ومعدته ملتهبة وخانسة وتثقل عليه ملابسه. ولا تدفؤه ملابسه الكثيرة. ويظمأ بالليل وطعم معدته كالضباب مثل انسان أكل جميزاً ولحمه خامد مثل انسان سار كثيراً في الطريق فاذا جلس للتبرز ثقل شرجه ولا يخرج البراز
قل له انه مصاب (بالنزلة المعدية) في مركز الاوخاز وان قلبه متألم واذا تحرك توجع. اصنع له وصفات الوخز في المرات الاول لابعاد الوخذ من بدنه: خروب يصحن مع ماء $\frac{1}{3}$ وخبز صالح $\frac{1}{8}$ وبلح صالح $\frac{1}{4}$ وحب العرعر $\frac{1}{16}$ نبات يقال له (ترنت) $\frac{1}{32}$ وعسل $\frac{1}{4}$ ولبن $\frac{1}{8}$ وثداء؟ $\frac{1}{8}$ سائل يقال له (اعاييت) $\frac{1}{4}$ يصحن ناعماً حالاً ويوضع عليه (لبخة)

(١٥٥) غيره: لحم حي؟ $\frac{1}{4}$ ليمون $\frac{1}{8}$ خانق الذئب؟ $\frac{1}{8}$ عم؟ $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{32}$ سطاح؟ $\frac{1}{16}$ ثداء؟ $\frac{1}{32}$ عنب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ كندر $\frac{1}{64}$ شنف (نبات يقال له اللصق) حشف؟ البلح $\frac{1}{32}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ جعة عذبة $\frac{5}{6}$ يصحن ناعماً ويصفى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٥٦) غيره : اغنس(اوسندة) ١/٨ عسل ١/٨ جمعة عذبة ١/٣ يشربه المريض مدة اربعة ايام

(١٥٧) لازالة الشبع الذي يثقل البطن عليه (اي التخمة أو عسر هضم)

اصنع له الوصفات التي تصد الم البطن وتبعد الاوخاز : —

تين ١/٨ ثداء؟ ١/٨ عنب ١/٨ .حب عرعر ١/١٦ سطاح؟ ١/٣٢ فسيط؟ ١/٨ خانق الذئب ١/٨ نقاوى ١/٤ كندر ١/٦٤ عوف: ١/٨ كركم جبلي ١/٨ كركم مائي ١/٣٢ خبز صابح ١/٨ لحم دئض أي سمين ١/٣ عميم؟ ٥/٦ دهن اوز ١/٨ جمعة عذبه ٥/٦ . يصحن ويصفى ويأكله المريض مدة اربعة ايام

(١٥٨) علاج الانسان المتألم ببطنه :— عمل له الوصفة الاولى لازالة الوخز من جسمه : عم؟ ١/٨ ثداء؟ ١/٨ دهن اوز ١/٨ جمعة عذبة ٥/٦ . يصحن ناعماً ويصفى ويشربه المريض مدة اربعة ايام

(١٥٩) غيره : فاق (زيت مطبوخ) ١/٨ عسل ١/٨ ورق النبق ١/٨ ورق السنط ١/٨ ورق القات: ١/٨ . يبيت في الندى ويضرب(يخلط)بالماء ويحقن فى الدبر في يوم واحد

(١٦٠) غيره: ـ ثداء؟ ١/٨ تين ١/٨ سطاح؟ ١/٨ جمعة عذبة ٥/٦ يطبخ ويشربه الانسان المصاب بهذا المرض

(١٦١) وصفة للانسان المصاب بالعنن (اعتراض الموت) من الوخز في الرأس أو في ذراعيه ونزول وصعود الوخز (أو خدو) : —

اذا فحصت انساناً مصاباً بعنن الوخز في الرأس او في ذراعيه ووقف الحكيم على الاصول التي فيه واذن لحمه مثل لحم الحشرات ودمه الموجود فيه مثل الفاق (اي الزيت المطبوخ)فالذي تفعله له ان تقول له انه مصاب بعنن الوخز في الرأس وفي اعضائه وهو متألم فاصنع له الوصفة فاجعل له زمة (ايأ كلة) من الشعير كل يوم ولاتسمح له ان يأكل اشياء حامية

(١٦٢) غيره : — خانق الذنب ١/٨ لحم دئص (اي سمين) ١/٣ ليمون ١/١٦ عوف؟ ١/٨ ليف النخل(١) ١/٨ شنف؟ ١/٨ كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ حب العرعر ١/١٦ جمعة عذبة ١/٢ جمعة الذرة ١/٢ (شاو) البلح ١/٨ . يبيت في الندى وفي الماء ويصفى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(١٦٣) مبدأ الكتاب لنزول الوخز (اخدو) : —

(ا) وجد في كتب قديمة في صندوق من الجلد تحت اقدام المعبود انوبيس في مدينة (وسيم) (بجوارامبابة) في عهد جلالة الملك(اتوتيس)(ثاني الفراعنة)

(١) ليف النخل يقال له بالمصرية والعربية التمة

الصادق القول . وبعد وفاته انتقل الى جلالة ملك مصر (سندا) الصادق القول بناعلى منحه وكان هذا الكتاب هذامحفوظاً تحت الارجل ومختوماً بواسطة الكاتب المقدس والطبيب الكبير العاقل (نترحتب) وان الذي الف الكتاب كان خادماً للشمس . وقدم له قرباناً من الخبز والجعة والبخور على النار باسم المعبودة (ازيس) الكبيرة والمعبود (حور خنتيخاتي) و (خنسو) و (تحوت) والمعبود الذي في جوف الاطفال

(ب) وهو دليل للانسان في كل مرض يوجد عنده لانه يوجد في رأسه ٢٢ وعاء تسحب النفس الى قلبه وتعطي النفس الى جميع اعضائه

(ت) ويوجد وعاآن في ثدييه وهما الذين يعطيان الحرارة الى الشرج

وصفة من العلاج لهما : بلح صابح . ورق الخروع ؟ . جذور الجميز . ماء يمزج ويخلط معاً ويتعاطاه المريض فيلطفه في اربعة ايام

(ث) ويوجد وعاآن في رجليه . فاذا حصل ضعف في رجليه وضعف ذراعاه (؟) فيكون الاوعية الخفية لرجليه اصابهما مرض (ج) اصنع له علاجاً (وهو قات؟. (شمعي(١)) الفسال حب الشبت؟ يخرج على عسل ويضمد به على العنق فيلطف في اربعة ايام

(ح) ويوجد وعاآن في ذراعه. فاذا مرض ذراعه وجد صديد في اصابعه قل ان عنده صديد واعمل له مقيئاً بان يأكل سمكا عليه (صاس).. . . . او لحم اعمل هـذا وقل (ايضاً) العلاج الذي يصنع له وهو ان تضمد اصابعه بالبذذ (نبت) والسلا . . . . .فيلطفه حالا

(خ) ويوجد وعاآن في قمحدوته (Occiput) ووعاآن في جبينه ووعاآن في حلقه. ووعاآن في جفنيه . ووعاآن في انفه . ووعاآن في اذنه اليمنى لدخول نفس الحياة فيهما . ووعاآن في اذنه اليسرى لدخول النفس فيهما

(د) وكلها تتجه الى قلبه وتتفرق في انفه وتجتمع في دبره . فاذا مرض دبره بسببها وكان الشخاخ متوجهاً سائراً أبتداء وعاء الرجلين في الموت . تعمل له الادوية للمعالجة حسب صنعة الحكيم العاقل (نترحتب) : الوصفة الاولى لبن بقري $\frac{1}{4}$؛ يوضع اولا في مرجن ويطبخ وبعد ما يغلى يضاف على شراب

(١) شمعي الفسال امامها الفسالة أو الاجانة

ال (باور) ثم يصفى في خرقة يضاف اليه عسل ١/٤ ويؤكل في اربعة ايام
وبعد ذلك يعمل : لبن الانعام الساخن ٣ ١/٣ وعسل ١/٤ . شرحه
ويعطى (بعد ذلك) : شراب يقال له(معهاوت)أو دهن ٥/٦ ولبن امرأة ٤/٦يحقن في دبره وينام الليل الى الصباح . ويعمل بعد ذلك : فاق(زيت مطبوخ)صالح ١/٤ عسل ١/٤ عجين خامر ؟ (نعواي)؟ ٣ ١/٣ وملح بحري ١/٣٢ ويحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك عسل ٥/٦ وفاق(زيت مطبوخ) صالح ٥/٦عجين خامر ؟(نقاوى) ١/٢ وجمة عذبة ١/٣ وملح بحرى ١/٨ يحقن في دبره اربعة ايام
ويعمل بعد ذلك : فاق (زيت مطبوخ) صالح ٥/٦ وجمة عذبة ٥/٦ وملح بحري ١/٨ يحقن في دبره اربعه ايام
ويعمل بعد ذلك : عسل ٥/٦ وفاق (زيت مطبوخ) صالح ١/٤ وجمـة عذبة ٢/٣ يحقن في دبره اربعـة ايام
(١٦٤) (ا) علاج لازالة الوخز (اوخدو) من الجسم وشدة الوخذ وانسداد الدبر : — عسل ١/٤ وفاق (زيت مطبوخ) ١/٨ وجمة عذبة ٢/٨ يحقن في دبره اربعـة ايام
(ب) وصفة الحكماء : — عسل ١/٣ فاق (زيت مطبوخ)١/٣ ماء بئر ١/٢ ملح بحري ١/٣٢ يحقن في دبره اربعة ايام
(ت) ويعمل لها علاج بعد ذلك لصرفها ونزولها :— دقيق الفول المنخول بخرقة ٥/٦ ماء ساخن ١/٢ يحقن في الدبر الى ان يزول حالاً حالا مجرّب
(١٦٥) علاج للانسان الذي يتبرز دماً كثيراً: — عسل ٥/٦ فاق صالح ١/٤ جمة عذبة ٢/٣ يحقن في دبره اربعة ايام
(١٦٦) علاج للانسان الذى يتوجع من البول :— فاق صالح ١/٤ ملح بحرى ١/١٦ عجين؟ ٥/٦ يحقن في الدبر مدة أربعة ايام
(١٦٧) علاج للانسان المتألم بالعظم :— لبن امرأة ١/٣ فاق(زيت مطبوخ)١/٣ دهن ٥/٦ ملح بحرى ١/٣٢ عجين؟ ١/٢ . يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٨) علاج لازالة الوخز(اوخدو):— فاق صالح (زيت مطبوخ)١/٨ عسل ١/٨ ورق السنط١/٨ ورق النبق ١/٨ قات؟ ١/٨جمة عذبة٥/٦يحقن في الدبر اربعة ايام
(١٦٩) علاج للمرض المسمى بالمصرية (حن حن) الذى يصيب الرجلين

عسل $\frac{1}{4}$ زيت زيتون صابح $\frac{5}{6}$ ملح بحرى $\frac{1}{64}$ جمعة عذبة $\frac{5}{6}$
يحقن في الدبر مدة اربعة ايام

(١٧٠) علاج لابعاد الوخز (اوخدو) من الجسم : — فاق $\frac{1}{4}$ عجين ؟ $1\frac{2}{3}$
يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧١) علاج البول المؤلم: — عسل $\frac{1}{8}$ فاق صابح $\frac{1}{4}$ سائل الزيت $\frac{1}{8}$ ملح بحرى $\frac{1}{64}$ ماء بئر ؟ $\frac{1}{2}$. يحقن في الدبر مدة اربعة ايام

(١٧٢) علاج نافع لمرض (خابى) المؤلم : — فاق صابح $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ دهن $\frac{1}{3}$ خاسر؟ الدهن $\frac{2}{3}$ لبن امرأة $\frac{1}{3}$ جمعة عذبة $\frac{1}{3}$ ملح بحرى $\frac{1}{16}$ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧٣) علاج لكل مرض فى العظم : — خاسر الدهن $\frac{1}{3}$ ملح بحرى $\frac{1}{8}$ ماء الصراية (الحنظل الاصفر) $\frac{2}{3}$ جمعة عذبة $\frac{1}{3}$. يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧٤) غيره : لاجل إحليل الرجل نفسه المصاب بضعف المشي (اى الارتخة الجزئي او الكلي) وازالة الوخذ عنه: — فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{3}$ عسل $\frac{1}{4}$ دهن $\frac{1}{3}$ ملح بحرى $\frac{1}{64}$ جمعة عذبة $\frac{1}{3}$. يحقن في الدبر اربعة ايام
بعد ذلك : — فاق $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ جمعة عذبة $\frac{1}{4}$. يحقن في الدبر أربعة ايام

(١٧٥) غيره : بسباسة مصحونة في ماء ومصفاة $\frac{2}{3}$ عسل $\frac{5}{6}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{5}{6}$ جمعة عذبة $\frac{1}{3}$. يصحن ناعماً ويحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧٦) غيره : ماء صراية $\frac{2}{3}$. عسل $\frac{5}{6}$ فاق (زيت مطبوخ) صابح $\frac{5}{6}$ جمعة عذبة $\frac{2}{3}$. يحقن في الدبر أربعة ايام

(١٧٧) غيره : عسل $\frac{1}{4}$ فاق (زيت مطبوخ) $\frac{1}{8}$ ملح بحرى $\frac{1}{4}$ دبة (١) من الصرام العذب $\frac{1}{3}$ ٣ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧٨) غيره : عسل $\frac{1}{4}$ ملح بحرى $\frac{5}{6}$ دبة (١) من الصرام العذب $\frac{1}{3}$ ٣
يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٧٩) علاج نافع للتبريد : — مرارة الثور $\frac{1}{3}$ لبن بقري $\frac{1}{3}$ فاق (زيت مطبوخ) صابح $\frac{1}{3}$ ١ عسل ١ . يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٠) غيره : مرارة الثور $\frac{1}{3}$ لبن بقرى $\frac{5}{6}$ يحقن في الدبر اربعة ايام فيحسنه

(١٨١) غيره: عسل $\frac{1}{3}$ دهن $\frac{1}{3}$. يحقن في الدبر اربعة ايام

---

(١) دبه اسم لآنية والصرام آخر اللبن بعد النفريز

(١٨٢) غيره :— سائل الدهن ١/٣ ملح بحرى ١/٤ ماء الصراية ٢/٣ جمة عذبة ١/٣ يحقن في الدبر اربعه ايام

(١٨٣) لازالة مرض في البول يسمى (شبن):— نبيذ ١/٣ خلات الحديد؟ ٢ ١/٤ ملح بحري ٢ ١/٤ يحقن في الدبر اربعة ايام

(١٨٤) علاج للشرب يستعمل بعد العلاج الذي أمر به :—

عجين السويداء (اي القمح) ١/٣ ماء — دهن ١/٨ عسل ١/٨ ماء مقطر في قدر يغلي في الدفعة الاولى ثم يطبخ فيه عجين القمح ثم يكرر الغليان بعد النضج ويضاف اليه الدهن الى ان يستوي فيه . ثم صب عليه العسل حالاً وانزعه (من فوق النار) متى تركز الى ٦ + . ثم يبيت في الندى ويشربه المريض

(١٨٥) المروخ الاحمر — علاج من مواد بعد طبخها . دومر ؟ ١/٨ عجين القمح ١/٣ قلب الصراية (الحنظل الاصفر) ١/٤ ٢ عسل ١/٨ دهن ١/٨ ماء ؟ —

ثم ضع ماءه وقحه في قدر في المرة الاولى فلما يصهد في المرة الاولى وينضج ضف الدومر ؟ وبعد ذلك ينضج ثانية . ونزّل فيه قلب الصراية وبعد ان ينضج ثانية نزّل فيه الدهن الى ان يستوي وينضج . ثم نزّله على العسل تباعاً ثم انزعه (من النار) الى ان يرتكز الى ٦ + ثم يبيت في الندى ويصفى في خرقة ويشربه الانسان مدة اربعة أيام

(١٨٦) غيره :المروخ الصابح :— خروب ١/٣ بلح صابح ١/٣ (أحو)؟ ١/٨ دوم ١/٣ ماء ١/٣ يبيت في الندى ويعجن باليد ويصفى بخرقة ثم يبيت في الندى ويشربه المريض في اربعة أيام

(١٨٧) علاج لازالة الوخز . . . . . من الدم :— دهن اوز ١/٣ شماريخ البرني ١/٣ جمة عذبة ٢/٣ يبيت في الندى ويشرب مدة اربعة ايام

(١٨٨) غيره : غذم ٥/٦ حب العرعر ١/١٦ (شاتو) ؟ ١/٣٢ عسل ١/٣٢ جمة عذبة ٣ ١/٣ يبيت في الندى ويعجن باليد ثم تضاف اليه جمة ويصفى بخرقة ويؤكل مدة اربعة أيام

(١٨٩) عزيمة لاجل شرب الادوية : —

انا متيقظ جيداً وثابت الى الابد. أدرء كل مرض يكون في وجهك. ويفتح فك المعبود (بتاح). ويفتح فك المعبود(سكر). بعزبره هذا المصنوع من حديدايها

العلاج : ها قد رجع الخبز . ها قد تباعد الضعف . ها قد انحل الضرب السماوي من الجسد بفعل المعبودة (ازيس) وزال الغم ؟ (العياء) المميت موتاً الذي في اعضاء فلان ابن فلانه

(هذه) اقوال المعبودة (نفتيس) وهي نافعة له كما يضرب الباشق الطائر (عخي) متألماً وكما يسمع البحر صوت المعبود (ست)

(١٩٠) عزيمة للعدوّ . . . . . .

وضعت لي التحفظات كقلمة محيطة احاطة رأس المعبودة (ازيس) بشعرها فلا تحل الحرارة بي ولا تنفك اعضائي . لانه يوجد لا انفكاك اعضائي المعبود (شا) واقفاً وهو الذي فتح الصندوق في العرابة المدفونة وكسّر اللوح في السفينة وصبّ المطار فهو المعبود (شا) متى وجد الجواز . انا الحر الذي ينام بالليل ويسهر النهار في العرابة المدفونة . عصاي تحافظ . ازهك ايتها العصا القيمة التي تحفظ الاجساد. وهي عصا من خشب السنط الطاهر .

السبع حاتحورات يحفظان الاعضاء وتتعوذ بها الاجساد . . . . كلما اشرقت الشمس على الارض . الاحتفاظات بيدي والمعبودة (ازيس) الكبيرة تعمل اعمال المعبود (رع) (بهمة) الحكيم (نترحتب)

(١٩١) علاج لاجل البطن المتألمة : —

أنا المعبود (حوريس)ابن المعبود (أسوريس) في سرايه . انا آتي لانظر ماذا يحصل .(يقال) هذا عند مناضلة الاخلاط مع الماء فيشربه المريض ويشفى حالاً يأتي الشفاء نافعاً بسلام من . . . . على يميي

(١٩٢) . . . . امرأة لا تعلق ولا تحبل :—

بخرها بالدوم في فرجها ولا تجامعها تأخذ احليلها (اي احليل زوجها) . . . . . . ثم اعطها علاجاً ليفكه (اي العقم) . مروخ $\frac{1}{3}$ كركم ؟ $\frac{1}{3}$ جعة عذبة $\frac{1}{3}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام

(١٩٣) لمعرفة المرأة التي تلد من المرأة التي لا تلد : —

بطيخ ويمزج بلبن المرأة التي ولدت ذكراً واجعله اكلاً تأكله المرأة فان تقايأته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد ابداً

(١٩٤) اقوال لذلك بصفة علاج آخر :— بطيخ يمزج بلبن امرأة ولدت ذكراً ويحقن في فرجها فان تقايأته تلد وان صرفته ريحاً فهي لا تلد

(١٩٥) غيره : لمعرفة المرأة التي تلد : —

.... اشياء وتبخر بهِ على حثي جاموسة البحر فان تبرزت أو بالت أو صرفته في الوقت نفسه فهي تلد وان لم يكن ذلك فهي لا تلد . وتقف هكذا في جميع الاحوال

(١٩٦) خبرة اخرى : — تنام وتدلك (انت) حلمة بزّها وذراعيها الى الكتفين بدهان جديد وفي الصباح تنظرها فان وجدت أوعيتها نضرة لطيفة لم تمتص الدهان تحت اصابعك فانها تلد جيداً . وان وجدت اوعيتها تهرب مثل الجلد الملتصق باعضائها فانها عاقر . وان وجدتها نضرة ورؤيتها مظلمة فهي تلد متأخرة

(١٩٧) نظرية اخرى : — .... الخص اصابعها بيدك ثم ادفع يدها وامش مع جسمها في جميع اعضائها وانت ماسك ناصيتها باصابعك ويدك تزحف بكل طريقة لذراعها فان تباعدت اوعيتها في الداخل تحت يدك قل انها حامل

(١٩٨) نظرية اخرى (تعرفك) : — . اوقفها في مدخل الباب فان وجدت شكل عينيها احدهما كعين الاسيويين والثانية كعين الزنوج فانها لا تلد . وان وجدت لونهما واحداً فانها تلد

(١٩٩) نظرية اخرى (لمعرفة) ان كانت المرأة تلد او لا تلد : —

شعير وقمح ينقعان في ماء وتضع المرأة يدها فيه كل يوم مع كيسين من البلح والخبز الرملي فان نبت الاثنان معاً فهي تلد وان نبت الشعير فيكون ولداً وان نبت القمح فتكون بنتاً وان لم ينبتا فانها لا تلد

(٢٠٠) علاج لدرء ثقل الأذن : — خانق الذئب ؟ ١ . كندر ١ كركم ؟ ١ خبز بيساني ١ . مرارة الثور ١ . تصنع قرصة وتوضع على الاذن

(٢٠١) علاج لصديد الاذن : — عوف ؟ يدهن بعبير ويوضع على الاذن

(٢٠٢) غـيره : فاق (زيت مطبوخ) صابح ١ صدأ الرصاص ؟ ١ حب (الشبت ؟) — يوضع على الاذن

(٢٠٣) علاج آخر لصديد الاذن : — أثمد ١ سائل (مائع) ١ يوضع على الاذن

(٢٠٤) .. : — حب عباد الشمس ؟ $\frac{1}{64}$ كمون $\frac{1}{64}$ برشان دارو ؟ $\frac{1}{64}$ حب العرعر $\frac{1}{8}$ علقم ؟ $\frac{1}{4}$ عوف $\frac{1}{32}$ ورق السنط $\frac{1}{32}$ عيدان نبات يقال له (صاس) $\frac{1}{64}$ عسل $\frac{1}{8}$ جعة عذبة $\frac{1}{3}$ ٢ . يطبخ في النار ويشرب به المريض

وجد في هذا القرطاس بعض تذاكر ورد ذكرها في قرطاس ايبرس فاستصوبنا بيان بعضها هنا للمقابلة بينهما : —

قرطاس هيرست	تذكرة			تذكرة	قرطاس ايبرس
	٦	يقابلها	. . . .	٦٨	
	١٧	»	. . . .	٨١٠	
	٢٩	»	. . . .	٢١٨	
	٣٥	»	. . . .	١٢٢	
	١١٥	»	. . . .	٢٣٩	
	١٣٦	»	. . . .	٢٩٧	
	١٤٨	»	. . . .	٢٣	

القرطاس الطبي

الموجود في متحف لوندره

هذا القرطاس صغير الحجم ويحتوي على كثير من العزائم وقليل من التذاكر وقد لحقه التلف وسنذكر لك هنا ما امكن قراءته لتحيط علماً به.

(١٥) علاج آخر لاجل الحرق (شدة الحر) . . . . . .

غاب يقال له بالمصرية (آر) يطبخ مع شحم ويوضع عليها

(١٦) غيره: حجر مائي . خس يطبخ على انوسي ؟ وشحم وعل ويوضع عليه

(١٧) غيره : كندر مطبوخ وشحم وعل . حجر مائي . شمع . صراية (حنظل) لسان الحمل ؟ . . . . . يمزج معاً ويوضع عليه فيشفى

(١٨) لاجل الحرق في اليوم الاول . شعير مطبوخ جلد . . . . قمح . زيت صمغ . شحم . يطبخ معاً . . . . . ويوضع على الحرق صباحاً . . .

(١٩) لازالة المرض الحار (الحرق ؟) الذي يسمى بالمصرية (كاكا) ويقابله بالعربية الحكاك والجرب . لسان الحمل ؟ شنف . يصحن على ماء ويوضع عليه

(٢٠) علاج . . . . . الحرق . . . . . رصاص ابيض يخلط على لبن امرأة

ولدت ذكراً ويضمد عليه

(٢١) علاج لاجل . . . المحروق: طوبة حائط صراية (حنظل) يصحن ويوضع في خرقة . ويغسل الحرق ببول . ويوضع هذا على . . . ويدهن بهِ الحرق فهو جيد

(٢٢) علاج يوضع على العينين (تعزيمة) : —

هذه عين (حوريس) أوجدتها معبودات مدينة عين شمس وأحضرها المعبود (تحوت) من (الاشمونين) ومن الفناء الكبير الموجود في مدينة عين شمس . ومن مدينة (ب) . ومن مدينة (دب) .

يقال لها اءت يا عين المعبود (حوريس) الفخيمة يا عين (حوريس). أحضر لاجل صدّ الالم الالهي والصداع الشديد الصارم المميت موتاً والمعادي عداوة والذي يضر . . . عيني تحت اصابعي . احفظ خلفي . احفظ . اءت . احفظ

هذا الكلام يقال اربع مرّات لما يؤخذ هذا العلاج

(٢٣) عزيمة اخرى للعين اليمنى . تفعل لاجل ازالة التهيج : —

. . . . مثل اللهب المضئ . . . اعرف اسمك . الملطف . . . . . انا اعرف اسمك ضمد العين اليمنى بخرقة حتى لا تكون صعبة ولا مشدود عليها

(٢٤) عزيمه[١] للمرض المسمى (عخو) وبالعربية (عكة) اي الحمى الشديدة: — يا (حوريس) يا (رع) يا (شو) يا (جب) يا (أزوريس) يا ايها السحرة يا (يانو) تحية لكم ايها المعبودات الكبيرة الذين يأتون بالسموات الى الثوى ويصاحبون المعبود (رع) عند شروقه من الافق . ويسيرون في سفينة الغروب ويذهبون في معدية الشروق : ويجيئوني ويصعدون اليّ . وينضمون لي لاني رفعت جميع الاشياء الرديئة وجميع الغدد الرديئة وجميع المصائب الرديئة التي في هذا الجسم وفي جميع اعضائي هذه . انتم حفظة (حوريس) وحفظة (ست) وبالعكس . انا أحضرت الحشيش الذي وجد من ذاته . لا امراض لكم ايها المعبودات ولا امراض لي ابداً . يقال هذا الكلام على أثلة (نبات) توضع على الحمى الشديدة (عخو) (النصو ؟)[٢]

(٢٥) عزيمة اخرى لدرء الخيال فعلتها (ازيس) لابيها حسب ما فعل

---

(١) شنق كلمة مصرية يقابلها في العربية سن بمعنى رق رقية والتسنى الرقية (٢) النصو وجع الاحشاء

لازوريس بمعرفة طائفة المعبودات الكبرى الذين في مقدمة .... يوم يتشاور كل التسيع في القاعة ليلة فاه (رع) وفتح وتكلم في المحل المقدس قائلاً . « يابي (حوريس) المناضل عني »وهكذا حصل ان ابنه (حوريس) ناضل عن ابيه . هذا الكتاب وجد في الليل ونزل في قاعة المعبد الكائن في (خمسيش) من المكتبة الخاصة لهذا المعبود في يد المقرىء لهذا المعبد . وكانت هذه الارض في ظلام. وكان القمر مضيئاً على هذا الكتاب في جميع انحائه . فأحضر بصفة اعجوبة لجلالة ملك مصر (خوفو) المرحوم .

يا أيها المعبودات الذين اتيتم من المياه السماوية بدون ملابس وبدون شعر أن اسمكم هذا كان غير معلوم .... (ويلي ذلك بعض طلاسم هيرغليفية) .... يناضل عني بكلام أبيه المنشرح الصدر المضيء الوجه .الثعبان المضيء في مدينة(دب) الموجد لنفسه . المعبود (حو). لاجل ينزل فلان ابن فلانة ليلاً ونهاراً وكل وقت يقال هذا الكلام ويكتب هذا الكتاب فهو جيد جيد

(٢٦) .... .طائفة المعبودات الكبرى لا ترسلون ولا توقعون في هذا اللحم في جسمي هذا . يقال هذا الباب على الارض .... تعزيمات اربع مرات . فقد عاينتها ...

(٢٧) تعزيمة للمرض المسمى بالمصرية (حومكاووت) قالها اعرابي : —

...... النص غير مفهوم ....

(٢٨) غيره :— المعبودة(استترا) (المفكرة) هذا الكلام يقال على سلقون وبول ويوضع عليه

(٢٩) .... هذا الباب يقال على كل ورم :—

(٣٠) تعزيمة اخرى للديدان المعروفة باسم (فنت) (T. Mediocanellata)

..... نص غير مفهوم ..... هذا الكلام يقال اربع مرات

(٣١) غيره : لست فلاناً .انا الصغير الذي وصل (ليكون) رجلا ..(بريابى) (ارباستا) ... يقال هذا الكلام اربع مرات

(٣٢) هذه التعزيمة للمرض (تنتامو) تقال بلغة كريت : —

(سنتكايوبي) ابعد (يمنتر كاكاو) تقال هذه التعزيمة على ماء غاب؟ وعلى بول وعلى شراب الشبت . ويوضع عليه

(٣٣) عزيمة للمرض المسمى (سمعونا)

. . . . . النص غير مفهوم . . . . . تقال اربع مرات

(٣٤) رقية للعيون الشلاء . ايها الموت المميت الذي شلّ العيون وجعل في عيوني هذا العاص لا تفعلوا الشلل ولا التمميص ولا الحول فيّ . . . . لان (أنوبيس) . . وجد في الموت المميت كثيراً . . . . . . أسوريس يأكل . . . . . هذا الليل . . . . . قلت لك لا تشوف . اجعل نفسك امامي لان تحوت بجانبي . . وهم يبصرون اسمك فكن حيثما نُظِرتَ .

تقال هذه الرقية اربع مرات على ابن آوى . وعلى العين المرسومة فوق الغطاء ويقدم لها . جمة على . . . أوخذ وادهن عينيه بيده التي تحت الشلاء فانها تبصر حالاً

(٣٥) علاج آخر :مصارين نور تجعل على النار مع برابى ؟القمح والشعير

(٣٦) رقية اخرى : ايها الزكام الزكام أزوريس متألم بأنفه . فلا تصبه ولا ترتفع الى ذراعه . ولا يقال له ادرأ (اي ابتعد). قالت (ازيس) دعني احفظ الاعضاء التي فيه من الأشياء الناشئة عن ابني

قال (اتوم) ادرأ عنه كفافة النظر وادفع عنه شلل العين هذا الموجود في عضوه وكفافتكم وشلل وجه ابني حوريس

قالت ازيس سأصنع ضفيري هذه الموجودة فيه . . . . فيحمى باسحاره نفسها لا اجعل . . . . ياابني (حوريس) . . . اعطيتك في مدينة (نعرت) . اعطيتك في مدينة (دنيت) اعطيتك في مدينة (قسرت) واعطيتك في مدينة العرابة واعطيتك هذا في مدينة ارمنت

هذه الرقية تقال وتكتب في قرطاس وتعمل سبع عقد . . . وتوضع كل واحدة منها في النار ويعصرماؤها ويقطر في العيون وتوضع احداها على سطح العين اليمنى والاخرى على سطح العين اليسرى . وتوضع واحدة منهما في . . . . . يقال ذلك اربعة مرات

(٣٧) رقية لسحب الدم اي ابعاده:—

ارجع يا تابع (ست) اسحب الدم الخارج من مدينة ارمنت اسحب الدم الخارج في وقته . اجهلت الارض! ارجع امام (تحوت) — هذه الرقية تقال

على حبة من الخرز أو توضع على است المرأة هذا هو سحب الدم

(٣٨) العنوان ناقص من الاصل :—

هــذا العيع (اي الضعف) الذي في (الـكامن فيه) قبضت عليه القطة في هذا المحل (بينما) اسيس تصيح فيه لقطع خصيتي المعبود ست) وهي راجعة . اخرج يا عيع حوريس من المكان الذي (كمنت فيه). اخرج ايها الموت المميت كثيراً. اسم العدو اسم ابيه اسم أمه . ايتها القطة ليعض فمك هذا العدو المميت موتاً كثيراً . لا تدعني انظره ابداً — كلام (يقال) على قائمة منتصبة في سفينة . افعل باسم هذا العدو واسم ابيه واسم امه . كن في الداخل وصد عن اللحم . افعلي يا قطة

(٣٩) العنوان ناقص من الاصل :—

انا انوبيس الذي يحيط بجسم ؟ : . . . . انا انوبيس السابع . ازيس معي وذراعيّ . . . . . عودي واخرجي يا ازيس فهي تصدكم . تقال هذه الرقية على خرقة من القماش وتكتب عليها ايضاً هذه الرقية وتوضع على است المرأة

(٤٠) العنوان ناقص من الاصل :—

ارجع يا (يوبى) ارجع يا (يوبى) ارجع يا (يوبى) تصدك وتسحبك المعبودات الساكنة في مدينة عين شمس . لا تخف ايها الصبي فقد احضرت لك طية (اي قطعة) من قماش وريش نعامــة سوداء وشعر حمار اصفر وكبد سلحفاة . انت تقول وانا قلت لك المعارضات الحاقة (وهي) الخروج منه . هذه الرقية تقال على طية من قماش وعلى ريشة نعامه سوداء وعلى شعر حمار اصفر . . . . . على الشمال . تعمل اربع عقــد وتدهن بكبد الخنزير وتضعه المرأة في فرجها فكل جذب دم وكل صداع ينمو مكروبه (اي بيضه) لا (يعود) يرى يقظا (اي يموت) كل هذه الرقية تقال على كل عقدة .

(٤١) غيره . لانسحاب الدماء (اي ابعادها) (لعلها النزيف) :—

خرج انوبيس يسبح النيل للذين يأتون ليطهروا ارض (تاييت) ويحفظوا من فيها . تقال هذه الرقية على قطعة من أربطة ويعمل فيها عقدة وتجعل داخل لحمها (اي فرجها)

(٤٢) لابعاد تأثير ؟ الموت الآلهي (اي الطبيعي) برقية أنوبيس :—

اقبل النيل الى سطح أرض (تاييت) ووقع فيها . رقية اجعلها على عقدتين من قطعة قماش وضعها داخل لحمها (اي فرجها) لابعاد المؤثرات عنها

(٤٣) علاج لابعاد الدماء من الجرح (الوبن)
(ا) لعاب النحل (اي العسل) . سلقون . يوضع عليه
(ب) كلام السحر : الضعيف تغلب على القوي – يكرّر – الضعيف يحمي وضرب القوي والعكس بالعكس
(٤٤) غيره : — (أزا شببت) داخل الخبز سنة . . . . . . في الارض . . . ازلي واصعدي الى السماء قال (حيب) لها . لتجعل ايبس انفها في السور اللازم لها . تقال هذه الرقية على ابيس من نحاس يملأ فمها بالعميم (Oats) ويوضع فمها على فم الجرح – فهو (دواء) نافع من عهد الملك أمنوفيس الثالث
(٤٥) عزيمة لاجل اعضاء التناسل في المرأة : —
هذا السهل المظلم الممتد الى الفرج النازل الى المحل . ليرتفع قرنك . لترتفع قمة رأسك مثل قرة حوريس من قرن الى قرن ومن ذراع الى ذراع . وليكن باب البدن والجسم مثل ماكانا . . . . نزل النيل الى المقر وختم على الفرج كما ختم الوجه القبلي على الصياصي القبلية وكما ختم على باب الوادي اعط. . . . . . على شمالها
(٤٦) عزيمة لاجل (الحرارة او الحرق) : —
لما كان حوريس الشاب داخل العش وكانت النار تعمل في الجسم وهو لا يعلمها — يكرّر — (اي وهي لا تعلمه) ولم تكن امه هناك لتسحره وكان ابوه سائحاً يتشوط (وكذا) (حپي) و (أمست) والابن الشاب في النار الشديدة ولا احد يحميه منها برزت ازيس من بيتها في الوقت الذي يحل فيهِ النسيج وأتت اختي نفتيس معي فاتبعتها صامتاً واحطت بنسيجي . فاهدني (اي اعطني طريقي) لاعرف اخمادهابلبني وماء الشفاء الذى في ثدي يوضع على جسمك فيشفي اوعيتك. ابعد النار فتخف وطأتها (اي تصير ركيكة)
هذا الكلام يقال على شوك السنط وخبز الشعير الرملي والخروب الساخن والصراية (اي الحنظل الاصفر) الساخن والنص او الكزبرة ؟الساخن وتمزج معاً ثم تخلط على لبن امرأة ولدت ذكراً وتوضع على (الحروق او الحرارة) فتشفيها . ثم ضع عليها ورق الخروع
(٤٧) رقية اخرى لاجل (الحروق او الحرارة) تقال في اليوم الاول :
يابنت حوريس الحريق في الجبل داخل محل لا ماء فيهِ . الماء في فمي والنيل

موجود حيث تكون ارجلي . اءت الي واطفىء النار الشابة ؟ المحترقة
يقال هذا الكلام على لبن امرأة ولدت ذكراً وعلى شعر قط ثم يوضع فوق (الحرق او الحرارة)

(٤٨) غيرها : —

يا ابن حوريس البيض (اي الحرق او الحرارة) في الجبل .اءت ياسبيس داخل . . . . . لانني وحدي ولا ماء عندي . فمي في الماء .وشفتاي اليم . اءت الي واطفىء النار الخارجة . النار تخمد (وكذا) الحرق المقبل الي . احضرايها الأنب (الباذنجان ؟) واحم البصر يقال هذا الكلام اربع مرات

(٤٩) علاج الحرق او الالتهاب في بدايتهما : — عسل. يوضع عليه

(٥٠) غيره : — حجر الاكهي (وهو حجر لاصدع فيه) يوضع في ماء وشحم وفاق (اي زيت مطبوخ) ويوضع عليهما.

(٥١) غيره لعلاج الجروح والحرق في كل عضو : —

ورق الكركم شحم ثمار الارز زباد . يوضع عليها كثيراً الى ان تشفى . وجد (هذا العلاج) نافعاً من عصر جلالة الملك أمنوفيس الثالث

(٥٢) غيره لازالة التهاب الحروق . . . . . .

حب يقال له (كش) صراية (اي حنظل اصفر) عسل يدهن به .

(٥٣) غيره : — خبز الشعير ودهن يوضع عليه كثيراً الى ان يشفى .

(٥٤) رقية اخرى (لحقها التلف) : — عض . . . . تقال هذه الرقية اربع مرات

(٥٥) العنوان ناقص من الاصل :—

غط الجسم بفحم وماء مودشر (اسم حيوان) اقطع . . . . اعدائك . لا تفسد يا خسيس. لاتكن سكيناً . لا تكن التهاباً . لاتولد دوداً . احترس . . . انا اعرفكم
تقال هذه الرقية على حجر الاكهي ثم يؤتى بالماء والصمغ وصدأ الرصاص؟ والارطىء ؟ والسلقون وتصحن ناعماً وتوضع عليه (اي على الحرق)

(٥٦) دواء آخر لدرء التهاب الحرق : —

طلع النخل . عسل . صراية (اي حنظل اصفر) تصحن ويدهن بها.

(٨٥) غيره :—سلقون . اثمد . قلب الهجليج؟ . ثمار النخل؟ تصحن على لبن

الجميز ويدهن به .

(٥٨) غيره : — حثي الحمار (يذاب) في ماء ساخن فيطرد الالتهاب عنهُ .

(٥٩) غيره : — كندر وعسل يدهن بهما .

(٦٠) غيره : — مسحوق الصراية يمزج بسل ويدهن به .

(٦١) علاج آخر للحرق النتن : —

خلات الحديد . برادة الحديد . برشان دارو ؟ . كندر اخضر . كمون . صدأ الرصاص ؟. حب العرعر . سلقون . دارصوس . خشخاش . مر جيد . زباد؟

(٦٢) (ما يقال عند) رؤية تمثال المعبود (رع) (اي الشمس) : —

(١) سموك في طيبة ورؤيتك ايها السيد دمت في صحة وعافية عند ظهور أشعتك يا امون . تكون سكان مدينتك هذه في عيد وقلبك فرحاً وأنت تسير ايها السيد دمت بصحة وعافية والشبان يغنون امامك في قسم طيبة. يا (أمونرع) انت سيدي . قلبك (اشد) ثباتاً من الجبل . انت وسعت جهات الشمال وجهات الجنوب وعاقبت الدنيا (مرضاة) لمدينتك . انت القيوم الشاب ذو الصيحات المرهبة عند سكان الجنوب والشمال . السماء في فرح والارض في نور امامك يا أمون . ياسيدي أمونرع اجعلني بين (اهل) الحي ودعني انظر بهاء طلعتك عند شروقها . لازالت انوارك (باقية) على وجهك . أمون جميل امون جميل .

قرطاس ايبرس الطبي

كيفية الحصول عليه : اشتراه ايبرس من قبطي بالأقصر قبل سنة ١٨٥٧ واخبر هذا القبطي انهُ كان مدفوناً في حفرة عميقة بجنوب مدينة (هبو) في دير المدينة يبلغ عمقها زهاء العشرين قدماً وكان ضمن الكتب المودعة في مكتبة مدينة (هبو) لتستمد منها القسس والعلماء دون العامة . ولعل حفظه في هذه الحفرة خوفاً عليهِ من طوارئ التلف نظراً للخلاف والارتباك الذي كان حاصلاً وقتئذ في الحكومة المصرية لانهُ وجد مع جملة اوراق كورقة (اربينه) و (ابوت) المحفوظتين بمتحف الانكليز وكبعض اوراق اخرى محفوظة بمتحف القاهرة. واول ورقة ظهرت من هذه القراطيس البردية ورقة (هريس) التي اشتهرت باسم مشتريها

وترجمها شاباس عام ١٨٦٠ وطبعت بفرنسا .

تاريخ ومبحث القرطاس : أجمع ايبرس وشاباس على انهُ كتب في عصر العائلة الثامنة عشرة خلافاً لمن قال بكتابته في عصر الرمسيسيين والمشابهة التي بينه وبين ورقة (بريس) ضمير المتكلم فانهُ ورد في الصحيفة الثانية والتاسعة منه كما ورد في الصحيفة الاولى والسابعة من ورقة (بريس) ويسمى شعت دَذّى — اي كتاب جامع وفيه نوع شبه بقرطاس برلين الطبي وبقطعالقراطيس الطبيـة المحفوظة بمتحف الليد التي كانت موضع بحث بين بروكش وشاباس وظهر ان لها شأن عظيم حين وجد هذا القرطاس كاملا لأ نهُ جاء مبيناً لها

كيفية ترتيب التذاكر الطبية في هـذا القرطاس : جعلت التذاكر الطبية في هـذا القرطاس على ترتيب الاعضاء . لـكن نرى ان ترتيبها بهـذه الـكيفية غير صائب اولاً لان الاعراض الموضعية هي في الغالب اعراض لامراض عمومية تصيب اكثر الجسم اوكله . وثانياً لان تأثير هـذه الاعراض يصعب حتى على حكماء هـذا العصر . والظاهر ان الجامع لهـذه النسخ الطبية جعلها ابواباً فافرد لامراض البطن وهي اطول الامراض باباً مخصوصاً ولامراض المعدة باباً . وهكذا رتب امراض الرأس والقلب الخ بأن جعل لـكل مرض باباً مخصوصاً وكتب في فاتحة القرطاس عنوانهُ الدال عليه واليك تعريبه

(يشتمل هذا الـكتاب على اسماء الادوية اللازمة لـكل عضو في الانسان)
وحيث كان لهم اعتقاد شديد في العزائم السحرية وكانوا يصدقون بتأثيرها ونفعها كان هذا القرطاس المنسوب للمعبودة (إزيس) مبدوأ بالعزيمة التي ورد تعريبها في التذكرة الاولى منه (راجع نمرة ٣) ومن ذلك يستدل انهم كانوا يبدؤن في معالجتهم بالعزائم فان لم تف بالشفاء استعانوا بالادوية كما المعنا لذلك آنفاً . ويرى ايضاً في هـذه العزيمة ان الطبيب يشبه نفسه بالمعبود (حوريس) حينما رأى حالة المريض منذرة بالخطر. وحيث كانوا يعتقدون النفع في المعالجـة بتلاوة شيء من علم الديانة فما جاء من هذا العلم في الطب يوضح لنا بلا مراء التاريخ الخرافي في عصر المعبودات . وكان الحـكيم يتلو هـذه العزائم عند وضع الادوية على العضو المصاب بحيث انه كان يكررها الوفاً من المرات وهو واضع يده عليه .
واصل هذه العزائم الواقعة الحربية التي حصلت بين المعبود (ست) و(حوريس)

ويعنون (بست) اصل الفناء و (بحوريس) اصل البقاء فكأنهم شبهوا القارىء لهذه العزيمة بحوريس والمرض بست من حيث تغلب الاول على الثاني . ولا غرابة في هذه العقائد اذ يوجد في ايامنا ما يماثلها ولنذكر هنا فهرست التذاكر الطبية الواردة في هـذا القرطاس مع ما جاء فيه من العزائم وكلها مرتبة حسب الاصل وامامها الارقام الدالة عليها : —

ترجمة قرطاس ايبرس

(١) ابتداء باب وضع الادوية على كل عضو في الانسان — يقول الباب برزت (اي ظهرت) من مدينة عين شمس عن ولاة جميع رجال المدينة الكبرى المختصين بالحفظ و (حكام) الازلية (المختصين) بالحماية . انا برزت من مدينة (صا الحجر) عن امهات المعبودات ليعطوني حفظهم . وحدثوني ان الرب الكلي يعمل على درء الاوجاع الالهية (١) المميتة موتاً بقدر (ما في هذا) الباب (من المزايا وذلك) من رأسي هذا ومن جيدي هذا ومن اذرعي هذه ومن لحمي هذا ومن اعضائي هذه . وان يعاقب الشارفين (٢) العلين الذين يدخلون الختان (٣) في لحمي هذا وفي جسمي وفي اعضائي هذه لاني انا (رع) القائل انا احميه من اعدائه وان (تحوت) مرشده هو الذي يلهم الكلام بالكتابة ويبدع الكتب ويهب العلم للعلماء وللحكماء الذين هم من اتباعه ليعوا محبة المعبود الذي يحييه . فانا محب للمعبود فليحيني كلام يقال عند وضع الادوية على كل عضو يتألم في الانسان وهو مجرب الوفا من المرات

(٣) باب يفمل للشفاء ومن كل مرض (ومعناه في الاصل لحل كل رباط) شفاء شفاء من (ازيس) . شفاء (حوريس) من الامراض التي سببها له اخوه

(١) اي الصادرة من اله او آلهة (٢) اشرف عدوه : أغصه (٣) الحنان اي الخناق او الزكام المميت

(ست) حينما قتل أباه (أسوريس) . يا إزيس عظيمة السحرة اشفني ونجني من جميع الاشياء السيئة ومن الداءآت المؤلمة ومن الصداع الالهي ومن الاوجاع الالهية المميتة موتاً ومن الحصم والحصيمة التي تعارضني كما اشفيت وفككت ابنك (حوريس) لاني دخلت في النار وخرجت من الماء ولم اقع في البيضاء (اي في الشبكة) هذا اليوم .

قلت اني صغير ومريض يا (رع) انت تعزم على جسمك و (أسوريس) يطلب ظهورك . (رع) يعزم على جسـمهِ و (اسوريس) يرجو وقت ظهوره. فاحموني من كل الاشياء الرديئة ومن الداءات الشديدة الصادرة من المعبود . ومن الصداع الالهي والصداع المميت بقدر ابواب (الرقي) مجرب الوفا من المرات .

(٣) باب لشرب الادوية (اي عزيمة تقال عن شرب الادوية) : —

ائت ايتها الادوية . ائت وادرني الاشياء اي الاوجاع عن قلبي هـذا وعن اعضائي هذه فالسـحر يقوي الادوية يعاد (ذلك) : ألم ترانك تذكرين انه أوتي (بحوريس) و (ست) الى المعمل الكيماوي الكبير الذي في عين شمس لما هرست خصيتا (ست) وصار (حوريس) وصياً كما كان في الدنيا وفعل حسبما شاء مثل اولئك الالهة الذين كانوا فيها .

كلام (يقال) عند شرب الادوية فهو مجرب الوفا من المرات .

(٤) ابتداء كتاب الادوية لدرء الامراض من الجسم (اي كتاب في الطب لشفاء امراض الجسم) : حب الضهياء (نبت يشبه العقول) بماء في جعة ويشربه المريض

(٥) غيره :— للجسم المتألم

كمون $\frac{1}{64}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ لبن ١ (دنا) (١) ينضج ويصفى ويؤكل .

(٦) غيره:— طهار (وهو اجود التين) $\frac{1}{8}$ فاكهة (٢) (او عنب ذئب ؟) $\frac{1}{8}$ جعة عذبة ١ (دنا) شرحه .

(٧) علاج لفك البطن (اي لاطلاقها) : —

لبن $\frac{1}{2}$ (دنا) دقيق $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٨) غيره : — لادرار البول

---

(١) الدنا مكيال مصري يساوي ٦ ر. لتر (٢) الفاكهة يراد بها انواع الفواكه المستعملة في الطب وهي التين والجميز والنبق والعنب الخ

عسل ١ مسحوق الصراية (اي الحنظل الذي ابتدأ يصفر) ١ مسحوق الغذم يصنع حبوباً (وفي الاصل حبة) .

(٩) وصف للقماع؟ (١) اي البول الحمضي : —

سنوت $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ يمزج معاً ويؤكل ويشرب (بعده) جعةعذبة $\frac{1}{32}$ او نبيذ $\frac{1}{3}$

(١٠) غيره :— عم (٢) $\frac{1}{8}$ صراية $\frac{1}{8}$ سندة $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{32}$ يصنع معاً ويأكله المريض في يوم واحد .

(١١) غيره : — عسل $\frac{1}{8}$ سندة؟ $\frac{1}{3}$ عسل البلح $\frac{1}{3}$ جنجل؟ (٣) $\frac{1}{8}$ دهن $\frac{1}{3}$ يطبخ ويأكلهُ المريض في يوم واحد

(١٢) غيره : — نبيذ ١ عسل ١ سندة ؟ ١ يصفى ويؤكل في يوم واحد: —

(١٣) غيره: — برني صابح ١ ملح ١ شراب يقال له (شبت) لعله الشوب اي العسل ؟ ١ يمزج في ماء ويجعل في آنية ويضاف اليه مسحوق الجنجل؟ ويطبخ معاً ويوضع في دبة (وهي آنية للزيت) او في آنية يقال لها (باوو) ويأكله الانسان ساخناً بالاصبع ثم يشرب الجعة العذبة

(١٤) غيره:— سندة ؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{4}$ يصحنان ناعماً ويأكلهما الانسان ثم يشرب الجعة العذبة

(١٥) غيره:— برادة الحديد ؟ اوخضاب؟ (صبغ أخضر)يصحن ناعماً ويوضع على قرصة من الخبز ويعمل حبوباً ويأكله الانسان ويتعاطى الجعة العذبة

(١٦) علاج آخر لانفكاك البطن اي اطلاقها : —

حب يقال له (وام) ١ باذنجان؟ ١ حب الكسوب ؟ ١ عسل ١ شنف ١ (وهو نبت يقال له اللصق) يمزج معاً ويأكله الانسان في اربعة ايام.

(١٧) غيره: — ثوم ١ صراية (حنظل ابتدأ يصفر) اكون ١ تين ١ فاكهة (من الفواكه المستعملة في الطب) (عنب ذئب؟)١ دهن ١ يمزج معاً ويأكله الانسان.

(١٨) غيره : — لاخواء البطن(اي لتفريغها من المواد البرازية): لبن بقري ١ دقيق ١ عسل ١ يلت ناعماً ويطبخ ويؤكل في يوم واحد .

---

(١) القماع هو الماء شديد المرارة او الذي لا أشد ملوحة منه والمراد به هنا البول الحمضي او البول النوشادري (٢) العم هو العشب او الحشيش الاخضر (٣) جنجل بقلة كالهليون تؤكل مسلوقة

(١٩) غيره للبطن : — اجزاء من شجر الخروع ١/٤ برني (اجود البلح) ثقاة؟ (اي خردل) ٥/٦ سعد؟ ١/١٦ جذور الخشخاش ١/١٦ نص؟ ١/١٦ جعة وشراب يقال له (باجت) يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام.

(٢٠) غيره:—لازالة انتفاخ البطن(ويقال له بالمصرية ورمي وبالعربية الورم) خانق الذئب؟ ١ يطبخ في لبن بقري او في جعة عذبة ويشربهُ الانسان ليخرج الانتفاخ من بطنه

(٢١) غيره:— لعلاج الرئة : —
صراية ١/٣ جعة عذبة ٢/٣ يبيت في الندى ويشربها الانسان في اربعة ايام .

(٢٢) غيره:—لاسهال البطن وازالة كل الاشياء الرديئة التي في جسد الانسان:
سندة؟ ١/٨ عسل ١/٨ برني ١/٣ خروب؟ ١/٣ يمزج معاً ويشرب في يوم واحد .

(٢٣) وصفة اخرى : —

عجين ؟ ١/٢ غذم ؟ ١/٣٢ عم ؟ (عشب)(١/٣٢) ثوم ؟ ١/٣٢ برشان دارو ؟ ١/١٦ سعد؟ ١/٣٢ حب العرعر ١/١٦ كندر ١/٦٤ ملح بحري ١/٣٢ يقسم الى ٥/٦ ويصب (عليه) العسل تباعاً ويؤخذ من النار بعد قصره بمقدار اصبع ويشرب في يوم واحد .

(٢٤) علاج آخر للبطن : —
سندة؟ ١/٤ جنجل؟ (١) غذم(٢) ١/٤ جعة عذبة ٥/٦ تمزج معاً وتطبخ وتصفى وتؤكل في يوم واحد فتسهل الانسان وتطرد كل غائط تواجد في البطن .

(٢٥) غيره :— لاسهال الجوف وطرد الغائط من بطن الانسان : —
حب الخروع يمضغ ويشرب مع الجعة فيخرج جميع الذي في البطن

(٢٦) علاج وهو الوصفة الثالثة للتبرز : —
عسل ١ مر (٣) ١ غذم ؟ ١ برشان دارو؟ ١ حب العرعر ١ قلب نبات (أزيت)١ كمون ١ بذر العم؟ ١ ثوم ١ ملح بحري ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج

(٢٧) لاصلاح البول وتسهيل التبرز: —
دهن اوز ١/٣ صراية ١/٣٢ يطبخ ويغلى الى ان يقصر الى اصبع ويشرب مع نبيذ

(٢٨) غيره : — لتسهيل التبرز .

---

(١) بقلة كالهليون تؤكل مسلوقة (٢) نبات من الحمض (٣) نوع من المر يقال له شاشا

جنجل؟ $\frac{1}{2}$ وهو مثل الفول الفنيقي. بذر الملوخية؟ يخلط مع سندة؟ ويصحن ناعماً ويوضع على العسل ويشربه الانسان مع نبيذ البلح $\frac{1}{3}$.

(٢٩) غيره: — برشان دارو؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ يطبخ ويغلى حتى يقصر الى اصبع ويشرب مع خلط الجعة المزبدة في يوم واحد.

(٣٠) غيره: — لدرء الغائط المؤلم في بطن الانسان: —

خبز أبيض (١) ١ حب احمر يقال له (نبت) ١ لبن امرأة يمزج معاً ويشربه الانسان.

(٣١) غيره: — دقيق القمح ١ ثوم ١ حب العرعر ١ برشان دارو؟ ١ جنجل؟ ١ سقيط؟ ١ يصحنه معاً ويجعل في خبز ويأكله الانسان

(٣٢) غيره: — لاسهال البطن وقطع الغائط (اي نظافة الجوف): —

قبضة من بذر الحميض؟ يصحن ناعماً ويوضع في اربعة ارغفة ويخلط بعسل ويأكله الانسان

(٣٣) غيره: — خضاب؟ (أو برادة الحديد؟) (وهو صبغ اخضر) $\frac{1}{64}$ عسل شرحه.

(٣٤) علاج لفك البطن: —

سندة؟ ١ برشان دارو؟ ١ دهن اوز ١ عسل ١ جعة عذبة يصنع شيئاً واحداً (اي يمزج معاً) ويشرب في اربعة ايام.

(٣٥) غيره: — لدرء كل الامراض من البطن ولمداواة الامعاء؟ او الرئة؟: —

جعة عذبة مزبدة — صراية $\frac{1}{2}$ تجعل في طاسة. (وتستعمل) مرهماً ضد (مرض) الموت وتعجن برغوة وتغلى في كل وقت (اردت استعمالها).

(٣٦) لاسهال البطن (وفي الاصل لجعل البطن تنجو من النجوي): —

جعة عذبة $\frac{1}{2}$ (دنا) شنف؟ (نبت يقال له اللصق او اذن الارنب) $\frac{1}{2}$ ملح بحري $\frac{1}{64}$ وفاكهة (من الفواكه المستعملة طبياً) $\frac{1}{8}$ يطرى بالماء ويشرب في اربعة ايام.

(٣٧) غيره: — هنو شعير المجفف والحمص (٢) يصنع خبزاً ١ ويضاف اليه دهن ويأكله الانسان فينجو.

---

[1] Dioscorides De Mal. med. Ed. Kuhn, vol. 25. Buch V, Cap 118 s. 783

(٢) الهنو مكيال مصري مقداره ٤٥ ر. من اللتر

(٣٨) لاصلاح الجوف : —

مر(يسمي شاشا) ١ عباد الشمس؟ ١ لحم ١ خضاب؟ جزء. عسل ١ يؤكل قبل النوم

(٣٩) لازالة الدمامل من الجسد : —

تين $\frac{١}{٨}$ فاكهة طبية $\frac{١}{٨}$ عنب الذئب؟ $\frac{١}{٨}$ لبن $\frac{١}{٨}$ دقيق $\frac{١}{٨}$ حب الخشخاش؟ $\frac{١}{٨}$ صدأ الرصاص؟ $\frac{١}{٣٢}$ كندر $\frac{١}{٦٤}$ يمزج بالماء ويؤكل في اربعة ايام .

(٤٠) لازالة جميع الامراض التى في شق الجسم : —

عفو؟ (نبات طيب الرائحة) ١ بلح ١ يطبخ على دهن ويوضع عليه .

(٤١) غيره : — لازالة جميع الامراض التي في الجسم : —

تين مشوي يخلط على فاق(زيت مطبوخ) صابح وعنب ذئب شرحه برشان دارو ؟ . يمزج معاً يأكله الانسان الذي به امراض في جسمه ويعطى شراباً .

(٤٢) غيره: — تين مشوي يخلط على فاق (زيت مطبوخ)صابح وعنب ذئب؟ هنو من فيحاء ؟ (١) (طعام) يقابله في المصرية (باحي يمزج معاً ويتعاطاه المريض بالآم البطن .

(٤٣) غيره: — لازالة مرض البطن .

زيت . خروب. غذم ؟ قمح يصحن في عسل ويمزج معاً ويؤكل في يوم واحد

(٤٤) للامساك (اي احتباس الغائط) : —

صراية نضرة ؟ $\frac{١}{٨}$ خبز صابح ١ زيت — عسل $\frac{١}{٤}$ شمع $\frac{١}{٦٤}$ ماء $\frac{١}{٣}$ (دنا) يسوّى ويؤكل فى اربعة ايام .

(٤٥) غيره: — لباب الخبز؟ $\frac{١}{٢١}$ صدأ الرصاص؟ $\frac{١}{٣٢}$ شراب(أبتندوا) $\frac{١}{٦٤}$(٢) ماء $\frac{١}{٣}$ (دنا) يؤكل في اربعة ايام .

(٤٦) غيره : — شنف ؟ $\frac{١}{٨}$ فاكهة (اشد) $\frac{١}{٨}$ عنب الذئب ؟ $\frac{١}{٦٤}$ انوسي Salvia Agyptiaga $\frac{١}{٦٤}$ حب العرعر $\frac{١}{٦٤}$ عسل $\frac{١}{٦٤}$ ماء $\frac{١}{٣}$ يقنأ بالماء (اي يروى) شرحه

---

(١) الفيحاء : طعام يتخذ من الدقيق والماء مضاف اليهما التوابل وقد اعتبرنا ان اشارة القاب المكتوبة في المصرية تقراء ! ح (٢) أبتندوا : كلمة مركبة من لفظين الاول أبت ومخصصة باشارة مستديرة والثانى ندوا اسم آنية تعلها الطوه اي المثلاة وهي كلمة متناولة في العرف العام ولا ندري ما المراد بهذين اللفظين المضافين الى بعضهما لكن ترجمهما استرن في مفردات ورقة ايبرس بالبيضة وغلافها Ovum sire globulus

(٤٧) غيره: — لباب الخبز (شنس) ١/٦٤ شراب (أبتندوا) ١/٨ صراية؟ ١/٣٢ ماء ١/٣ يشرب في اربعة ايام .

(٤٨) غيره : تين ١/٨ عنب ١/٨ دقيق ١/٣٢ فطير ؟ ١/٣٢ صدأ الرصاص؟ ١/٦٤ صراية؟ ١/٣٢ برشاوشان ١/٨ (ثم) كرر ايها القرد ايتها القردة(١) يكرر ياعزن ياعزينت يكرر يمزج بماء ١/٣ . . . ويتعاطاه المريض على اربعة ايام .

(٤٩) غيره : لقطع البراز المصحوب بكثير من الدم (البواسير ؟): —
عيش صابح ١/٨ خروب مدقوق ١/٣ دهن ١/٨ عسل ١/٨ يصفى ويؤكل في اربعة ايام كل علاج مثل ثانيه (اي العلاجان مثل بعضهما)

(٥٠) لقتل الدودة (حفت) وبالعربية الحفات Ascaris Lumbricoides
قشر الرمان ١/٣ ماء ١/٢ يمزج بالماء ويصفى ويؤكل في يوم واحد .

(٥١) غيره : — شعير صعيدي ١/٣ ملح بحري ٥/٦ ماء ١/٢ شرحه

(٥٢) غيره : — ورق السنط ١/٣ ماء ١/٢ يمزج بالماء ويصفي ويؤكل في يوم واحد

(٥٣) لازالة الدودة (حفت) اي الحفاث من البطن : — .
خضاب (صبغ اخضر) ٤ قطع يصنع في اربعة ارغفة ويتعاطاه الانسان

(٥٤) غيره : — حتاته (قلب) الكسوب ١/٣ صرام؟ ١/٣ ماء ١/٢ يقنؤ (اي يمزج بالماء) ويصفى ويؤكل في يوم واحد .

(٥٥) لقتل الدودة (حفت) : —
مسحوق البلح ١/٨ صراية ١/٨ جعة عذبة ١/٣ يطبخ ويصفى ويؤكل .

(٥٦) غيره : — غصون النص ؟ (نبات) ١/٣ غذم ؟ ١/٣ جعة عذبة ١ (دنا) يصحن ويعصر ويؤكل .

(٥٧) غيره : — حت (قلب) الكسوب؟ يوضع مدة اربعة ايام في خمط وبروى بالماء ويعصر في خمس اناء (وهو جيد) للاذن ان لم يكن اسودا . ويضاف اليه ماء في الصيف ويشرب صباحاً

(٥٨) غيره : — حب السعد (CyperusTubenforme) ١/٣٢ خضاب؟ (صبغ

(١) هت . اسم للقردة التي تجتمع وتصيح عند طلوع الشمس فاعتقد المصريون انها تعظم هذا الكوكب الذي كانوا يعبدونه من دون الله لذلك كرروا هذا الاسم تبركا به

اخضر) او برادة الحديد $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{3}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام .

(٥٩) غيره : — حب يقال له (وام) $\frac{1}{4}$ شنف ؟ $\frac{1}{4}$ حت (قلب) الكسوب ؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ جمة $\frac{1}{3}$ يصحن ويمزج بالعسل وفي الصباح يضاف على $\frac{1}{3}$ من الجمة ويؤكل .

(٦٠) غيره : — حب يقال له (وام) $\frac{1}{3}$ ماء $\frac{2}{3}$ يروى بماء ويشرب او (تضاف) عليه الجمة .

(٦١) غيره : آس ؟ $\frac{1}{3}$ عباد الشمس ؟ $\frac{1}{4}$ يطبخ بعسل ويؤكل . يعزمون فتتخلص الناس وينجون من الضعف ويدرء الديدان عن بطني هذه . وفعلَ المعبود مافعلَ العدو . فسحر وأرجع المعبود ما فعل في بطني هذه .

(٦٢) غيره : — دواء نافع من ادوية البطن

آس ؟ ١ عباد الشمس ؟ ١ يصحن ناعماً ويطبخ في عسل ويأكله الانسان الذي في بطنه ديدان لان (الديدان) مسبب العيع (اي الضعف) المميت ضد كل دواء .

(٦٣) غيره — : قشر الرمان يخلط بالجمة $\frac{1}{3}$ ويروى في اناء على $\frac{5}{6}$ من الماء وفي صباحك بخرقه ويشربه الانسان .

(٦٤) لقطع الدودة (حفت) : —

عوف ؟ ١ سغم ؟ ١ غدم ؟ ١ عجين ؟ ١ يخلط معاً ويؤكل . فيتبرز كل الدود الذي في بطنه .

(٦٥) علاج الدودة (حفت) Ascaris lumbricoides (وبالعربية الحفات ؟)

ثمار الجميز الناشف ١ وبلح ١ وجمة قوية ١ [1] تدق جيداً وتوضع على جمة قوية ويشرب الانسان

(٦٦) لدرء الالام الناشئة عن الثعبان (حفت) وعن الدودة بند : — مسحوق الدوم ١ شواشي العميم ؟ ١ دهن اوز ١ يمزج معاً . ويصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(٦٧) لدرء الالام الناشئة عن الدودة (بند) : —

ورق السنط ١ ورق او فروع النعناع الفلفلي ؟ ١ عوف ؟ ١ نبات يقال له (صاس) ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على بطن المرأة او الرجل .

(٦٨) علاج لقتل الدودة (حفت) (وهو من ثعابين البطن) : —

[1] H. Brugsch, Wörterbuch, V, S. 314.

ورق السنط يوضع على ماء في آنية وتغطى بخرقة وفي الغداة يوضع في هون من الحجر ويصحن ويوضع في ميزابه كتانا ويشربه (هكذا ورد في الأصل)

(٦٩) غيره : لازالة المرض المسبب عن الدودة (بند) T.mediocancellata خانق الذئب؟ ١ انب ؟(باذنجان) ١ عقد الكتان ؟ ١ عسل ١ جرعة في اربعة ايام

(٧٠) لقتل الثعبان المسمى (حفت) وبالعربية الحفاث (وهو من ثمابين البطن): حب يقال له (وام) ١/٨ شنف؟ ١/٣٢ ملح بحرى ١/٣٢ عسل ١/٨ يصنع شيئاً واحداً ويشرب في يوم واحد .

(٧١) علاج آخر : —

جميز ناشف ١ بلح نضر ١ يدق في جمة ١ ويشرب في اربعة ايام .

(٧٢) لقتل الدودة (بند): —

حت(قلب) الكسوب ؟ ١/٢ مذر الذرة ١ دنا يطبخ ويصفى ويؤكل حالا .

(٧٣) غيره : — حب يقال له(وام) ١/٨ ملح بحري ١/٣٢ شنف؟ ١/٣٢ عسل ١/٨ جمة عذبة ؟ يصنع حبوباً ويبلعها الانسان ويشرب من الجمة ؟

(٧٤) علاج آخر : —

حب الوام (نبات) ١/٤ شنف ؟ ١/٣٢ مذر الذرة ١/٢ يصحن ناعماً ويشرب في يوم واحد

(٧٥) غيره :— سندة ١ زباد ١ زيت ١ نطرون احمر ١ منفحة ثور ١ تصنع اقراصاً وتؤكل في يوم واحد .

(٧٦) غيره —: سلقون؟ ١ قصب الذرية؟— قرطم ؟— خبز الفاكهة؟ ١ (١) زيت جبلي (اي غاز البترول؟) ١ جمة عذبة ١ يصحن ناعماً ويصفى ويؤكل في يوم واحد .

(٧٧) غيره: — سندة ١ نطرون احمر ١ زباد ١ يعمل قرصاً ويؤكل في يوم واحد .

(٧٨) غيره:— حب نبات يقال له بالمصرية(بجسو) ١/٨ نبيذ ١/٣ عميم ؟ ١/٣ يسخن ويشرب في اربعة ايام .

(٧٩) غيره :— جمة الذرة ١ كمون ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) اسطاح ١ عميم ؟ ١ ؟ ثوم ؟ ١ (اشد) ؟ ١ جمة عذبة يطبخ ويؤكل في يوم واحد .

(١) كلمة حت المصرية تنصرف لمعنيين الاولى الحت اى خبز القفار والثانية الفاكهة لذلك ترجمناها هنا بخبز الفاكهة كخبز النبق مثلا

(٨٠) غيره : بذر التمر هـندي ١ لبن ١ عسل ١ سندة ١ نبيذ — يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام فهو موصوف لوجع البطن .

(٨١) غيره : سندة ؟١ قلب المصعة (طائر)١عسل١ نبيذ١ خانق الذئب؟١ جمة عذبة ١ يصنع اقراصاً ويؤكل في يوم واحد .

(٨٢) غيره لمعالجة الدودة (بند) (T. Mediocanellata) .

نعناع فلفلي ؟١جميم ؟ (نبات) ؟ ١ نبات يقال له بالمصرية (نوى) ١ عميم ؟ ١ يطبخ ويصفى ويؤكل في يوم واحد.

(٨٣) غيره :—(عمعع) البلح $\frac{١}{١٦}$ غذم ؟$\frac{١}{٨}$ سمد ؟ $\frac{١}{١٦}$ صوار؟ $\frac{١}{٦٤}$ شنف ؟$\frac{١}{٣٢}$ سنوت ؟$\frac{٥}{٦}$ عميم؟ $\frac{١}{٣}$ كمون $\frac{١}{٦٤}$ جمة عذبة ١ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(٨٤) غيره : — صراية (حنظل) ؟ $\frac{١}{٨}$ سلقون؟ $\frac{١}{٦٤}$ عجين برغوة ؟ $\frac{٥}{٦}$ زيت ابيض $\frac{١}{٨}$ جمة عذبة $\frac{١}{٣}$ يطبخ ويؤكل فيقتل الدودة (بند) .

(٨٥) غيره : ـ حب العرعر $\frac{١}{٣}$ زيت ابيض $\frac{١}{٣}$ يؤكل في يوم واحد .

(٨٦) علاج لصد الاوخاذ من الجسد اي لازالة الالم منه : —

لحم بقري حي $\frac{١}{٣}$ كندر $\frac{١}{٦٤}$ عوف؟ $\frac{١}{٨}$ حب العرعر $\frac{١}{١٦}$ خبز صابح $\frac{١}{٨}$ جمة عذبة $\frac{١}{٣}$ يصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(٨٧) غيره : ـلازالة الاوخاذ (اي الآلام) من الجسد .

ثوم $\frac{١}{٨}$ ثمار طبي؟ $\frac{١}{٨}$ سخاب (لبن) $\frac{١}{٣}$ جمة عذبة $\frac{١}{٢}$ يصفى وينضج ويؤكل في اربعة ايام .

(٨٨) غيره : — شمط؟ $\frac{١}{٦٤}$ فاكهة طبية ؟ $\frac{١}{٨}$ ورق السنط $\frac{١}{٣٢}$ دهن اوز $\frac{١}{١٦}$ حب العرعر $\frac{١}{١٦}$ جمة عذبة $\frac{١}{٣}$ شرحه .

(٨٩) غيره : — دقيق $\frac{١}{٨}$ هرور؟ (حب العنب) $\frac{١}{١٦}$ (اشد) ؟ $\frac{١}{٨}$ تين $\frac{١}{٨}$ كندر $\frac{١}{٦٤}$ كمون $\frac{١}{٦٤}$ حب العرعر $\frac{١}{١٦}$ دهن اوز $\frac{١}{١٦}$ جمة عذبة $\frac{١}{٣}$ شرحه

(٩٠) غيره : — لازالة الانيميا ؟ (احاو)(١) من الجسد : —

لازورد مني (٢) صوار؟ ١ بسباسة ؟ ١ سك ؟ (٣) ١شمع ١ زباد ؟ ١يصحن

(١) أحاو ترجمت بالخلوروز ?Choloris Agyptiaga (٢) يقال له بالمصرية ازرسابت ـ قيل انها حجر الفلاسفة وهو الذي يعتقد فيه انه يحول المعادن الى ذهب (٣) السك : حبوب عطرية معجونة بماء معجون بزيت البنفسج والمسك توضع في خيط من الكتان وتجفف مدةسنة ثم تستعمل بعد ذلك

معاً ويدهن به ثم افعل وصفات التبرز حتى تصرف عن بطنه وهي: —

سندة ؟ ١ جنجل؟ ١ باذنجان؟ ١ دقيق ١ يصحن ويمزج شيئاً واحداً ويعمل اربعة اقراص ويأكل (المريض)

(٩١) لاجل الانيميا المصرية المصحوبة بهمود (اي بثقل) في الجسم فيزيل ما يكون حقيقة في الجسم : —

مر ناشف ١/٦٤ كندر؟ ١/٦٤ لازورد منفي ١/٦٤ صوار ؟ ١/٦٤ باذنجان؟ (اقب) ١/٣٢ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ آس؟ ١/١٦ غذم؟ ١/٨ اثمد ١/٦٤ جنجل؟ ١/٨ سندة؟ ١/٨ صراية؟ ١/٨ عسل ١/٨ خروب مشبع بالماء ١/٣٢ يصحن ويمزج معاً ويؤكل ساخناً فهو لطيف ومجرب .

(٩٢) لاخراج الانيميا ؟ من الجسد او قطعها: —

تين ١/٣٢ ملح بحري ١/٨ خبز صالح ١/٨ جعة عذبة ١/٣ يطبخ ويصفى ويؤكل في يوم واحد وبعد ذلك يعمل : سندة؟ ١/٨ صرام؟ ٥/٦ عسل ١/٤ جعة عذبة ١/٣ يؤكل في اربعة ايام

(٩٣) : لدرء المرض المسمى (سرفت) : —

دقيق البلح ١/٣ . دقيق الحنظل ؟ ١/٣ . قليل من المزة (اي الخمرة) يطبخ في نصف (دنا) من الماء ١ ويعطى ساخناً للرجل او المرأة فيلطف (حاله) حتى الشفاء

(٩٤) لدرء مرض (احاو) (وهو وجع باطني) : —

غذم ؟ ١/٣ مسحوق الصراية ؟ (الحنظل) ١/٣ ملح بحري ١/٢ عسل البلح ١/٣ زيت ١/٣ عميم ؟ ١/٣ قليل من الجعة العذبة يطبخ ويشرب ساخناً .

(٩٥) غيره : لدرء مرض (احاو) من البطن : —

مر عذب ١ صوار ؟ هباب الباطية ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به

(٩٦) لدرء المرض (سرفت) الخبيث (وهو داء موضعي) : —

عصير الخس ؟ ١ سلقون ؟ ١ حب الاثل ؟ ١ نطرون ١ ملح بحري ١ يصنع شيئاً واحداً ويعطى له .

(٩٧) غيره : لدرء (الاوخدو) اي الوخذ : —

سندة ١/٨ ثوم ١/١٦ تين ١/٨ صراية (اي الحنظل) ١/٣٢ (اشد) او عنب ذئب ؟ ١/٨ كمون ١/٦٤ عميم؟ ١/٣٢ دهن وز ١/٨ جعة عذبة ١/٣ شرحه

(٩٨) غيره : لازالة الوخذ (اوخدو) : —

دوم ١/٦ ، بلح ١/٣ جعة حامضة ١/٣ دقيق ١/٨ نبيذ ١/٣ ابن حار ١ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٩٩) لازالة الوخذ (اوخدو) والعيع اي الضعف المميت موتا في جسم الرجل او المرأة: ورق السنط ١/٢ حتاته ١/٣ ثمره وهو القرظ ١/٣ ورق العرعر ١/٣ حتاته ١/٣ ثمره ١/٣ غذم؟ ١/٤ نيلة؟ ١/٤ بذر يقال له (تاحو) ١/٢ خانق الذئب؟ ١/٤ حب عنب الذئب؟ ١/٤ نمناع فلفلي؟ ١/٤ يمزج ويصنع مأكولاً ويؤكل في اربعة ايام

(١٠٠) غيره: — لقطع الآلم (اوخدو) من البطن: خبز القمح ١/٢ خبز الشعير ١/٢ سقط البرني ١/٤ شنف وهو اللصق او اذن الارنب؟ ١/٨ دقيق البرنى ١/٤ ليمون ١/٤ غذم؟ ١/٨ يطبخ ويضاف اليه ماء ويؤكل في اربعة ايام

(١٠١) غيره: — اصول السعد؟ ١/١٦ سعد؟ بستاني ١/١٦ سعد؟ ١/١٦ حب العرعر برشان دارو؟ ١/١٦ صمغ ١/٣٢ دهن اوز ١/٤ عسل ١/٤ قليل من الماء شرحه

(١٠٢) اذا رأيت مصاباً بانتفاخ طرى(١) والبطن يابساً اسفله فهو مرض المعدة فان كان انتفاخه الذي في بطنه لايجد سبيلا الى الخروج ولا وسيلة للخروج منه (اي من البطن) فهو ناشىء عن عفونة في البطن فان لم يمزج فهو ناشىء عن الدودة (حسبت) فأن لم يكن ناشئاً عن الدودة (حسبت) فأنه يستحيل الى كرة متى تبرزها تلطف حالاً فان لم يتبرز الدودة (حسبت) اصنع له وصفات التبرز ليتحسن حالاً.

ملحوظات — يشاهد من هذا الوصف البيانات الآتية: —

اولاً — اعراض مرض المعدة وهي

(١) ورم لين في أعلا البطن.

(٢) تصلب اي تجمد ناشيء عن وجود غازات أسفل الانتفاخ.

ثانياً اذا كان الحالتان السابقتان موجودتين ومصحوبتين بامساك فهما من عفونة في المعدة

ثالثاً اذا وجدت جميع الاعراض المذكورة وكان الامساك مستمراً وتاماً فيكون ناشئا عن وجود دود في الامعاء او عن انسداد في تجويف الامعاء بواسطة تحجر المواد البرازية فيها — ونظراً لوضوح التعريف المذكور في النص المصري ومطابقتـه للطب الحديث لايسعنا الا الاعتراف للمصريين بفضل تشخيصهم لانهم السابقون في ضبط وصفه

(١٠٣) غيره: — لاستئصال الوخد (اي الالم من البطن) ولقطع مرض

(١) في الاصل مثل القمح اي التراب

(أحاو) من بطن الرجل والمرأة .
نقيع الخروب الساخن ¼ سندة ؟ ⅛ نقيع التمر هندي؟ ⅛ نقيع البلح ⅛ دهن اوز ¼ عسل ¼ يصحن شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .
(١٠٤) مبدأ دهانات لدرء مرض (أحاوُ) : —
لازورد منفي لبن زيت نقي يدهن به مدة اربعة ايام .
(١٠٥) دهان آخر : —
ورق السنط. صوار لازورد منفي غسالة الغسال . نطرون احمر. عسل. زيت. يدهن به
(١٠٦) دهان آخر: —
شنف ؟ رأس حمار بسباسية . نبات يقال له (سبتيته) . قرطم . معيكة بيتي (بسيسة) فاق . زيت نقي يدهن به : —
(١٠٧) دهان آخر : —
مسحوق الصرايه ؟ دقيق الفول قرطم ؟ صوار ؟ فاق ؟ زيت نقي. يدهن به مدة اربعة ايام
(١٠٨ دهان آخر : —
قبضة سندة ؟ حافر حمار (شفف) . قشطة صابحة ؟ زيت نقي . يدهن به مدة اربعة ايام .
(١٠٩) دهان آخر: —
خبز الشعير الرملي الساخن نبات يقال له بالمصرية (آت) ساخن . دوم ساخن . لازوردمنفي. لبن امرأة ولدت ذكراً فاق صابح (زيت ساخن) يدهن به مدة سبعة ايام
(١١٠) غيره : — بسباسة. عبيت (ريحان) نبات يقال له بالمصرية (سبتيت) باصرد الجميز الاحمر وورق القات . زيت نقي . زيت زيتون . يدهن به سبعة ايام .
(١١١) دهان آخر : —
معيكة (بسيسة) بيتي بذر كتان كركم. سك. حب الخشخاش. كمون. شمع. زيت. فاق . لبن امرأة ولدت ذكراً. يدهن به احدى عشر يوماً .
(١١٢) دهان آخر : —
(شفشوف) بسباسة. بذر الخس؟ سك ؟ صراية ؟ لازورد منفي. كركم ؟ مر جاف . مر عذب يمزج شيئاً واحداً ويدهن به
(١١٣) علاج آخر: لدرء المرض (أحاو) ولدرء الاوخاذ (اي الآلام)

غدة ؟ الثور $\frac{١}{٢}$ ملح بحيري $\frac{١}{٨}$ عسل $\frac{١}{٣٢}$ ماء $\frac{١}{٢}$ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .

(١١٤) لدرء (الاوحاو) من أعضاء الانسان : —

زيت أبيض ١ دهن جاموسة البحر ١ عسل ـ غذم ؟ باقية (١) الكرسنة؟ ١ شمع ١ آس؟ ـ صوار؟ ١ ثوم ١ بسباسة؟ ١ زباد ١ يمزج شيئاً واحدا ويدهن به مدة اربعة أيام .

(١١٥) لعدم حدوث مرض « السرفت » وكل شيء رديء في أي عضو للانسان.

نبت يقال له بالمصرية (سابيت) جاف ١ زيت ١ نطرون ١ ملح بحري ١ يصحن ناعماً ويصنع شيئاً واحداً ويدهن به

(١١٦) دهان آخر لازالة (الاوحاو) من كل عضو في الانسان : —

مر عذب ١ صوار ؟ ١ زيت ١ صراية؟ ١ برشاوشان ؟ ١ أعد ١ هباب الباطية (آنية من الفخار) عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به .

(١١٧) لازالة أوجاع (الاوحاو) وأخراج الالام (أو خدو) : —

مرارة الثور ١ ملح بحري ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به

(١١٨) دهان آخر لازالة (الاوحاو) من كل عضو في الانسان: —

سندة ؟ . زيت . يدهن به .

(١١٩) غيره لمنع حدوث المرض المسمى (سرفت) : —

زيت $\frac{١}{٢}$ نبت مدقوق يقال له (سابيت) ١ ملح بحري ١ وحب يقال له (ازيت) ١ نطرون ١ يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداً وتدهن به الاعضاء

(١٢٠) غيره لازالة امراض (الاوحاو) متى كانت حقيقية : —

زيت ١ دوسر؟ ملح بحري ١ نبات يقال له (سابيت) ١ نطرون ١ يوضع عليه

(١٢١) غيره لازالة الاوخاز (وأخدو)

خشخاش ١ سلقون ؟ ١ صدأ رصاص؟ ١ عسل ١ سك؟ ١ دوم ١ فطير ؟ حجر سنان ١ عبير ؟ ١ شحم ١ يصنع شيئاً واحدا ويوضع عليه

(١٢٢) غيره :— لازالة الالم (اوخدو) من الفم : —

غذم؟ $\frac{١}{٨}$ ثوم $\frac{١}{٨}$ عم؟ $\frac{١}{٦٤}$ حب الخشخاش $\frac{١}{٨}$ حب العرعر $\frac{١}{٣٢}$ دقيق $\frac{١}{٨}$ عمار طبي $\frac{١}{٦٤}$ صدأ

(١) باقية بقية بيقية هي الكرسنة Vesce sawae, vesceron

رصاص ؟ ١/٣٢ شمط ؟ ٢/٦٤ ثمار الجميز ١/٨ بذر العم ؟ (دنا) ١ يمزج بالماء ويصفى ويغرغر به مدة اربعة ايام.

(١٢٣) غيره : — لازالة الالم (اوخدو) : —

دهان يصنع من حب الخروع يدهن به المريض المصاب بكسر ؟ فيه صديد مروّح فالألم الموجود يفارق الاعضاء كأنه لم يكن فيه شيء ورائحته (تذهب) بالدهان كالسابق في مدةعشرة ايام بأن يدهن صباحاً فيزيلها. مجرب الوف الالوف من المرات

(١٢٤) غيره :— لازالة الالم (اوخدو) .

باغة السلحفاة ١ نطرون ١ فاق صابح ١ زباد؟ ١ يمزج شيئاً واحداً ويسخن ويدهن به

(١٢٥) لازالة الكسر ؟ والحقيق اي الجدري ؟ : —

ثمار البردى ٥/٦ مرّ (شاشا) ١/٤ دوم ٥/٦ عسل ١/٣ ماء ١/٣ يمزج ويصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(١٢٦) غيره : — لازالة عنن الوخذ (اي نوبته)

تين ١/٨ خبز القمح ١/٣٢ فاكهة طبية ١/٨ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ ماء ١/٣ يمزج ويؤكل في اربعة ايام

(١٢٧) غيره :— لازالة عنن الوخذ (اي نوبته ؟)

شنف؟ ١ قلب الصراية (الحنظل) ؟ ١ صدأ الرصاص ؟ ١ مر (شاشا) ١ ورق السنط ١ ورق العرعر ١ لبن بقري ١ يطبخ معاً ويشرب في اربعة ايام .

(١٢٨) علاج مقدمة قصبة الرجل (Tibia) : —

خياشيم النعل (نوع سمك) التي تتواجد جهة رأسها تطرى بماء وعسل وتوضع عليه فيشفى حالاً .

(١٢٩) غيره : — لازالة الالم (أخدو) .

دقيق القمح ١ دقيق الشعير ١ مسحوق الدوم ١ قات؟ ١ عسل ١ يوضع عليه .

(١٣٠) غيره : — لشفاء الجرح المؤلم.

مسحوق الدوم ١ جمة عذبة ١ لبن ١ ورق السنط ١ خرقة من الكتان ١ مر جيد ١ يجعل في ماء على جمة عذبة ويضمد عليه .

(١٣١) عزيمة للألم (اوخدو) : —

ان الآلام الخارجة من (بقت) (١) الذي لم يذكره الـكتاب القائل ؟ ان اذرعتي تبطش بمدينة (ددو) وتوهن مدينة (ددت) . وأني أصعد الى السماء وانظر ما فعل فيها . وأنه لم يفعل شيء في مدينة العرابة لرفع الاوجاع الأٔلهية والالم المؤلم والالام المؤلمة والأوخاذ المميتـة والاصداع المميتة التي تفتح الفم والأصداع من كل الاشياء والامراض التي في جسدي هذا وفي لحمي هذا وفي اعضائي هذه .

لقد ذهبت الاصداع الالهية والاصداع المصدعة والألم الموخذ والالام المميتة موتاً بقدرما يوجد من كل نوع من الاصداع الرديئة التي في لحمي هذا وفي جسدي هذا وفي اعضائي هذه . لا اقول ولا أكرر القول : هع وقيء واهلك كما حصلت . قل (ذلك) اربع مرات وابصق على اوجاع الانسـان فانه مجرب الوف الالوف من المرات

(١٣٢) دواء لمعالجة البطن ومعالجة الدبر:—

لبن ٣/٤ دهن اوز ١/٨ مسحوق الخروب ١/٣ سندة ؟ ١/٤ عنب الذئب ؟ ١/٤ يصفى ويؤكل في يوم واحد

(١٣٣) غيره :—

دقيق ١/٣ دقيق الشعير ٢/٤ مسحوق البلح ١/٤ عسل ١/١٦ سندة ؟ ١/٤ دهن اوز ١/٨ يصفى ويؤكل في يوم واحد .

(١٣٤) غيره : —

دهن اوز ١/١٦ عسل ١/١٦ سندة ١/٤ خبز صابح ١/٤ يصفى ويؤكل في يوم واحد

(١٣٥) غيره :— ماء صراية ١/٢ عسل ١/٨ يصفى ويؤكل في اربعة ايام.

(١٣٦) غيره :—

نبيذ ١/٣ عسل ١/٣٢ سندة ؟ ١/٨ ماء الصراية ١/٤ عجين العيش الرملي ١/٣ دهن اوز ١/٤ ينضج ويصنع عيشاً رملياً ويؤكل كل يوم؛ يشرب (عليه) جعة مزبدة.

(١٣٧) غيره : —

سندة ؟ ١/٨ جعة عذبة ١/٤ عسل ١/١٦ كندر ١/٦٤ حب العرعر ١/١٦ عنب الذئب ؟ ١/٣ تين ١/٨ يضاف اليه ماء ويصفى ويؤكل كل يوم

---

(١) بقت : نوع مرض

(١٣٨) غيره لاذهاب العيع (اي الضعف) من الانسان وازالة الوخذ ودرء التوجع الذي يصيب الانسان ومعالجة البرودة :—
غذم ؟ $\frac{1}{8}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ عسل $\frac{1}{32}$ جعة عذبة $\frac{1}{2}$ يصفى ويؤكل في اربعة أيام .

(١٣٩) غيره علاج لازالة الالتهاب من الشرج ومن المثانة وهو الذي يحدث الغازات الكثيرة بدون ان يعرفها (الانسان) :—
خس؟ ١ ملح ١ بطيخ ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويصنع حبوباً يقتحم بها في الشرج .

(١٤٠) غيره لتبريد الشرج (لعله داء البواسير) :—
حب يقال له بالمصرية (خپر ور) ١ برشان دارو ؟ ١ حب العرعر ١ كندر ١ صدأ الرصاص ؟ ١ لسان الحمل ؟ ١ كمون ١ عسل ١ مرّ ١ دارصوص يصنع حبة توضع في الشرج

(١٤١) غيره :— لازالة ألم الشرج
تين ١ ملح بحري ١ كندر ١ قرن بقرة ١ يصنع حبة ويوضع في الشرج

(١٤٢) غيره :— لازالة التهاب الشرج شحم الوعل ١ كمون ١ شرحه

(١٤٣) علاج لتبريد الشرج :—
فاق؟ (زيت مطبوخ) ١ ماء الصراية ١ زيت ١ عسل $\frac{1}{2}$ يحقن في الشرج .

(١٤٤) غيره:— علاج لتلطيف الشرج (اي تهدأته) .
كندر ١ نبت يقال له بالمصرية (سهوت) ١ حب الخشخاش ١ عرعر ١ كمون ١ اثمد ١ صراية ١ أجا (جمع جميم وهو اسم لنبت) ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ دهن ١ مروخ ١ ملح بحري ١ يصحن ناعماً ويصنع لبوساً ويوضع في الشرج مدة اربعة ايام

(١٤٥) غيره :— لجرح الشرج (لعله الناسور).
مرّ ١ كندر ١ سعد بستاني؟ ١ ملح الشاطيء ١ كركم ؟ ١ نص؟ ١ زيت ١ ملح ١ يطبخ معاً ويوضع في خرقة ويوضع على الشرج .

(١٤٦) علاج آخر :— بيضة اوز (يقال لها رو) ١ بيضة الترب (نوع من الاوز) ١ يوضع في الشرج .

(١٤٧) علاج الشرج : لبن ١/٣ دهن اوز ١/٨ مسحوق الخروب ١/٤ سندة ١/٤ عنب الذئب؟ ١/٤ يصفى ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٨) غيره :— دقيق الشعير ١/٤ مسحوق البلح ١/٤ دقيق القمح ١/٤ عسل ١/٣٢ سندة؟ ١/٤ دهن ١/٨ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل في يوم واحد .

(١٤٩) غيره :— دهن اوز ١/٣٢ عسل ١/١٦ سندة؟ ١/٤ عيش صابح ١/٤ تؤكل في يوم واحد

(١٥٠) غيره :— ماء صراية ؛ عسل ١/٨ يشرب في أربعة ايام .

(١٥١) علاج آخر . نبيذ ١/٣ عسل ١/٣٢ سندة ؟ ١/٨ ماء الصراية (الحنظل) ١/٤ عجين الشواء (اسم للقرصة) ١/٤ دهن اوز ١/٤ يطبخ ويصنع قرصة ويؤكل كل يوم مع سعم الجعة المزبدة

(١٥٢) غيره :— سندة ١/٨ جمة عذبة ١/٤ عسل ١/٣٢ كندر ١/٦٤ حب العرعر ١/٣٢ عنب الذئب؟ ١/٣ تين ١/٨ فاكهة طبية ١/٨ يضاف اليها ماء ويؤكل في اربعة ايام .

(١٥٣) علاج لابعاد الحرقة عن الشرج والالم ووخز الرجلين :—
قلب الصراية (الحنظل)؟ ١/٣٢ عيش صابح ١/٨ شمع ١/٣٢ دهن اوز ١/٨ ماء ١/٣ يمزج بالماء ويؤكل في اربعة ايام .

(١٥٤) لازالة الحرقة من الشرج :—
مر ١ نبات يقال له بالمصرية (أيوحو) ١ فطير؟ ١ برشان دارو؟ ١ غذم ؟ ١ أبزاز الوكرك؟ (الزعفران) ١ صدأ الرصاص؟ ١ اصول الجميز ١ حزأ ؟ ١ بلح غير نقي ١ يصحن ويخلط ويأكلهُ الرجل او المرأة المتألمة بالالتهاب

(١٥٥) لازالة التهاب الشرج :—
دقيق الفول ١ مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ١ مر ١ هضم ؟ (بخور) ١ أثمد ١ يصنع لبوساو يوضع في الشرج .

(١٥٦) علاج للتبريد وصفة طبيب :—
نبت يقال له (أتو) ١/٦٤ نبيذ ١/٣ مرارة الثور السمين ١/٢ صرخون ؟ ٥/٦ عسل يصفى ويحقن في الشرج .

(١٥٧) غيره :— مرارة الثور ١/٣ لبن ساخن ٥/٦ عسل ١/٣ شراب يقال له (مهوي) ١/٢ يصفى ويحقن في الشرج في يوم واحد.

(١٥٨) غيره :— صراية(حنظل اصفر)١ خانق الذئب؟١ ماء —يحقن في الشرج

(١٥٩) غيره :— ماء الصراية ١ ورق السنط ١ ورق النبق ١ شراب (مهوي) يحقن في الشرج .

(١٦٠) غيره:— لتبريد الشرج. مسحوق الصراية؟ (الحنظل) ١/٣٢ سذاب؟ ١/٣٢ عسل ١/٤ ماء ١/٣ يصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(١٦١) غيره :— لتلطيف أوعية الشرج : دهن ١/٦٤ ورق السنط ١/٦٤ يضمد عليهِ

(١٦٢) غيره :— لشفاء الشرج المتألم . قرن بقرة ١ قطعة من مروخ جاف ١ حثالة النبيذ . يعمل لبوسا للرجل او للمرأة .

(١٦٣) لبوس آخر لتبريد الشرج :—

مر (شاشا) ١ مسحوق الصراية؟ ١ حثالة النبيذ ١ حب يقال له (خبرور) ١ ملح بحري ١ دقيق الشعير ١ مسحوق البلح ١ عسل ١ يعمل لبوساً ويوضع في الشرج .

(١٦٤) غيره :— لتلطيف الشرج وتلطيف الصفاق.

دقيق الفول ١ نطرون ١ يمزج بمر ١ وخشخاش من بلدة (مصاو) ١ برشاوشان ؟ ١ وحب العرعر ١ وكندر ١ ومسحوق الصراية (الحنظل) ؟ ١ وكمون ١ وعسل ١ ثم يصحن معاً ويمزج هذا مع العسل ويعمل لبوساً يوضع في الشرج .

(١٦٥) لازالة السحر من الجسد :— قلب الحماما ؟ ١ قلب (آزيت) ١ كندر ١ سندة ؟ ١ جعة عذبة . يمزج معاً ويشربه الانسان

(١٦٦) غيره : — خذ من نبات (أمدع) (دنا) يبيت في الندى ١ ويشربه الانسان مع جرعة من الماء كل يوم اربعة ايام .

(١٦٧) لازالة السحر من جسد الرجل او المرأة:— نبات يقال له (زايس) ١ برشاوشان ؟ ١ عسل نحل ١ نطرون يمزج معاً. يأكله الرجل او المرأة .

(١٦٨) لازالة السحر والعيع (اي الضعف) الالهي المميت الذي يصيب جسم الانسان : - بوادر السعد ١/٨ مر (شاشـا) ١/٨ حب الضهياء ؟ ١/٦٤ خس؟ ١/٦٤ يعمل مسحوقاً ويوضع على جعة ويشربه المريض قبل النوم .

(١٦٩) غيره :— مسحوق البلح يوضع على دهن ثم يوضع على شوب ؟ (اي عسل) ويوضع فوق النار ويضاف اليه صرخون؟ وتأكله المرأة المتألمة ببطنها.

(١٧٠) غيره :— خس؟ ١/٦٤ حب عباد الشمس ؟ ١/٦٦ ضهياء؟ ١/٦٤ نص؟ ١/٨ يطبخ معاً ويؤكل قبل النوم .

(١٧١) غيره : — عباد الشمس ؟ ١/٣٢ مر (شاشا) ١/٨ خيار شمبر؟ ١/٢٤ عسل ٥/٦ يمزج معاً ويؤكل قبل النوم .

(١٧٢) غيره: — عنب ١/٨ فطير؟ ١/٣٢ عبادالشمس ؟ ١/٨ عسل ١/٣٢ مر (شاشا) ١/٣٢ يصحن ويؤكل قبل النوم .

(١٧٣) غيره: — ليمون ١/٣٢ خانق الذئب؟ ١/٣٢ برشاوشان؟ ١/٣٢ دوم ١/٣ غذم؟ ١/٨ عسل ١/٣ يؤكل قبل النوم.

(١٧٤) غيره : — خس ١/٢٤ نص؟ ١/١٦ دوم ١/٣٢ مر (شاشا) ١/٨ عباد الشمس؟ ١/١٦ يطبخ بالعسل ٥/٦ وتأكله المرأة عند النوم

(١٧٥) علاج لازالة التهاب الصفاق :—

دوم ١ شعير محمص ١ دقيق الحنطة؟ ١ دقيق الشعير ١ قات؟ ١ عسل ١ يوضع اسفل البطن (اي على الصفاق) .

(١٧٦) غيره :— تين ١ كمون ١ مسحوق الخروب ١ عسل ١ رغوة (الجعة)؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن .

(١٧٧) غيره :— حب العرعر ١ كندر ١ (أشد) ١ بلح ١ زيت ١ صرام؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن.

(١٧٨) غيره :— خروب مسحوق ١ عسل ١ زيت ١ نعناع فلفلي؟ ١ قات؟ ١ يلبخ به على اسفل البطن .

(١٧٩) غيره :— قطع من جذور الكتان ١ عجين ؟ يوضع على اسفل البطن عند الانسان المتألم .

(١٨٠) غيره :— دهن الرأس . بمقدار طاسة . يوضع على اسفل البطن .

(١٨١) غيره :— يخلط بمر ويوضع على اسفل البطن .

(١٨٢) غيره : — لدرء الموت عن جسم الانسان (اي لوقاية جسم الانسان من الداء المميت). حب الضهياء؟ ١ حب الكركم؟ ١ حب العرعر ١ قلب نبات يقال له (وازيت) ١ مر (شاشا) ١ يصحن ناعماً ويتعاطاه الانسان بالعسل .

(١٨٣) دواء لمعالجة سطح الجسم : —

صراية (حنظل) ؟ ١/١٦ كمون ١/٤ نبيذ — يطبخ ويؤكل في اربعة ايام .

(١٨٤) غيره : — شعير مطحون ١/٤ حب السعد؟ ١/٤ كندر ١/٣٢ قلب الصراية؟ ١/٣٢

وطيئة الجميز (قرصته) $\frac{1}{32}$ حب العرعر $\frac{1}{32}$ ثوم $\frac{1}{8}$ يؤكل في اربعة ايام

(١٨٥) غيره لعلاج سطح الجسم ولدرء كل الم من البطن ولمعالجة المصران الغليظ : جمة عذبة راغية — صراية؟ $\frac{1}{2}$ تجعل في طاس (فهى) ممدوحة ضد الموت امزجها بالرغوة وسخنها فى كل وقت ويشرب منها هنا (١) في كل يوم .

(١٨٦) لدرء حرقة الوخذ من الجسم : — تين ١ قبضة من العنب ١ (اشد) ١ حب العرعر ١ كندر ١ شمط ؟ ١ كمون ١ وطيئة (خبز) البلح ١ جمة عذبة — يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام .

(١٨٧) غيره لامراض الجسد : — ورق السنط $\frac{1}{8}$ جمة عذبة $\frac{1}{4}$ تصحن وتبيت في الندى و تصفى وتؤكل مدة اربعة ايام .

(١٨٨) (ا) تعريفات لآلام المعدة : —

اذا فحصت انساناً يتألم بالمعدة وكان يثقله اكل الخبز وتنتفخ بطنه ويتعبه المشي مثل الانسان المتألم بالتهاب الشرج انظره وهو مطروحاً فان وجدت بطنه ساخنة وانه يتألم من معدته قل له ادوية المصارين

(ب) بان تصنع له الوصفة السرية وهي الحشائش التي صنعها الطبيب (رع): نبت يقال له (باخستى) ودقيق البلح يمزج ويمرث في ماء ويشربه الانسان اربع غدوات لغاية خلو بطنه .

(ت) وبعد ان تفعل ذلك ان وجدت قسمي بطنه الايمن ساخناً والايسر بارداً قل له ان المرض اخذ ينزل ما اكل . ثم كرر له البحث فتجد جميع بطنه باردة . قل له ان المصران انفك (اي انطلق) وان العلاج نجح .

(١٨٩) (ا) ان فحصت انساناً يتألم بمعدته وكانت جميع اعضاءه ثقيلة كالانسان الذي يمشي بخمول فضع يدك على معدته فان وجدتها منفوخة وتماوج تحت اصابعك قل له انه مصاب بتخمة من الاكل فلا تأمره يا كل (شيئاً) كالسابق بل (ب) اصنع له اي مسهل :

مسحوق البلح يطرى بجمة حامضة ويأكله خبزا

(ت) وافحصه بعد هذا الفعل فان وجدت صدره ساخناً و بطنه باردة قل حينئذ ان هذا المرض ذهب ثم مره ان يصون فمه من كل المضرات

---

(١) الهن مكيال مصري مقداره ٥٤و٠ من اللتر

(١٩٠) (ا) اذا فحصت انساناً مصاباً بمرض (اي بتخمة) وكان يميل للتقايىء وان فضلاته حالة في جنبه مثل كرة الحصر (اي البراز) المرتفع في جنبه وان معدته منفوخة

(ب) اصنع له الوصفات الاصولية للشرب (وهي) : — خبز صالح يشوى بزيت وعسل وغذم ؟ ٢/١ وبرشاوشان ؟ ٣٢/١ ومر (شاشا) ٨/١ بان تجعلها ساخنة ومختلطة ببعضها وتشرب في اربعة ايام .

(ت) فان فحصته بعد ذلك ووجدت المرض المذكور بالصفة السابقة فانه يشفى

(١٩١) (ا) اذا فحصت انساناً متألماً بمعدته وكان يتألم بذراعه وثديه وشق معدته قل انه وذأة (اي مرض) واخبره ان هذه نوبة او موت او انه (أي الألم) خنس (أي بقي متعقباً) واصنع له الادوية المستحضرة من الحشائش .

حب الضهياء ؟ ا خشخاش ا نعناع فلفلي ؟ ا خانق الذئب ؟ ا الدوسر ؟ ا السقيط ؟ يطبخ بالزيت ويشربه الانسان .

(ب) ثم ضع يدك عليه فان وجدت كوعه ليناً وذراعه خالياً من الوجع قل له ان الوجع نزل الى القناة المعوي (ومنها) الى الشرج ولا تكرر له العلاج ابداً

(١٩٢) (ا) اذا فحصت انساناً متألماً بفم معدته وكان يتقايا كثيراً ووجدته عالياً (من الانتفاخ) عند معدته وعينيه مقصومة (اي مكسورة) وانفه يرشح قل له ان هذه (من) عفونات الغائط . وان برازه لم يهو الى استه فافعل له :

(ت) خبز القمح والغذم ؟ كثيراً جداً وضف اليهما قدحاً من الحزاء ؟ والسعيط ؟ (جوز الطيب muxad) فيأكله جائماً ويأكل لحماً بقرياً سميناً ويشرب من الجعة شيئاً كثيراً الى ان تفتح عيناه وتسلك خياشيمه وينزل الغائط (اي يتبرز) .

(١٩٣) (ا) اذا فحصت انساناً متألماً بمعدته ضع يدك عليه فتجد انه يتألم باوعيته المنتشرة عند وضع الاصابع عليه . قل له ان هذه سخونة (اي حمى) من وخذ السلسلة الفقرية (ب) وافعل له ادوية الحشائش : —

المادة الحمراء الموجودة في الشمع الطاري ٤/١ تشوى بالزيت والعسل والثوم ٣٢/١ والبرشاوشان ؟ ٣٢/١ والمر ٨/١ والسعد الارضي ؟ ٣٢/١ والسعد المائي ؟ ٣٢/١ والنبيذ واللبن يأكلها (الانسان) ويشرب (معها) جعة عذبة الى ان يشفى تماماً .

(١٩٤) — ا ـ اذا فحصت انسانا مريضاً بمعدته وكان متألماً بذراعه وثديه ونصف معدته قل له انهُ وذاء (اي مرض) وأخبره ان (هـذا) عارض لدخول الموت وأن (المرض) قد خنس (اي تعقب حصوله)

ب — اصنع له ادوية الحشائش (وهي) : حب الضهياء ١ خشخاش ١ نعناع فلفلي ؟ ١ خانق الذئب ؟ ١ حب السقيط؟١ يطبخ بالجعة ويشربه الانسان

ت — ثم ضع يدك عليه فأن وجدت كوعه ليناً وساعده خالصاً من المرض قل له ان المرض نزل الى المصران فالى الشرج ولا تكرر له العلاج ابداً

ملحوظة — هـذه الوصفة مكررة لانها ذكرت في عـدد (١٩١) من هـذا القرطاس فراجعها

(١٩٥) — هذه التذكرة مكررة لانها ذكرت في عدد (١٩٢) فراجعها

(١٩٦) — اذا فحصت انساناً يتألم وقت النهار مثل الرجل الذي اكل اشياء قذرة وكان قلبه ضعيفاً قل له ان الكيح خب (اي حل الهلاك) من تجمع المواد البرازية وانها لا تفارقه فلا يعتمد على العلاج الضعيف لئلا يتكون عنده ورم وتعفن

(١٩٧) — (ا) اذا فحصت انسانا متألماً بمعدته وكان جسمه قيا (أي ضعيفاً) ومهزولا كله فان فحصته ولم تجد المرض في بطنه (كلها) بل وجدته في شق من بطنه مثل الكرة قل له ان عندك خطر

(ب) وافعل له الادوية (الآتية) : طين اسواني مصحون . بذر نبت يقال له (دش) صراية ؟ مطبوخة بزيت وعسل يأكله الانسان في اربع غدوات حتى يزول عطشه ويذهب عنه الم معدته

(١٩٨) — فان بحثت علته التي في بطنه ووجدت مجرى سيرها مسدودا وكانت معدته منفوخة ومكتومة قل له ان الدم وقف ولم يدر واعط له المسهلات (في الاصل: واعط له المنزّل من الادوية) واصنع له: غذم؟ $\frac{1}{8}$ برشاوشان؟ $\frac{1}{64}$ و (أشد) $\frac{1}{8}$ ومر (شاشا) $\frac{1}{8}$ بان يطبخ في شيء كثير من الجعة ويصفى معاً ويشربه الانسان (ت) فتنزل هذه الفضلات من فمه او من شرجه مثل دم الخنزير وبعد ذلك يتدفأ وغطه بغطاء ليترطب جوفه فان لم تفعل له هذا العلاج افعل له بمقدار متعادل: من دهن البقر وبذر الكركم ؟ ونص ؟ ومر وشوك ؟ يصحن ويطبخ به

(١٩٩) اذا فحصت انساناً مريضاً يتألم بفم معدته ووجدته (اي فم معدته) يموج تحت اصابعك كالزيت داخل القربة قل له انه سينزل من فمه مثل البول (ب) وافعل له : دوما $\frac{1}{4}$ ودقيق بلح $\frac{1}{4}$ واخلطهما واعجنهما فى بول ذكر واصحنهما واطبخهما بزيت وعسل وياكلهما الانسان في اربع غدوات وضع على هذا حباً يقال له (ماقت) يكون ساخنا مصحونا وممزوجا

(٢٠٠) ـ (ا) ـ اذا فحصت انساناً مريضاً يتألم بفم معدته ووجدت فوق ظهره مثل احمال الخرط (١) قل له انه وخز اصاب ظهره وانه متألم وافعل له علاج الظهر فيدخله وبتخلله (ب) وافعل له خمطا ساخنا واعطه علاج الظهر (وهو) : قات ١ نعناع فاملي ١ ورق سنط ١ طين حائط ١ يصحن و يطبخ بحثالة الجعة العذبة ويلبخ به مدة اربعة ايام الى ان يشفى سريعاً

(٢٠١) —(ا)— اذا فحصت انسانا متألماً بالمعدة ووجدته مدحوراً جداً قل له ان هذا ألم اصابك كاللبسة مست (منك) الجسم (ب) واصنع له ثوماً ١ ومراً ١ وسعدا ساحليا؟ ١ وسعدا حقليا ١ وصراية؟ بان يطبخ بجعة عذبة فهذا العلاج يزيل الملك

(٢٠٢) ـ (ا) ـ اذا بحثت انساناً مريضاً بمعدته وكان يتقايأ و يتألم كثيراً ويتوجع كالمصاب بالسخد (٢) قل انه اصابه وخذ فشد عليه (ب) واصنع له جرعة (وهي) : تين $\frac{1}{8}$ لبن $\frac{1}{32}$ دقيق؟ $\frac{1}{8}$ تبيت في جعة عذبة $\frac{1}{2}$ وتصفى ويشرب (منها) كثيرا الى ان يشفى سريعاً

(٢٠٣) —(ا) ـ اذا فحصت انسانا يتألم بمعدته ووجدت جانبه الايمن متوتراً قل أنه اصيب بوخذ فتكور (ب) واصنع له الادوية الحالية (وهي) دوم يصفى ويشرب مدة اربعة ايام (ت) فان فحصته بعد هذا العمل ووجدت امراضه هذه باقية كما (كانت عليه) قبلا (ت اصنع له الادوية المناسبه حتى يزول المرض ويشفى (وهي): حب الضهياء؟ (وهو نبت كحسك الجمال) $\frac{1}{64}$ وقبضة ملح يصحن ويطبخ بجعة عذبة (ج) ثم اصنع له الادوية المناسبة بالزيت لذهابه (اي لزوال الالم) وهي : سقيط؟ يصحن ويطبخ بزيت وعسل وياكله الانسان مدة اربعة ايام

---

(١) الخرط : علة تضعف الجسم وتجعل لبن الحيوان يسيل وقد ذكرت في قرطاس برلين الطبي فراجعها في (لوحة ٦ / ٥ / ٦٨) (٢) السخد : اصفرار مع ورم في الوجه

(٢٠٤) — (١) — اذا فحصت انسانا متألماً بجانبه الايسر وكان مفصل رجله لا (يمكنه) من السير على الارض قل له اذهب الى الساحل وغط نفسك بالرمل (ب) وافعل له العلاج السابق : ليمون مصحون $\frac{1}{4}$ نوم $\frac{1}{8}$ برشاو شان ؟ $\frac{1}{32}$ يطبخ شيئاً واحدا بزيت $\frac{1}{4}$ وعسل $\frac{1}{4}$ ويأكله الانسان في اربعة ايام (ت) فان فحصت الانسان بعد هذا العمل ووجدته يمشي ويعدو في الخلاء (ث) اصنع له نباتا يقال له (تمو) (١) وفسيطاً ؟ (٢) بان يطبخا (طبخا) مناسبا ويأكلها الانسان حتى يملأ بطنه ويشبع مصرانه مدة اربعة ايام (ج) ثم ضع يدك عليه فان وجدت (العلة) انقطعت وانسحقت كما يسحق القمح (ح) افعل له التبريد حالا (وهو) : دوم او حب يقال له (أوح) ١ وماء يغلى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٠٥) (١) — اذا فحصت انسانا مريضا بمعدته ووجدته مسهولا ؟ وكان يتألم بجانب معدته وكانت تخنس (اي لا تصرف) الخبز وكانت ثقيلة كأن دخلتها الدودة (پاتو) فاجتهد معه بالادوية المناسبة بان يأخذ ماء الشعير فان تحركت (المعدة) تحت اصابعك (ب) افعل له ذلك اربع غدوات فيحصل له الامساك اللازم من نفسه (وفي الاصل. من نفسها ندخل اليه الطبة اي الانسداد اللازم) واصنع له خروبا $\frac{1}{4}$ وقبضة من الصمغ $\frac{1}{8}$ وصداء الرصاص $\frac{1}{32}$ بان يطبخ (ذلك) بزيت وعسل ويؤكل في اربعة ايام (ت) ثم بعد ذلك مر باصابعك فان وجدت (المعدة) مثل حب الرمل وجميع الاعضاء ساخنة وكان الخبز يختمر (فيها) ويبعبع كخبز الطين الداخل في جوفه فانه ينسهل

(٢٠٦) — ان فحصت انساناً متألماً بمعدته وكان في معدته غوغاء وتتألم وجميع الخبز الذي دخلها بالاكل اختمر في معدته وكان يتألم بساقيه وباطن قدميه لا برجليه فان فحصته ووجدت معدته مسدودة كامرأة ضربت ولداً (بجهد) فصارت قامية (أي هزيلة) لهذا السبب قل له الادوية الطاردة حسب قرار الحكيم الذي لا تستثنى اختك نفسها (وهي) : شعير اخضر يابس اطبخه في ماء ولا تجعله يتباخر واخرجه من النار وامزجه بدقيق البلح ثم يصفى ويؤكل في اربعة ايام لغاية شفائه

(٢٠٧) — (١) — ان فحصت انساناً مصاباً بمرض (المعدة) وكان في معدته غوغاء ووجهه اصفر وفم معدته مسدوداً فافحصه فتجد معدته ملتهبة وبطنه متمددة

---

(١) تمتو لعله التمر ؟ (٢) الفسيط اي الشغروق Péticle de la datte

(فاعلم) انها سخونة كمينة وان الالتهاب يأكله (اي يضنيه) (ب) افعل له دواء لتبريد الالتهابات ليفك مصرانه بان يشرب جمة عذبة مضافاً اليها دقيق (الشويت) فيأكل (منه) ويشرب مدة اربعة ايام (ت) وان يكون ذلك في صباح كل يوم حتى ينزل من شرجه (اي ينسهل) فاذا نزل الغائط مثل حب (النعزتو) الاسود قل له ان هذا الالتهاب نزل من معدته (وزال) التجمد النتن الذي كان في بطنه (ث) فان لخصته بعد هذا العمل وكانت المواد تنزل من شرجه مثل حب الفول وكانت مندية عند القذف مثل نشاء الفؤود (اي الخبز الرملي) قل له ان الذي كان في معدته انصرف (ج) وافعل له ادوية التبريد بان تضع القدر على النار فيعرق بحرارة مناسبة (اي يعرق بالبخار)

(٢٠٨) — علاج آخر لازالة مرض المعدة : خبز النبق ١ بطيخ ؟ ١ خرء القط ١ جمة عذبة ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

(٢٠٩) — غيره لمعالجة الجنب الايمن وازالة النصو ؟ : شنف؟ ١ سقيط؟ ابيض ⅛ سقيط؟ اخضر ⅛ الياف؟ الخشخاش؟ ١/٦٤ حب العرعر ١/١٦ كركم؟ حقلى ⅛ كركم مائي ⅛ زهر السوسن ⅛ مر ١/٦٤ قات ؟ ⅛ طلاء السفن الاخضر ؟ ⅛ زباد؟ ١/٦٤ ذنون ؟ ⅛ عسل ١/٣٢ جمة ⅓ دهن اوز ⅛ يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١٠) غيره: — لازالة الالم من الجنب الايمن متى كان مضنيا بالتهاب: — تين ⅛ (اشد) ⅛ كندر ⅛ فطير ؟ ابيض ١/٣٢ دقيق ١/٦٤ صداء الرصاص؟ ١/٣٢ ورق سنط ١/٣٢ نبيذ ⅓ ورق النبق ١/٣٢ ورق الجميز ١/٣٢ جمة ⅓ (دنا) يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١١) غيره : لازالة الالم الآكل (اي المضعف) لدماء المعدة : نوع جمة يقال لها (تانشبت) ١ عجين؟ خامر ١ فاق؟ (زيت مطبوخ) ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٢١٢) علاج آخر للمعدة : خروب ⅓ عنب الذئب ؟ ⅓ سندة ؟ ¼ قايل من التين . دقيق الجميز أو الصراية (الحنظل) الواحية. تصحن ناعماً وتوضع على جمة عذبة من القمح الجيد وتبيت في الندى من غير ان ترى الجفاف او تغطي ويوضع عليها عسل ⅓ ودهن أوز وتمزج معاً ويشربها الرجل او المرأة

(٢١٣) غيره : — لازالة مرض المعدة : خبز النبق ١ غائط القط ١ سلقون ؟ ١ بطيخ ١ جمة عذبة ١ نبيذ ١ يمزج معاً ويوضع عليها

(٢١٤) علاج آخر للمعدة : عسل ١ قاق (زيت مطبوخ) ؟١ كندر ١ نبيذ ١ يمزج معاً ويطبخ ويؤكل

(٢١٥) غيره : عسل ٢ مسحوق الدوم ٢ سندة ؟١ تصنع اربعة اقراص على اربعة ايام بان يطبخ العسل اولاً ثم ينزل عليه مسحوق الدوم والسندة ويؤكل في اربعة ايام

(٢١٦) غيره للمعدة : كندر ١/٦٤ برشان ؟ ١/٣ سندة ؟ ١/٤ عسل ١/٤ نبيذ ١/٣ دهن اوز ١/٣ يطبخ ويؤكل في يوم واحد

(٢١٧) غيره لدرء ألم القلب : مسحوق البلح ١/٤ صراية ؟١/٣٢ عم؟ ١/٣ جمة عذبة ١/٣ (دنا) يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام بان يقسم اعشاراً

(٢١٨) غيره :لبن ١/٣ عسل ١/٣٢ ماء ١/٣٢ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢١٩) غيره لازالة تشوش القلب من الالتهاب : انوسي؟١ (اشد) ١/٣ خبز القمح ١/٨ فطير ؟١/٣٢ زهر الشبيط؟ ١/٣٢ خيار شمبر؟ ١/٣٢ عسل ١/٤ ماء ١ (دنا) يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٢٠) غيره لعلاج القلب: حب الشبيط؟ ١/٣٢ دقيق؟ ١/٣ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ بلح صابح ١/٣ عسل ١/٣ ماء ١ (دنا) يبيت في الندي ويصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٢١) ابتداء الادوية لدرء عيا البطن والقلب : عباد الشمس؟ ١/١٦ مر (شاشا) ١/٨ صدأ الرصاص ؟١/١٦ عسل ٥/٦ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٢) غيره : — سعد ؟ ١/٨ مر (شاشا) ١/٨ برشان ١/١٦ صمغ اخضر ؟ ١/٦٤ حب يقال له (سهي) ١/٣٢ فسيط؟ ١/٣٢ عسل ٥/٦ يمزج شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٣) غيره: — صمغ ١/٣٢ هرور(حب العنب)؟ ١/١٦ مر (شاشا) ١/٨ عباد الشمس ؟ ١/١٦ عسل ٥/٦ يصنع شيئاً واحداً ويؤكل قبل النوم

(٢٢٤) علاج آخر: — خروب مصحون ١/٣ قطع من شجر الخروع ١/٨ ثمار الجميز ١/٨ بلح صابح ١/٨ زهر السوسن؟ ١/٨ عيش صابح ١/٣ ماء ١ (دنا) يمزج ويؤكل حالا

(٢٢٥) لازالة العيع (اي الضعف) الالهي المميت (وهو الذي يحل) في بطن الانسان: — ورق السنط ١/٣٢ ورق العرعر ١/٣٢ ثمار العرعر ١/٣٢ صراية (حنظل اصفر)؟ ١/٨ ملح ١/٣٢ عنب ١/٨ حب يقال له (ازيت) ١/٣٢ مر (شاشا) ١/٨ عباد الشمس ؟ ١/١٦ عسل ٥/٦ يصنع شيئاً واحدا ويؤكل قبل النوم

(٢٢٦) غيره : انوسى؟ $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ كركم مائي؟ $\frac{1}{32}$ خيار شمبر؟ $\frac{1}{32}$ عسل ١ (دنا) هرور؟ (حب العنب) $\frac{1}{32}$ خروب ؟ $\frac{1}{16}$ خبز النبق $\frac{1}{16}$ خس ؟ $\frac{1}{32}$ نمس (اي كزبرة) ؟ $\frac{1}{16}$ يصفى ويؤكل قبل النوم

(٢٢٧) لازالة (عيا) القلب وغور القلب (اي تهيجه) ووخز القلب :— انوسي؟ $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ كركم ؟ $\frac{1}{16}$ صدا رصاص ؟ $\frac{1}{32}$ مر (شاشا) عسل $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{20}$ شرحه

(٢٢٨) غيره : هرور $\frac{1}{16}$ خروب $\frac{1}{8}$ خبزالنبق $\frac{1}{16}$ خس؟ $\frac{1}{16}$ كركم؟ $\frac{1}{32}$ انوسي؟ $\frac{1}{16}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٢٩) علاج لدرء الميع المميت موتاً ولازالة كل شيء (رديء) :— تين $\frac{1}{8}$ (اشد) $\frac{1}{8}$ خبز القمح $\frac{1}{32}$ صدا رصاص ؟ $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٠) دواء غيره لعلاج القلب وهو مجرب : تين $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{16}$ فطير؟ $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{5}{6}$ شرحه

(٢٣١) علاج لدرء الموت من الجسد وأزالة (العيا) المميت وقطع كل شيء رديء :— كركر اباطحي $\frac{1}{32}$ خروب $\frac{1}{4}$ دقيق ؟ $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ دوم $\frac{1}{64}$ مر (شاشا) $\frac{1}{64}$ عسل $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{3}$ شرحه

(٢٣٢) غيره : مسحوق الخروب $\frac{1}{8}$ تين $\frac{1}{8}$ هرور ؟ $\frac{1}{8}$ انوسي ؟ $\frac{1}{16}$ برشان $\frac{1}{16}$ سعد ؟ $\frac{1}{32}$ كمون $\frac{1}{64}$ عسل $\frac{1}{8}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٣) غيره : لعلاج القلب وازالة الآلام (اي الاوخاز) :— صدا الرصاص؟ $\frac{1}{32}$ فطير ؟ $\frac{1}{32}$ تين $\frac{1}{8}$ عنب الذئب؟ $\frac{5}{6}$ (اشد) $\frac{1}{8}$ خبزالقمح $\frac{5}{6}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام

(٢٣٤) غيره : تين $\frac{1}{8}$ حب القمح $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{3}$ شرحه

(٢٣٥) علاج غيره لتبريد القلب : تين $\frac{1}{8}$ انوسي؟ $\frac{1}{8}$ صدا الرصاص؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{2}$ شرحه

(٢٣٦) غيره لازالة الميع (اي الضعف) من القلب : كركم؟ $\frac{1}{16}$ خس؟ $\frac{1}{32}$ جمة عذبة $\frac{1}{3}$ يطبخ ويؤكل في اربعة ايام

(٢٣٧) غيره : خس $\frac{1}{64}$ كركم؟ $\frac{1}{32}$ حب الضهياء ؟ $\frac{1}{64}$ جمة عذبة $\frac{1}{2}$ نبات يطبخ ويبيت في الندى ويصفى ويؤكل في أربعة أيام

(٢٣٨) لدرء العيع (اي الضعف) من الجسم والقلب الموجود (فيهما) حقيقة :

مسحوق الخس $\frac{1}{64}$ مسحوق النص ؟ $\frac{1}{16}$ جمة عذبة $\frac{1}{2}$ يشرب قبل النوم

(٢٣٩) غيره : خس $\frac{1}{64}$ نص (كزبرة) حب الضهياء ؟ $\frac{1}{64}$ عباد الشمس ؟ $\frac{1}{16}$ دوم $\frac{1}{16}$ مر (يقال له شاشا) $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{2}$ يطبخ ويؤكل قبل النوم

(٢٤٠) غيره : ماء الشعير المدقوق شعير مصحون ومحمص $\frac{1}{3}$ خيار شمبر ؟ $\frac{1}{16}$ صراية $\frac{1}{32}$ عسل $\frac{1}{16}$ حب نبات يقال له بالمصرية (كرك) [1] $\frac{1}{32}$ جميز $\frac{1}{32}$ يطبخ ويصفى ويبيت في الندى ويشرب في اربعة أيام

(٢٤١) لازالة العيع (اي الضعف) : شراب الاسية (ساو) (لعله نقيمها) يطبخ بزيت ويوضع عليه

(٢٤٢) مبدأ الادوية التي صنعها المعبود (رع) لنفسهِ : عسل بما فيه . ١ شمع ١ حب الكندر (اي قشره) بذر الكتان ١ صراية ؟ ١ مر ١ حب السعد ١؟ حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ خس ١ خشخاش ١ صدأ الرصاص؟ ١ حب العرعر ١ حب؟ النص (الكزبرة) ١ خب (أي قشر) العرعر ١ حب الارز ١ عيش صابح . يمزج شيئاً واحداً ويضمد الالم به : لازالة الامراض الالهية المميتة موتاً ولتلطيف الآلام المؤلمة في جميع اعضاء الانسان حالا

(٢٤٣) علاج ثان عمله المعبود (شو) لنفسهِ : مسحوق القمح ١ ملح بحري ١ زيت ١ مسحوق النص؟ ١ طوبة حائط ١ مسحوق الصراية (الحنظل) ؟ ١ مسحوق الفول ١ كندر ١ خيار شمبر؟ ١ صدأ الرصاص ١ عجين ؟ ١ يمزج شيئاً واحداً ويضمد به على الآلام

(٢٤٤) علاج ثالث عملته المعبودة (تفنوت) للمعبود (رع) نفسهِ : مسحوق العم؟ ١ شنف؟ ١ دهن اوز ١ يمزج شيئاً واحداً ويضمد به على كل ألم وكل صداع (نشأ عن) اله وألهة فيتلطف حالا

(٢٤٥) علاج صنعه المعبود (جب) للمعبود (رع) نفسهِ : مسحوق الصراية؟ ١ مسحوق الضهياء ؟ ١ مسحوق القات؟ ١ يصحن ناعماً مع عسل البلح ويوضع على كل الم من الامراض الالهية وعلى كل شيء مؤلم فيلطفهُ حالا

(٢٤٦) علاج خامس فعلتهُ المعبودة (نوت) للمعبود (رع) نفسه : طوبة حائط ١ جذور القثاء ؟ ١ حجر من شاطيء البحر ١ نطرون ١ ملح بحري ١ عيش صابح ١

---

(١) الركرك في العربية الزعفران كذا ورد في الصفحة ١١ من لطائف اللغة لاحمد ابن مصطفى اللبابيدي الدمشقي

زيت ١ فطير ١ زباد ؟ ١ لباب الخبز المسمى (سنش) ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على كل الم وكل وخز من الاوخاز ومن الصداع ومن كل الاشياء المؤلمة

(٢٤٧) علاج سادس فعلتهُ المعبودة (ازيس) للمعبود (رع) نفسهُ لازالة الآلام التي كانت موجودة في رأسهِ : حب النص ؟ ١ حب الخشخاش ١ غذم ؟ ١ حب عباد الشمس ؟ ١ برشان ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويماه على هذا العسل ويوضع عليه فيلطفهُ حالا لان جميع الذين فعلوا هـذا العلاج لكل ألم في الرأس ولكل شيء رديء لطفهُ حالا

(٢٤٨) علاج صداع الرأس : قلب الصراية ١ ثمار ؟ النخل ١ نطرون ١ شفشوف (Aristidalanata) ١ عظم سمكة يقال لها بالعربية (الجرى) ١ قشر سمكة مطبوخة ١ جمجمة سمكة مطبوخة يقال لها (اوحم) ١ عسل ١ عبير ١ تدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٢٤٩) غيره : — حب الشبت ؟ ١ حب الخشخاش ١ حب النص (اي الكزبرة) ؟ ١ خانق الذئب ؟ ١ قات ؟ ١ شحم حمار ١ تدهن به الرأس

(٢٥٠) غيره : — لألم شق الرأس

جمجمة من سمك النعل مطبوخة بزيت تدهن بها الرأس مدة اربعة ايام

(٢٥١) بيان منافع شجرة الخروع حسبما وجد في الكتب القديمة تأليف خيار الناس

(ا) اذا دهكت اصولها في الماء ووضعت على الرأس المتألم شفي حالا كأنهُ لم يكن متألماً

(ب) اذا خلط قليل من بذرها على جعة اسهل الانسان من الغائط واذهب الامراض من جسد الانسان

(ت) وينفع لنمو شعر المرأة وذلك ان بذرها يصحن ويقلب معاً ويضاف الى الزيت وتدهن به المرأة رأسها

(ث) ويصنع من بذره زيتاً ليدهن به الخراج الذي به صديد وعفونة شديدة فيزيلها من الاعضاء كأنه لم يكن فيها شيء ابداً ويحسن استعماله دهاناً يوميا مدة عشرة ايام بحيث يدهن به كل صباح فيزيلها — فهو مجرب الوف من المرات

(٢٥٢) لازالة الدوي من الرأس (اي الطنين) : —

اذا كان رأس الانسان داو ضع يدك على رأسه ولا تعزم عليه بل اصنع له نطرونا مسحوقاً على زيت وشمع بان يمزج شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٢٥٣) غيره : — للرأس التي يؤلمها اختلاج العروق وهي (الشوصة) ؟

كندر ١ بعض اجزاء الخس ١ عبير ١ آس ١ دهن ١ يصحن ويطبخ ويدهن به

(٢٥٤) غيره : — للرأس التي يؤلمها سعي (اى مشيه) الوخز : —

كندر ١ كمون ١ حب العرعر ١ دهن اوز ١ يطبخ ويدهن به

(٢٥٥) غيره : — لمعالجة الرأس

دار صوص؟ ١ عبيث؟ نوع من (الرياحين) ١ رؤوس الخشخاش ١ كندر ١ يدهن به كل يوم فهو علاج الرأس

(٢٥٦) غيره : — كندر ١ يدهن به الرأس كثيراً

(٢٥٧) غيره : — لشفاء الرأس المتألمة

آس ١ عرعر ١ دهن الاوز ١ فاغرة ؟ (ضرب من الطيب او اصول النيلوفر) ١ كندر ١ دهن ١ يصحن ويوضع على الرأس

(٢٥٨) غيره : — كمون ١ سلفات النحاس؟ ١ تمتم؟ (سماق) ١ مرّ ١ فاق؟ (زيت مطبوخ) ١حب العرعر ١ سوسن ؟ يصحن ويوضع على الرأس

(٢٥٩) غيره : — لتبريد الرأس المتألمة

صدأ الرصاص ١ كندر ١ درور ؟ ١ والبة دار صوص ؟ ٢ قرن غزال ١ فطير ١ نطرون ؟ ١ طين البناء ١ صراية ١ ماء ١ يصحن ويوضع على الرأس

(٢٦٠) غيره : — للرأس (اي) للجزء الذي به شعر

كندر $\frac{١}{٦٤}$ بصل $\frac{١}{٦٤}$ نطرون $\frac{١}{٣٢}$ سنان (نوع حجر) ؟ $\frac{١}{٣٢}$ برادة الحديد؟ $\frac{١}{٦٤}$ أثمد ؟ $\frac{١}{٣٢}$ دقاق الرخام $\frac{١}{٣٢}$ نخار $\frac{١}{٦٤}$ ماء $\frac{١}{٣}$ يصحن ويوضع على الجزء الذي به شعر

(٢٦١) مبدأ الادوية (المزيلة) لاحتباس البول والم المثانة

قمح $\frac{١}{٨}$ بلح $\frac{١}{٤}$ خروب مطبوخ $\frac{٣}{٤}$ ماء $\frac{١}{٤}$ يصحن ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٢) غيره : — لجعل الطفل يبول ما يتكون من البول في بطنه (هكذا في الاصل) . قرطاس قديم يطبخ بزيت ويطلى به بطنه لاصلاح تبّوله

(٢٦٣) غيره لاصلاح البول

شواشي القصب (الغاب) $\frac{1}{8}$ بلح $\frac{1}{4}$ اصول الخشخاش $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{4}$ حب العرعر $\frac{1}{4}$ ماء ١ يصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٤) غيره : — لاصلاح البول عند البالغ

سعد ١ حب العرعر ١ قشر نبات يقال له (بجح) ١ يمزج معاً ويبيت في جعة عذبة ويؤكل فهو مفيد

(٢٦٥) غيره : لازالة ألم التهاب المثانة الموجوعة من احتباس البول

ملح بحري $\frac{1}{64}$ حب يقال له (ممهوي) $\frac{1}{3}$ فاق (زيت مطبوخ) ١ عسل ١ جعة عذبة ١ يحقن به في الشرج

(٢٦٦) غيره : — لاصلاح البول الغير صالح (أي المفسود)

حب العرعر $\frac{1}{16}$ مر $\frac{1}{8}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{3}$ خروب $\frac{1}{8}$ عسل البلح $\frac{1}{16}$ بلح صالح $\frac{1}{32}$ يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٧) علاج يصنع للالم ووخز البول

كبد الثور ١ انوسي ؟ ١ يعمل خبزاً ويأكله الانسان

(٢٦٨) غيره : — حب ١ روس ١ قلب الصراية ١ (الحنظل الذي ابتدأ في الاصفرار) ١ قمح ١ دهن اوز $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ حواه ؟ $\frac{1}{8}$ ماء $\frac{1}{2}$ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٦٩) غيره : — لاصلاح البول : قات ؟ يخلط في عجين ويوضع على الذكر

(٢٧٠) غيره : كركم ؟ صعيدي ١ فول محمص ١ يوضع على زيت ويدهن به الذكر

(٢٧١) غيره : — ملأ هنو من ماء بركة الطير ١ برشان ؟ ١ خشخاش ١ عجين ؟ غسالة ١ الجعة ١ ورق الشبيط ؟ ١ بلح صالح ١ يمزج شيئاً واحداً ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٢) غيره : — خشب النبق ١ يخلط على خمط المزة ؟ ويدهن به الذكر

(٢٧٣) غيره :— لاصلاح البول عند الطفل والرجل : قلب القصب ؟ يصنع بمقدار من الجعة العذبة ومقدار من الماء البارد وتشربه المرأة ويعطى للطفل منه هن واحد

(٢٧٣) علاج للطفل المتألم بالبول الصديدي : مسحوق يقال له (خنتي)

يسخن ويعمل حباً فان كان الولد كبيراً أكله عند الاكل وان كان في القماط اذابته له المرضعة في اللبن ويقطر له مدة اربعة ايام

(٢٧٤) لمنع التبول كثيراً : حب قمح ⅛ اهليلج (اشد)؟ ⅛ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{32}$ ماء ⅓ يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٥) غيره : فطير؟ ¼ لباب القمح ¼ خبز صابح ¼ يصفى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(٢٧٦) غيره : لابعاد سرعة البول (اي سلاسته ونزوله بدون ارادة) : برشان؟ ١ سعد؟ ١ هن من الجمة ١ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٧) غيره : لازالة البول الكثير (يجوز ان يكون ناشئاً عن حصى او ضخامة البروستاته الخ) فطير؟ ¼ لباب القمح ¼ خبز صابح ¼ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{32}$ ماء (مقدار كاف) عسل ⅓ يبيت ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٨) غيره : — زهر القثاء ¼ هرور؟ ⅛ عسل ¼ حب العرعر $\frac{1}{32}$ جمة عذبة $\frac{1}{16}$ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٧٩) غيره : — اهليلج؟ (اشد) ⅛ خبز القمح ⅛ صدأ الرصاص؟ $\frac{1}{32}$ فطير $\frac{1}{32}$ دنا من الماء ½ شرحه

(٢٨٠) غيره : — فطير؟ ⅛ عسل $\frac{1}{32}$ ماء ⅓ يصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨١) غيره : — لسلاسة البول (اي نزوله من غير ارادة) : برشان؟ ١ سعد؟ ١ هنو من الجمة يطبخ ويصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨٢) غيره : لادرار البول: كركم؟ جبلي ¼ كركم؟ بحري ⅛ خس صعيدي $\frac{1}{16}$ حب العرعر $\frac{1}{16}$ عيش صابح ⅛ خس بحرى $\frac{1}{16}$ بذر الكتان $\frac{1}{16}$ نبت يقال له (وام) $\frac{1}{16}$ نبت يقال له (دوات (١)) $\frac{1}{16}$ ماء $\frac{1}{16}$ يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٨٣) غيره : — لاصلاح البول ومرض المثانة : وصفة ابتدائية لا ألمها: عسل ١ كندر ١ برشان ١ سعد ١ رغوة الخباز(٢) اورق الجميز ١ قشر الخروع ١ صدأ الرصاص؟ ١ بلح صابح ١ قشر الخشخاش ١ خبز يغلي ويصفى ويوضع في آنية ويصنع حبًا ويبقى لحظة (فهو جيد) لرائحة الفم ويشرب ليشفى حالا

(١) دوات : لعلها الدوى وهو قشر البر أو العنبة او البطيخ (٢) لعلها رغوة العجين ؟

(٢٨٤) مبدأ الادوية التي تجعل للمعدة قابلية للخبز : —
لحم سمين ١/٦ مداد ١/٣٢ تين ١/٨ حب العرعر ١/١٦ كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ ثوم ؟ ١/١٦ دهن اوز ١/٨ عنب ١/٨ قشدة ١/٣ جمة عذبة ٥/٦ يشرب

(٢٨٥) غيره : — جمة عذبة ١/٣ سخفة (دهن الظهر) ١/٣ قشدة ١/٣ مسحوق البلح ١/٨ دقيق القمح ١/٨ حب العرعر ١/١٦ كندر ١/٦٤ شمط؟ ١/٦٤ عنب الذئب؟ ١/٨ تين ١/٨ دهن اوز ١/٨ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٨٦) غيره : — شنف ؟ (١) ١/٣٢ جمة عذبة ٥/٦ يطبخ ويصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨٧) غيره : — نبيذ ٥/٦ حب القمح ١/٨ يبيت في الندى ويصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٨٨) غيره : — ثوم ؟ ١/٨ خروب ١/٨ كندر ١/٦٤ حنين؟ (الماء المشفوف) ١/٨ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ دنا من النبيذ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٨٩) غيره : — خبزمقدد في النار ٥/٦ خروب ١/٤ خيار شمبر؟ ١/٣٢ عسل ١/٣٢ نصف دنا من الماء يصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٩٠) غيره : — عيش مقدد ١/٨ خروب ١/٨ عسل ١/٣٢ ماء ٥/٦ يصحن ويصفي ويؤكل في اربعة ايام

(٢٩١) غيره : — لحم سمين ١/١٦ نبيذ ١/٣ عنب الذئب؟ ١/١٦ تين ١/١٦ كركم؟ ١/١٦ جمة عذبة ثلث دنا يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٩٢) غيره : — وطيئة (خبز) ١/٨ خبز يقال له بالمصرية (حكن) ١/٨ قلب البلح ١/٨ عسل ١/٣٢ نبيذ ١/٣ يطبخ ويصفى ويؤكل في يوم واحد

(٢٩٣) غيره : ـ تين ١/٨ خروب ١/٨ كندر ١/٣٢ قلب ؟ البلح ١/٣٢ بصل؟ ١/٣٢ جمة عذبة ٥/٦ لحم سمين ١/٤ صفصاف؟ ١/٨ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٢٩٤) مبدأ الادوية التي تزيل الاورام (او الخراجات) من حلمة البز : —
نبات يقال له (سنوت(٢)) يمتد على بطنه مثل القثاء وله زهر مثل زهر اللوطس ومتى وجدت اوراقه كالخشب الابيض يؤتى به ويوضع على الحلمة فيهبط (الورم) حالاً وينفع بذره لو وضع على الخبز من الآلام فيزيلها عن الحلمة

(١) الشنف هو نبت يقال له اللصق وأذن الأرنب (٢) السنوت هو الكمون

(٢٩٥) غيره : اذا عاينت انساناً عنده اورام في رقبته وكان يتألم بجانبي رقبته ويتألم برأسه وكان العامود الفقري عند رقبته متوتراً ورقبته ثقيلة ولا يمكن ان ينظر جسمه الا بألم حقيقي قل انه مصاب بورم في رقبته وأصنع له دهاناً ودلكه فيتلطف حالاً

(٢٩٦) غيره :اذاشاهدت ورماً من الفضلات و بطنهُ منتفخاً من اسفله فهو مريض بفم المعدة لأن الانتفاخ الوجود في بطنه لم يجد له سبيلاً للخروج ولا منفذاً ينصرف منه فهو عفونة في جوفه محتبسة (فان لم تخرج) فتكون من الدود المسمى (حسبت) . فان لم تكن من حسبت فتكون الفضلات (البرازية) استحالت الى كرة ومتى تبرزها تلطف في الحال : هذه الوصفة مكررة في نمرة ١٠٢ من هذا القرطاس

(٢٩٧) لازالة الانتفاخ من الجسم: تين $\frac{1}{8}$ (اشد) $\frac{1}{8}$ عنب الذئب؟ $\frac{1}{16}$ كمون $\frac{1}{64}$ ورق السنط $\frac{1}{32}$ مداد $\frac{1}{64}$ نعناع فلفلي؟ $\frac{1}{32}$ جنجل ؟ $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة ـ يبيت في الطل ويؤكل على اربعة ايام

(٢٩٨) غيره : علاج للانسان المتألم بخنان (او زكام) في رأسهِ وورم في رقبته: عبير؟ ١ خشخاش ١ خشب العرعر ١ كندر ١ أثمد ـــ صدأ الرصاص؟ ١ دهن وعل ١ يصحن ويوضع في خرقة ويجعل على الرأس

(٢٩٩) غيره : سطاح ؟ ١ سن؟ ١ كمون ١ حب العرعر ١ مر ١ دهن خشب الشربين؟ دهن الوعل ١ عبير ؟ ١ يمزج شيئاً واحداً ويبيت في الندي ويؤكل في اربعة ايام

(٣٠٠) غيره : لإزالة الدمامل من جسم الرجل او المرأة: —

تين $\frac{1}{8}$ (اشد) $\frac{1}{8}$ عنب الذئب ؟ $\frac{1}{16}$ كندر $\frac{1}{64}$ سندة ؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ جمعة عذبة $\frac{0}{6}$ يصفى ويؤكل

(٣٠١) غيره دواء لابعاد الألم من جميع اعضاء الانسان : —

عجين وصبب ؟ يصحنان ناعماً ويمزجان بعجين خامر ويوضعان عليها

(٣٠٢) لإزالة الطحير اوالطحار . وهو الاسهال : —

صراية (حنظل ؟) تصحن مع العسل ويشربها المريض مع الجمة

(٣٠٣) غيره : لازالة الحرارة : دفضعة تعجن في زيت ويدهن بها

(٣٠٤) غيره : جمجمة سمكة يقال لها بالمصرية (زدب ؟) تسخن في زيت وتعطى للانسان لأجل اعضائه (التي بها الحرارة)

(٣٠٥) ابتداء الادوية المزيلة للقيء :—
صراية (حنظل) ؟ خضراء توضع على ماء في آنية جديدة ويشربها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٦) غيره : صراية تطبخ بجمة عذبة ويشرب ثلثها الانسان في اربعة ايام
(٣٠٧) غيره : ـ خذ مقدار من (١) واحد نصفه ماء والنصف صراية وابقه اربعة الفخار ايام معرضاً للشمس وبائتاً في الليل واجعله يزبد بمقدار $\frac{1}{32}$ من هذا المن . واجعل الذي يتقاياه يشرب به مدة اربعة ايام فيشفى حالاً

(٣٠٨) غيره :— هنو واحد من دقيق البلح يصنع عجيناً ويجعل في آنيتين من فيمكث هذا العجين فيهما الى ان يتشقق . وبعد حصول ذلك يصنع بسيسة بالدهن ويأكله الانسان ساخناً فيتلطف ويشفى حالاً

(٣١٠) غيره : لبن بقري يغلي ثم (يؤتى) بالبلح الصالح (معهوت وبالعربية مهو) ويدهك وتوضع عليه القشدة ويقاب الانسان ويسعم من اللبن الساخن مدة اربعة ايام
(٣١١) غيره : دقيق البلح يوضع في صرة من القماش وتجعل هذه الصرة في عسل مدة يوم ثم توضع على النار الى ان يتشقق العجين . وهذه الصرة المحفوظة توضع في قدر ويوضع عليها الماء وتصفى مثل مايصنع في الجعة وتؤكل مدة اربعة ايام
(٣١٢) غيره : عجين خامر ؟ $\frac{1}{4}$ زيت $\frac{1}{4}$ جعة $\frac{1}{4}$ يوضع في مرجل ويطبخ وبعد ذلك يصحن مع العفو ؟ ١ القات ؟ ١ ثم ويوضع في هـذا المرجل وبعد ان يطابخ يصفى ويعطى للشرب مدة اربعة ايام

(٣١٣) غيره : دقيق البلح $\frac{1}{4}$ يوضع على ماء ويصنع خميراً وبماه . ضع قدرين على النار ليسخنا ثم ضع هذا الخمير ؟ فيهما واصنعه عجيناً ولما ينضج اصنعها بسيسة بعسل ودهن بقري لتؤكل في يوم واحد
(٣١٤) غيره : لبن بقري وخروب يوضعان في آنية تجعل على النار كما يشوي الفول وبعد الشواء يمضغ الأنسان الخروب ويشرب هذا اللبن مدة ابعة ايام
(٣١٥) غيره : عسل وقشدة يصنعان شيئاً واحداً ويأكله (المريض) ويشرب جعة وخمطاً ؟ مدة اربعة ايام

(١) مناً ومثناه منوان ويجمع على امنا وامن ومني ومن افصح من المن : كيل السمن ولغيره و ميزان يوزن به رطلان

(٣١٦) غيره : سنة خنزير تصحن ناعماً وتوضع في اربعة اقراص وتؤكل مدة اربعة ايام

(٣١٧) غيره : ماء صرام؟ خبز ؟ قشدة تشوى وتؤكل مع فطير؟ مدة اربعة ايام

(٣١٨) غيره : مسحوق الدوم ١/٣ دهن اوز ١/٣ عسل ١/٣ يطبخ ويؤكل مدة اربعة ايام

(٣١٩) غيره : مسحوق البلح ١/٣٢ شنف؟ ١/٣٢ نوم ؟ ١/٨ سندة؟ ١/٨ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع على دنا من الجعة ثم يبيت في الطل ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٠) غيره : ثوم ؟ ١/٣٢ عميم ؟ ١/٣٢ يصحن ناعماً ويوضع على النار ويجذب بخاره ببوصة مدة يوم واحد.

(٣٢١) لازالة القيء من الجوف :— تين ١/٨ اهليلج (اشد)؟ ١/٨ عنب الذئب؟ ١/١٦ كمون ١/٦٤ ورق السنط ١/٣٢ مداد ١/٦٤ نعناع فلفلي ؟ ٢/٣٢ جنجل؟ ١/٨ جعة عذبة ١ يبيت في الطل ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٢) غيره : دوم محمص بماء في جعة ساخنة في باطية ويعمل خبزاً يؤكل مدة يومين

(٣٢٣) غيره : هنو من العسل دهن بقري مد. ماء وصرام مدان دوم محمص مد رماد السنط ؟ يصحن شيئاً واحداً ويطبخ ويؤكل ساخناً بالاصبع

(٣٢٤) غيره :— صراية (حنظل ؟) نضرة توضع في آنية نصفها ماء و نصفها صراية ويشرب منها هنأً في كل يوم لمدة اربعة ايام

(٣٢٥) غيره : حب اليتوع ؟ (اللاعبة)؟ ١ شمع[1] عم؟ ١ يصحن شيئاً واحداً وأت بسبعة احجار وسخنها في النار وخذ واحداً منها وضع عليه هــذا الدواء وغطهُ في آنية جديدة واخرق قعرها وضع فمك في بوصة واشفط البخار الذى فيها وافعل هكذا في جميع الاحجار الباقية وكل دسما بعــد ذلك من اللحم السمين او من الدهن

(٣٢٦) غيره مبدأ الادوية القاطعة للجوائح :— نضوح ؟ ١/١٦ مايوجد في قلب (الازيت) ١/١٦ حميض ؟ ١/١٦ سلح القطا (طائر) ؟ ١/١٦ فاق (زيت مطبوخ) ؟ ١/٨ جعة عذبة ١/٣ يصنع شيئاً واحداً ويطبخ ويصفى ويؤكل في أربعة أيام

---

(١) هذه الكلمة كتبت في الاصل غلطاً ! واصلها منحى

(٣٢٧) غيره : تين ١/٨ اهليلج ؟ (اشد) ١/٨ هرور؟ ١/٨ عجين ١/٨ كندر ١/٦٤ كمون ١/٦٤ حب العرعر ١/٣٢ نبيذ ٥/٦ دهن أوز؟ ١/٨ جمة عذبة ١/٣ يصحن ناعماً ويمزج معاً ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٨) غيره : عميم؟ ١/٣ عيش صابح ١/٦ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ حب العرعر ١/٨ زيت ١/٣ ملح بحرى ١/٤ يمزج معاً ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٢٩) غيره : كندر ١/٦٤ كتان اخضر ١/٨ صراية (حنظل) ؟ ١/٣ نبيذ ١/٣ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٠) غيره : سندة ١/٨ حزاء؟ ١/٨ حب الحمامى؟ ١/٨ شعير؟ ١/٨ لحم ثّن ١/٣ دهن اوز ١/٨ قشدة ١/٣٢ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣١) غيره : كندر ١/٦٤ كتان اخضر ١/٨ صراية ١/٨ نبيذ ١/٤ يطبخ ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٢) غيره : ملح بحرى ١/٣٢ صوار؟ ١/٣٢ صدأ الرصاص؟ ١/٣٢ نبيذ ١/٣٢ قشدة ١/٣ يصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٣) غيره : طمى ١/٣ قشر البلح ١/٣ جمة عذبة ١/٣ يصحن ويمزج معاً ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٤) غيره : نوع من البوص الأخضر يقال له بالمصرية (تّور) ١/٣٢ عيش صابح ١/٨ سندة ١/٨ احليل الحمار ؟ ١/٨ كركم ١/٨ حب العرعر ١/٨، كمون ١/٣٢ تين ١/٣٢ هرور؟ ١/٣٢ نبيذ ١/٥ قشدة ١/٢ دنا يصفى ويؤكل في اربعة ايام

(٣٣٥) غيره : عسل ١/٣٢ قشدة ١/٤ نبيذ ١/٢ يصفى ويؤكل في يوم واحد

(٣٣٦) غيره : مبدأ كتاب العيون .

(ا) الادوية النافعة لوخز (اي وجع) الدم في العين : نطرون صعيدي؟ ١ عسل ١ سنان (نوع حجر) ١ سنة (ج . اسنان)

(ب) معالجة ماءها (اي تدممها) : كندر ١ مر ١ تمم (سماق)؟ ١ صدأ الرصاص ١

(ت) علاج لشفاء الوخز : نطرون بحري ١ سلقون؟ ١ جنزارة؟ ١ عسل ١

(ث) وأصنع لها بعد ذلك دهاناً مركباً من شمع الربيع ؟ ١ وسلفات النحاس ؟ ١ وكندر عال ١ وصدأ الرصاص ؟ ١ ودرور من شوحه معطنة؟ ١ وكندر ١ ودهن اوز ١ وصدأ الرصاص؟ من ارض عقر ١؟ واثمد ١ وزيت ١ يوضع عليها مدة اربعة ايام . ولا يوجد خطر كبير

(٣٣٧) علاج غيره لتقوية البصر :—
اول يوم— ماءبحيرة ١ ثاني يوم—عسل ١ وأثمد١ يوضعاعليها مدة يوم واحد
فان بقى الدم فيها فعسل ١ وأثمد يوضعان عليها مدة يومين
فأن نزل الماء (اي الدموع)منها كثيراً افعل لهاعلاج العفاس(اي الفساد وهو):
حب يقال له (آو) ١ برادةجنزار؟١ كندر١ شواشي الحوذان؟١ تطبخ(وتضع عليها)
(٣٣٨) . . . . . . ورق السنط ١ اثمد جنزار؟١ صراية ١ ماء ١ يصحن
ويوضع عند النوم
(٣٣٩) غيره : لازالة عتمة (العين) : مر ١ صوار؟١ ناعم الرخام
صراية ١سعدبحري١جنزار؟ ١ خرأ غزال١ خرءوقيدية (نوع من المعزى الضخم) ١
زيت ابيض يوضع على ماء ويبيت في الندى ويصفى ويوضع عليها مدة اربعة ايام
(هنالك) قول آخر : كحلها بريشة عقاب
(٣٤٠) غيره : زاج النحاس؟ ١ حب الخزنبل ؟ (حشيشةالنجارين) ١ جذور
البردي ١ : وبعد ذلك افعل لها فتات الشمع ١ وضعا على ظهر العين
(٣٤١) غيره : لازالة الم العين أثمد ١ مداد ١ تكتحل به العينان :
(٣٤٢) غيره : لفتق العين ضمه وقت النوم على ظاهر العينين
حب الزند ؟ ١ قلب الكسوب؟ ١ اثمد ١ ماء ١ يصحن ناعماًويمزج معاً ويوضع
على ظهر العينين
(٣٤٣) غيره : صراية ؟ ١ قلب (الازيت) ١ يعبك بزيت ١ ويصنع حبوباً
ويجفف ويصحن بعد تجفيفه ويوضع على ظاهر العينين
(٣٤٤) غيره : محضر (من) أثمد ١ صراية ١ صدأ الرصاص؟ ١ خرءالتمساح
١ صوار؟ ١ نطرون ١ أحمر ١ عسل ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع على ظهر العينين
(٣٤٥) غيره لانضمام حدقة العين(أي ضمورها): نشارةالابنوس ؟ ١ نطرون
صعيدي ١ يخلط بماء ويوضع على العينين كثيراً
(٣٤٦) غيره لازالةوخ (أي وجع)العينين: أثمد١ سلقون؟ ١ صدأ الرصاص؟
١ نطرون احمر ١ ضع على ظاهر العينين
(٣٤٧) لازالة بياضة العين(عتمة القرنية) : غدد اللجأة (السلحفاء)١ عسل١
يوضع على ظهر العينين

(٣٤٨) غيره : لازالة احتقان العينين : مداد ١ جنزار ؟ ٤ اثمد ١ درور (خشب عطن) ١ صراية١ ماء ١ يصحنا ناعماً ويوضعان على العين :—

(٣٤٩) داوء غيره يعمل للنقطة او السحابة التي تعقد في العين : —
خرء طفل ناشف ١ وعسل ١ يصنعان في عجين ويوضمان على ظاهر العينين

(٣٥٠) غيره :—لازالة وخ (اي وجع) العنين: غددالجأة (السلحفاة)١ ١ وعبير يوضعان على العينين

(٣٥١) غيره:لاجل شوى العين (اي حرقتها) : كبد الثور المشوى في النار المعيف يوضع عليها فانهُ مجرب

(٣٥٢) غيره : لازالةاحتقانالعينين(وفي الاصل ازالة الدم من العينين :—
كندر ١ كركم ١ يوضعان على العينين

(٣٥٣) غيره : لمنع الشواش (الخناق الناشيء) عن التهاب العينين :—
صراية ١ اثمد ١ حب الزند arbre à épine يوضع علي ظاهر العينين

(٣٥٤) غيره : لازالة تشحم العينين (لعلةما يسمى عندالعامة باللحمية)
اثمد ١ جنزار ١ سلقون ١ صوار ١ عسل ١ يوضع على ظاهر العينين

(٣٥٥) غيره : — لازالة الحبوب من العين (ألرمد الحبيبي) :—
أثمد١ جنزار ؟١ صراية ؟ ١ درور؟ (خشبعطن) زاج النحاس؟ يمزج بماء ويوضع على ظاهر العينين

(٣٥٦) غيره : — لكفاف البصر (أى العمي) : —
يؤخذ من عيني خنزير الماء الذى فيهما اثمد حقيقي١ سلقون؟ ١ عسل نحل ١ يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداًويحقن في أذنالانسان فيشفى حالا وامعن نظرك فانه مجربواتل الاسحار (الآتيه) : انا احضرت هذا ليوضع في هذا المحل لدفع نزول الاذي (وفي الاصل لذب الاذى)

(٣٥٧) غيره : لاذهاب كفاف العينين من الحدقة :
مر ناشف يصحن في عجين حامض ويوضع على ظاهر العينين

(٣٥٨) غيره : — صراية تمزج بعسل وتوضع على ظهر العينين

(٣٥٩) لعلاج بصر العينين : اثمد ١مداد ١ صراية ١سلفات النحاس ؟ اثمد ذكر١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع في العينين

(٣٦٠) غيره : — لازالة البياضات من العينين (تبتدىء بعزيمة) :
يوجد صوت في السماءالقبلية أثناءالليل ويوجد هياج في السماء البحرية . لقد سقط العمود في الماء (١) وضرب بحارة الشمس بمجاذيفهم نخرت الرؤوس في الماء من أتي قربه (أي قرب العمود) وجده . انا الذي احضرته انا الذى وجـدته . انا وجهت رؤوسكم . ورفعت رقابكم . انا ارجع الى مكان ما قطع منكم . انا احضرتكم لدفع الامراض الآلهيةالمميتة موتاً. افتحوا الفم وقولوا على غدد اللجاة (اي السلحفاة)الممزوجة بالعسل لتوضع ظاهر العينين

(٣٦١) غيره :—لازالة التهاب العينين : برشان مر ببلوس(مدينة في فينيقيا يقال لها جبيل) يصحن ناعماًفي الماء ويضمد الانسان على ظهر عينيه للشفاء

(٣٦٢) غيره : — شحم من فلك حمار يمزج في ماء باردبضعه الانسان على صدغه فيشفى في الحال

(٣٦٣) غيره : — لشـفاء الصدغ كركم في ماء بارديضعه الانسـان على صدغه فيشفى في الحال

(٣٦٤) غيره : — سنة حمار تصحن في ماء ويضعها الانسان على صدغه فيشفى حالاً

(٣٦٥) غيره :— لازالة الورم من العين المسمى بالمصرية (آدت) قال ابيرس انه حالة Pterygion أي الظرةووافقه يواقيم الالماني وقال لورنج انه جرح وقال هيرشيرج في كتابه عن شرح العيون الصحيفة ٤٩ انهُ سرطان العين العلاج) :
خرء طائر يقال له بالمصرية (حنوت) ١ ملـح بحيري ١ كندر ١ يمزج معـاً ويوضع داخل العين

(٣٦٦) لازالة الالتهاب (من العين) :—
نطرون صعيدي يوضع في ماء بوظة ويوضع في العين فتشفى

(٣٦٧) غيره لازالة سدد الخياشم (لعلها مجاري الدموع الموصلة للعين) اثمد ١/٣٢ سنان؟ (حجرمر) ١/١٦ هضم؟(نوع البخور) مداد ١/٤ مر اخضر ١/٦٤ نطرون صعيدي ١/٦٤ يصحن ناعماً ويمزج معاًويوضع في العين فتشفى حالا

(١) يعتقدون ان السماء مرفوعة على اربعة عمد وان العمد سقطت فخرت السماء كلام تهديه السحرة والشياطين فلا يضرون المريض

(٣٦٨) غيره : لازالة بياضة العين : —
اثمد حقيقي يوضع في هن من الماء مدة اربعة ايام مع تجديد (الماء) ثم يوضع في دهن اوز مدة اربعة ايام ثم يبل بلبن امرأة ولدت ذكراً ويجفف مدة تسعة ايام ثم يصحن ويوضع عليه حبة من المر. وتكتحل به العيون لمن عيونه فيها بياضة
(٣٦٩) لازالة مرض (آدت) من العين (راجع ٣٦٥) : —
(ا) بعد التعزيم : — يوضع عليها عسل حامض او قرص العسل مدة اربعة ايام
(ب) سلفات النحاس $\frac{1}{8}$ اثمد $\frac{1}{8}$ درور (١) $\frac{1}{8}$ نطرون صعيدي $\frac{1}{8}$ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها مدة اربعة ايام
(٣٧٠) غيره : — خرء الحرذون ١ نطرون صعيدي ١ اثمد ١ عسل نحل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع على العينين
(٣٧١) غيره : — سلقون ١ اثمد ١ عسل حامض ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين
(٣٧٢) غيره : — سلفات النحاس ؟ ١ عسل ١ يوضع على العينين مدة اربعة ايام
(٣٧٣) غيره : — سلقون ١ اثمد ١ سنان (حجر المسن) ؟ ١ عسل حامض ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع على العينين مدة اربعة ايام
(٣٧٤) غيره : سلقون ١ درور ١ (باب) قوصي (نوع حجر من قوص وهي قرية في الصعيد) ١ سلفات النحاس ١ بيضة نعام ١ نطرون صعيدي ١ مسحوق كبريت العامود ؟ ١ عسل ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع على العينين
(٣٧٥) غيره : حجر مسن اسود ١ كندر ١ اثمد ١ عسل ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام
(٣٧٦) غيره (نافع) لافراز العين (امله الرمد) : قمام ؟ ٥ من تمثال ١ (٢) ورق (او حيت) الخروع ١ عسل ١ يصحن ناعماً ويمزج ويوضع عليها
(٣٧٧) غيره : لفتق العين : اثمد $\frac{1}{8}$ دوم $\frac{1}{4}$ سنان (نوع من الاحجار المسن) $\frac{1}{4}$ مداد $\frac{1}{64}$ نطرون صعيدي $\frac{1}{64}$ مر $\frac{1}{64}$ يمزج معاً ويوضع على العين
(٣٧٨) غيره : لازالة صعود الماء الى العينين (اي الموي الزرقاء المعروفة طبياً

(١) الدرور هو الخشب العطن ولا يزال مستعملا لشفاء الختان
(٢) اي ما يتساقط من نحت التمثال وقت صناعته

باسم Cataract) لازورد ؟ حقيقي ١ غضار ١ سنان (حجر المسن) ١ لبن ١ اثمد ١ طمي النيل مصطكي الشبت يمزج معاً ويوضع على ظاهر العينين

(٣٧٩) غيره : — (سهتت) ١ دهن اوز ١ نحل العسل ؟ ١ يمزج معاً ويوضع على العين مدة اربعة ايام

(٣٨٠) غيره : — سلفات النحاس ؟ ١ غضار (طين لازب خزف) ١ مادة يقال لها (برحردوف) (١) ١ يصحن ويمزج معاً وتكتحل به العين

(٣٨١) غيره لدرء النقطة من العين : مر ١ صراية (حنظل ابتدا يصفر) ١ عسل ١ يصحن ناعماً ويحفظ في خرقة ويوضع على العين التي عليها النقطة

(٣٨٢) غيره لدرء البياضة من العين : حجر جرانيت يصحن ناعماً وينخل بخرقة ويبن (أي يقيم) على العين

(٣٨٣) غيره لدرء الحول من العين: ورق سنط ١ مسحوق الصراية (حنظل ابتداء يصفر)١حجر جرانيت ١ يصحن ويوضع على العين (وفي الاصل وتوضع العينان عليهِ)

(٣٨٤) غيره لدرء الدم من العينين : شاليتان من الفخار واحدة فيها مسحوق الدوم ولبن امرأة ولدت ذكراً والاخرى فيها لبن. تبيتان في الطل. وفي الصباح تملأ العينين من هذا الدوم وبعد ذلك تغسل العينين بهذا اللبن هذا اربع مرات كل يوم

(٣٨٥) غيره لدرء صعود الماء في العين (Cataract) : ائت أيها الغضار ائت أيها الغضر (أي المبارك) المنتفسات في عين حوريس ائت ايتها المقيآت لعين المعبود (توم) . ائت ايتها الادواء الخارجة من عين اسوريس . أتت ودرأت الماء والصديد والدم وحول العيون والتعمص والعمى والتدمع من عين المعبود والوجع المميت موتاً والاوخاز وكل شيء رديء يوجد في هتين العينين : لفتح الفم : يقال ثلاثة مرات على غضار ويخلط بعسل النحل وتوضع في نبيذ ويخلط بها سعد ويستعمل حسب الاصول

(٣٨٦) غيره لتكحيل العينين المتألمتين : رؤوس الحناء ؟ صراية (حنظل) ؟ عسل دهن اوز : مقادير متعادلة: توضع على ظهر العين :فهو مفيد حقيقة مئة الف مرة

---

(١) برحر دوف اي الظاهر على جبله او النابت في جبله اسم لشيء لا يزال مجهولاً

(٣٨٧) غيره : لتلطيف اوعية الدم في العين : مر ناشف . قشدة . غضار برادة الحديد ؟ مقادير متعادلة يوضع على ظهر العين

(٣٨٨) علاج في مدة شهور الشتاء لغاية شهور الشتاء : ائمد. حب نطرون . مداد .سلفات النحاس ؟ درورالخشب ؟ مقادير متعادلة توضع على العين

(٣٨٩) غيره: كحل للعين في الصيف والشتاء وفصل الفيضان : ائمد يوضع على دهن اوز يقال له (توب) يستعمل صباحاً من غير ان يوضع فوق نار يكتحل به ليلاً

(٣٩٠) غيره : ائمد : غضار ؟ لازورد . عسل . صدأ رصاص ؟ مقادير متعادلة . يعمل أقراصاً ويوضع على العين

(٣٩١) غيره لدرء الخنان (داء) من الرأس والاذن والعين : ائمد ١ درور خشبي $\frac{1}{8}$ سنان (حجر المسن) $\frac{1}{16}$، سلفات النحاس ؟ $\frac{1}{16}$ مداد $\frac{1}{64}$ مر ناشف $\frac{1}{64}$

(٣٩٢) غيره علاج للعين ولما يحصل فيها من كل شيء مؤذ : مخ يقسم نصفين يجعل نصفه على عسل تدهن بهِ العين مساء ويجفف نصفه الآخر ويصحن ناعماً وتدهن بهِ العين صباحاً

(٣٩٣) غيره لأجل تقوية النظر يستعمل في الشهر الاول من الشتاء الى الثاني من الشتاء : — ائمد ذكر . ائمد . سنان؟ (حجر المسن). مقادير متعادلة . توضع على العين

(٣٩٤) غيره : نطرون صعيدي . ائمد . مقادير متعادلة : يوضع على العين

(٣٩٥) غيره :— صراية ؟ (حنظل) ائمد ١ عسل ١ يوضع على العين بمقادير متعادلة

(٣٩٦) غيره لفتق العين : شقفة آنية جديدة مغطاة بعجين توضع على العين مراراً مراراً

(٣٩٧) غيره لفتق العين : ائمد . لحم بقري . يوضع على العين

(٣٩٨) غيره لفتق العين : ائمد ٣ عسل ٣ شرحه

(٣٩٩) غيره لفتق العين : ائمد. ماء الصراية النضر حامض العسل. يوضع على العينين

(٤٠٠) غيره كحل للعين: ائمد ٢ عسل ٤ غضار $\frac{1}{4}$ صدا الرصاص ؟ $\frac{1}{4}$ لازورد حقيقي — يصحن ويوضع في العين

(٤٠١) كحل آخر : ائمد ٢ دهن اوز ٢ ماء ٤ يقطر في العين

(٤٠٢) لأزالة البياضة الموجودة في العين : اثمد . درور الخشب . يصحن ناعماً . ويوضع في العينين

(٤٠٣) غيره :— مداد ١ اثمد ١ ماء يصحن ناعماً ويوضع في العينين

(٤٠٤) غيره : — ابنوس. أثمد . ماء . شرحه

(٤٠٥) غيره:— مرارة البياض ؟ (سمك) اثمد . شرحه

(٤٠٦) غيره :— قشدة . لبن. شرحه

(٤٠٧) غيره لأزالة مخاضة (١) (العين) : — اثمد ١ سلقون ؟ . صدأ الرصاص ١ نطرون أحمر ١ يصحن ويوضع على ظهر العينين

(٤٠٨) غيره لأزالة القثمة الحمراء من العينين (اي عتمتهما) : — صراية . ورق سنط . لبن امرأة وضعت ذكراً . يمزج معاً ويوضع على ظهر العين

(٤٠٩) غيره لأزالة المرض (آدت) اي الاذى ؟ من العين: — اثمد ½ بيضة نعامة ¾ يصحنان ناعماً ويوضعان عل ظاهر العين

(٤١٠) غيره : — اثمد ٢ عسل ١/٦٤ صدأ الرصاص ١/١٦ سلقون؟ ⅛ سنان (حجر المسن) ⅛ شرحه

(٤١١) غيره : — سلقون ١/٣٢ صدأ الرصاص ¼ اثمد ١/٣٢ سنان(حجر المسن) ١/١٦ عسل نحل ٢¼ شرحه

(٤١٢) غيره : — وطيس اسود (نوع حجر) ؟ ١/٣٢ كندر ⅛ طمى ١ عسل ١ تضمد به العين (والاصل وجهه الى العينين)

(٤١٣) غيره : — سلقون ١/٦٤ صدأ الرصاص ؟ ١/٦٤ حامض العسل ⅛ اثمد ⅛ سنان (حجر المسن) ١/٣٢ شرحه

(٤١٤) غيره لفتق العين : — قشدة ولبن امرأة ولدت ذكراً يمزجان معاً ويقطر (بهما) في العين

(٤١٥) لأزالة أي الخاصة سقوط الشعر والغشاوة والآلام والصداع الذي يوجد في العينين : — درور خشبي ١ غضار ١ مسحوق الصراية ١ ورق السنط ١ نشارة

(١) مخض فلان مخاضة : كثر لحم بدنه: والنخض : اللحم وقيل المكتنز منه . والنخضة : القطعة الضخمة من النخض والنخيض: الكثير لحم البدن

الابنوس ١ عصارة الكب؟ (اي الحمض) ١ يمزج معاً ويعمل خبزاً جافاً ويمزج بالماء ثم يوضع على العينين

(٤١٦) غيره لازالة الرمد الصديدي (قناتف) : — غضار ٢ مداد ١ اثمد ½ ٢ نطرون ١ صدأ الرصاص ⅛ يصحن بماء ويوضع على ظهر العينين

(٤١٧) غيره : — سلقون ١ دهن اوز ١ . يدهن به ظهر العين وانظر جيداً فانهُ حقيقي

(٤١٨) غيره لأزالة زكام الانف : — اثمد ١ درورخشبي ١ مر ناشف ١ عسل ١ يكتحل به اربعة ايام ثم انظر جيداً فانهُ حقيقي

(٤١٩) غيره : — كحل صناعة القس (خوى) : اثمد ١ غضار ١ نطرون صعيدي ١ نطرون بحيري ١ سلقون ؟ ١ درورخشبي ١ حامض العسل ١

(٤٢٠) غيره لازالة كفافة النظر من العينين: —صراية تصحن ناعماً وتنخل بخرقة وتمزج بعسل نحل وتوضع في العينين

(٤٢١) غيره لدرء الآلام من أعضاء العين : — غضار . كندر . سلقون تصحن وتوضع على العين

(٤٢٢) غيره علاج للعينين قاله أسيوي من (مدينة ببلوس وهي الجبيل) : — عسلان (١) ١ بلح ١ بلح نضر ١ شعير ١ تتقال ؟ ١ سلقون ؟ ١ مذيب الخدلة ؟ (٢) ١ ملح ١ ضهياء ؟ ١ أثمد ١ شحم — فاق ؟ نضر — يحضر علاجاً

(٤٢٣) غيره لازالة الرمد الحبيبي من العين ؟ : —اثمد ١ سنان ١ (حجر المسن) درورخشبي ١ تدهن بهِ العين

(٤٢٤) غيره لأزالة ما لصق من الشعر في العين : — مر ١ دم الحرذون ١ دم الوطواط ١ للبنس (اي للوقاية من إنبات) الشعر يوضع عليها الى ان تشفى

(٤٢٥) غيره لعدم انبات الشعرة في العين بعد اخراجها : — كندر يصحن على خرء الحرذون ١ ودم الثور ١ ودم الحمار ١ ودم الخنزير ١ ودم الكلب ١ ودم الايل ثم اثمد ١ وغضار ١ يصحن ناعماً ويمزج مع هذه الدماء ويوضع محل هذه الشعرة بعد اخراجها فلا تنبت

(١) عسلان — Miel, substance sucrée des dattes (٢) مذيب الخدلة اي شحم الخدلة الذائب

(٤٢٦) غيره : — دم وطواط ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل ١ يسحق ناعماً ويوضع محل هذه الشعرة بعد اخراجها

(٤٢٧) غيره : — دهن بقري ١ فاق (زيت مطبوخ) ؟ ١ حماء العفنيط (أي الطين الذي ينمو فيهِ هـذا الدود) ١ تصحن معاً وتوضع على النار وتوضع محل الشعرة

(٤٢٨) غيره غدد الطائر (وات) ويراع (أي قصب) ؛ يدهك فيهاويوضع محل هذه الشعرة بعد اخراجها

(٤٢٩) غيره لمنع انبات الشعرة في العين بعد اخراجها: — خرء الزنبور ١ سلقون! ١ بول ١ يخلط ويطلى بهِ محل هذه الشعرة بعد اخراجها

(٤٣٠) غيره دواء لا زالة الحبوب (اي الرمد الحبيبي) من العين : — سنان (حجرالمسن) ١ اثمد ١ درور خشبي ١ تكتحل بهِ العينان

(٤٣١) غيره لازالة الشحم من العين: — [١] نحاتة حجر (الدوس) تخلط بعجين وتوضع مراراً كثيرة

(٤٣٢) غيره لعضة الانسان: قطع من[٢] تراب المنطنط ؟ ١ كراث ؟. يدق وتمزج معاً ويوضع عليها

(٤٣٣) غيره علاج ثان : — كندر ١ صدأ الرصاص؟١ غدد أومخ الجدي١ يمزج معاً ويوضع عليها

(٤٣٤) غيره علاج ثالث : — نضار (اي أثل جبلي) ؟ ١ كندر ١ حب [٣] الحزاء ؟ ١(أي الشبت البري) يطبخ ويعمل لبخة ويوضع عليها

(٤٣٥) غيره : — ضع عليها لحماً نضراً في اليوم الاول . ثم عالجه بزيت وعسل ليتلطف . ثم ضع زيتاً وشمعاً فيتلطف حالاً

(٤٣٦) علاج لعضة التمساح (وفي الاصل لفم التمساح) : — اذا بحثت عضة تمساح وجدتهاخلعت لحمه في الجانبين بالسواء ضع عليهالحماً نضراً في اليوم الاول وكذا كل لحم جاف للا نسان ؟

---

(١) هذا مصداق لما جاء للحديث الشريف: قال صلى الله عليه وسلم : العينان شحمتان فاملحوهما
(٢) المنطنط : الابريق لطول عنقه (٣) ترجم الحزاء بالثوم

(٤٣٧) مبدأ الادوية لعلاج (خنس) اي ضعف الرأس : — حب الخروع ١ دهن ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به كل يوم
(٤٣٨) غيره : — بذر الكتان يصحن في عسل ويوضع عليها
(٤٣٩) غيره : — سلقون؟ ١ عسل ١ يوضع عليها
(٤٤٠) غيره : — لازورد منقي ١ نبيذ البلح ١ حب الشبهان ؟ ١ عسل ١ شنف ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
(٤٤١) غيره : — عسل ١ نبيذ البلح ١ شنف ١ يدهن به
(٤٤٢) غيره: — سلقون؟ ١ زيت ١ صراية؟ ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
(٤٤٣) غيره : — جلد جاموسة البحر الساخن ١ زيت ١ حب الشبهان ؟ ١ صراية ١ (حنظل) ؟ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
(٤٤٤) غيره : — حب الخس؟ ١ مر ١ مسحوق الصراية ؟ ١ طمى ١ بيضة النعامة ١ يدهن به
(٤٤٥) غيره : — لازورد منقي ١ حب الشبهان؟ ١ مر ١ سحتيت؟ (سويق قليل الدسم) ١ يضمد به
(٤٤٦) غيره : — كمون سندة ؟ ١ لسان الحمل ١ شفشوف[1] ١ يصحن ناعماً ويمزج ويضمد به
(٤٤٧) غيره : — دهن جاموسة البحر ١ مسحوق العبيث ١ مر ١ سلفات النحاس ١ صوار ١ يسحق معاً ويدهن به
(٤٤٨) غيره : — حب العرعر ١ طمى ١ عبيث ؟ ١ يضمد عليه . فان قطع التنفس ضع له زيتاً
(٤٤٩) غيره : — دهن نعام . مرارة البياض (سمك) . خلات الرصاص ؟ صوار زباد كندر يصنع شيئاً واحداً ويدهن به الرأس مدة أربعة أيام
(٤٥٠) غيره : — سلقون ١ صراية خضراء ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به
(٤٥١) مبدأ الادوية لزوال الشعر الاسود ولمعالجة الشعر : — دم عجل اسود يطبخ بزيت ويدهن به (الشعر)

(١) شفشوف — Aristid alanata

(٤٥٢) غيره : — باغة لجأة ورقبة الطائر (جبجو) يطبخ بزيت ويدهن به مراراً

(٤٥٣) غيره: — لعدم جعل الشعر ابيض (اي لمنع المشيب) :— رحم قطة . بيضة الطائر (جبجو) زيت . عبير ؟ يطبخ ويوضع على رأس الانسان عقب خلطه

(٤٥٤) غيره:— دم عجل بقرون سوداء . يسخن في زيت ويدهن به

(٤٥٥) غيره : — مرارة السرطان (نوع من حيوانات البحر) توضع في آنية وتوضع على رأس من لا ينبت شعره

(٤٥٦) غيره : — (سمك) لبيس الاخاذة الجاف يصحن ويمزج بعبير ويدهن به بعد النوم

(٤٥٧) غيره : — دم فقرات (ظهر) القبجة يضاف الى عبير حقيقي ويدهن بهِ ويلقى عليهِ إماظهر كرزة حية ؟ (اي انثى الصقر) بأن توضع على رأسه (اي رأس الاصلع) او منية (اي يمامة) حية

(٤٥٨) غيره : — قرن غزالة يسخن مع زيت في مرجل ثم يخلط بزيت ويدهن به رأس الرجل او المرأة

(٤٥٩) غيره : — لأزالة الشعر الابيض الذي يكون مؤكدا الوجود وعلاج الشعر: دم عجل اسود يوضع على زيت ويدهن به

(٤٦٠) لأزالة الشعر الازرق :—حافر حمار . رحم كلبة .قبضة من الحميض . صمغ يربط بخرقة ؟ . . .

(٤٦١) . . . . دهن حفاث (ثعبان) أسود . دود يوجد في الحئ . يطبخ بزيت . ويدهن به مراراً

(٤٦٢) لمنع تكون الشعر الابيض في الحاجب : — عسل في ماء الصراية . طمى.(يوضع) بعد غسل الحاجب .يترك را كزاً لمدة ثلاثة شهور بأن يوضع منهُ كل يوم

(٤٦٣) غيره : — علاج نافع يغلى حتى يتركز : (وهو) كبد حمار يوضع في أناء ويصنع حبوباً ناشفة ويوضع في أصيصة على النار ويبقى الى ان يسخن ثم يمزج بزيت ويدهن به

(٤٦٤) مبدأ الادوية لأنبات الشعر :— بذر الزير(اي الكتان) المصحون ١ فاق (يت مطبوخ) ١ يوضع في ماء جمة ويدهن به

(٤٦٥) غيره :— لانبات الشعر في الرأس الصلعاء :— دهن البقرة الوحشية ١ دهن جاموسة البحر ١ دهن التمساح ١ دهن القط ١ دهن الثعبان ١ دهن الوعل ١ يصنع شيئاً واحداً وتدهن به الرأس الصلعاء

(٤٦٦) غيره لانبات الشعر للاصلع :— شعر الحرزون يسخن في زيت ويدهن به الرأس مدة اربعة ايام

(٤٦٧) غيره:—(ا)مداد يخلط بماءالغددويوضع (ب) عوف (نبات) مقطع يوضع عليهِ (ت) قلب (الأزيت) يخلط بعبير ١ ويدهن به

(٤٦٨) غيره أدوية لانبات الشعر تحضير(ششا) ام جلالة ملك مصر (تتا) حوم :— رجل كلب ١ دقيق بلح ١ حافر حمار ١ يطبخ في صيصة ويصلح على الزيت ويدهن به

(٤٦٩) غيره :— حرذون اسود يخلط بنحاس. وخرج واير انسان ؟ يطبخ بزيت ويدهن به

(٤٧٠) غيره لعلاج الشعر الموجود حقاً :— سنة حمار تخلط بعسل دهاناً

(٤٧١) غيره لعلاج الشعر :— مداد ١ اثمد ١ قات؟ ١زيت ١ خرء الجحش (اي الظبي) ١ دهن جاموسة البحر ١ يصنع شيئاً واحداً ويدهن به

(٤٧٢) غيره لانبات الشعر (١) الذي به وبنة (اي اذى) ترجمها الاثريون (Eczema) :— برشان ؟١سعد ؟ ١ طلع العم (اي النخل) ١مر(شاشا) ١ دوم ١ زيت ١ عسل ١ يوضع عليه

(٤٧٣) غيره لانبات الشعر :— زيت ١ زباد ؟ ١ يدهن بهما

(٤٧٤) غيره لازالة الشعر اي لاسقاطه :— دودة يقال لها (عنعش) تطبخ وتشوى بزيت وفاق (اي زيت مطبوخ) وتوضع على رأس المرأة المبغوضة

(٤٧٥) غيره :— شفة ساخنة (٢) تجعل في زيت وتوضع على رأس المرأة المبغوضة

(١) ذميم الرأس (نوع مرض يصيب الرأس) ؟ Eczema Capitis ?
(٢) لعل المراد بالشفة هنا حافية آنية من الفخار

(٤٧٦) لازالتـه (اي الشعر) حال وجوده : — باغة اللجأة (السلحفاة) تصحن وتوضع في شحم نخذ جاموسة البحر وتدهن بهِ كثيراً

(٤٧٧) مبدأ الادوية لمعالجة الكبد : — تين ١/٨ ثمار طبي ١/٨ زبيب العنب ١/١٦ دقيق ١/٨ خشخاش ١/١٦ فطير ؟١/٣٢ كندر ١/٦٤ شمط ؟ ١/٦٤ ماء ٥/٦ يبيت في الطل ويصفى ويأكله الانسان مدة اربعة ايام

(٤٧٨) غيره : — تين ١/٨ عنب الذئب ؟ ١/٨ برشان ١/١٦ آس ؟ ١/١٦ كندر ١/١٦ صدأ رصاص؟ ١/٣٢ ماء ١/٣٢ شرحه

(٤٧٩) غيره : — زهر لوطس ١/٨ دنا من الغرب (اي نبيذ). دقيق النبق ١/٨ تين ١/٨ لبن ١/١٦ حب العرعر ١/١٦ كندر ١/٦٤ دنا من الجعـة عذبة يبيت في الطل ويصفى ويؤكل مدة اربعة ايام

(٤٨٠) غيره: — تين ١/٨ فاكهة؟ ١/٨ انوسي ؟١/٤ خبز النبق ١/٨ صراية؟ ١/٣٢ دقيق؟ ١/١٦ زبيب العنب ١/٨ شمط؟ ١/٦٤ كندر ١/٦٤ دنا من الجعـة عذبة يبيت في الطل ويصفى ويؤكل مدة اربعة ايام

(٤٨١) غيره : — تين ١/٨ دقيق ١/٨ حب العرعر ١/١٦ نطرون صعيدي ١/٨ دنا واحد من الماء يبيت في الطل ويصفى ويؤكل مدة اربعة ايام

(٤٨٢) مبدأ ادوية الحروق : —

(ا) ادوية لليوم الاول: (عممت) سوداء (وهي نوع سائل) . يوضع عليها

(ب) ادوية لليوم الثاني: حثي المعز يطبخ ويصحن ناعماً (ويوضع) على صرام(١) ويوضع عليها

(ت) ادوية لليوم الثالث : — شوك السنط الناشف يصحن على رمل الشعير المحمص في النار وصراية (حنظل) ثم يضاف اليه زيت ويوضع عليها (اي على الحروق)

(ث) ادوية لليوم الرابع : — شمع . دهن بقري يطبخ في ليف على ثوب . ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

(ج) ادوية لليوم الخامس :— صراية ؟ ١ سلقون ؟ ١ خيس؟ النخل؟١ يصحن ناعماً على خرء الحديد ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليها

---

(١) الصرام تغريز اللبن

(٤٨٣) علاج لالتئام الحرق :— خروب يطبخ ويوضع عليه

(٤٨٤) غيره للحرق:— خروب ١ شعير ١ سعد بستاني ١ ملح بحري ١ تين ١ ليف نخل؟ ١ ضرح؟ (اي جلد) ١ دهن ثور ١ زيت ١ شمع . ضعه بعد ذلك للتبريد كل يوم

(٤٨٥) غيره للحرق : — برشان؟ ١ بردي ١ يمزج بماء صمغ ويوضع عليه

(٤٨٦) غيره : — فطير ١ شعر القط ١ يصحن معاً ويوضع عليه

(٤٨٧) غيره لعلاج جراح الحرق في اي عضو من الانسان : - زيت يقال له (Behen oil) ١ كركم؟ ١ دهن الشع ١ (شجر الارز) زيت صفق؟ (ماء القربة الجديدة) ١ يخلط ويوضع عليه

(٤٨٨) غيره: — برشان؟ ١ بردي ١ خرء القط ١ يماه بماء الصمغ ويوضع عليه

(٤٨٩) غيره: — صنين؟ (ماء شفوف) ١ هراء ؟ (قسيل النخل) ١ شبت ؟ ١ ورق السنط ١ لسان الحمل؟ ١ دوسر؟ ١ عبير ١ شرحه

(٤٩٠) غيره : — كندر التمساح (اسم لنوع من البذر؟) ١ دهن الوعل ١ حجر من مصب الماء ١ شمع ١ صراية؟ ١ زيت ١ لسان الحمل ؟ ١ دوسر ؟ ١ دهن الشع (اي الارز) ١ جميز ١ انوسي؟ ١ يصحن ويعمل لبخة

(٤٩١) غيره لاجل الحرق النتن(١) :خلات النحاس؟ ١ برادة الحديد؟ ١ مداد ١ كندر صالح ١ كمون ١ خيار شمبر؟ ١ سلفات النحاس ؟ ١ شمع ١ دارصوص ؟ ١ خشخاش ١ مرجيد ١ زباد ؟ ١ عسل ١ يصحن ناعماً ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٤٩٢) غيره ادوية للحرق في اليوم الاول: — عسل يوضع عليه

(٤٩٣) غيره : — الاكهي (حجر لاصدع فيه) يؤتى به من نهر . دهن . فاق (زيت مطبوخ) يطبخ معاً ويوضع عليه

(٤٩٤) غيره لمعالجة جرح الحرق في اي عضو من الانسان . . . .

(٤٩٥) غيره :—حجر من مصب الماء ١ انوسي ١ خس ١ دهن وعل ١ يصحن ويوضع عليه

(٤٩٦) غيره :— حبُ (الازيت) يطبخ ويوضع عليه

(٤٩٧) غيره للحرق في اليوم الثاني : —خروب محمص ١ شعير محمص ١ سعد

(١) ترجم بالآكلة و بالغرغرينة

محمص ١ تين محمص ١ ورق بردي محمص ١ جلد محروق ١ دهن بقري ١ زيت ١ يطبخ الشمع على الدهن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٤٩٨) غيره : — برشان ؟ ١ خروب ١ خرء القط ١ يمزج شيئاً واحداً بماء خبز ويوضع عليه

(٤٩٩) غيره عزيمة للحرق في اليوم الاول : — ياابني حوريس النار في البلد والماء فيه . ولا ماء فيه (اي في الحرق) ائتني لاطفاء النار يقال هذا الكلام على لبن امرأة ولدت ذكراً وعلى فطير وصوف خروف ويوضع على الحرق

(٥٠٠) عزيمة أخرى : — يا ابني حوريس النار في البلد ولا ماء فيه لا احد هناك يحضر الماء من شاطىء النيل لاطفاء النار . يقال هذا الكلام على لبن امرأة وضعت ذكراً

(٥٠١) غيره : — ادوية لسقم الحرق : شمع ١ ماء في لبن الجميز ١ والصراية ١ دقيق الصراية ١ يصحن عليه واستعمل سلاح الحكيم ووج مجروش ١ وحب الضهياء ١ يوضع عليه

(٥٠٢) غيره : — كركم بحري ؟ ١ مصحون يوضع عليه

(٥٠٣) غيره : — خشب المصطكى المدقوق ١ سل نبات يقال له (وام) ١ مدقوق يمزج معاً ويوضع عليه

(٥٠٤) غيره : — علاج لدرء الشحص (اي التعب الحاصل) من الحرق : — كش (طلع النخل) ١ عسل ١ صراية (حنظل) ١ .... يدهن به ...

(٥٠٥) سلقون ؟ واثمد يصحنان ناعماً ويمزجان مع لبن الجميز ويدهنان اياماً كثيرة

(٥٠٦) غيره : — مسحوق الصراية ؟ ١ يمزج بعسل ويوضع عليه

(٥٠٧) غيره : — خرقة كتان تقطع في زيت ويدهن بها

(٥٠٨) غيره : — كندر ١ عسل ١ يدهن بهما

(٥٠٩) غيره : — عيش شعير على زيت وملح بحري . تمزج شيئاً واحداً وتوضع عليه مراراً حتى يشفى سريعاً وهو نافع حقيقة لأني عاينته وحصل مني (اي استعملتهُ) كثيراً

(٥١٠) علاج يدفع (اي نافع من) شدوخ الضرب : — عسل مخ (غدد) بقري

طين طفلي من حائط عصير الكتان نبيذ البلح يطبخ ويوضع عليه

(٥١١) غيره :— نحيت الرخام ١ نحيت (حجر) التمثال جرانيت عجين يدهن به

(٥١٢) غيره : — دقيق الشعير ١ ؟ لبن بقري ١ يدهن بهما مراراً كثيرة

(٥١٣) غيره : — عسل يدهن به ساخناً بالاصبع ؟

(٥١٤) غيره : — قبضة حميض ناشف تصحن ناعماً وتجعل في قرصة أخرى تطرى بالعسل ويأكلها الانسان

(٥١٥) ابتداء الادوية الشافية لجروح الضرب على الاعضاء : — خرقة كتان تغمس في لبان الذكر والعسل وتوضع عليها مدة اربعة ايام

(٥١٦) غيره لالتئام الجرح : — فول يصحن ناعماً ويحفظ في خرقة ثم يمزج بزيت وعسل وثمار الدبا ويوضع على الجهة العليا كل يوم حتى يشفى

(٥١٧) غيره لسحب الدم الذي في فتحة الجرح :— شمع ١ دهن ١ فاق زيت مطبوخ ١ عسل ١ صراية ١ شعير محمص ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٥١٨) غيره لجذب الصديد : — شمع ١ زيت ١ دهن ١ يطبخ معاً ويوضع عليه

(٥١٩) غيره : — حب الضهياء ١ شعر الوشع ٧ زيت ١ عسل ١ زباد ١ حزاء ذكر (شبت بري) ٧ (من الجنس) الميت يصحن ويوضع عليه

(٥٢٠) غيره لجفاف الجرح : — كندر ١ صراية ؟ دهن بقري ١ يصحن ويوضع عليه

(٥٢١) غيره : — وطيئة ١ كندر ١ سنان ١ خرء النحل ١ سلقون ؟ ١ ملح بحري ١ شمع ١ يصحن ويوضع عليه

(٥٢٢) علاج الجرح في اليوم الاول

(ا) شحم بقري جوي أو لحم بقري فاذا جوى جيداً ضمهُ على خبز الشعير فيجف من الاسفل ثم كرر وضعهُ على الدهن الجوي

(ب) فان كان جامداً في تحليله ضع عليهِ شحم الوعل وزباد وضهياء مصحونة فإن هاج أسفلهُ ضمده بمسحوق الطباشير الصالح(١)

---

(١) قرأت الاشارة الهروغليفية الدالة على الطباشير (أت) وترجمت بالحجر الدهني او الطباشير او العاج راجع ورقة هريس ١ لوحة ٢٣ فقرة ١٣

(ت) وبعد ذلك ضمده بفتات الزآبب مع العبقة (بقية السمن)
(ث) وبعده غطه بالمرهم لتثبيت الاوعية لغاية شفائه
(ج) فان كان جامداً في تحليله اصنع لهُ شحماً ونباتاً يقال لهُ (زايس) ليفتح فه ويتقيح

(٥٢٣) غيره لاجل التحام الجرح : — شمع ا نص ناشف (اي كزبرة ناشفة) يصحنان ناعماً ويوضمان عليهِ

(٥٢٤) غيره : — مسحوق الطباشير النضر يمزج بعسل ويوضع عليهِ

(٥٢٥) غيره : — دهن الوعل ١ شمع ١ صراية ١ تمزج وتوضع عليهِ

(٥٢٦) عـلاج المصاب بعلل الجرح : — مسحوق الشمير ١ شحم ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ يطبخ ليسيل (منهُ) الشيء المقوت

(٥٢٧) غيره لوبنة (اي لأذى) الجروح : — ورق السنط ١ يصحن ويضاف على زيت ويوضع على الجرح فيزيل هذا الأذى

(٥٢٨) علاج آخر لجرح حلمة الثدي : — وشبة (نوع بلح؟) ١ ملح بحري ١ دهن ابيض ١ يحضر للحلمة . ويوضع عليها

(٥٢٩) علاج لجرح الرقبة : — مرّ ١ مسحوق الدبي (أي القرع ؟) ١ يمزجان معاً ويوضعان عليهِ

(٥٣٠) لشفاء جميع الاوجاع (وفي الاصل الاشياء المؤلمة) في الانسان من كل دمل: ملح بحري ١ عوف ؟ ١ يصحنان في زيت ويوضعان عليهِ

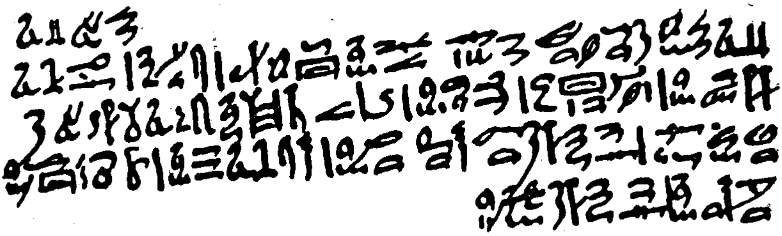
(٥٣١) غيره لشفاء كل دمل: —حنّي وشعير يضافان الى شحم جاموسة البحر او الى شحم الخنزير ويوضعان عليهِ

(٥٣٢) غيره : — شعير محمص ١ صراية؟ ١ كندر ١ زيت ١ تصنع شيئاً واحداً وتوضع عليهِ

(٥٣٣) غيره لنمو اللحم الذي تآكل من الجرح) : — إثمد ١ دهن بقري ١ جاب (١) الغضار ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليهِ

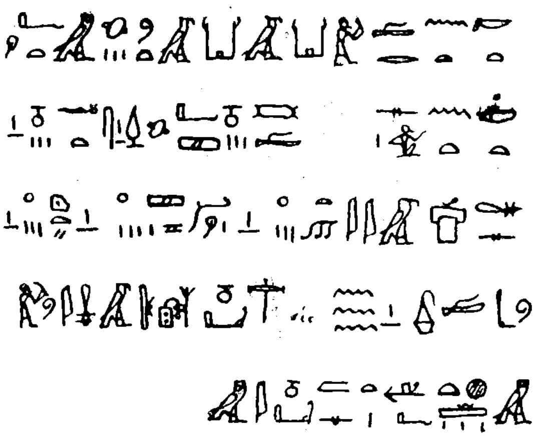
(٥٣٤) غيره : — صراية ؟ ١ فول ١ دارصوص ؟ ١ زيت ١ عسل ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليهِ

(١) الجأب المغرة : والغضار الطين اللازب وخزف اخضر يحمل لدفع العين

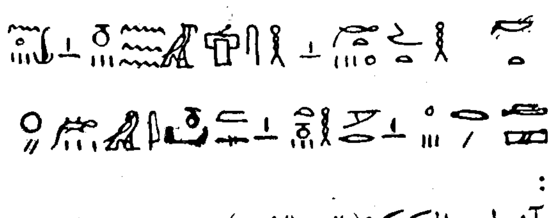


صورة طبق الاصل لنص مصري قديم بعد فون اميل (Von Oefele) ورد في قرطاس ايبرس تحت وصفة نمرة ٥٤٦ و٥٤٧ هذا نصه بالخط الهيرغليفي

وصفة نمرة ٥٤٦



وصفة نمرة ٥٤٧



واليك ترجمة هذا النص :

وصفة نمرة ٥٤٦ : علاج آخر لدره المكوكي؟(السرطان ؟)من اي عضو في الانسان:— دهن الارز ١ زباد ١ خشخاش ١ لسان الحمل ١ صدأ الرصاص ؟ ١ ماء مغلي يصحن ناعماً ويمزج معاً ويدهن به

٥٤٧ غيره:— ملح بحري ١ عجين ١ نطرون احمر ١ زيت ١ يدهن به مراراً

(٥٣٥) غيره : — عذق النخل ١ ورق السنط ١ دارصوص ١ حب المرعر ١ أنب (بذنجان) ١ صراية ؟ ١ زباد ١ شمع ١ يطبخ ويوضع على فم الخراج

(٥٣٦) لشفاء كل (الاوجاع) الاشياء وآلام الانسان من كل خراج : — خبز نبق يشوى في ماء ويوضع عليها ساخناً فيلطفها

(٥٣٧) غيره لازالة مرض الاشيت (ترجمه بعضهم بالجذام) : — صراية ١ ملح بحري ١ يطبخان في ماء ويوضعان عليهِ

(٥٣٨) غير ه :— فطير ؟ ١ نطرون ١ ورق السنط ١ يصحن ويوضع عليهِ

(٥٣٩) غيره لازالة الرأس الموجودة في فوهة الجرح : — بيضة نعامة ١ باغة سلحفاة مطبوخة ١ سل النخل ١ يدهن بهِ

(٥٤٠) غيره لشفاء كل الورم أو الصديد : — دهن جدي ١ شمع ١ عجين ١ دارصوص؟ ١ فاق (زيت مطبوخ) صابح تمزج شيئاً واحداً وتوضع على الورم أو الصديد الى ان يشفى

(٥٤١) غيره لالتئام الجرح : — خرء انسان يصحن على حثالة الجعة العذبة والزباد والعسل ويوضع عليهِ

(٥٤٢) غيره لتلطيف الورم أو الصديد :— عنز (نوع سمك) تمت (سمك) ٧ صراية (حنظل اصفر) ١ شمع ١ طمي ١ عسل ١ تصحن ناعماً وتمزج شيئاً واحداً وتوضع عليهِ

(٥٤٣) ابتداء الادوية لدرء الحكة (أي الجرب):— نبيذ البلح ١ نطرون نقي ؟ ١ وطيئة ١ عسل ١ توضع عليها

(٥٤٤) غيره : — طونة (١) ١ عسل ١ ورق السنط ١ صراية ١ زباد ١ توضع عليها

(٥٤٥) غيره : — جرانيت يصحن ناعماً في مر ويوضع عليها

(٥٤٦) لأزالة المكوكي (أي السرطان) أو الحكاك من اي عضو في الانسان : دهن الارز ١ زباد ١ خشخاش ١ لسان الحمل ١ صدأ الرصاص ١ ماء مغلي ١ تصحن ناعماً وتمزج معاً وتدهن بهِ

(٥٤٧) غيره : — ملح بحري ١ عجين ١ نطرون ١ احمر ١ زيت ١ يدهن بهِ مراراً

---

(١) نبات يسمى باللاطينة Justitia foetida أو هو الدنون

(٥٤٨) غيره : — لازالة الحكاك (أي الجرب) : — حب يقال له (زاع) يطبخ في رغوة الجمة ويؤكل مدة اربعة ايام

(٥٤٩) غيره : — نطرون نقي ١ دوسر ١ لسان الحمل؟١ شفشوف؟ ١ [١] ماء يدهن بهِ

(٥٥٠) غيره : — ملح بحري١ عجين١ نطرون أحمر ١ زيت ١ يدهن بهِ مراراً

(٥٥١) ابتداء الادوية لازالة الجروح من اعضاء الانسان : — سويق الخبز البيساني؟ ١ ملح بحري ١ عسل ١ يدهن بهِ مراراً

(٥٥٢) غيره :— سندة؟ $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{8}$ نبيذ $\frac{1}{4}$ يصحن ناعماً ويؤكل

(٥٥٣) غيره : — لازالة نخز أوجاع الاسنان : — دار صوص ١ عجين ١؟ عسل ١ زيت ١ يوضع عليها

(٥٥٤) لازالة وجع الاسنان ونمو اللثة: بسباسة١ دقيق ١ أنوسي ١ عسل ١ كندر ١ ماء ١ : — يبيت في الطل ويؤكل

(٥٥٥) غيره : — ثوم ١ أنوسي ١ كندر ١ عمّ ١ نبات يقال له نوان ١ كركم ؟ ١ زهر الدارصوص١ خانق الذئب ١ سمد ١ صراية ١ ماء شرحه

(٥٥٦) ابتداء ازالة الشفوف[٢] : —(نبت يقال له الدصق) جريش الذرة او الشعير ١ شنف؟ ١ يمزج بعجين ويوضع عليها

(٥٥٧) غيره لجذب المدة : — بشنة [٣] ١ نطرون١ برادة الحديد؟ ١ صراية؟ ١ كندر ١ عسل البلح . . . يمزج معاً ويوضع عليها

(٥٥٨) غيره :— كندر١ اثمد١ مداد١ خيار شمبر؟١ عسل١ يمزج معاً ويوضع عليها

(٥٥٩) غيره : مادة يقال لها (صان بنس) [٤]١ توضع على ماء مستخرج من عصير الصراية المصحونة ويحفظ في خرقة ويطبخ معاً ويعمل لبخة ويوضع عليها

(٥٦٠) غيره :حب القمح الابيض ونبات يقال له (وام) يطبخان ويصحنان ثم يحفظان في خرقة ويوضع عليهما عجين ويصنعان لبخة تماه في زيت وتوضع عليها (اي على البثور)

---

(١) الشفشوف يسمى بلغة النبات Aristida lamata (٢) الشفوف : بثر يخرج فيروح
(٣) البشنة : نبات او حب نبات تأكله الناس والبهائم millet (٤) صان معناها حب و بنس شيء أرضي

(٥٦١) غيره : علاج للارجل المتألمة بالبثور
نطرون احمر يمزج بخمير نبيذ البلح ويوضع عليها
(٥٦٢) غيره لاجل الفخذ (اى بثوره) . دقيق الفول ١ سويق الخبز البيساني ١ ملح بحري ١ بول انسان. يطبخ معاً ويوضع عليها
(٥٦٣) غيره لازالة الشفوف وتسكين الاكلة من كل عضو : سعد ١ صراية ١ بلح حي (اي نضر) ١ نطرون ١ ملح بحري ١ عجين خامر ١ شنف ١ كمون ١ يطبخ ويدهن به
(٥٦٤) غيره : — لحم ١ نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ حثالة الجعة ١ كندر ١ مر ١ يطبخ ويوضع عليها
(٥٦٥) غيره لازالة البثور من كل عضو
اعمل اولاً الادوية الجاذبة للماء من البثور (وهي): دقيق الشعير النضر ١ سعد الباحة (اي البطحاء) ١ سعد بستاني ١ رؤوس السعد ١ اثمد ١ دقيق حب يقال له (قات) ١ (يضاف) الى زيت جديد وفتات الدبى ؟ ١ دقيق ١ كندر ١ دهن اوز ١ بول ذكر ١ زيت ؟ ١ وطيئة ١ مسحوق حب الزنزلخت ١ ؟ دوسر (زوّان) ١ يوضع عليها
(٥٦٦) غيره : — مسحوق من اصول العنب ١ لوطس ١ يدق في ماء نهر ويوضع عليها
(٥٦٧) غيره ملح بحري ١ سويق الخبز البيتي ١ نطرون ١ لباب الخبز ١ توضع عليها فتمنع نزول الماء الذي فيها
(٥٦٨) غيره : — مسحوق حب الشعير ١ شحم الضرح (اي الجلد) ١ نطرون الحائط (١) ضرو ١ يعرك في حثالة الجعة العذبة ويوضع على البثور
(٥٦٩) غيره : — حمامى ؟ ١ تطبخ في مسيط ١ ودقيق ابيض ١ على لبن امرأة ١ وصراية ١ ويوضع على فتحة الخراج فيهن من نفسهِ (اي فيشفى)
(٥٧٠) غيره : — خرء الزنبور على لبن جميز يوضع على فتحة الخراج ليهن من نفسهِ (اي ليشفى)
(٥٧١) غيره : — قرظ جاف ؟ ١ لبن حمار ١ يوضع على فوهة الخراج فيهن من نفسهِ . وبعد وهنهِ يوضع عليهِ زيت كثير وشنف ١ ونطرون ١ وملح

(١) لعل المراد ملح البارود

بحري ١ وملح البارود من عتبة ١ وكندر ١ وصراية ١ ودقيق البلح ١ يصحن كل ذلك في نبيذ البلح الخامر ويوضع عليهِ

(٥٧٢) غيره : — دوم ١ عجين ١ حب الشعير ١ حب يقال لهُ (قا) ١ خرء الزنبور ١ بماه في عجين ١ ويوضع عليهِ

(٥٧٣) غيره : — ضويطة للكتابة (الحمأة أو الغضار) تخلط بسماد وعجين وتوضع عليهِ

(٥٧٤) غيره : — خشب الارزة يخلط بعجين مع قعر آنية جديدة ويمزج واحداً فواحداً ويوضع عليهِ

(٥٧٥) غيره : — شوشة الارزة تخلط بلبن امرأة وضعت ذكراً وتوضع عليهِ

(٥٧٦) غيره : — عفنيط (اسم دودة) ٧ نحل ٧ حكاك الارض (اسم لحيوان) مسحوق الطين الاسواني يطبخ بزيت ويوضع على البثور

(٥٧٧) غيره : — مسحوق السندة ١ مسحوق الغذم ١ مسحوق الصدى النضر ١ يطبخ في عجين ويوضع عليهِ

(٥٧٨) غيره : — برادة الرصاص ١ خرء القط ١ خرء الكلب السلوقي تضمد البثور بهِ

(٥٧٩) غيره : — مسحوق الشعير بماه بمز (خمرة) ويوضع عليها

(٥٨٠) غيره وعاء من الشيمة (اي تراب الارض) ؟ ١ سن خنزير — خرء قط ١ خرء كلب سلوقي ١ فا كهة القات ١ تدق وتوضع عليها

(٥٨١) غيره : — زيت ١ ملح بحري ١ عسل ١ يطبخ يوضع عليهِ

(٥٨٢) غيره : — (أدن) اسم حب بالمصرية . يصحن في ماء قرظ ١ وفا كهة الجميز ١ وثمار التين ١ وثمار الصفصاف ١ ودوم ١ ويمزج شيئاً واحداً ويوضع عليهِ

(٥٨٣) غيره لترطيب وازالة (الشفوف الدمامل المفتوحة) : — مر ١ عسل ١ يمزج معاً ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٥٨٤) غيره : — لازالة الدمل المؤلم (نهيت) من كل عضو في الانسان قطعة من الغائط خرء قط خرء كلب ثمار القات .. يوضع عليهِ فيزيل هذا الشف (abcès)

(٥٨٥) لازالة (الشفوف جمع شف اي البثور المفوحة) من الجسم لبن بقرة ١ $\frac{1}{3}$ حب العرعر $\frac{1}{4}$ جرجير ؟ $\frac{1}{4}$ يصحن شيئاً واحداً ويعرك ويؤكل في اربعة ايام

(٥٨٦) غيره : — ملح بحري $\frac{1}{4}$ جمة $\frac{1}{4}$ شرحه

(٥٨٧) غيره : — قمح $\frac{1}{4}$ عسل $\frac{1}{8}$ مادة يقال لها بالمصرية (حانبت) $\frac{1}{32}$ نبات يقال له (زايس) $\frac{1}{32}$ يطبخ ويصفى ويؤكل في اربعة ايام

ملحوظة — يشاهد هنا تعاطي بعض العقاقير شرباً لعلاج الدمامل

(٥٨٨) غيره لهبوط اي شيء من نفسه : — حب الضهياء ١ نطرون ١ ملح بحري ١ سدأ الرصاص ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع عليهِ اربعة ايام

(٥٨٩) غيره لتسكين الأكلة (الجرب ؟) المساة (أوشع):— سعد بستاني ١ مسحوق الصراية ١ كندر ١ نبيذ البلح الخامر ١ يصنع شيئاً واحداً ويوضع محل الدمل . تأمل هذا العلاج الواقي لانهُ حقيقي (مجرب) وذلك لانهُ وجد مبيناً في معبد (انفرْ) . على انهُ علاج يزيل البثور من كل اعضاء الانسان ويشفى حالا . افعل وانظر

(٥٩٠) غيره لازالة البثور فلا يبقى لها أثر :— هنو (مكيال) من الشعير المصحون ويصحن حب النطرون الاحمر ١ وغذم (حمض) ١ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٥٩١) غيره لازالة البثور وتسكين الاكلة من الفخذ : — صراية ١ قشر الفول ١ نطرون احمر ١ ملح بحري ١ عجين خامر ١ يوضع على الرجل فيشفيها في الحال

(٥٩٢) ابتدأ الادوية لاكلة الدم وتسكين الاكلة : برشاوشان ١ نبات يقال له (نون) ذونون؟ ١ كتان ١ سبط [1] ١ غذم ١ نطرون ١ عم ١ عجين الخبز ١ حثالة النبيذ ١ نبيذ البلح الخامر ١ يطبخ شيئاً واحداً ويوضع عليها ساخناً مناسباً ؟

(٥٩٣) غيره لدفع تجمع (وفي الاصل عش) الدم المنعقد. — غذم $\frac{1}{8}$ ثمار طبي (اشد) $\frac{1}{32}$ برشاوشان $\frac{1}{8}$ مر يقال له (شاشا) $\frac{1}{64}$ زيت $\frac{1}{64}$ يطبخ بجعة مع اشيا اخرى (نافعة) ويشرب في يوم واحد

(٥٩٤) — غيره — دهن ١ كندر ١ سعد بستاني ١ سعد ساحلي ١ نشارة الارز ١ (ذودشبسو) ١ مر ناشف ١ زيت يقال له (عاجت) كركم ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليها

(٥٩٥) غيره لاخراج الصديد (اي من الدمامل) :— مسحوق البلح الساخن ١ دقيق ١ حب القمح (البياض) ١ نطرون ١ قداس ١ يوضع عليها ساخناً

(١) السبط . الرطب من النص والنبات كالدخن

(٥٩٦) غيره لاجل عقدة العكان (اي الرقبة) : وطواط مفحوص [1] يوضع عليها فتشفى حالاً

(٥٩٧) غيره لازالة الدم من المفصل (أي لتصريف احتقان المفصل) : مصطكى تجعل في عجين خامر وتطبخ وتصنع شيئاً واحداً وتستعمل للخطرين (بنس) الخارج الظاهر والباطن دهاناً مع الزيت والفاق (اى الزيت المطبوخ) بان توضع عليه

(٥٩٨) غيره لازالة الامراض الكائنة داخل الاعضاء : شو (اي قرصة) ممزوجة بالمزة اي (الخمر) وبعد خروجها من النار توضع على الآلام

(٥٩٩) غيره : شو (قرصة) ممزوجة ومطبوخة بالزيت وبالملح البحري توضع على الصداع وعلى كل شيء (مؤلم) اي جميع الآلام

(٦٠٠) غيره : خبز (الشنس) ممزوج بملح بحري يوضع على كل ألم

(٦٠١) غيره لازالة الآلام من جميع اعضاء الانسان: حب الخروع يصحن ويوضع على عسل ويلبخ بهِ

(٦٠٢) غيره لاجل المفصل المتألم (Arthritis) هن (مكيال) من الشبث (نوع شراب) ١ ملح بحري ١ دهن بقري ١ يطبخ ويمزج معاً ويخلط ويلبخ به

(٦٠٣) ابتداء الادوية النافعة لتسكين الفخذ (لعله عرق النساء؟): سعد الحم مدهن ١ دقيق قمح ١ عسل ١ يصحن معاً ويلبخ به على الفخذ

(٦٠٤) غيره : لاجل الرجل المكسور : طهى (دقاق التين) المكر بل يطرى بماء ويوضع عليه فيلطفه حالاً ويصنع أيضاً لاي عضو ترغبه

(٦٠٥) غيره لازالة الآلام من الفخذ : مسحوق القات ١ نبات يقال لهُ بالمصرية (زايس) ١ يصحن في جعة عذبة ويطبخ — ويلبخ به

(٦٠٦) غيره : جراد مصحون في هون بكل ما فيه ويلبخ به

(٦٠٧) غيره لازالة الضعف (اي الجبأ) : نبات يقال له بالمصرية (شس) ١ حب الضهياء ١ سويق خبز البيساني ١ يمزج بنبيذ البلح الخامر ويوضع على الفخذ

(٦٠٨) غيره لتسكين الفخذ : سك ١ نبيذ البلح الخامر ١ حب الضهياء ١ ملح بحري ١ دهن بقري ١ شحم الثور ١ لحم بقري ١ كبد الثور ١ حثالة الجعة العذبة ١ عسل ١ عوف ١ قات ١ يخلط شيئاً واحداً ويلبخ بهِ

---

(١) لخض اي شدخ وتستعمل في الشيء الرطب

(٦٠٩) غيره : لعلاج امراض الفخذ : زيت ثخين ١ سويق الخبز البيساني ١ ملح بحري ١ نطرون احمر ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١عجوة ؟ ١حثالة الجعة العذبة ١ عوف ١ يطبخ معاً ويلبخ بهِ

(٦١٠) غيره لتسكين الفخذ : زيت ١عسل ١حب البنج ؟ ١ حب الخشخاش ١ حب الضهياء ١ حب الكركم ١ حب عباد الشمس ؟ ١يصحن ويلبخ به

(٦١١) غيره لازالة عرق (بفتح عين الكلمة) ارجل الانسان : ودية غيطاني (صغار الفسيل) ١ نوع سمك يقال له بالمصرية (حفتنو) يوجد من مستنقع ماء يطبخ في زيت ويدهن بهِ الفخذ

(٦١٢) غيره لاجل الرجل المتألمة : مر يصحن ناعماً ويمزج على مزة (خمرة) ويلبخ عليها حتى تشفى

(٦١٣) غيره لشفاء القدم المتألمة : دهن ١ عسل ١ كندر ١ حتات الغضار ١ مر ناشف ١ يطبخ ويلبخ بهِ

(٦١٤) غيره : بسباسة ١ ورق السنط ١ ورق نبات يقال له (مافت) ١ خشخاش ١ نطرون ١ قرظ السنط ؟ ١ كندر ١ زيت الزيتون البري الصالح ١ خشخاش ١ دارصوص ١ سعد ١ نشارة الارز ١ نشارة العرعر ١ غذم ١ حب العرعر ١ برشاوشان ١ يصحن ناعماً ويلبخ بهِ على الفخذ مدة اربعة ايام

(٦١٥) لدره السلعة من الارجل (وهي ماتسمى بعين السمكة): برشاوشان؟ ١ حب الضهياء ١حب عباد الشمس !١دهن بقري ١ يطبخ ويوضع عليهامدة اربعة ايام

(٦١٦) ابتداء العلاج النافع لامراض اصبع اليد او اصبع القدم : بعد ان تضع له دواء التبريد (وهو) : ورق سنط ١/٤ ورق نبق ١/٤ صدأ رصاص ١/٣٢ مسحوق الغضار ١/٣٢ قلب فاكهة يقال لها (أزيت) ١/٨ يصحن ويضمد به

(٦١٧) فان وجدت اصبع القدم او اليد متألماً متقيحاً ذا رائحة كريهة وفيه الدودة المسماة (سا) قل عنه انه موجوع وافعل له الوصفات القاتلة للسف (نوع من الحيات) (وهي) : نطرون صعيدي ١/٣٢ نطرون بحري ١/٣٢ زباد ١/٨ يصحن ويلبخ به

(٦١٨) لاجل ظفر اصبع القدم : عسل ١/٤ صدأ الرصاص ١/٦٤ سمسم ١/٣٢ ثوم ١/٣٢ خس ؟ ١/٣٢ شرحه يضمد به

(٦١٩) غيره : عسل ١/٨ صدأ الرصاص ١/٦٤ زيت ١/٣٢ شرحه

(٦٢٠) غيره لعلاج اصبع القدم المتألم : (ا) صدأ الرصاص ١ صيني ١ صوار ١ سلقون ١ كنن (اي قدح منزلي) ١ دوسر ١ قرطم ١ يطبخ ويستعمل تضميداً (ب) وبعد ذلك يعمل التضميد (الآتي) : اصنع دهاناً من طين ومن شحم وعسل وزيت . فيخلط معاً ويوضع عليه

(٦٢١) لعلاج اصبع القدم : سلقون ١ شقفة من آنية جديدة ١ عسل خامر يوضع عليه

(٦٢٢) لعلاج الظفر الساقط الى الارض : اصنع له نطروناً وكندراً ١ وزيتاً ١ وصدأ الرصاص ١ مع التضمد عليه بالنطرون

(٦٢٣) غيره لازالة الرعشة من الاصابع (Tremor) : حب الطوني (نبت) دهن بقري ١ سمك ١ لبن ١ ملح بحري ١ جميز ١ يطبخ ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٦٢٤) غيره : كندر ١ كمون ١ شمع ١ سلقون ١ نطرون ١ عسل ١ تين ١ صدأ الرصاص ١ يطبخ شيئاً واحداً ويلبخ به

(٦٢٥) غيره لازالة الرعشة من كل عضو في الانسان : ثوم ١ حزاء ١ عسل غضار ١ ويوضع عليه شو (جلد) الكلب ولا تضع عليه اليد

(٦٢٦) غيره: دوم ١ صراية ١ غضار ١ يطبخ ويوضع عليه ولا تصله اليد

(٦٢٧) ابتداء المراهم المثبتة للعروق : دهن قط ١ درور ١ شوك العاقول (١) ١ يمزج معاً ويدهن به

(٦٢٨) غيره : حب النص (ترجمه بعضهم بالكزبرة) ١ مسك (أي جلد) السكاف ١ سك ؟ ١ يصحن شيئاً واحداً ويدهن بهِ

(٦٢٩) غيره : دهن ثعبان يدهن بهِ

(٦٣٠) غيره لتلطيف كل شيء : لباب عيش الشعير ١ حب الضهياء ١ نبات يقال له (زايس) ١ يضمد بهِ

(٦٣١) غيره لعلاج عصب الجنب الايسر : تين $\frac{1}{8}$ صدى $\frac{1}{8}$ هرور $\frac{1}{8}$ آس $\frac{1}{32}$ نبيذ $\frac{1}{3}$ انوسي $\frac{1}{8}$ حب العرعر $\frac{1}{32}$ سطاح $\frac{1}{32}$ كندر $\frac{1}{64}$ كون $\frac{1}{64}$ صراية $\frac{1}{64}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{32}$ عيش نبق $\frac{1}{8}$ زهر الشبيط $\frac{1}{8}$ دنا من الجعة العذبة يبيت في الطل ويعرك ويؤكل مدة اربعة ايام

(١) عاقول وعواقيل : نبت ترعاه الابل Hedysarum Abhadji

(٦٣٢) غيره لعلاج الجنب الايمن : تين ١ صدى (تين ابيض) ١ عنب الذئب ١ صراية $\frac{1}{32}$ نبات يقال له (ونبسق) (١) $\frac{1}{8}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{32}$ فطير ؟ $\frac{1}{32}$ شمط $\frac{1}{64}$ كندر $\frac{1}{64}$ كمون $\frac{1}{64}$ دقيق $\frac{1}{8}$ نبيذ $\frac{1}{3}$ سخاب (ابن حليب) $\frac{1}{3}$ مسلي $\frac{1}{3}$ يبيت في الطل ويعرك ويؤكل في أربعة ايام

(٦٣٣) غيره : تين $\frac{1}{8}$ (صدى) $\frac{1}{64}$ هرور $\frac{1}{9}$ أنومي $\frac{1}{9}$ صراية $\frac{1}{8}$ فطير ؟ $\frac{1}{32}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{32}$ دنا من الماء يبيت في الطل ويؤكل في اربعة ايام

(٦٣٤) غيره لتسكين عرق الفخذ : ملح بحري ١ سنة ١ شحم الوعل ١ عسل ١ كندر ١ كركم ١ حنطة ١ هضم ١ حزاء ١ برادة خلات النحاس ١ دهن البهائم ١ كمون ١ زيت ١ نطرون ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٣٥) غيره لحل الوخز من كل عضو : لحم بقري سمين يوضع على الآلام

(٦٣٦) غيره مرهم لشفاء العظام في جميع اعضاء الانسان — مجرب حقيقية: نطرون ١ حب بلح الهرير ؟ ١ دهن ١ حجر مسن اسود ١ عسل ١ يمزج معاً ويوضع عليه

(٦٣٧) مرهم لتسكين ألم كل شيء : فطير ؟ ١ حب العرعر ١ مر ١ صدأ الرصاص ١ دهن بقري ١ شمع ١ أعصاب (او عروق البهائم) ؟ يطبخ ويلبخ به

(٦٣٨) غيره : مداد ١ قنة (قناوشق) ؟ ١ خلات النحاس ١ كندر ١ عسل ١ نطرون ١ ملح بحري ١ سلقون ١ دهن وعل ١ يصنع شيئاً واحداً ويضمد به

(٦٣٩) غيره : لحم نعل ١ (نوع سمك) حثالة الجعة العذبة ١ سمد ١ عسل ١ يضمد به مدة أربعة ايام

(٦٤٠) غيره : وشبت (نوع حب) ١ حب العرعر ١ برادة الحديد ١ حثالة (الستر) ١ نطرون ١ دهن وعل ١ عوف ١ حشي الحمار ١ عدفة من خبز ١ سك ١ طونيه ١ دوم ١ صراية ١ فول ١ زيت ابيض ١ يصحن ويمزج معاً ويضمد به

(٦٤١) غيره : باح نصر ١ (وام) صابح حب نبات) ١ عسل ١ دهن بقري عسل ١ يلبخ به

(٦٤٢) غيره : (نافع) من انقباض الاوعية

لبن امرأة ولدت ذكراً يبيت في آنية جديدة الى ان تتكون القشدة التي فيه ويدهن به كل مرض

---

(١) (ونبسق) لعله الباسق وهو تمر طيب أصفر

(٦٤٣) غيره : ظهر انسان ؟ شف (أي رغوة) الجمة العذبة يدهن بهِ

(٦٤٤) علاج للعصب الملتهب في كل عضو

خصاصة النخل (اي ما بقي في عذقه) ١ طونية ١ عسل خام ١ يمزج شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٦٤٥) غيره : لحم بقري ١ كبد ١ ملح بحري ١ دقيق القمح ١ طين اسواني ١ دهن الوعل ١ مرارة الثور . يضمد بهِ

(٦٤٦) غيره : زيت الزيتون البري ١ كندر ١ نطرون بحري ١ سك ١ عبير ١ عسل ١ لحم بقري ١ يضمد بهِ

(٦٤٧) غيره لتلطيف اوعية اصبع القدم

شمع ١ دهن بقري ١ ورق سنط ١ مسحوق الطونية ١ جذور القثاء ١ سحتيت (سويق) دقيق الخبز ١ مسحوق الصراية ١ عسل ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٤٨) غيره لتسكين اوعية اصبع القدم

حب القمح ١ حب الذرة ١ زيت ١ يطبخ معاً ويلبخ بهِ ساخناً تلبيخاً موافقاً حسب الاصول

(٦٤٩) غيره لتسكين الم الاوعية : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١ كندر صالح ١ سعد ١ حب النص ١ حب الخشخاش ١ بذر الكتان ١ قات ١ أثمد ١ يطبخ ويضمد بهِ وهو يلطف الالم مع المر

(٦٥٠) غيره لتلطيف اوعية الكوع : مر عذب ١ كندر ١ غذم ١ بذر الخس؟ ١ حب الشبث ١ سعد ١ بول ذكر ١ نشارة الارزة ١ سك ١ ثمار الجميز ١ حب القرطم جزء من البشا (١) يمزج معاً ويضمد بهِ

(٦٥١) غيره لتلطيف اوعية كل عضو : شمع ١ دهن بقري ١ برشاوشان ١ حب الشفشوف ١ (aristida lanata) غذم ١ لسان الحمل ١ إثمد ١ عسل ١ يمزج معاً ويلبخ بهِ . ويشاص (اي يدلك) بالمر ١

(٦٥٢) غيره لانعاش الاوعية ووص الاوعية (اي احكامها) : هذم ١ كندر ١ زباد ١ شمع ١ نشارة الدارصوص ١ كسارة حب العرعر ١ حب النص ١ دهن خنزير ١ دهن بقري ١ يطبخ ويضمد بهِ . ويشاص (اي يدلك بالمر)

(١) بشا : اسم مصري لمكيال وهو نوعان البشا الكبير والبشا الصغير

(٦٥٣) غيره — دهان لتلطيف الاعصاب: عبير ١ أجود الكندر ١ نبات حب الزند (شجر ذو شوك) ١ حب النص لعله (الكزبرة) ١ يدهن بهِ في اليوم مراراً عديدة

(٦٥٤) غيره — لتسكين الم المفصل في كل عضو: عسل ١ شمع ١ اجود الكندر ١ عبير ١ شراب يقال له بالمصرية (معهوي) ١ مسحوق الصراية ١ مر ١ حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ يصحن ناعماً ويدهن بهِ

(٦٥٥) غيره: حب العرعر ١ اصول الزُّجرج ١ خشخاش ١ ثمار العرعر ١ حب الكركم ١ كندر ١ لحاء (اي قشر) العرعر: ١ يمزج معاً ويضمد بهِ

(٦٥٦) غيره — لتسكين الآلام الشديدة في كل عضو من الانسان نطرون ١ فول ١ زيت دهن يوم ١ دهن جاموسة البحر ١ دهن تمساح ١ دهن عنز (سمكة) ١ دهن نعل (سمكة) ١ كندر ١ مر عذب ١ عسل ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٥٧) غيره — لتلطيف الاعصاب: دهن ثور ١ حثالة النبيذ ١ حزاء ١ طوبة حائط ١ حب الخشخاش ١ حب الضهياء ١ حب نبات يقال له (زايس) ١ نطرون صعيدي ١ كندر ١ مر ١ يدهن بهِ الاعضاء ويترك ليجف

(٦٥٨) غيره — دهان لاجل تسكين الآلام الشديدة: دهن خنزير ١ دهن ثعبان ١ دهن كلب ؟ ١ دهن فأر ١ دهن قط. يمزج معاً ويدهن بهِ

(٦٥٩) غيره لتهدئة الم تصلب الاعصاب: قات ١ دهن ١ طحال الثور ١ كندر ١ فول ١ يضمد بهِ

(٦٦٠) غيره: حزاء ١ بطيخ ١ ملح بحري ١ عسل ١ دهن الوعل ١ سك ١ لحم بقري ١ طين اسواني ١ صراية ١ يضمد عليها

(٦٦١) غيره: غائط ذكر ١ حب النص (او الكزبرة) ١ بلح ١ يضمد عليه

(٦٦٢) غيره لتسكين اكلان الاعصاب: زيت ١ نقيع البلح الناشف ١ ملح بحري ١ حثالة الجعة العذبة ١ يضمد عليها

(٦٦٣) غيره لاجل تسكين الم العصب: دوم ١ فول ١ عم ١ صراية ١ نشارة الارزة ١ نشارة الصنوبر ١ نشارة الصفصاف ١ نشارة النبق ١ نشارة الجميز ١ نشارة العرعر ١ ورق السنط ١ ورق النبق ١ دوسر ؟ حب الزيتون ١ زيت ابيض ١ دهن اوز ١ خرء خنزير ١ برشاوشان ١ مر ١ حزاء ١ سندة ١ سن ؟ السعد ١ بطيخ ١ طآة (نبت) ١ بسباسة ١ خس ١ دقيق الكتان ١ ملح بحري ١ ملح جبلي ١

باذنجان ١ سقلون — صدأ الرصاص ١ نطرون ١ دهن بقري ١ مر (يقال لهُ شاشا) ١ يمزج معاً ويضمد عليها

(٦٦٤) غيره لاجل التشنج في اي عضو : لحم ماعز ١ سعد نضر ١ عسل ١ يصحن ويضمد عليه

(٦٦٥) غيره ؟ — طحال ثور ١ صرام ١ سك ١ يصحن ناعماً ويضمد عليها

(٦٦٦) غيره : — طحال ١ خشخاش ١ حب القمح ١ حب الضهياء ١ ملح بحري ١ يوضع عليها

(٦٦٧) غيره : صراية ١ شمع ١ عسل ١ كتان ١ ملح بحري ١ صرام ١ شرحه

(٦٦٨) غيره : ملح بحري ١ صرام ١ زيت ١ نطرون ١ عوف ١ شرحه

(٦٦٩) غيره : نص صعيدي (ترجمه بعضهم بالكزبرة) ١ نص بحيري ١ بردى ١ طاة ١ سطاح ١ مداد ١ يضمد عليها

(٦٧٠) غيره لتسكين النخز في كل عضو : زيت ١ نبيذ البلح ١ نطرون بحري ١ حثالة النبيذ ١ نطرون ١ دهن بقري ١ تين ١ عوف ١ عسل ١ روث حمار ١ عدفة من العيش ؟ ١ شنف ١ سك ١ يطابخ ويضدعليه

(٦٧١) غيره : طونة ١ صراية ١ دوم ١ فول ١ زيت ١ عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٢) غيره : قات ١ دهن بقري ١ فول ١ كندر ١ يوضع عليه

(٦٧٣) غيره : دوم ١ فول ١ دارصوص ١ حجر المسن الاسود ؟ ١ لسان الحمل ١ صراية ١ كندر ١ قات ١ قرظ ؟ ١ سلقون ١ طين اسواني ١ ملح بحري ١ عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٧٤) غيره : حثالة ١ نبيذ بلح ١ ملح بحري ١ يطابخ ويوضع عليه

(٦٧٥) غيره لتسكين النخز في جميع الاعضاء

عسل ١ شمع ١ صراية ١ غذم ١ حب العرعر ١ حب الكركم ١ أصول الوج ١ عبيث ١ زيت ١ بذر الكتان ١ دهن الارزة ١ سليط (زيت) ١ حب عباد الشمس ؟ ١ كندر ١ صدأ الرصاص ١ مسحوق (العمعم) ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٧٦) غيره : نطرون ١ ملح بحري ١ جمة عذبة ١ فا كهة الجميز ١ يضمد بهِ

(٦٧٧) غيره : خس ١ دوسر (أو بزر الكتان) ١ نبات يقال له بالمصرية (سشسايت) ١

دارصوص ١ دوم ١ سعد ١ عبيث ١ حب الكركم ١ حب النص (الكزبرة ؟) ١ دهن جاموسة البحر ١ يضمد عليه

(٦٧٨) غيره : دوم ١ فول ١ دارصوص ١ عجين ١ عنب مهروس في طيهوج ؟ (طائر) مهروس بجناحه يضمد بهِ

(٦٧٩) غيره : زيت ابيض ١ دهن أوز ١ دهن وعل ١ نشارة العرعر ١ زباد ١ مر جيد ١ مر (شاشا) ١ حزاء ١ شمع ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٨٠) غيره : شنف ١ ملح بحري ١ عسل ١ نبيذ البلح ١ نطرون ١ سك ١ دهن بقرى ١ حثالة ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٨١) غيره علاج يجهز للاعصاب المارة بكل عضو
عجين خامر ١ لباب الخبز ١ يصنع حبوباً ويسخن ويضمد بهِ

(٦٨٢) غيره : حب يقال له (نهد) ١ كندر ١ بزر الخشخاش ١ لبلاب ١ سك ١ عجين اللوطس ١ كركم ١ سعد ١ دهن الارز ١ يطبخ ويضمد بهِ

(٦٨٣) غيره : ثمار الجميز ١ حثالة الجعة المذبة ١ يطبخ ويوضع عليه

(٦٨٤) غيره لازالة الشب (اي داء) العصب . خروب ١ يمضغه الانسان وبيض اوزة تحقن في الشرج

(٦٨٥) غيره: حب يقال له بالمصرية (خبرور) لعله حب السدر او الاراك وما حولها من العشب؟) ١ شمع ١ عسل ١ يضمد به

(٦٨٦) غيره لاطمئنان الاعصاب(اي لتسكينها):دهن بقري ١ كندر ١ شمع ١ حب العرعر ١ حب الخشخاش ١ دارصوص ١ كمون ١ يمزج معاً ويوضع عليها مدة اربعة ايام

(٦٨٧) غيره دهان لشفاء الاعصاب: اثمد ١ شمع ١ كندر ١ دارصوص ١ مر ناشف ١ دهن بقري ١ زيت زيتون حلو ١ يوضع عليه مدة اربعة ايام

(٦٨٨) غيره لتسكين الم الاعصاب :مر جيد ١ نشارة الارز ١ مسحوق الباح ١ دهن الغسال (لعله الصابون) يطبخ معاً ويضمد بهِ مدة اربعة ايام

(٦٨٩) غيره لازالة السكرفة (اي القوبة وهي لغة عامة) وتسكين الالم الشديد نبيذ البلح ١ ملح بحري ١ شفشوف ١ زيت ١ نطرون ١ نبات يقال له بالمصرية (زايس) يمزج معاً ويضمد بهِ

(٦٩٠) غيره لتسكين الالم: نطرون ١ ملح بحري ١ دهن الارزة ١ حثالة الجعة المذبة ١ يوضع عليه

(٦٩١) غيره: عسل ١ ملح بحري ١ روث حمار ١ يطبخ ويلبخ بهِ

(٦٩٢) غيره: زيت ١ عسل ١ عدفة من الخبز ١ يطبخ ويلبخ بهِ

(٦٩٣) غيره لتبريد الاعصاب: دهن بقري ١ دهن حمار ١ دهن صراة (اي نعجة) ١ دوم ١ ضهياء ١ خشخاش ١ ملح بحري ١ يوضع عليه

(٦٩٤) غيره لاجل العصب المتوتر (arterio-sclerosis): نعناع فلفلي نص (كزبرة ؟) ١ يصحن ويوضع عليه

(٦٩٥) غيره لتصريف كل شيء: نصف تمثال ١ عبيث ١ مر يقال له (شاشا) ١ زيت ١ شمع ١ يطبخ ويعجن ويوضع عليها

(٦٩٦) غيره لازالة الضعف من الذراع المرتعش: عجين شعير معجون وخامر حسب الاصول ويشرب ٦ هنو ساخنة ويؤكل مدة اربعة ايام

(٦٩٧) ابتداء الادوية المزيلة لامراض اللسان: لبن يغرغر بهِ ويلقى على الارض

(٦٩٨) غيره للسان المريض: دهن ثور ١ عم ١ لبن بقري ١ عيش صالح ١ يمضغ

(٦٩٩) غيره: عم ١ لبن ١ دهن إوز ١ يمضغ

(٧٠٠) غيره لعلاج اللسان المريض: كندر ١ كمون ١ صدا الرصاص ١ دهن إوز ١ عسل ١ ماء ١ يمضغ تسع مرات

(٧٠١) غيره إثمد ١ كركم ١ صدأ رصاص ١ خرء الحديد ١ عسل ١ يصحن ويوضع عليه

(٧٠٢) غيره: خصاص (بقية البلح في العرجون) ١ دقيق ١ صراية ١ ماء ١ يغرغر بهِ تسع مرات

(٧٠٣) غيره: صدّى (تين ابيض) ١ صراية ١ صدأ الرصاص ١ عسل ١ ماء ١ شرحه

(٧٠٤) غيره: ورق سنط ١ صمغ ١ صدأ الرصاص ١ شمط ١ فول ١ طين اسواني ١ مسحوق حجر المرمر ١ عسل ١ شرحه

(٧٠٥) ابتداء الادوية المزيلة (للشبن) الرابط لاعضاء الرجل أو المرأة: ملح بحري ¼ كندر ¼ ماء بئر ½ يحقن في الدبر ويمكن تحضيره بدون ان يضاف اليهِ بخور

(٧٠٦) غيره : ماء ١/٣ صراية ٥/٩ زيت ١/٣ شرحه

(٧٠٧) غيره : عجين ٥/٩ زيت الزيتون البري ٥/٩ برادة الحديد ١/١٦ إثمد ١/١٦ عسل ١/٨ شرحهُ وهو نافع لازالة الوخز

(٧٠٨) علاج لازالة النتانة في الصيف : كندر ١ خس ١ برشاوشان ١ مر ١ يضم شيئاً واحداً ويدهن بهِ

(٧٠٩) غيره لازالة النتانة من اعضاء الرجل أو المرأة

اصحن الصراية مثل حب الحلبة؟ وادهن بها الاعضاء

(٧١٠) غيره : بيضة النعامة. باغة السلحفاة . عجوة النحل؟ . يسخن ويدهن بهِ . ولاتبقيه عليها

(٧١١) غيره : كندر خبز يمزج معاً ويعمل حباً ويوضع على موضع الجسم المضموم أو على العورة

(٧١٢) علاج لازالة المرض المسمى (تباو) من الرأس

دقيق شعير يصحن ويسخن ١/٣ مسحوق الدوم الساخن ١ ودهن ضعيف ١/٣ يمزج معاً ويدهن بهِ ويضمد بهِ رأسه وهو مطأطئها الى الارض . ولا يستعمل علاج آخر عليهِ وبعد ان يصل رأسه لا تدهن بهذا الدواء بل تدهن بزيت السمك في اليوم الثاني ثم تدهن بشحم جاموس البحر في اليوم الثالث وتدهن بالعبير في اليوم الرابع ثم تدهن بلباب الخبز المصنوع من القمح العاطن بأن تضع على رأسهِ كل يوم

(٧١٣) لاجل خلع الاعضاء (dislocation) : لبن حمارة ١/٣ ورق سنط ١/١٦ نيلة ١/١٦ نبات يقال له بالمصرية (دوات) ١/٣٢ حب العرعر ١/٣٢ عسل ١/١٦ يطبخ ويدلك ويؤكل في اربعة ايام

(٧١٤) غير لتغيير الجلد (في حالة البهاق ؟) : عسل ١ نطرون ١ أحمر ١ ملح بحري ١ يصحن شيئاً واحداً وتدهن بهِ الجسم

(٧١٥) غيره لتحسين الجسم : مسحوق المرمر ١ مسحوق النطرون ١ ملح بحري ١ عسل ١ تمزج هذه الاشياء مع عسل ويدهن بها الجسم

(٧١٦) غيره لازالة الكلف من الوجه : حب الكندر ١ شمع ١ زيت صابح ١ سعد ١ يصحن ناعماً ويضاف الى عجين ويوضع على الوجه كل يوم افعل وانظر

(٧١٧) غيره لاجل ملاسة الوجه : عصيده ؟ مصنوعه بماء بئر . بعد غسل الوجه كل يوم يدهن بها

(٧١٨) غيره : منفحة الثور . زيت . فطير مسحوق بيض النعامةحبة الحوثاء (الكبير) وما حوله يزج ويحضر عجينةويخلط على ماء بئر ويغسل بهِ الوجه كل يوم

(٧١٩) غيره : زباد عسل حبة الحوثاء يحضر عجينة ويمزج بماء بئر ويغسل بهِ الوجه مراراً

(٧٢٠) غيره : ماء باردمسحوق حجر المرمر فطير وعاج صابح يخلط على عسل ويحضر عجينة ويخلط على لبن امرأة ويدهن بهِ الوجه

(٧٢١) غيره لازالة كرمشة ؟ الوجه : قلب الكسوب يمزج بسلقون ويوضع عليهِ مراراً

(٧٢٢) لازالة الدم الآكل داخل الجسم (لعله الجزام) : مسحوق العمع ١ مسحوق باغة السلحفاة ١ مسحوق النطرون النقي ؟ ١ حب الهياء ١ عسل حامض ١ نبيذ البلح الخاص ١ يمزج معاً ويحضر عجينة ويوضع عليه

(٧٢٣) غيره لأكلة الدم : نبيذ البلح ١ صراية ١ حب الضهياء ١ باغة السلحفاة ١ حجر الجرانيت ١ قلب (الازيت) ١ عجين خاص ١ يمزج معاً ويوضع عليه مدة اربعة أيام

(٧٢٤) غيره لأكلة الدم في كل اعضاء الانسان: حزاء يصحن على دهن ويوضع عليه

(٧٢٥) غيره : خبز يمزج بنطرون على نبات يقال لهُ (آنيت) ويوضع على كل عضو يوجد فيهِ الدم (الآكل)

(٧٢٦) غيره لاخراج الشوكة (السلة) التي في الاعضاء : طائر يقال لهُ برباي عسل يوضع عليها

(٧٢٧) غيره : اسنان ؟ ثعبان مطبوخ يصحن على دهن عفنط (دودة) موقوص يطبخ ويخلط على زيت ويوضع عليها

(٧٢٨) . . . . . حي حمار يمزج بماء بئر ويوضع عليها

(٧٢٩) غيره : مني الذكر والانثى يوضع عليها

(٧٣٠) غيره : رأس سمك النعل الساخن على زيت يوضع عليها فيخرجها منهُ

(٧٣١) غيره : لبان ذكر قرظ ملح بحري خرء النحل شحم سلقون شمع يوضع عليها فيخرج الماء الباقي (فيها)

(٧٣٢) علاج لاجل السنطة المقطوعة (اي عين السمكة) واخراج الدم منها: صراية ا عسل ا لسان حمل ا جميز ا حب نبات يقال له (زايس) ا يمزج معاً ويوضع عليها

(٧٣٣) علاج لازالة اعمال السحر : حيوان كبير تقطع رأسه واجنحته ويطبخ في زيت ويوضع عليها

اذا رغبت بعد ذلك ازالتها سخن رأس الجعل واجنحته وضعها في دهن عفنط (دودة) واطبخها واعطها للمريض ليشربها

(٧٣٤) غيره علاج الوشش(وجع الركب) :— لبن امرأة من حجر الجرانيت يخلط مع بذر الكتان وباغة ساحفاة ويجمع كله ويجفف ويجعل عليه نقارة الظر ليدع الدم ينزل

(٧٣٥) غيره :— رغوة الصرام كهرمان رمل من يخلط ويدهن بهِ

(٧٣٦) غيره :— شعير ساخن ماء بئر ؟ إثمد يدهن بهِ

(٧٣٧) دم منية (يمامة) دم سمانة دم منية (وردت مكررة)دم نسر يدهن به

(٧٣٨) غيره — برادة الحديد غضار احمر طحال أحمر يصحن معاً ويدهن به

(٧٣٩) ابتداء الادوية المثبتة للسن: — مسحوق الدوم ا صدأ الرصاص ا عسل ا يمزج معاً ويغطي به السن

(٧٤٠) غيره :— مسحوق الزلط ا صدأ الرصاص ا عسل ا يكسي به السن

(٧٤١) لازالة ازدياد الآلام في الاسنان :— دقيق ا فول ا عسل ا غضار ا صدأ الرصاص ا يصحن ويؤخذ قليلاً منهُ ويوضع على السن

(٧٤٢) غيره لعلاج الاسنان التي تتآكل لغاية جزء اللثة العلوي (aries) كمون ا كندر ا صراية ا يؤخذ قليلاً منهُ ويوضع على السن

(٧٤٣) غيره لتثبيت السن :— كندر ا صدأ الرصاص ا غضار ا يؤخذ منهُ قليل ويوضع على السن

(٧٤٤ غيره :— ماء ا غذم ا شرحه

(٧٤٥) غيره لعلاج الاسنان للمضغ : — عمع ؟ ا جمة عذبة ا سطاح ا يمضغ ويلقى على الارض

(٧٤٦) غيره لازالة ورم لثة الاسنان ويفيد اللثة : — ابن بقري ١ بلح صابح ١ خروب ١ يبيت في الطل ويقبأ تسع مرات

(٧٤٧) غيره : — انوسي ١ دقيق ١ صدأ الرصاص ١ صدى ١ فطير ؟ ١ غذم ١ بسباسة ١ زيت زيتون ١ ماء ١ شرحه

(٧٤٨) غيره لتثبيت وعلاج الاسنان : — كركم ١ نبات يقال له بالمصرية « دوات » ١ جمة عذبة ١ يمضغ ويلقى على الارض

(٧٤٩) غيره ادوية لعلاج اكل الدم في الاسنان : — حب يقال له بالمصرية « قبو » ١/٣٢ صراية ١/٦٤ فطير ؟ ١ ١/١٦ دقيق ١/٨ انوسي ١/١٦ ماء ١/٣ يبيت في الطل ويمضغ على أربعة أيام

(٧٥٠) ابتداء الادوية لازالة الاطلاح (القراد) والقمل . — مسحوق البلح ١/٣ ماء ١/٣ يطبخ في سخاب بمقدار ٢ هنو ويشرب ساخناً فيتقاياه وبعد ذلك فانه يطرد الاطلاح والشوشب ويرتاح الوجه وكل الاعضاء

(٧٥١) لازالة النصو (الانزعاج) من العين : — بسباسة ١ عوف ١ زايس (نبات) ١ بردي ١ جمة عذبة ١/٣ يصفى و يأكلهُ المصاب بالنصو

(٧٥٢) لازالة النصو من الانسان : — شنف ١ دانا ١ سقيط ابيض ١/٨ حب العرعر ١/١٦ الياف الخشخاش ١/١٦ يمزج شيئاً واحداً ويؤكل

(٧٥٣) غيره : قبضة من حب الحميض تطبخ في عجين خامر وتؤكل للاصلاح

(٧٥٤) غيره : تين ١/٤ صدى (تين ابيض) ١/٤ زيت ابيض ١/٨ عسل ١/٣٢ عنب ذئب ١/١٦ حب العرعر ١/١٦ جمة عذبة ١/٣ يطبخ ويصفى ويؤكل

(٧٥٥) غيره : عبيث ١ بلح ١ صراية ١ ملح بحري ١ نبيذ بلح خامر ١ قرط ١ اسود ١

(٧٥٦) غيره : خصيتي حمار اسود تصحنان ناعماً وتوضعان على نبيذ يشربه المريض فيفارقهُ (المرض) حالاً

(٧٥٧) ابتداء الادوية لعلاج الجانب الايمن من اللوي (وجع في المعدة واعوجاج) : خبز صابح ١/٣٢ شراب السختيت ١/٣٢ سمن . . . يوضع عليه

(٧٥٨) غيره كندر ١/٦٤ حب العرعر ١/١٦ عبيث ١/١٦ عبيقة ؟ ١/١٦ كركم

جبلي $\frac{1}{64}$ كركم بحري $\frac{1}{64}$ بذر الكتان $\frac{1}{64}$ ثوم $\frac{1}{64}$ كتان جيد $\frac{1}{64}$ قبأة (١)؟ $\frac{1}{64}$ سطاح؟ $\frac{1}{64}$ ٢
سحتيت ابيض $\frac{1}{64}$ سحتيت (٢) نضر $\frac{1}{64}$ دهن الاوز $\frac{1}{3}$ سعد $\frac{1}{64}$ دوم $\frac{1}{3}$ طين اسواني؟
$\frac{1}{64}$ قات $\frac{1}{8}$ عسل $\frac{1}{32}$ يضمد بهِ

(٧٥٩) غيره : سنوت ١ عنب ذئب ١ دوم ١ خبز ١ حمامي؟ ١ خيار شمبر ١ حب الشعير ١ يمزج معاً ويلبخ بهِ عليه

(٧٦٠) غيره : سعد ١ دهن اوز ١ عسل ١ يلبخ بهِ

(٧٦١) ابتداء العلاج لرشح الانف (Nasal Catarrh)

عسل بلح يملأ بها خيشومي الانف

(٧٦٢) غيره لازالة زكام الانف : نعناع فلفلي يمزج مع مسحوق البلح ويوضع في الانف

(٧٦٣) عزيمة لرشح الانف : انصب ايها الرشح الداخلي الذي صد العظام واوهن الرأس وخد (اي احتفر) الضبن (اي الاذى) وسبب الالم سبع فتحات الرأس . ياخدم (رع) الذين يثنون على المعبود تحوت اضغطوا لانه احضر لي دوائك وشرابك ولبن امرأة وضعت ذكراً وخبزاً مروحاً ليطرد ويبعد الرشح يكرر — اهبطي الى الارض ايتها العلة — هذه العزائم تعاد اربع مرات على لبن امرأة وضعت ذكراً . ثم يوضع (الدواء) في الانف على خبز مروح

(٧٦٤) ابتداء ادوية الاذن المريضة التي لا تسمع

سلقون؟ خوص النخل يصحن ناعماً في زيت صالح ويوضع في الاذن

(٧٦٥) غيره لاجل الاذن التي يسيل منها ماء عفن (Otorrhœa)

كندر على دهن اوز وقشطة او نطرون وعلك ؟ يصحن ناعماً ويمزج شيئاً واحداً ويوضع في الاذن

(٧٦٦) غيره لعلاج الاذن

(ا) عالجها بالادوية الباردة لا بالساخنة

(ب) اذا كان عصب الاذن يرتعش أحضر برادة الغضار واسحقهُ وضعه عليها مدة اربعة ايام . وبعد ذلك اصنع فتيلاً (مغموراً) في $\frac{1}{3}$ من الزيت والباقي من العسل

(١) عشبة تنبت في الغلظ ولا تنبت في الجبل ترتفع عن الارض قدر الاصبع او أقل ترعاها الماشية
(٢) السحتيت : سويق قليل الدسم

وضعه فيها مراراً كثيرة

(ت) فاذا سال الصديد منها اصنع طمة (١) لتجفيف الجرح مع ورق السنط وورق النبق وحب الصفصاف والكمون بان يصحن ويوضع فيها

(ث) فاذا كانت (الاذن) مصابة بورم دهني (دمل) إفعل لهادواءً لتجفيف الجرح (مكوناً من) رأس حيوان يقال له بالمصرية (عممو) واذن وعل وباغة سلحفاة

(ج) فان سال منها الصديد الى الارض وجب عمل هـذه الوصفة حالاً بدون تأخير لعلاج الاذن

(ح) فاذا تصاعدت منها نتانة في الهـواء ولم يسقط منها صديد الى الارض افعل لها علاج سيلان الصديد الغزير واربطه بلبن الجميز الذي يحبس دماءها ولا تضع فيها زيتاً ولا عسـلاً فيمنع نصف الدم عن النزول والنصف الآخر (الباقي) فيها لا ينتن ابداً

(خ) فاذا عرفت بعد ذلك تجمعه (اي تجمع الدم) اعمـل له زيتاً وشمعاً وضعهُ عليها ولا تتركه طويلاً . واصنع (هذا العلاج) لكل رائحة كريهة

(د) فان استمر سيلان (الدم رغماً عن هذه الاحتياطات) افعل لهُ رباطاً من القماش يربط بهِ قفاه

ملحوظة يؤخذ مما تقدم

(١) ان كاتب قرطاس ايبرس لاحظ ان الالم المتوالي الذي يشتكي به المريض في اذنه يجوز ان يعقبهُ حالة صديدية نتيجة التهاب الاذن

(٢) ان الطبيب المصري القديم كان يعلم أن نزول الصديد من الاذن يستدعى العلاج السريع بلا مهل

(٣) اذا تصاعدت الرائحة الكريهة من الاذن يجب الاحتراس التام لمنع نزول الصديد ولا يستعمل لذلك الزيت ولا العسل

(٤) يعالج نزيف الاذن اولاً بالشمع والزيت فان لم يقف يربط القفا برباط

(٧٦٧) علاج الرائحة المنتنة المنبعثة من الاذن : اذا كان يوجد (ثيرة

---

(١) الطمة حلقة من الطين الجاف

مروحة) في داخلها مثل وساخة رائحة سمك النعل وكان في وساختها ماء مثل ماء المزة (اي الخمرة) فابحث عنها واستأصلها من كل موضع وضع فيها زيتاً وعسلاً وضع فتيلاً من قماش الكتان واربطهُ حتى تشفى

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف

(١) ان الطبيب المصري كان يعتقدان الرائحة الكريهة الصاعدة من الاذن هي ناشئة عن خراج فيها

(٢) ان مثل هذا الخراج يجب فتحه

(٣) ان يوضع فتيلاً لنظافته

(٧٦٨) علاج الاذن الصماء الذي اضعفها الصديد

فاق (زيت مطبوخ) ١ كندر ١ سخاب (لبن)يوضع في الاذن

(٧٦٩) غيره : سخاب ١ كندر ١ ملح بحري ١ شرحه

(٧٧٠) لتجفيف صديد الاذن : سلقون ١ كمون ١اذن حمار ١زيت ١

(٧٧١) غيره لازالة الم جانب الرأس (Migraine — الشقيقة)

شوك القنفذ يسخن ويخلط بزيت ويوضع عايه

(٧٧٢) غيره : سلقون . فقاع الجمة الجيدة يوضع عليه . وبعد ذلك يكسر الحوءا ؟ ويصنع ويوضع عليه

(٧٧٣) غيره : قد (اسم لآنية) مكسورة ساخنة (توضع) على زيت ومداد وتخلط بماء وتوضع عليه

(٧٧٤) غيره : كتان وحناء (أي عذق النخل) يسخن ويخلط بزيت وخرء ويمزج شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٧٧٥) غيره : تراب يكون في أصبع الانسان يوضع عليه فيزول حالاً

(٧٧٦) عزيمة لالم جانب الرأس : ايها الشارق الساكن القارع لي ايها القرص الشمسي المحفوظ الى قمة الرأس يقال ذلك على سلقون وصراية وحجر رخام وحديد وعسل يمزج معاً ويوضع عليه

(٧٧٧) غيره لازالة الشقيقة : تين $\frac{1}{8}$ صدى (تين أبيض) $\frac{1}{8}$ نبات يقال له بالمصرية (وام) $\frac{1}{8}$ صدأ الرصاص $\frac{1}{32}$ كندر $\frac{1}{64}$ دهن اوز $\frac{1}{8}$ جمة عذبة ١ (دنا) يطبخ ويمهك ويؤكل مدة اربعة ايام

(٧٧٨) علاج لازالة الحالة المسماة بالمصرية (محسى) التي يقابلها بالعربية لفظة المحشي (أي سلخ الجلد) : عسل نحل خام وزيت يدهن بها الجلد المسلوخ ؟

(٧٧٩) مسحوق ورق السنط . نشارة العرعر . يوضع عليه مدة أربعة أيام

(٧٨٠) علاج الشرى؟ وهو (نوع جرب) : حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) ١ ليمون ١ يصحن ويأكله الانسان المصاب بهذا الشرى

(٧٨١) . . . . ؟ : عسل ١ ورق ليمون ١ يدق في الماء الذي فيه ويدهن بهِ البح ؟ بأن يوضع عليه ليلة واحدة فيثبت اذرعته في اعضائه

(٧٨٢) علاج لازالة صريخ الاطفال : رؤوس ابو النوم خرء النحل الذي في الحائط يمزج معاً ويصفى ويؤكل مدة اربعة ايام فيمتنع البكاء حالاً . هـذا هو لصراخ الاطفال الذين يصرخون

(٧٨٣) مبدأ الادوية التي تجهز للمرأة . لتجعل الست تحمل في السنة الاولى والثانية والثالثة : عفص السنط صراية بلح يصحن ناعماً على هن (مكيال) واحد من العسل وتغمس فيه فتيلة وتوضع في فرجها . ملحوظة : ذكر ابو سهل عيسى ابن يحيى المسيحي استعمال الحنظل ايضاً في هذه الحالة وذلك كتابةورقة و ع ق

(٧٨٤) دواء لازالة تمرض المرأة بالبول :ملح بحري $\frac{1}{٣٢}$حب يقال لهبالمصرية (معهوت) $\frac{1}{٨}$ جمة عذبة $\frac{1}{٣}$ عسل $\frac{1}{٣}$ يحقن في الشرج

(٧٨٥) غيره لتبريد الشرج : فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت ١ ماء الصراية ١ عسل١ يحقن في الدبر

(٧٨٦) علاج آخر لتبريدالبول: بقية حجر الاكهي لا تعرضه للشمس بل ضعه في مكان مغيء ورش عليهِ كثيراً من الماء في الليل .ثم ضعه في آنية جديدة تسمى بالمصرية(ديت)ثم في آنية اخرى جديدةيقال لها (خنو) تكون ملآنة بماء الطل . ثم رش ثانياً بالماء بقايا الحجر ولما يطلع نجم الصباح دع المرأة تجلس عليه اياماً عديدة

(٧٨٧) . . . .؟ : دعهم يأتوك بآنية فخار مملوءة زيتاً ودع المرأة تجلس عليها مدة اربعة ايام

(٧٨٨) فترى ان اللبن فسد وان له رائحةقد سنت مثل (رائحة) السمك

(٧٨٩) علاج لرفع رحم المرأةالى محله : نشارةالارز توضع فيحثالة وتدهن بهاطوبة ملفوفة في قماش وتؤمر المرأة بالجلوس فوقها

(٧٩٠) غيره : طين خرط؟ يثبت في عسل . ويدهن بهِ فرجها
(٧٩١) غيره : مادة يقال لها بالمصرية (حمتونت أني) لعلها الكبج وهو مستخرج من خشب سفينة يوضع على حثالة الجعة الكاملة ويشربها (المريض)
(٧٩٢) غيره : صدأ الرصاص ا يضاف على مر نضر ويجعل على سرتها وتوضع خرقة مفوحة بالمر على القسم العلوي منها
(٧٩٣) غيره — غائط انسان يوضع على كندر تبخر به المرأة فيلج الدخان داخل فرجها
(٧٩٤) غيره — غائط ناشف يوضع في رغاوي الجعة . وضع أصابع المرأة فيه ثم اجعله على كل عضو يؤلمها
(٧٩٥) غيره لصعود الرحم الى محله — لقلق من شمع يوضع على فحم وتجعل المرأة دخانه يدخل في فرجها
(٧٩٦) لمعرفة اذا كان اللبن جيداً — اذا وجد(للبنها) رائحة مثل دقيق الخروب المجتمع (فهو جيد)
(٧٩٧) غيره : لجعل المرأة تلد — نعناع فلفلي ؟ تؤمر المرأة بالجلوس عليه وهي عريانة
(٧٩٨) غيره : لنزول جميع ما في بطن المرأة (اجهاضها ؟) — شقفة آنية جديدة تصحن على زيت ساخن وتحتقن في فرجها
(٧٩٩) غيره : نبيذ بلح يخلط بملح بحري وزيت وتأكله ساخناً بالاصبع
(٨٠٠) غيره: لاسقاط الطفل من احشاء المرأة — ملح بحري ا قمح ابيض ا كتان انثى ا يلبخ به على صفاق (المرأة)
(٨٠١) غيره — ملح صابح ا عسل ا يعمك وتأكله في يوم واحد
(٨٠٢) غيره — بسباسة ا كندر ا ثوم ا مسلي ا ملح صابح ا خرء النحل ا يعمل لبوساً ويدخل في فرجها
(٨٠٣) غيره — كندر ا زيت ا يدهن به بطنها
(٨٠٤) غيره :— نعناع فلفلي ا خيار شمبر ا نبيذ ا يعمك ويؤكل في أربعة ايام
(٨٠٥) غيره —صدى؟ (تين ابيض) سليط (سمن) ا يحقن في الفرج

(٨٠٦) غيره — حب العرعر ١ نعناع فافلي ١ دهن الاوز ١ يعمل لبوساً ويوضع في الفرج

(٨٠٧) غيره — ذيل اللجاة ١ حوق الجعل (اي جسمه الظاهر) ١ زباد ١ سليط ١ زيت ١ يصحن شيئاً واحداً ويوضع عليه

(٨٠٨) غيره ابتداء الادوية لعدم ارتخاء الثديين (١) : — سيل ماشياً دماؤها الدافع لحيضها ممطمطاً (اي سريعاً) حتى يسيل على جسمها وفخذيها يمنع عنها الحيض

(٨٠٩) غيره لمنع نزول الحيض الذي يغمر المرأة — كبد يمامة يجفف ويصحن في عجين خامر فتضمهُ المرأة على ثدييها وبطنها وجميع اعضائها متى حصل لها الطمث

(٨١٠) غيره للثدي المريض — سلفات النحاس؟ ١ غدد ثور ١ خرء النحل ١ صدأ الرصاص ١ يمزج شيئاً واحداً ويدهن به الثدي مدة اربعة ايام

(٨١١) غيره عزيمة لاجل الثدي : — هذا هو الثدي المتألم للبنت الموجودة في اباطح الوجه البحري وهي بنت (شو) من تفنوت افعلوا لها العزائم في حقول (الو) وفي (صانسب) وفي (بقتنسو) وفي شنبات واحضروا لدرء الوجع المميت موتاً بدون تسبب للبول ولا للاكلة ولا لاحداث دم واحفظوا الناس من الظلام . يقال في (الو) وفي (صانسب) وفي (بقتنسو) وفي (شنبات) ويصب على الشمال وتصنع سبع عقد

(٨١٢) غيره علاج لازالة الصديد من الرحم : — ورق القات الناشف على حثالة الجعة العذبة الجيدة يوضعان على دبرها وقبلها

(٨١٣) غيره : لاكلة الفرج المسببة للوبنة (اي الاذى) في ثديها (اي ثدي المرأة) بلح نضر ١ دهان يقال لها (حاكنو) ١ وحجر من مصب نهر يصحن في ماء ويطرى ويحقن في الفرج

(٨١٤) غيره : بلح نضر ١ حشى الخنزير ١ خيار شمبر ١ ماء يبيت في الطل ويحقن في فرجها

(٨١٥) غيره : معالجة امراض الكنظ (اي التهيج) — لبن بقري ١ ورق

(١) التعريف الوارد في هذه التذكرة لا ينطبق على عنوانها

سنط ١ خيار شمبر ١ يصحن شيئاً واحداً ويبيت في الطل ويحقن في الفرج فيرطبه
(٨١٦) غيره :— بلح نضر ١ زيت ابيض١ ورق السنط١ زيت ١ ماء شرخه
(٨١٧) غيره نافع لمرض الشفتين والثدي:— ثوم١ صدأ الرصاص١ (نهد ؟)١ كندر ١ ورق السنط ١ حافر بقري ١ حنطة ١ ماء ١ يمزج معاً ويحقن في الفرج
(٨١٨) غيره لاكلة الرحم وحصول وبئة (اي اذى) في الثدي : — حب الخلة ١ يكسر ويوضع في ماء وكندر ١ وخيار شمبر ١ ويحقن في الشرج
ملحوظة — يشاهد من الوصفتين الاخيرتين ان قدماء المصريين كانوا يظنون انه يوجد علاقة بين أعضاء التناسل في الانثى وبين الثديين والشفتين .ولذلك وجهوا علاجهم لشفاء هذه الاعضاء في آن واحد
(٨١٩) غيره : خروب $\frac{1}{8}$ بلح نضر $\frac{1}{8}$ ورق السنط $\frac{1}{8}$ خيار شمبر $\frac{1}{32}$ ماء $\frac{1}{3}$ لبن حمار – يبيت في الطل ويحقن في الفرج
(٨٢٠) آخر لتبريد الرحم ودرأ التهابه : دوم مصحون سعد مصحون على زيت يحقن في فرجها فهو قابض للرحم
ملحوظة — قال ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في الكتاب ٩٣ من كتبه: خذ من قشور الكندر ٢٠ درهماً ومن السعد ٣٠ درهماً ومن المر ١٠ دراهم واطبخها واحقن بها في الرحم . لاحظ هنا استعمال السعد في علاج الرحم
(٨٢١) غيره : سمسم يصحن في عسل ويحقن في الفرج فهو قابض
(٨٢٢) غيره : لبان بخور كركم يصحن ناعماً على لبن بقرة ويصفى في خرقة ويحقن في الفرج فهو قابض
ملحوظة — ذكر ابو سهل عيسى بن يحيى المسيحي في كتابه الثالث والتسعين وصفة من ورق الصاغين والزعفران ينخمل بصوفة
(٨٢٣) غيره لاجل انقباض الرحم (contraction of uterns) : حب خلة ١ عسل ١ ماء الصراية ١ لبن ١ يصفى ويحقن في الفرج
(٨٢٤) غيره : ماء مزة يحقن في الفرج
(٨٢٥) غيره : ماء نص (قال بعض الاثريين انهُ الكزبرة) يحقن بهِ في فرجها
(٨٢٦) غيره : ماء القضقاض (اي اسنان التأم) يحقن في فرجها
(٨٢٧) غيره : ماء نعناع فلفلي يحقن في فرجها

(٨٢٨) غيره : لجذب دم المرأة : حزاء ١ نبيذ ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٢٩) غيره : ورق سنط ١ فاق (زيت مطبوخ) ١ زيت مجفف ١ نبات يقال له بالمصرية (باخسريت) ١ حب الضهياء ١ عسل ١ يحقن بهِ في فرجها

(٨٣٠) غيره : بسباسة $\frac{١}{٨}$ عسل ١ مهو؟ $\frac{٥}{٦}$ جعةعذبة $\frac{١}{٣}$ يحقن في الفرج مـدة أربعة ايام

(٨٣١) اذا فحصت امرأة (أ) وكان يسـيل منها ماء من فرجها ودم ايضاً ودم ساخن أيضاً (ب) اخبرها ان الذي عندها هو خراج في فرجها (ت) واصنع لها حجر الاكهي المصحون في المـاء وضف (اليه) عسلاً واثمد وادهن به خرقة كتان وادخلها في فرجها مدة اربعة ايام

ملحوظة — يجوز ان هذه الحالة هي المعروفة الآن طبياً بدمل بارثولين (Bartholin's sabcess)

(٨٣٢) اذا فحصت امرأة (ا) متألمة بجنب واحد من فرجها (ب) فاخبرها انهُ عدم اعتدال طمثها . وبعـد فحصها (ت) اصنع لها حزاء مدقوقاً في خبز يقال له بالمصرية (شبت)و نشارة أرز ويضمد بهِ على فرجها

(٨٣٣) اذا فحصت امرأة (ا) مضى عليها سنين طويلة لم يأتها الحيض بل يخرج منها شيء كالرغوة وجسمها ساخناً كان تحته نار ولها ميل للقيء (ب) قل لها ان هذا هو من رفع الدم من فرجها وبعد التعزم عليها . . . . وحصول الجماع لها (ت) اصنع لها حب العرعر $\frac{١}{٣٢}$ وكمون $\frac{١}{٦٤}$ وكندر $\frac{١}{٦٤}$ وخروب $\frac{١}{١٦}$. ثم ضع لبناً بقرياً فوق النار مع دهن الفخذ بان يضاف لها اللبن ويؤكل مدة اربعة ايام

ملحوظة هذا الوصف يشير الى التهاب في الرحم نشأ عنهُ احتباس الحيض

(٨٣٤) غيره لازالة التهاب الرحم : مرارة (١) بقرة ١ خيار شمبر ١ زيت ١ يصنع شيئاً واحداً ويحقن في فرجها

(٨٣٥) أدوية لادخال الرحم : حب الخنثى الجاف يصحن ناعماً ويوضع عليه

(٨٣٦) لأيجاد اللبن في ثدي المرأة لترضع الطفل: ظهر سمكة تسمى بالمصرية (خرا) يسخن في زيت ويدهن بهِ ظهرها (اي ظهر المرضعة)

(١) هذا اللفظ المصري أس مشكوك في معناه فنهم من ترجه بالمرارة ومنهم من ترجه بالخني

(٨٣٧) غيره : خبز شعير خامر يوضع على نار مع الخشخاش وتأكله المرأة وهي راخية رجليها

(٨٣٨) فائدة أخرى لمعرفة الطفل يوم ولادته

إن قال (نى) فانهُ يعيش وان قال (با) فانهُ يموت

(٨٣٩) فائدة أخرى : اذا سمع منهُ صراخ جاهر فانهُ يموت . واذا نزل ووجهه الى الاسفل فانهُ يموت ايضاً (وهذا يعرف طبياً بحالة توجيه الوجه الىالاسفل (Face presentation)

(٨٤٠) ابتداء الادوية المزيلة للبراغيث من البيت: رش بماء النطرون فانهُ يبعدها

(٨٤١) غيره : فلفل يصحن فوق فحم ويذر البيت بهِ للاصلاح ولابعادها

(٨٤٢) غيره لمنـع الافعي من الزحف خارج جحرها : عنز (اسم سمكة) توضع على باب جحرها فانها لا تخرج منهُ

(٨٤٣) غيره :— نطرون يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج

(٨٤٤) حب الحزاء يوضع على باب جحرها فانها لا تخرج منه

(٨٤٥) غيره لمنع الزنابير من اللدغ : — شحم الجوني (نوع من القطا) يدهن به

(٨٤٦) غيره لمنع الرتيلا من اللسع :— زيت صابح يدهن بهِ

(٨٤٧) غيره لمنع اقتراب الفيران من الاشياء : — دهن قط يوضع فوق اي شيء

(٨٤٨) غيره : — لمنع الشاهين (اي الباشق) من السرقة ينصب فرع سنط ثم يقول الانسان يا حوريس ها هو يسرق في البلد وفي الحقل ويطمع في الحقل فطر نحوه واطبخه وكله

يقال ذلك على فرع سنط ويوضع عليه فطيرة فهذا يمنع الشاهين عن السرقة

(٨٤٩) غيره : — لمنع السوس من اكل القمح في المخزن

حتّى غزالة يوضع فوق النار في الشونة ويرش بترابه وبالماء حيطانها وأرضيتها فهذا يمنع اكل الغلة

(٨٥٠) وصفه أخرى لقتل العقارب : — برص يوضع في النار الى أن يميتها

(٨٥١) علاجات لقتل البرص :— عقارب توضع فوق النار الى أن تقتله

(٨٥٢) بخور يستعمل لتعطير رائحة البيت والملابس : مر ناشف برشان كندر. سعد. دار صوص. شباة (حب يتداوى به) اذخر فينيقي . ينسون. سماق . حلب الميعة يصحن ناعماً ويمزج معاً ويوضع على النار

(٨٥٣) غيره يعمل (لتعطير) النساء :—

(ا) يضاف لهذه العقاقير السابقة عسل ثم تطبخ ويتبخر بها

(ب) ويصح ان يعمل منها تبالاً لفمهن . فيلطف رائحة فمهن

(٨٥٤) غيره ابتداء سر الطبيب :— لمعرفة حركة القلب ومعرفة القلب توجد أوعية لكل عضو. فحيثما يضع اي طبيب او كاهن او ساحر يده على الرأس او القمحدوة أو اليدين أو الشراسيف أو الذراعين او الفخذين فانه يتقابل مع القلب (اي النبض) لان أوعيته تذهب لكل عضو ولان كلامه الداخلي (أي ضرباته) (مرشد) لاوعية كل عضو

(ب) يوجد أربعة أوعية في خيشومي الانف منها اثنان يعطيان المخاط واثنان يعطيان الدم

(ت) ويوجد اربعة اوعية في الصدغين وهما اللذان بواسطتهما يعطى الدم للعينين . فأي داء يصيب العينين فمنهما . فاذا سقط فيهما ماء فان حدقتا العينين تحدثانه وبعبارة أخرى فان تجويف العينين يحدثه

(ث) وتوجد أربعة أوعية منتشرة في الرأس وممتدة في القمحدوة وبواسطتها يحصل الاصلاح لمنبت الشعر وهذا هو سبب ظهوره الى الخارج

(٨٥٥) «ا» متى دخل النفس الانف دخل الى القلب والرئة اللذين يوصلانه تماماً للبدن

(٨٥٤) «ج» فأن حصل لها امر فأن الوعائين يفعلانه ويوصلانه لاصل العين وبعبارة اخرى لان هذا الاذى يصيبها ويكون في الرأس وفي صدغ الانسان بسبب الهواء الذي يسبب القطع في الانسان فيأخذ منه انفاسه

(٨٥٥) «ب» فان امتلأت المعدة غذاء او ماء عمدت (اي توجعت) الاعضا تماماً

(ت) فأن مرض القلب فانهُ من الوتين (اي وعاء القلب) لانه يفعل ذلك ويعطي الماء للقلب وبعبارة اخرى للعين تماماً

(ث) فان سد (الوتين) ولم يفتح بابه ظهرت اعضاؤه (اي اعضاء القلب) ضعيفة بسبب مسلك الوتين (اي عرق) القلب

(ث) وان حصل اذى في القلب فهو من هبوطه (اي ضعفه) الباطني (الممتد) الى نهاية الرئة والكبد ويظهر انه سد وان الاوعية سقطت (اي هبطت) حرارتها فتلاها هبوطه الداخلي (اي هبوط القلب) وانحلاله

(٨٥٤) (ح) ويوجد اربعة اوعية في اذنيه: اثنان في الجهة اليمنى واثنان في الجهة اليسرى يدخل نفس الموت في الاذن اليسرى ونفس الحياة في الاذن اليمنى

و بعبارة اخرى يدخل نفس الحياة في الجهة اليمنى ويدخل نفس الموت في الجهة اليسرى

(خ) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الذراعين . ثلاثة لليمين وثلاثة لليسار . واصلة الى اصابعه

(د) ويوجد ستة اوعية واصلة الى الرجلين . ثلاثة للرجل اليمنى وثلاثة للرجل اليسرى . واصلة الى اخمص القدم

(ذ) ويوجد وعاآن في خصيتيه يعطيان المني

(ر) ويوجد وعاآن لكليتيه . واحد لكلية والآخر لكلية

(ز) ويوجد اربعة اوعية للكبد . ينشأ عنها جميع انواع المرض عند ماتختلط بالدم

(س) ويوجد اربع اوعية في الرئة والطحال تعطيهما الرطوبة والنفس

(ش) ويوجد وعاآن للمثانة يوصلان البول

(ص) ويوجد اربع اوعية تفتح في الشرج وهي التي تعطيه الرطوبة والنفس . والشرج يفتح لكل وعاء في الجهة اليمنى وفي الجهة اليسرى وفي الذراعين وفي الارجل (اي انه يوجد حول الشرج تقابل الاوعية المسمى طبياً (Anastomosis))

(٨٥٥) (ج) فاذا مرض القلب ولم يتكلم لا هو ولا الاوعية فان القلب قد سد وأصبح ليس لها دلائل تحت اصابعك وتكون قد امتلأت بالهواء

(ح) فاذا قرف القلب (المعدة) فهو ناشيء عن وجع القلب مصحوباً بالتهاب الشرج فتجده (اي تجد الشرج) كبيراً . ويتكون في المعدة مادة كالتي تتكون في العين

(خ) واذا تمددت المعدة فهو من الاوعية الموصلة للمعدة الممتلئة بالفضلات

(د) وكل علة دخلت من الجهة اليسرى (للمعدة) وخرجت من السرة فهي الغاز النقي للفم . فان ادخلتها المعدة في اوعيتها فانها تسخن لحمه تسخيناً تاماً وتضحضح القلب معها . فتتألم اوعية المعدة من المواد . واذا اضرّت الملابس فهوالزحير . واذا رفع الزحير فهو من انفراجها

(ذ) واذا تضحضحت المعدة فهو (من) حمض المعدة في القلب

و بعبارة اخرى — هو أحاح (أي توجع) المعدة نحو القلب فيظهر (هذا الاحاح) ويهوى ويصل ثديه ومعدتهِ حاملاً للقيء

(ر) فان كان الصفاق (متألماً) فهو من ألم المعدة فان كان القلب في محله وفي دمه فالمعدة والرئة يظهران قليلاً تحته — واذا هبطت حرارة القلب قلّ اكله وشظفه

(ز) اذا ضعفت المعدة تجمع الدم في القلب — فاذا اصيب الصفاق بالوخز (اي الألم) فهو انضمار المعدة داخل البطن وسقوط الآلام الى القلب فيتضجر ويعسط (اي يتكدر)

(س) ألم الشيخوخة هو وخز في القلب

(ش) اذا ارتفع القلب ابتعد الى الثدي الايسر وان تشحمهُ سبب في ابعاده عن محله . ويجتمع شحم جانبه الايسر في كتفه

(ص) اذا كثر طحار (انين) معدته فهو هروب المعدة وذهابها الى الاسفل ولم تستقر في مكانها

(ض) فاذا كان القلب في محله فان الشحم يكون في الجانب الايسر فلا يظهر الى الخارج ولا ينزل الى الاسفل والحالة تكون في محلها

(ط) واذا كان اضطراب القلب كثيراً (اي دقاتهِ سريعة) فالشحم الذي تحت ثديه الايسر يشتغل قليلا لانه نزل الى الاسفل ولان قلبه يئن تحت اوجاعه

(ظ) اذا تألمت معدته فهو من تجسمها

(ع) فان التهب فم المعدة وانتن فنتانة المعدة ناشئة عن التهاب اسري الى القلب . واصبحت المعدة ملتهبة متوقدة كالرجل الذي يشعر بنتانة

(غ) اذا انتفت معدته وصارت (كمدة) الانسان الذي أكل جميزاً فهو من

احتباس (المأكولات) في معدته لانها تكون مثل (معدة) الرجل الذي أكل جميزاً

(ف) اذا آقت المعدة ومهزت (أي دفعت) فان النفس ينقطع . ويجب على القسيس (الطبيب) ان يرجعه الى الرئة حتى تظهر المعدة تحته

(ق) اذا حصلت شوصة (١) في المعدة فهذه الشوصة نتيجة التهاب في المعدة فيهذي المريض لشدة سوء الحالة بسبب المضايقة لان امتلاء معدته بالدماء يحدثها وهذا يحصل من احتباس الشرب والاكل المسببان لحدوث الالتهاب

(ك) اذا كانت معدته موجوعة وسرى ذلك لقلبه فأن معدته تنتن وجسمه يظلم من التهيج ويحدث حالات سيئة

(ل) اذا كان جميع لحمه ساخناً وكان هامداً كما يهمد قلب الانسان الذي يوجد في الطريق وكان (ايضاً) لحمه هامداً كلحم الانسان الهامد من المشي البعيد

(م) فان ظهر الى العلا (اي مات) فهو من نصيب معدته ان تموت (وفي الاصل ان تصعد الى العلا)

(ن) لان قلبه امتلأ ماء وفقد صوابه واصبح كالذي يفكر في كلام آخر

(٨٥٦) (ا) ابتداء الكتاب الذي يزيل الالم (الوخز) من جميع اعضاء الانسان وهو الذي وجد بين الكتب تحت قدمي المعبود (أنوبيس) في وسيم (بجوار امبابة) فأحضر لجلالة الملك (حسبت) الصادق القول — وهو خاص بالانسان

(ب) يوجد للانسان اثنى عشر وعاء (تخرج) من قلبه وتتفرع في كل عضو فيه

(ت) فيوجد وعاآن في قسم ثديه : وهي التي تعطي الحرارة لشرجه

العلاجات لها : بلح صالح . ورق خروع . ثمار الجميز . يصحن معاً في ماء ويصفى ويتعاطاه المريض مدة اربعة ايام

(ث) ويوجد وعاآن في فخذه فان تألم فخذه وارتعشت ارجله . قل له حينئذ ان هذا (مسبب) من الوعاء الواصل الى فخذه (واحكم) بأن اصابهُ مرض واصنع له عجيناً وغدماً ونطروناً بان يطبخ معاً ويشربهُ الانسان مدة اربعة ايام

(ج) فأن مرضت رقبتهُ وحولت عيناه قل له ان هذا من أوعية رقبته لانهُ أصابها مرض واصنع لذلك قاتاً وغسالة غسال وبرشاو شان وعباد الشمس ؟ بان يمزج بالعسل ويوضع لبخة على الرقبة مدة اربعة أيام

---

(١) الشوصة ألم في البطن او غازات مترددة في الجوف او ورم في حجاب الاضلاع تحت الحجاب الحاجز

(ح) ويوجد وعا آن في ذراعيه . فان تألم ذراعه وارتعشت اصابعهُ . قل حينئذ ان هذه تقيحات واصنع لها العلاج (الآتي وهو) غراء السمك في جمة وفي نبات يقال لهُ بالمصرية (زايس) أو في لحمة . ويلبخ على اصابعه مع البطيخ حتى يشفى

(خ) ويوجد وعا آن في قحدوته ووعا آن في جبهتهِ ويوجد وعا آن في عينيه ويوجد وعا آن في حاجبهِ . ويوجد وعا آن في خيشومهِ . ويوجد وعا آن في أذنهِ اليمين يدخل فيهما نفس الحياة. ويوجد وعا آن في الاذن اليسرى يدخل فيهما نفس الموت وكلها تسير الى قلبهِ وتنتشر في خياشمه وتجتمع كلها في دبره . فأن حصل مرض للشرج فنها (اي من الاوعية) واذا دفعت الاوعيـة البول الى الارجل أبتدأ الموت

(٨٥٧) لمعرفة العقد الخنزيرية ؟ (١) (حنحنت) في رقبة الانسان

اذا بان ذلك في رقبة انسان مصاب (بالعر) (٢) في الحلق ووجدته (اي العر) متلبساً فيه وانهُ ساكن تحت أصابعك كان فيـهِ مواد مثل البؤبؤ (اي الدرن)

(ب) فقل له انهُ مصاب بسلعة (الحنحنت) الدهني وانهُ (أصابة العر) أي الدرن في رقبة الانسان وانهُ هو الذي يسبب الالم

(ت) فهو يفعل الالم : اصنع له الوصفات التي تصرفه (وهذه) الوصفات حب القيصوم نطرون ذنون عسل (دم النحل) منفحة الثور . ملح البحر دقيق الفول يصحن ويلبخ بهِ مدة أربعة ايام

(٨٥٨) تعريف عن الحنحنت (العقد الخنزيرية) التي تسبب الالم في اعضاء كل انسان: اذا وبأت (اي عرفت) سلعة (الحنحنت) موجودة ومسببة لآلام ووجدتها مثل الأرطى مدرناً (تدرناً) شيناً (اي رديئاً) وكان شينه (اي علته) بها صديد في اعضائهِ

(ب) قل له انهُ مصـاب (بالحنحنت) المؤلم الذي ينتج الصديد ويفعل الالم

(ت) افعل له الوصفات المبعدة للعفونة الجاذبة للصديد وهي : ذنون ؟ حب الضهياء ؟ عسل نحل ملح بحري بطيخ حميض مسحوق العم . دقيق الفول دهن بقري شمع . يطبخ ويوضع عليه حتى يشفى

---

(١) حنحنت والتاء للتأنيث وأصله حنحن مضعف حن ويجوز ان يقال فيه حنن ويقابله في العربيه : الهنانة اي الشحم والشحمة في باطن العين تحت المقلة ويقال لها ايضاً الهأنة وقد اطلقت على القعدة الخنزيرية للشبه بها

(٢) العر : قروح مثل القوباء في الاعناق وقيل انها تخرج متفرقة يسيل منها مثل الماء الاصفر

ملحوظة : يشاهد من الوصف السابق أن : المرض المسمى (حنحنت) هو غدة مؤلمة . صديدية . عفنة . فيلزم علاجها بالدواء الآنف ذكره لازالة الآلام والصديد وأن هذا الرأي يعززه ما ورد بعد ذلك في العلاج المذكور في حرف (ت) حيث ذكر ان هذا العلاج يذهب العفونة ويزيل الصديد

(٨٥٩) (ا) تعريفات عن (الحنحنت) الحاصل من وذآت العر الصديدي اذا حكمت بمرض (الحنحنت) في رقبة انسان مصاباً بالعر الصديدي في اي عضو من الانسان . ووجدت رقبتهُ انسبتت (اي امتدت طولاً) وارتفعت مثل البز وان الصديد يجري فيها (ب) قل له انهُ مصاب (بالحنحنت) في رقبتهِ وان الصديد يجري فيها فاعلاً للالم (ت) فاصنع لهُ وصفات العلل من الادوية (وهي) : حزاء ؟ نبيذ البلح . ضهياء . كمون . ملح بحري . صرام . دقيق الفول . بذر عباد الشمس ؟ عسل . زيت . يخلط معاً ويوضع عليه مدة اربعة ايام

(٨٦٠) (ا) تعريفات عن (الحنحنت) الدهني الذي في الرقبة اذا وجدتهُ مثل الخراج وانهُ يلين تحت أصابعك كالارطى وانهُ يضيء وهو خفي . . . . .

(ب) قل عنه انه مصاب (بالحنحنت) الدهني في رقبته وانهُ مؤلم فزله (بالسلاح) حفظاً للاوعية (ت) وافعل لهُ وصفات المعالجة بالتضميد لازالة العفونة (وهي) طونة ؟ ضهياء . عباد الشمس ؟ دم طائر يقال له بالمصرية (حور) . دم نحل ؟ مر يقال له (شاشا) . عسل . عم . صوار . ملح بحري . يصحن ويصنع شيئاً واحداً ويوضع عليه

ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن الحنحنت هو غدة طرية تصيب أعلا الرقبة وانها لينة وبها صديد . وان علاجها فتحها بالمشرط ووضع اللبخ عليها بعد العملية

(٨٦١) (ا) تعريفات عن (الحنحنت) الصديدي الذي يصيب رقبة الانسان : اذا حكمت (بالحنحنت) الصديدي في رقبة انسان وكان قد ارتفع واوجد في اللحم صديداً ومرت عليه سنون أو شهور وصار الغشاء يخرج منهُ مثل سائل السمك أو النعجة الكبيرة (ب) قل عنه انهُ مصاب (بالحنحنت) الصديدي المؤلم واجتهد معهُ (ت) وافعل له الوصفات الجاذبة للعفونة من رقبته (وهي) : شمع ودهن بقري

(١) وذآت مفردها وذأة اي علة

وقات ومداد وطونة وكمون وخلات النحاس ؟ والغضار . ونطرون البناء . وملح بحري . ودهن اوز . وبر (اي قمح) . وكندر . واثمد يطبخ وتضمد به الرقبة

ملحوظة : يشاهد من هذا التعريف أن (الخنخنت) نوع غدة فيها صديد تمكث السنين والشهور وان صديدها يشبه السائل اللزج الذي يخرج من جوف السمك او النعجة الكبيرة وان الكاتب المصري يريد ان يشرح نوعي هذه الغدة على انفرادهما فقال

(٨٦٢) تعريفات عن (الخنخنت) الذي بهِ قروح يأتي عليه أيام عديدة : (١) اذا حكمت بالخنخنت ذي القروح التي مضت عليها ايام عديدة وحصلت فيهِ وساخة أوجدت شحماً عفناً وحافيـة عالية والتهب قل عنه انه مصـاب بالخنخنت المقرح فاشرع بتوقيف الصديد وما فيه من الوساخة والتهابه الحاصل فيه والالم واجتهد معه بان تفعل الادوية لمعالجتهِ وهي الوصفات الطاردة : دوم جاف . كمون .زيت . صراية . ورق السنط . عفص السنط . لسان الحمل . خرء النحاس يصنع حبوباً

(٨٦٣) (١) تعريفات عن غدة الجسم التي تصيب اي عضو في الانسـان اذا حكمت بان غدة الجسم في اي عضو في الانسان ووجدتها مثل جلد لحمه تنزلق وتمشي وتعود تحت أصـابعك . واذا تركت ترجع مكانها (ب) قل ان هذه غدة الجسم الفعالة للاذى (ت) واجتهد في علاجها بالنار كمعالجة الصحم (اي الحرق) ويظاهر من هذا التعريف ان هذه الغدة هي الورم الدهني المعروف باسم (Lipoma) وانهم كانوا يعالجونهُ بالكي

(٨٦٤) (١) تعريفات عن غدة الجلد التي تكون في اعلا البطن

اذا حكمت بغدة جلدية اصابت البطن في اعلاها نحو السرة .ضع اصابعك وابحث بطنه مبتدئاً باصابعك واجتهد في أخراج ماتكون من الصرى

(ب) وقل ان هـذه غدة الجلد في البطن وانها هي الفاعلة للالم : (ت) واكو على المثانة التي داخل بطنه لترجع الى محلها ويستمر الكي كذلك الى ان يزول ما في جسمه . وعالجه كما يعالج الكي

ملحوظات — يشاهد في هذا الوصف جميع علامات الفتق وهي :

(١) الورم مجاوراً للسرة

---

(١) اذا عرفت مرض (الخنخنت) الذى به قروح واستمر اياماً عديدة

(٢) الورم ظاهري (تحت الجلد)

(٣) الورم يرجع الى أصله بضغط الاصابع عليه

(٨٦٥) تعريف غدة الصفاق : (ا) اذا وجدت ذلك في اسفل البطن وماء بطنه يخرج ويسيل (ب) قل ان هذه عاهة في القسم السفلي للبطن وهي المسببة للالم . فعالجه بالكي على المثانة (ت) واقترب منهُ بالكي دون ان ينزل (نحو) الرحم

(٨٦٦) (ا) تعريف عن ورم يسمى بالمصرية (سفت مت) [١]: اذا وجدت ورم (سفت مت) سبب انتفاخاً في البطن وبالفحص باصبعك تجد شيئاً ثابتاً كالحجر تحت أصابعك (ب) قل ان هـذا ورم الوعاء المسبب للالم (ت) وضع عليهِ شحماً وعالجه كما يعالج الجرح في أي عضو من الانسان

(٨٦٧) تعريف عن الغدة الدهنية : (ا) اذا بحثت غدة دهنية في اي عضو من الانسان ووجدتها تنزلق تحت أصابعك وتكون كالعصي في يد ثابتة (ب) قل عنها انه ورم دهني يسبب الالم (ت) واعمل له عملية (الفتح) بالسلاح وعالجه كمعالجة الجرح

(٨٦٨) تعريفات عن غدة (سا) : اذا وجدت غدة (سا) في اي عضو في الانسان والقيتها واحدة أو متعددة وكانت مثل جلده (اي جلد لحمه) وثابتة تحت اصابعك (اي ملتصقة بالجلد) وليست بالكبيرة واذا كانت كبيرة فهي ضحر في لحمه (ب) قل ان هذا ورم (سا) المسبب اللالم (ت) وافعل له الفتح بالسلاح وعالجه كما يعالج الجرح المفتوح في اي عضو من الانسان

ملحوظة يشاهد من هـذا الوصف ان : —

(١) الورم يجوز حصوله في اي عضو من الانسان

(٢) ويجوز ان يكون واحداً او متعدداً

(٣) وان يكون جامداً

(٤) وانهُ يلتصق بالجلد : وهذه هي صفات الورم الليفي المسمى باللاطينية (Fibroma)

(٨٦٩) تعريف عن الغدة الصديدية : اذا وجدت غدة صديدية في اي عضو

(١) سفت مت معناه لغة زباد العرق او الوعا ولا نعلم ما هو المقصود منه

من الانسان ووجدت رأسه مشرفة ومحاطة بورم (ب) قل عن هذا انه غدة صديدية تنتشر في لحمه وتفعل الالم (ت) شقهـا بالسلاح فتجد المواد التي فيها كالعجين وان المواد تخرج من الفتحة كالشمع . اصنع له رباطاً. اما المواد الباقية تحت الرباط فانها تزول

(ملحوظة هذا التعريف) والعلاج ينطبق على حالة الخراج المعتاد

(٨٧٠) تعريفات عن الغدة الشعرية (ا) اذ وجدت غدة شعرية والفيتها محدودبة ولينة ومادتها تزداد وتسبب الالم (ب) فافتحها بالسلاح (ت) فيظهر كغدة العر الصديدية

ملحوظة هذا التعريف ينطبق على الحالة المعروفة طبياً باسم (Hairy Mole)

(٨٧١) تعريفات عن الغدة المؤلمة

(ا) اذا وجدت غدة مؤلمة في الرأس فاتبع اثرها فتجدها تفرز صديداً وهي تزداد تحت اصابعك وتثبت (اي لا تتحرك) وتسكن مع انهـا ليست كبيرة (ب) قل عنها انها غدة الالم في الرأس فاتبعها (ت) لانها تفعل الاذى وافعل لها الشق بالسلاح حفظاً للوعاء فيخرج منها مواد مثل العجين فضمدها . ولا تترك باقي المواد فيها حتى لا تنتشر وعالجها كما يعالج الجرح المفتوح في كل عضو من الانسان وضمدها حتى تتلطف الاوعية فاذا تحول بعد ذلك الى خراج زله لانه ورم اصاب الانسان

ملحوظة يظهر من الوصف ان الحالة المذكورة هي المعروفة طبياً باسم (Sebaceous cyst)

(٨٧٢) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة اوعية في اي عضو من الانسان ووجدتها محدودبة نامية تحت اصابعك السائرة وانها متوغلة في اعضائه لكنها ليست كبيرة ولا مرتفعة

(ب) قل انها غدة الوعاء وانها تسبب الالم و بواسطة فعل الاوعية وانها تسكن اثر (الفتح بالسلاح) في العرق (ت) ثم اعمل بعد الفتح كي النار حتى لا يكون الدم كثيراً وعالجها كما يعالج (ساحم)

ملحوظة يشاهد من هذا الوصف ان الحالة تنطبق بعض الانطباق على الداء المعروف طبيا باسم (Callus) وان هذا الورم يستأصل بالسلاح ويستعمل الكي بعده لتوقيف النزيف من الجرح

(٨٧٣) تعريفات عن غدة الاوعية

اذا وجدت غدة الاوعية داخل اي عضو ويظهر انها تنمو ولا تخفو حفاوة (اي تسير سيراً) وتحدث عقداً كثيرة وتعيق النفس (ب) قل انها غدة الاوعية التي لا يعمل لمثلها شق في جهتها (ت) بل افعل لها تلطيف العروق في كل اعضائه (ث) واقرأ العزائم (توصلاً) للسلامة (وهي) :

« انقص ايها السم وأبعد ؟ . . وغادر هذه الاعضاء ولا تزم كزمامات المعبود (خنسو) فان وجدت غدة خنسو حقيقة فلطف صراخي وعجل لي بسلامة المعبود (رع) . . . . ؟ يقال هذا الكلام اربع مرات في الصباح

ملحوظة يظهر من الوصف السابق أن :

(١) هذه الغدة تصيب اي عضو في الانسان

(٢) وانها مستأصلة في اللحم

(٣) وانها تنمو بسرعة

(٤) وانها تتشعب في اللحم المجاور لها

(٥) وانها تكون عقداً

(٦) وانها تعيق التنفس

ويتضح من هذا ان الغدة قد تكون خبيثة . فيلزم تجنب علاجها جراحياً

(٨٧٤) تعريفات عن غدة (خنسو): (ا) اذا وجدت غدة (خنسو) كبيرة في اي عضو من الانسان ومسببة لالم كثير وسائرة في تكوين مواد فيها فعل الهواء شقها بالسلاح فانها تنذرك بانها ليست بغدة مقرفة وانها تصنع (على الجلد) وتؤثر على السرة وعلى جميع الاعضاء فتكون ثقيلة (ب) قل عنها انها غدة (خنسو (ت) ولا تفعل له شيئاً اصلا

ملحوظة يظهر من هذا الوصف ان الحالة هي المعروفة طبياً باسم Melanotic Sarcoma

(٨٧٥) تعريفات عن الغدد في أي عضو في الانسان : (ا) اذا وجدت غدد كبيرة في اى عضو في الانسان عالجها بالبخ فأن شاهدت انها تنمو وتضخم اللحم تحتها (ب) قل عنها انها اصابة الغدد (ت) فشقها بالسلاح ونظفها (من ام القيح) ونظف ايضاً داخلها (من ام القيح) مستأصلا لها بالسكين لانها (قطعة) واحدة

وتكون المواد بداخلها مثل (منتر ؟) الفأر استأصلها شقاً وقرب حافية الجرح لبعضها بواسطة السلاح . ثم نظفها كلها بحب الصرايةفتصبح كالرأس وهكذا يكون (العمل فيها)

•ملحوظة يشاهد في هذه العملية الجراحية ملحوظات عديدة تستوجب توجيه الانظار اليها وهي

(١) ان (ام القيح) تستأصل قطعة واحدة بدون تجزئة

(٢) ان الجرح ينظف من (ام القيح) داخلاً وخارجاً

(٣) ان حافيتي الجرح يقربا من بعضهما

(٤) استعمال بذر الصراية في غيار الجرح

(٨٧٦) تعريفات عن كدم اي عضو : اذا وجدت كدماً في عرق اي عضو ووجدته مطموساً ومحدودباً (pediculated) من ضرب العصا مع كسر جميع الاشياء التي في كل الاعضاء افعل له السبعة جبائر (ب) وقل انهُ كدم الوعاء وان كسر الوعاء سببه (ت) وافعل لهالفتح. والكتان اللازم لعملية الفتح . فان كان كبيراً تتبع الدم وا كوهبالنار وعالجه كما يعالج الكي (ث) فانوجدتهمنتشراً كثيراً داخل اي عضو يعيق للتنفس (فاعلم) انهُ اذي العرق فلا تعمل لها شيء .لان جميع الحالات التي تماثل هذه تموت (اي تضع رأسها الى الارض)

ملحوظه :— الوصف السابق يتضمن نتيجة اصابه عضو بواسطة ضرب عصا او خلافه تسبب عنها كسر فيعظام العضو وعاهة في الجسدانتجها العظم المكسور وان حصلت عفونة في هذه الاحوال فالمريض يموت حتماً

(٨٧٧) تعريفات عن (العنت) الناشئة عن كسور (خنسو) وهو الحمرة

(ا) اذا وجدت (عنت تقطع خنسو) في اي عضو في الانسان ووجدت الرأس ثابتة اي ان المريض حافظ لذاكرته وان الدبر سليماً والعيون خضرة وحسنة لحمه ساخنا (اي هو) تحت المقاتلة (مع المرض) (ب) ووجدت في كتفيه وذراعيه وركبتيه وفخذيه دمامل صديداً لاتفعل له شيئاً (ت) لكن اذا وجدت انهُ من انواع الدمامل التي تصيب الثدي أو اي عضو وانهُ ينمو ويهرب تحت اصابعك (لاحتوائه على سائل الصديد) ويرتفع الى العلا (ث) فقل ان علاجه في اليد

(اي ممكن) (ج) وافعل له علاجاً لازالته (وهو) عسل . ودقيق القمح ونطرون وسويق الخبز البيساني . وفول . وإثمد . وزيت . وحميم ؟ . ولا وتضع ماء عليه بل يستعمل علاجاً للشفاء

ملحوظة يشاهد من الوصف السابق ان

(١) القسم الاول منهُ يشير الى التهاب عمومي صديدى في الجسد يشمل الاكتاف والاذرعة والركب والفخذ ويسبب حمى نتيجة مكافحة المرض. فهذا الوصف ينطبق على الحمرة ولا فائدة في علاجها بل تترك وشأنها

(٢) اما الجزء الثاني من الوصف فينطبق على حالة خراج اعتيادي وان علاجه موضعي

قرطاس ادوين سميث الطبي

اشترى هذا القرطاس المستر ادوين سميث اثناء اقامته في طيبة وكان اعتراه التلف وفقدت اوائل نصوصه لكنه اهتدى اليها واشتراها بعد ذلك على دفعتين . ثم توفى وانتقل القرطاس الى ابنته (ليونورا سميث) فأهدته الى الجمعية التاريخية بنيورك ويرجح الدكتور (برستد) ان قرطاس ايبرس وقرطاس ادوين سميث ربما كانا موضوعين في مقبرة واحدة . أما القرطاس الاخير فيبلغ طوله ٤ر٦٨ متر الآن لكن بمناسبة مالحق اوله من التلف يظن انه كان يبلغ خمسة امتار طولا . وان عرضه كان يتراوح بين ٣٢½ و ٣٣ سنتمتر . وهو يقرب من عرض القراطيس القديمة التي يرجع تاريخها الى ما بين المملكة الوسطى وعهد الامبراطرية . وفي هذا القرطاس اثنى عشر لوحة متعاقبة متقنة وفيها ٢٢ عاموداً من النقوش المصرية القديمة منها ١٧ رأسية و ٥ افقية ويظن ان هذه النقوش كتبها اشخاص لاختلاف ظاهر في الخط

وبمقارنة الخطوط المصرية القديمة الموجودة بهذا القرطاس بالخطوط المستعملة أيام ملوك الرعاة لوحظ بينهما مشابهة كبيرة وعليه فلا يبعد ان تاريخ هذا القرطاس يرجع الى القرن السابع عشر قبل الميلاد . ويلاحظ أيضاً ان كاتب هذا القرطاس كان يجيد الخط لكنه لم يكن طبيباً وانه ترك بعض الاحرف بدون ذكرها . وراجع كتابته وصححها بالمداد الاحمر فوق الاسود وبالمداد الاسود فوق الاحمر .

وتشتمل السبعة عشر اعمدة الرأسية على شرح ٤٨ حالة مرضية لم يذكر لها شيئاً من الادوية . وهذه الحالات تبتدىء بالرأس وتنتهي بالقدمين وهي موصوفة وصفاً دقيقاً كما يشاهد مثلا في الحالة المؤشر عليها بعدد ١٨ الآتي تعريبها :

تعريف عن جرح عظمة الصدغ

الفحص — اذا فحصت مريضاً بجرح في صدغه ولم يكن مشقوقاً وكان جرحه واصلاً للعظم ادخل المسبر في جرحه فان وجدت عظمة صدغه سليمة وليس فيها كسر ؟ ولا تهيج ؟ ولا كسر

التشخيص — قل له انه مصاب بجرح في عظمة الصدغ (جِما) وهو مرض يعالج

العلاج — ضع عليه لحماً صابحاً في اليوم الاول وبعد ذلك ضع عليه زيتاً وعسلا كل يوم الى ان يتحسن

ملحوظة — اذا كان الجرح ليس مفتوحاً وكان واصلا الى العظم فهو جرح صغير واصل للعظم وليس فيه شق بل هو ضيق ولا يوجد شفتان للجرح

أما من خصوص (الصدغ) (جِمَا) فهو الموضع (الكائن) بين تجويفة العين وفتحة ؟ الاذن خلف الفك

وعلى هذا المثال وردت في القرطاس احوال كثيرة من الامراض لكن ذكر الكاتب المصري ان بعض الحالات غير ممكنة العلاج وهذه ملحوظة جديدة لم تستعمل سابقاً في الادراق الطبية المعروفة الآن ويبلغ عدد الامراض التي لم يعرف علاجها في ذلك الوقت اربعة عشر مرضاً وبذلك امتاز قرطاس ادوين سميث على غيره لانه شرح الحالات التي يمكن علاجها والتي لم يستطع الاطباء علاجها وصرف النظر عن ذكر الوصفات الطبية العديدة التي تشاهد في باقي القراطيس الطبية

ويشاهد ايضاً في هذا القرطاس ملحوظات كثيرة واردة بعد شرح كل حالة بخلاف ما هو متبع في القراطيس الطبية المعلومة . وهذه الملحوظات تظهر لنا ما وصل اليه حكماء المصريين من علم التشريح فيزيد معلوماتنا الحالية في هذا الموضوع . ويلاحظ ايضاً انهُ ذكر في هذا القرطاس كلمات كثيرة طبية لم تستعمل في غيره من القراطيس من ذلك (جما) فقد ظنها الدكتور برستد انها وضعت بدلا من (سما) التي ذكرتها نصوص الاهرام بمعنى الشقة او الناحية وظهر من الملحوظة السابقة ان (جما) اسم لموضع بين العين والاذن . وورد في الشرح المؤشر عليه

بعدد ٢١ من قرطاس ادوين سميث انهُ يقصد بكلمة (جما) الاذن وفي حالة ٢٢ من القرطاس نفسه انه ينشأ عن كسر جما تقيح بالاذن فيجب على الطبيب ان يضغط باصبعهِ على هذا العضو لاخراج الصديد الموجود به وقد وصف الكاتب المصري (امعت) في العبارة الآتية فقال :

ان مؤخر (امعت) موجود في مؤخر الفك واما (امعت) فمؤخرها في (الجما) اي الصدغ كانه مخلب الطائر (أمع) الذي ينشب في الاشياء

ويظهر من فحوى ما ذكرناه ان (امعت) هـو الجزء المعروف طبياً باسم Ramus وان اعلاه يشبه مخلب الطائر (أمع) . فمن ذلك يتضح ان كلمة (جما) هي عظمة الصدغ التي تبيت اعلا عظمة الفك السفلى

وذكر الكاتب ايضاً ملحوظة عن الحالة الواردة تحت نمرة ٧ فقال

ان اربطة مؤخر اعلا الفك السفلى مثبته في عظمة الصدغ خلف فكه

ويتضح من ذلك ان كلمة (جما) تطلق على عظمة الصدغ وتستعمل ايضاً للدلالة على الانسجة والعضلات التي تغشاها كما يشاهد ذلك في شرح الحالة المؤشر عليها بعدد ١٨ . ولا يزال اسم الصدغ الآن يطلق على كل من العضلات والانسجة التي فوق عظمة الصدغ او على العظمة نفسها .

وورد في الحالة المؤشر عليها بعدد ٨ ان الطبيب كان يميز في احوال كسور الجمجمة بين كسور العظام وتلف الانسجة التي فوقها . ويشاهد في النصوص الاولى من القرطاس وصف مطول لأوعية الجسد كالذي ورد في قرطاس ايبرس

واليك فهرست ما اشتمل عليه هذا القرطاس : —

ففي السطور الرأسية البالغ عددها سبعة عشر سطراً ترى البيانات الآتية

(١) الحالة الاولى تعريفات عن جرح الرأس العالي عن العظم . البقية فقدت تقريباً . والعلاج يكرر له الى ان يتحسن

(٢) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم . وصف الكاتب حالة الرأس فقال اذا كان لا يوجد (بشن) اي ضرر ؟ ولا (تحم) اي (تهيج ؟). عالجها الى أن تتحسن

(٣) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وتهيج ؟ الرأس . يعالج الى ان يتحسن

(٤) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن كسر الرأس .
العلاج لم يذكر له نتيجة
(٥) تعريفات الجرح المنشق في الرأس والكسر بالرأس . العلاج :دعهُ على غذائه المعتاد ولا تصف له دواء
(٦) تعريفات الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم والكسر في الرأس .
العلاج : دهان ولم يتعرض لتعيين نتيجته
(٧) تعريفات عن الجرح المنشق بالرأس العالي عن العظم وعن التهيج ؟ والضب ؟ وهذا اطول شرح في القرطاس
(٨) تعريفات عن الكسر في الرأس تحت الجلد
(٩) تعريفات عن جرح مقدم الوجه وعن كسر جمجمة الرأس
هذه الحالة هي الوحيدة في القرطاس التي ذكر لها عزيمة
(١٠) تعريفات عن جرح الرأس والحاجب
(١١) تعريفات عن ورم قصبة الانف
(١٢) تعريفات ورم داخل ؟ الانف
(١٣) تعريفات عن كسر الانف
(١٤) تعريفات عن جرح الانف
(١٥) تعريفات عن تهيج ؟ عظمة الفك العلوي
(١٦) تعريفات عن (بشن) ؟ في عظمة الفك العلوي
(١٧) تعريفات عن كسر عظمة الفك العلوي
(١٨) تعريفات عن جرح الصدغ (جما)
(١٩) تعريفات عن تهيج ؟ الصدغ (جما)
(٢٠) تعريفات عن جروح الصدغ المرتفع عن عظم (الصدغ)
(٢١) تعريفات عن (بشن) كسور ؟ الصدغ (جما)
(٢٢) تعريفات عن كسر الصدغ
(٢٣) تعريفات عن جرح الاذن
(٢٤) تعريفات عن ورم الفك
(٢٥) تعريفات عن رباط الصدغ

(٢٦) تعريفات عن جرح الشفة
(٢٧) تعريفات عن جرح (انعت) المشقوق
(٢٨) تعريفات عن جرح الرقبة
(٢٩) تعريفات عن الجرح المشقوق في عظم الرقبة
(٣٠) تعريفات عن تلف في عظم العنق
(٣١) تعريفات عن رباط عظم العنق
(٣٢) تعريفات عن كسر (نسوت) عظم العنق
(٣٣) تعريفات عن تفتت عظم العنق
(٣٤) تعريفات عن رباط المنحر ؟
(٣٥) تعريفات عن ورم المنحر ؟ (اللبب)
(٣٦) تعريفات عن ورم الذراع
(٣٧) تعريفات عن ورم الذراع وجرح الوجه
(٣٨) تعريفات عن كسر الذراع
(٣٩) تعريفات عن عرق الرأس المقوي للذراع
(٤٠) تعريفات عن جرح الذراع
(٤١) تعريفات عن خطر جرح الذراع
(٤٢) تعريفات عن تهيج ؟ سمانة الذراع
(٤٣) تعريفات عن رباط سمانة الذراع
(٤٤) تعريفات عن اورام سمانة الذراع
(٤٥) تعريفات عن رباط (متعحمتي) الذراع
(٤٦) تعريفات عن تهيج الرأس الواصل الى الذراع
(٤٧) تعريفات عن الجرح المشقوق بالحلق
(٤٨) تعريفات عن تهيج ؟ عظم العامود الفقري

ومما يستلفت النظر ان (مندت) التي استعملت كثيراً لمعنى الثدي وردت في عدد ١٥ و١٦ و١٧ بمعنى عظمة الفك العلوي اذ ورد ما تعريبه : ان كسر (مندت) يجعل المريض يتألم عند فتح فمه ويسبب زول الدم من فمه وانفه واذنه ويمنعهُ عن الكلام : وعليه فهذه الكلمة لا يقصد بها الثدي في هذا المقام بل جزءاً من الرأس

ويمكن اختصار حالات الامراض الواردة في هذا القرطاس بالطريقة الآتية

(١)	امراض الرأس	من حالة	١ الى ١٠
(٢)	« الانف	« «	١١ الى ١٤
(٣)	« الفك العلوي	« «	١٥ الى ١٧
(٤)	« الصدغ	« «	١٨ الى ٢٢
(٥)	« الاذن والفك السفلي والشفتين والذقن	من حالة	٢٣ — ٢٧
(٦)	« الحلق والرقبة	من حالة	٢٨ — ٣٣
(٧)	« عظمة الرقبة والكتفين	« «	٣٤ — ٣٨
(٨)	« الصدر والثديين	« «	٣٩ — ٤٧
(٩)	« العامود الفقري	« «	٤٨ (غير كاملة)

فيتضح من ذلك ان الكاتب المصري راع في هذا القرطاس حسن الترتيب اكثر منه في قرطاس ايبرس لذلك فهو يمتاز عن غيره من حيث انهُ محرر بطريقة علمية منظمة

ومما يدل على مهارة الطبيب تحريه للوقوف عن سبب المرض حيث اورد لنا ماتعريبه « آخر حالة من امراض العامود الفقري لعنق هي اصابته بمرض (سحم) اذ يلاحظ فيه ان المريض يفقد سمعه وكلامه ويظهر عليه شلل اذرعته وارجله ويقول الطبيب حينئذ ان الحالة خطرة وان الاصابة عبارة عن دخول احدى حلقات العامود الفقري في حلقة أخرى نتيجة سقوط المصاب على رأسه من اعلا الى اسفل وان ذلك يمنعه من رفع رأسه وحمل ثقلها على عنقه » يتضح من ذلك انهُ يقصد (بسحم) تداخل حلقات العامود الفقري في بعضها — راجع الحالة المؤشر عليها ببند ٣٣ من القرطاس

ويظهر من القرطاس ان كاتبهُ لم يستحسن استعمال السحر وهذا يدلنا على انه كان عندهم اطباء يزاولون الفن لنفسه ولا يميلون لخزعبلات السحر

وكذلك يظهر من نقوش القرطاس ان الجزء الذي فقد من أوله هو شيء يسير لأن نصوصهُ تبتدىء بأمراض الرأس وهو اول عضو في الانسان. اما آخر القرطاس فلا بد ان يكون اعتراه تلف كبير نظراً لكون الامراض المذكورة فيه لا تتعدى السلسلة الفقرية وعليهِ فجميع امراض الجسد التي تصيب باقي اعضاء الجسم فقدت التبة

ويظهر من عدم ذكر المخ واصاباته بين امراض الرأس ان الطبيب لم يتعرض الا للامراض السطحية

اما النصوص الافقية المذكورة بالقرطاس فتشتمل على بعض العزائم مثل عزيمة لطرد الارياح سنة الوباء (الطاعون ؟).ومن ضمن هذه العزائم ثلاثة لامراض النساء وينتهي هذا الجزء من القرطاس بوصفة ترجع العجوز صبياً في سن العشرين هذا تعريبها : (مبدأ كتاب ارجاع الشيخ شاباً في سن العشرين سنة)

وخلاصة القول ان هذا القرطاس مكون من ثلاثة اجزاء

(١) الجزء الاول وفيه سبعة عشر سطراً افقياً شاغلة للوجه وفيها ٤٨ حالة مدرجة في ٣٧٧ سطراً

(٢) والجزء الثاني ويقع في ثلاثة انهر ونصف مكتوبة في ظهر القرطاس متضمنة عزائم كانوا يتلونها وقت الوباء او الطاعون؟ وفيها ٦٥ سطراً

(٣) والجزء الثالث يحزم كتاباً لارجاع الشيخ صبياً وهذا مكتوب في ٢٧ سطراً وفقد معظمه

الى هنا انتهى ما أردنا ايراده من هذا القرطاس النفيس الذي لم يطبع والموجود الآن تحت الطبع بالولايات المتحدة حيث يتولى ترجمتهُ الاستاذ برستد الاثري الاميركي الشهير

قرطاس زويجا الطبي

هذا القرطاس طبعه زويجا في صحيفة ٦٢٦ من كتاب وصف الآثار الموجودة بمتحف بورجيانو وجعل تحت عدد ٢٧٨ وكان من ضمن كتاب كبير فقد الآن ولم يبق منهُ الا هذا القرطاس وهو عبارة عن ورقتين مكتوبتين باللغة القبطية الصعدية ومتضمنتين علاج الحرارات التي تصيب جسم الانسان وهو مترجم عن الورقة الطبية التي كانت محفوظة في مكتبة (أمحتب) بمنف لموافقته لها فضلاً عن ان الدعوات والتوسلات الواردة في الورقة المذكورة هي نفسها ما ورد في هذا القرطاس غير انهم بدلوا فيهِ المعبودات المصرية بالملائكة فذكروا جبريل ورفائيل وغيرهما بدل ازيس وحوريس وتوسلوا بهم لحصول الشفاء للمريض ومن ضمن الادوية الواردة فيه التذكرة الآتية وتعريبها

اذا كان عندك قشر الرمان فكسره واصحنه مع النبيذ وادهن بهِ آثار الجرب فانها تزول (سطر ٣٧—٣٨) ويؤيد هذا العلاج ماذكره ابن البيطار في صحيفة ١٤٣ من الجزء الثاني — اذا احرق قشر الرمان او السقيط ثم خلط بعسل وطلي بهِ آثار الجدري وغيرها اياماً متوالية ذهب آثارها . وقال ايضاً ان الرمان ينفع للحكة او الجرب ويدبغ المعدة من غير ان يضر بعضها

ولنذكر هنا فهرست الوصفات الطبية الواردة في هذا القرطاس : —

علاج لجميع انواع الاورام	سطر ٣ — ١٠
عزيمة	. . . . .
علاج للحكة والاكلان	باب ١٣٦
علاج للقدمين	باب ١٣٦ سطر ١٢ — ٢١
علاج للجرب	سطر ٢١ — ٢٦
علاج للجرب الشديد الاكلان	سطر ٢٦ — ٣٢
علاج للجرب الشديد	« ٣٢ — ٣٨
علاج للجرب	« ٣٨ — ٤٤
علاج للاكلان الذي يصيب الجسد	سطر ٤٥ — ٥٢
علاج نافع لتقيح الجرب والاصابع	سطر ٥٣ — ٥٧
علاج البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء وجرب المفاصل وآلام الكلى	سطر ٥٧ — ٦٠
علاج للاكلان الشديد الذي يصيب الجسم من الرأس الى القدمين	سطر ٦٠ — ٦٦
علاج لجرب الماء	سطر ٦٦ — ٦٨
علاج للاكلان	سطر ٦٨ — ٦٩
علاج للتقيح والغنغرينا	سطر ٧٠ — ٨٥
« اكلان الجرب المسبب من القمل	سطر ٨٥ — ٨٧
« الجرب	سطر ٨٧ — ٨٨
« اكلان الاصابع	سطر ٨٨ — ٩٠

ترجمة قرطاس زويحا

لجميع انواع الاورام

خذ من ملح الجام (٣) عشرة دراهم . ومن الشحم (٤) والراتنج (٥) والسلقون (٦) والزيت النقي وصدأ الرصاص (٨) مقدار نصف أوقية من كل

سيح الشحم والراتنج في الزيت . واصحن الباقي ناشفاً وضفه الى هذه السوائل واذا كان عندك حنظل (٩) اصحنه في بعض الخل (١٠) وضفه الى المستحضرات المذكورة . وبعد ذلك يدهن بهِ

عزيمة

اقسم عليك ايها الملاك كي تحم من كل الامراض التي تصيب الانسان خصوصاً الامراض التي تصيب العجائز . فادعوا ان الشفاء يأتي منكم ايها الاربعة (مخائيل وعزرائيل وجبرائيل ورفائيل) . ان الشخص الذي يدعو يشفى من جميع الامراض وهذا المرض يطرد بواسطة الاربع ملائكة

باب ١٣٦

للجرب والاكلان

كل من حس بأكلان في جميع جسمه يغتسل بخل ساخن (١١) فيشفى ويجد تحسيناً مانعاً للاكلان في القدمين

خذ من السمسم الجاف (١٢) واطبخه في :

(ا) ماء (١٣) وزيت ورد (١٤) واستعمله لبخة فوق المكان المصاب

(ب) خذ بعض حصرم العنب (١٥) واسحقه مع البابونج (١٦) وضعه على القدمين فيشفيان

(ت) بياض البيض المطبوخ على حجر النار (١٧) ادعكه في المحل المصاب فهذا مفيد جداً

(ث) ويمكن الانسان أن يستعمل حلبة (١٨) مصحونة كلبخة على القدمين فيسكن الاكلان

(ج) ويمكن في هـذه الاحوال استعمال عصير بصل العنصل الذي يشابه الصبر (١٩) وقلب الشمام (٢٠) ويدهن بهِ المحل المريض فيشفى

(ح) او نطرون (٢١) يصحن ويستعمل لتدليك العضو المريض

(خ) او حلبة محمصة مخلوطة على الصبر ويضاف عليها نبيذ (٢٢) وهذا الدواء يستعمل دهاناً فهو عديم النظير

للجرب

(ا) نطرون عربي (٢٣) دهن خنزير (٢٤) يصحن معاً ويدهن بهِ العضو المصاب بالمرض ثم يوضع في الحمام

(ب) وصفة أخرى : شمع وسائل القطران (٢٥) ونطرون وكبريت العامود أجزاء متساوية توضع عليه

ضد الجرب الذي يسبب اكلة شديدة

(ا) خذ بعض الخل وسخنه الى درجة مرتفعة ثم برده وصبه تدريجاً على المريض فيشفى

(ب) خذ بعض الافيون (٢٧) واطبخه مع الشمع فهو علاج عظيم للاكلة الناشئة من الجرب

(ت) خذ بعض النطرون الاسكندراني (٢٨) واخلطه على بعض البخور (٢٩) وكبريت العامود البلدي (٣٠) ثم ضع هذه المواد على بعض الخل والعسل (٣١) والشمع واخلط هذه الاشياء معاً . ثم ضف عليها زيت البابونج (٣٢) وامزجها معاً وبعد ذلك ادهن بها المريض في الحمام فيشفى

علاج للجرب الفظيع

(ا) كمون (٣٣) درهم واحد. صدأ الرصاص أوقية ونفس المقدار من كبريت العامود البلدي ضعه على المحل المريض

(ب) خذ بعض ورق من شجر التين البري (٣٤) وعسل ونطرون وكبريت عامود بلدي وادهن بهِ المريض فيزول جميع الالتهاب

(ت) خذ بعض خرء الكلب (٣٥) وافرشه على قطعة شاش فيزول هذا الالتهاب بواسطة هذا العلاج النوعي

(ث) خذ بعض الخشب القديم (٣٦) وأحرقه وضف الى رماده هذا زيتاً بسرعة . وادهن المريض فيشفى

(ج) خذ بعض الشبت البري (٣٧) والكندر واخلطهما معاً. وضف على هذا الخليط نبيذاً فهذا علاج عظيم

(ح) خذ بعض قشر الرمان (٣٨) وقطعه قطعاً صغيرة واغله في النبيذ وبعد ذلك ادهن بهِ المريض فيشفى

علاج للجرب

(ا) اسحق بعض الثوم (٣٩) في زيت وادهن بهِ المريض فيشفى

(ب) وصفة خذ شيئاً من قرن النعجة (٤٠) وجلد الحمار (٤١) واحرقه واسحقه في خل وادهن المريض بزيت نقي مع الاحتراس

(ت) وصفة مدهشة ضد الجرب (خذ) بعضاً من الفضة (٤٢) وكبريت العامود البلدي وحبوب الغار الناشف مقشرة (٤٣). بان يؤخذ من كل من هذه المواد درهمين ويضاف اليها خل ورد بمقادير كافية ويدهن بهِ

للانسان المصاب بأكلان في جسده

(ا) زبيب الجبل (٤٥) خمسة وقيات. نطرون وحجر كذان (٤٦) وصدأ الرصاص. وكبريت العامود وكمون (٤٧) اجزاء متساوية. اسحق هذه المواد الطيبة ولما يبتدىء جسد المريض يعرق في الحمام (٤٨) ضع عليها هذا الخليط وبعد ذلك اغسل جسد المريض بالماء الساخن

(ب) وصفة اخرى للحالة نفسها. خذ بعضاً من الثوم وبعضاً من السذاب البري (٤٩) والنطرون العربي والخل العتيق (٥٠) بكمية كافية. وصمغ السدر (٥١) وزيت السمسم (٥٢). واغل هذه المواد معاً. وادهن بهِ جسد المريض على ثلاث مرات مختلفة فيتقشر الجلد من طرفه في ثلاثة ايام. وبعد ذلك اغسله بماء ساخن فيشفى

(علاج) التقيح الذي يحصل في الجرب وفي الجروح وفي الاصابع التي يتكون فيها صديد وأيضاً لحالة .... (٥٣) وللحكة في المفاصل

استعمل اولاً محلول الماء الساخن (٥٤) وبعد ذلك سذاباً نقياً (٥٥) بمقدار ثلاثة دراهم. وأسفيداج بمقدار ثلاثة دراهم (٥٦) وصدأ الرصاص خمسة دراهم وزيت المر (٥٧) واسحق هذه المواد معاً. وبعد ذلك صفها في اناء واستعملها دهاناً ضد كل انواع البرص والاكلان وامراض الكبد والصفراء وآلام الكلى

يجب تعاطي (المستحلب) المصنوع من الفول الرومي (٥٨) وعين غراب (٥٩) ونطرون (٦٠) بالكميات المطلوبة . وهذا الدواء يسبب رسوب بعض المواد في البول مثل الماء المكون من الدم

(علاج) للاكلان الشديد الذي يعتري المريض من الرأس الى القدمين

خذ ثمن من حثالة الخل المكاس (٦١) . ولتر من النطرون . ولتر من الجيز ؟ (٦٢) وزبيب الجبل (٦٣) وحب الكندر (٦٤) ثمانية اواق من كل . وكذلك من السوسن (٦٥) والخل . ويكون المقدار الذي يستعمله المريض موافق (٦٤) والزيت بكمية كافية ويستعمل هذا المزيج في الحمام

ضد جرب الجلد

(ا) خذ بعض ورق السمسم (٦٧) وادعك بهِ المريض بعد صحنه كل مرة

(ب) غيره : بعض من نبات راعي الحمام (باسطاريون) (٦٨) ونطرون بكميات متساوية واسحق هذه المواد معاً واستعملها فيحصل الشفاء

(ت) غيره : زبيب الجبل . خل . زيت . تغلى معاً وتستعمل دهاناً

(ث) غيره لجرب الجلد ايضاً : صدأ الرصاص . اسفيداج . كبريت العامود البلدي بمقدار أوقيتين من كل . وشمع بمقدار درهم واحد فلاحي . وزيت مر بكمية كافية . استعمله

علاج الاكلان

(ا) حب شجرة الغار مسحوق مع نبيذ وزيت . ادهن المريض بهذا الدهان فيشفى

(ب) غيره : كمخة ؟ الرصاص (٦٩) ونبيذ وزيت مر يجهز حسب المبين ادناه اسحق الكمخة مع النبيذ اولا . ثم امزج هذا مع الزيت . وادهن بهِ جسد المريض

علاج للتقيح والغنغرينا

(ا) ملح نشادر (٧١) كندر (٧٢) زبيب ناشف (٧٣) بدون بذر . زيت يعمل لبخة مسكنة

(ب) غيره : شعير (٧٤) تين (٧٥) بمقادير متساوية . تسحق وتوضع في (٧٦) اللبن وتوضع في قطعة قماش ويضاف عليها بعض العدس (٧٧) وتسحق وتستعمل لبخة

(ت) غيره التقيح : خذ بعض دقيق الترمس الناشف (٧٨) وبعض دهن الاوز (٧٩) واطبخها معاً وادهن بها المريض

(ث) غيره : كبريت العامود البلدي وكمخة حديد (٨٠) وحثالة النبيذ العتيق المكلس (٨١) ونطرون . وفطير ناشف . يؤخذ من كل مقدار خمسة اوقيات . زرنيخ (٨٣) يؤخذ بكمية كافية (٨٤) وهذا الدهان الاخير تبقيه وتضيفه على الخل عند الاستعمال

(ج) غيره علاج لمنع التقيح : ورق العنب (٨٥) القديم يسحق في ماء ويستعمل

علاج الاكلة الناشئة عن الاصابة بالقمل

(ا) خذ بعض البول (٨٦) والنطرون والخل . واصحنها معاً وضعها في الحمام ادهن بها جسم المريض فيزول الالم . وادهنه عند الخروج من الحمام بالزيت الصالح والنبيذ

(ب) غيره : — زرء حمام (٨٧) يصحن في نبيذ ويدهن به الجسد المصاب بالقمل فيشفى . وهذا العلاج يستعمل أيضاً للصفراء

علاج الصفراء

جوز ناشف (٨٨) كبريت عامود بلدي يسحق ويذاب في نبيذ جيد . ويدلك بهِ المريض في الحمام (جسده) وبعد اضافة كثير من الزيت اليهِ

ضد اكلة الاصابع

خذ قلب الكرنب (٨٩) ومرارة الثور (٩٠) والنطرون واصحنها في عسل وادهن المريض بها فتكون النتيجة حسنة

علاج الجرب

سذاب (نبات طبي) اكسير الزنك Cadmie (٩١) اسفيداج . أوقية من كل . صدأ رصاص ستة اوقيات . دهن خنزير مذيب (٩٢) تحلل هـذه المواد في نبيذ وزيت وشمع بمقدار ثمان اوقيات من كل بأن يكون الزيت ⅐ فيها وتوضع كلها في الهون وتسحق معاً وتستعمل بهذه (الصفة)

القرطاس اليوناني الطبي

هذا القرطاس كبير الحجم محفوظ بمتحف الليد ومطبوع في مجموعة اوراقه

وهو يشـتمل على ادوية كالتي ذكـرت في قرطاس برلين الآنف ذكره من ذلك دواء لقطع الدم من المرأة : ماء يمزج بالخل ويعطى جرعة للمرأة صباحاً قبل ان تفطر وتستمر على ذلك الى ان ينقطع الدم

علاج عظيم لشفاء الرجل المقطوعة : — تغسل الرجل بماء القاوون وتدلك جيداً

وأغلب التذاكر المدونة في هـذا القرطاس عبارة عن تراكيب ومعاجين ومشروبات للعشق ويقال في عناوينها — تذكرة لجذب قلب المرأة للرجل تذكرة لاستحباب المرأة لزوجها — تذكرة لاستحباب المرأة للجماع

اما العقاقير المستعملة في العلاجات فكثيرة منها الماء والنبيذ وهو صنفان صنف منهما يعرف بالهذب. ثم الزيت والمرهم والخل والعسل واللبن والملح والقنب وعصيره وورقه وخشبه وكثير من الاشجار والنباتات والمعادن كالنطرون والاثمد والمنيزيا والحديد وغيره ويدخل في الادوية البول ودم بعض الحيوانات واجزاؤها ودم الطيور الخ (١)

قرطاس متحف الليد الطبي

يوجد في متحف الليد بهولاند الورقة المؤشر عليها بعدد ١ وهي مدرجة في ظهر صحيفة ٣٤٨ من مجموعة اوراق هذا المتحف . وقد تكلم عليها بليت في الجزء الاول من مباحثه وطبعها الحكيم ليمان على نفقة بلاد هولاند . ويتضح من نصوصها انها معاصرة لقرطاس برلين السالف الذكر لكنها دونه في الاهمية لكونها لا تشتمل الا على قليل من التذاكر الطبية بين كثير من الخزعبلات

الامراض والعقاقير المصرية القديمة

المدرجة في الاوراق الطبية السالفة الذكر مرتبة حسب حروف الهجاء المصرية

نظراً لتكرار اسماء العقاقير في الوصفات المختلفة أختصرت اثناء الكلام على العلاج على ذكر الدواء مرة واحدة وأحالة القارىء عليهِ في الوصفات الاخرى بذكر نمرة الوصفة فقط

حرف (ا)

أشيث : — ترجمها بعض الاثريين بالبرص وعلاجه من صراية وملح (لبخة

(١) راجع بغية الطالبين تأليف احمد باشا كمال صحفة ٢٠٥

هرست ٣٩) صمغ . نطرون . ورق السنط (هرست ٤٠) صراية . ملح . (ايبرس ٥٣٧) فطير ؟ (دهان ايبرس ٥٣٨)

أكوت : — مرض لم يعرف كنهه . إنما يقابل هذه الكلمة لفظ (الحكة) اي الجرب . ذكر علاج هذا المرض مكوناً من نبيذ البلح والنطرون ووطيئة ؟ وعسل (دهان ايبرس ٥٤٣) وطونة ؟ وورق السنط وصراية وزباد (دهان ايبرس ٥٤٤) وجرانيت ومر (دهان ايبرس ٥٤٥)

ابشسو : — مرض يقابله بالعربية (وبش) هو نوع من الجرب ينتشر بالجلد. يصطحب احياناً بنزيف وهو يصيب الاصابع ايضاً (راجع برلين نمرة ١٥٠) وقد ذكر له علاجان احدهما من ورق السنط والزيت (برلين ١٥١ لبخة) والآخر من ثوم وثداء وعسل ودهن اوز (يأكله المريض برلين ١٥٢) . ومنهُ يظهر ان قدماء المصريين أعتبروا الداء عمومياً في الجسد وان علاجه يتركب من جزء يتعاطاه المريض بالفم ليصل الى الدم ويعم الجسد وجزء آخر يستعمل كعلاج موضعي للمرض

(مرأب) : — مرض المعدة : — يشمل هذا التعبير امراض كثيرة لكن قدماء المصريين عنوا بهِ جميع اضطرابات المعدة وهي : —

(١) أن مرض المعدة قد يكون سبباً لوجود ورم في القسم العلوي للبطن وانتفاخ في اسفله . اما الورم فينشأ عن امتلاء الامعاء الغلاظ بالمواد البرازية واما الانتفاخ أسفله فمن تكون غازات في الامعاء الدقاق (راجع ورقة ايبرس نمرة ١٠٢) وهذه الحالة تعالج بالمسهلات

(٢) يتسبب من مرض المعدة ألم يزداد عند تناول الطعام . يصحبه انتفاخ في البطن وألم اثناء المشي كالألم الذي يحصل من التهاب الشرج . ويفحص المريض نائماً ممتداً . فاذا وجدت بطنهِ ساخنة ومعدتهِ متألمة يعطي لهُ العلاج لاضطراب الامعاء وهو مركب من خشخاش ودقيق البلح ينقع في الماء الى ان ينسهل فأن شوهد بعد ذلك ان جانب بطنهِ الايسر بارداً والايمن ساخناً خبر المريض بأنهُ ابتدأ في الشفاء فأذا وجدت بطنهِ باردة كلها فاخبره بان امعاءه تخلصت من محتوياتها وأنهُ شفي (راجع ورقة ايبرس وصفة ١٨٨)

(٣) وقد يتسبب عن مرض المعدة ان المريض يعتريه هزال عام في جميع اعضائه وتعب شديد وانتفاخ بالمعدة وهـذه الحالة نتيجة عسر هضم وتعالج بالمسهلات كالجعة الحامضة ومسحوق البلح (قرطاس ايبرس وصفة نمرة ١٨٩ ب). فأذا وجد صدر المريض بعـد ذلك ساخناً وبطنه بارداً فيكون عسر الهضم زال ويمنع عن كل غذاء ساخن (راجع ايبرس نمرة ١٨٩ ب)

(٤) ويتسبب عن مرض المعـدة ايضاً ميل للقيء وتكوين المواد البرازية بجانبي بطنه وهذه الحالة تكون نتيجة انتفاخ المعدة ويعالج المريض بمزيج مكون من عيش صابح وزيت وعسل وغذم؟ وبرشاوشان ونوع من المر. يغلي ويشرب (راجع ورقة ايبرس نمرة ١٩٠ ب). ثم يفحص المريض بعد ذلك فأذا شوهد أن الاعراض المذكورة زالت يحكم بشفائه

(٥) قد يعتري المريض ألم في معدته وثديه وذراعه ويوشك المريض ان يموت ويعطى له المزيج الآتي المكون من حب ضهياء وخشخاش ونعناع فلفلي وخانق الذئب ودوسر وحب السقيط (يتعاطاه المريض بالفم راجع ايبرس وصفة ١٩١). فأذا زال ألم الذراع فيكون الالم المذكور انصرف الى الشرج فلا يوصف للمريض دواء آخر. ولا شك في ان تأثير الافيون الموجود في الخشخاش وتأثير النعناع الفلفلي المسكن للمعدة وكذا خانق الذئب تعد عوامل عوامل مهمة في تسكين الحالة (راجع ايبرس نمرة ١٩١) وهذه الحالة يقال لها أيضاً بالمصرية با — (راجع ايبرس نمرة ١٩٤)

(٦) وقد يعتري المريض بالمعدة قيء وانتفاخ معـدي وثقل في العينين وانسداد في الانف نتيجة عسر هضم فيوصف له مزيج من قمح وغذم وحزاء وسعيط حتى يتسهل وترجع عيناه وانفه الى حالتها الطبيعية (راجع ايبرس نمرة ١٩٢)

(٧) وقد ينشأ عن مرض المعـدة حمى بالعامود الفقري يتسبب عنها الم بالمعدة ومرض بالاوعية ويكون العلاج في هذه الحالة مكوناً من شمع ونبيذ. وثوم وبرشاوشان؟ ومر. وسعد وجعة عذبة (راجع ورقة ايبرس نمرة ١٩٣)

(٨) وقد يشتكي المريض بعسر الهضم ويشعر كأنهُ أكل قاذورات ويضعف قلبه ويوشك على الموت. وهذه الحالة تستمر طويلا ويزداد اثناءها تكوين الصديد وتسوء الحالة. وحينئذ توصف له الوصفة الخاصة لنجاتهِ من الموت (هذه الوصفة

لم نذكر راجع ايبرس نمرة ١٩٦)
هذا الوصف ينطبق على حالة حمى طويلة المدة كالحمى التيفودية والتيفوس الخ .
(٩) وقد يعتري المريض بضعف عمومي وورم كروي الشكل بأحد جانبي البطن فقل له ان حالته خطرة ويوصف له المزيج المكون من صراية وزيت وطين اسواني (يتعاطاه بالفم) وهذا يلطف العطش والالم المعدي (راجع ورقة ايبرس نمرة ١٩٧)
(١٠) وقد يتسبب من مرض المعدة عدم امكان مرور المأكولات الى الامعاء وانتفاخ معدي وصعوبة في التنفس. ويخبر المريض ان الدورة الدموية وقفت وانه في حاجة الى مسهل مكون من غذم . وبرشاوشان (وأشد) ومر (يتعاطاه المريض عن طريق الفم راجع ايبرس وصفة نمرة ١٩٨ ب) . وهذا الدواء يخرج أما عن طريق الشرج أو الفم كمادة تشبه دم الخنزير ويلزم المريض أن ينام في فراشه ويعطى له الدواء المكون من الكركم والنص او شوك ؟ ونبات يقال له بالمصرية عاجت (لبخة راجع ايبرس نمرة ١٩٨ ت)
(١١) وقد يدعي المريض أنه يحس بمعدته كانها قربة ملآنه زيتاً ويتقايا سائلا يشبه البول (اي صفراوي) . فيعطى مزيجاً مكوناً من دوم ودقيق البلح (يتعاطاه المريض عن طريق الفم راجع ايبرس نمرة ١٩٩)
(١٢) وقد يكون المريض كالمصاب بالخرط فيوصف له حينئذ خمطاً ساخناً يتعطاه بالفم ولبخة مكونة من قات ونعناع فلفلي وورق السنط وطين حائط وحثالة جعة عذبة (راجع ايبرس نمرة ٢٠٠)
(١٣) وقد يعتري المريض ضعف عمومي وارواح خبيثة (عفاريت) ويعالج في هذه الحالة بمزيج مكون من ثوم ومر . وسعد ساحلي وسعد بحري . وصراية وجعة عذبة (راجع ايبرس نمرة ٢٠١)
(١٤) وقد يعتري المريض أنتفاخ في المعدة وقيء شديد وألم فيوصف له المزيج الآتي ليشربه وهو تين ولبن ونقاوى وجعة عذبة (ايبرس نمرة ٢٠٢)
(١٥) وقد يكون عند المريض توتر في عضلات جدار البطن الايمن وينعدم ألم انتفاخ البطن ويعطى ماء الدوم ليشربه(راجع ايبرس ٢٠٣ ب). فأذا وجد بعد ذلك أن الحالة لاتزال باقية كما كانت عليه يوصف المزيج المكون من حب ضهياء

وملح وجعة عذبة عن طريق الفم (راجع ايبرس ٢٠٣ ث) ودهان مكون من سقيط (ايبرس ٢٠٣ ج)

(١٦) وقد يعتري المريض اسهال وألم بالشفتين وعسر الهضم وهزال كاصابة الدودة (بت) .فيعطي طعاماً مكوناً من ماء الشعير حتى تتحرك امعاءه عند فحصه ثم يعطى المزيج المكون من خروب وصمغ وصدأ رصاص وزيت وعسل بالفم (راجع ايبرس نمرة ٢٠٥ ت)

(١٧) قد يعتري المريض انتفاخ بالمعدة وعسر هضم وألم بالمعدة والرجلين والقدمين (ما عدا الفخذين) ويمتنع الغذاء من المرور الى الامعاء ويصبح وجهه يشبه وجه المرأة التي وضعت حديثا فيوصف له شعير اخضر مطبوخ في الماء مضافاً اليه بعض الدقيق (يتعاطاه المريض بالفم راجع ايبرس نمرة ٢٠٦)

(١٨) يعالج انتفاخ المعدة الناشيء عن عسر الهضم بخبز النبق .وبطيخ . وغائط قط . وجعة عذبة . ونبيذ (لبخة ايبرس نمرة ٢٠٨) وشنف وسقيط وليف أبو النوم وحب عرعر . وكركم جبلي . ومر . وزهر السوسن وقات وطلاء السفن الاخضر . وذنون وزباد . وعسل . وجعة (بالفم راجع ايبرس نمرة ٢٠٩) (وأشد) . وتين . ولبان بخور . وصدأ رصاص .ورق السنط وورق النبق وورق الجميز (عن طريق الفم ايبرس ٢١٠) وعجين خامر ؟ وزيت مطبوخ وجعة (لبخة ايبرس ٢١١) وخروب وعنب الذئب وسندة وصراية (عن طريق الفم ايبرس ٢١٢) وسلقون (لبخة ايبرس ٢١٣) (أيبرس ٢١٤) ومسحوق الدوم (بالفم ايبرس ٢١٥) وبرشان (بالفم ايبرس ٢١٦) ودقيق البلح . وعم (بالفم ايبرس ٢١٧) (ايبرس ٢١٨) : راجع ايضاً (هرست نمرة ٤٨ و ٤٩) : واليك بيان العقاقير المستعمـلة لايقاف القيء في مرض المعدة : — تين . انومي . صدأ رصاص . عسل (هيرست ٥٠) باذنجان . عنب الذئب .طين اسواني . شمع. خروب. مسحوق الجميز . (لبخة برلين نمرة ٧٧) لحم سمين . مداد . عرعر . كندر . كمون . ثوم . عنب . دهن أوز . جعة عذبة . (بالفم ايبرس ٢٨٤) سحفة . شمط . عنب الذئب (بالفم ايبرس ٢٨٥) شنف (بالفم ايبرس ٢٨٦) حنين بالفم ايبرس (٢٨٨) خروب خيار شمبر ؟ (بالفم ايبرس ٢٨٩) (٢٩٠ و ٢٩١) وطيئة ومادة يقال لها بالمصرية

(حكن) وبلح (عن طريق الفم ايبرس ٢٩٢) وبصل ؟ وصفصاف (عن طريق الفم ايبرس ٢٩٣)

(أنم): — امراض الجلد اهتم قدماء المصريين بأمراض الجلد فقسموها الى الاقسام الآتية

(١) لتحسين الجلد : مسحوق الرخام والنطرون والملح والعسل (دهان) (هرست ١٥٤ وايبرس ٧١٥)

(٢) تجديد الجلد : نطرون . وملح . وعسل (دهان هرست ١٥٣ ايبرس ٧١٤)

(٣) لنعومة الجلد: عصيدة .ماء بئر (دهان ايبرس ٧١٧) منفحة ثور. شحم مسحوق بيض النعام جوثاء .(لبخة ايبرس ٧١٨) زباد وعسل(دهان ايبرس ٧١٩) ماء . مسحوق مرمر . لبن امرأة (دهان ايبرس ٧٢٠)

(٤) سلخ الجلد . وهو المحشي : يعالج بواسطة عسل (دهان ايبرس ٧٧٨) ورق سنط ونشارة العرعر (لبخة ٧٧٩)

(٥) كرمشة الجلد : تعالج بواسطة. قلب الكسوب وسلقون(لبخة ايبرس ٧٢١)

(٦) مرض يقال له بالمصرية (سر) يقابله بالعربية (شرى) وهو الجرب . ترجمه بعض الاثريون باسم Macula علاجه : ليمون . حب نبات يقال له بالمصرية (زايس) (عن طريق الفم ايبرس ٧٨٠) عسل وورق ليمون(دهان ايبرس ٧٨١)

ملحوظة انظر ايضاً بعض امراض الجلد تحت اسم شبنت اي الجلد حرف (ش)

(أن) : — امراض العيون (عين جنزار) تنقسم امراض العيون عند قدماء المصريين الى

(١) احتقان العين : علاجه : نطرون سنان وعسل(لبخة ايبرس ٣٣٦) مداد وجنزار واثمد ودرور وصراية (لبخة ايبرس ٣٤٨) كندر وكركم(لبخة ايبرس ٣٥٢) (لبخة ايبرس ٣٥٣) برشان (لبخة ايبرس ٣٦١) شحم من فك الحمار (موضعي فوق الصدغ ايبرس ٣٦٢) (ايبرس ٣٦٦) سنان. كربونات الزنك ؟ (Calamine?) مر اخضر (لبخة ايبرس ٣٦٧) مسحوق الدوم (في العين ايبرس ٣٨٤) مر ناشف (موضعي ايبرس ٣٨٧) سلفات النحاس (موضعي ايبرس ٣٨٨) (ايبرس ٣٨٩) لازورد صدأ رصاص ؟(موضعي ٣٩٠)

(٢) غزارة دموع العين : علاجها : كندر . سماق . صدأ رصاص (موضعي لبخة ايبرس ٣٣٦) جنزار وشواشي الحوذان . نبات يقال له بالمصرية آو (ايبرس ٣٣٧) مر . صوار . رخام . صراية . سعد (كحل يوضع في ماء ايبرس ٣٣٩) سلفات النحاس (لبخة ايبرس ٣٤٠)

(٣) الم العين : علاجه : نطرون . سلقون . جنزارة . عسل (لبخة ايبرس ٣٣٦ت) شمع الربيع . سلفات النحاس . كندر . صدأ رصاص . درور (دهان ايبرس ٣٣٦ ث) أثمد . مداد (كحل ايبرس ٣٤١) كبد ثور (ايبرس ٣٥١) ورق سنط . صراية . جرانيت (موضعي ايبرس ٣٨٣) حناء ؟ (موضعي ايبرس ٣٨٦) (ايبرس ٤٠٥) (ايبرس ٤٢١) عسلان . بلح . قمح . تنقال . سلقون . ملح . ضهياء زيت (موضعي ايبرس ٤٢٣)

(٤) ضعف النظر : علاجه : ماء بحيرة . أثمد . عسل (قطرة ايبرس ٣٣٧) حب الزند وقلب الكسوب (موضعي ايبرس ٣٤٢) صراية مادة يقال لها آزيت بالمصرية (لبخة ايبرس ٣٤٣) صدأ رصاص . صوار خرأ تمساح . نطرون احمر (لبخة ايبرس ٣٤٤) نطرون احمر ؟ . سلقون (لبخة ايبرس ٣٤٦) شحم السلحفاة تبير (لبخة ايبرس ٣٥٠ مداد . سلفات النحاس . اثمد ذكر (في العين ايبرس ٣٥٩) دوم . سنان . مر (لبخة ايبرس ٣٧٧) مخ انسان (موضعي ايبرس ٣٩٢) (ايبرس ٣٩٣ و ٣٩٤ و ٣٩٥) عجين (ايبرس ٣٩٦) لحم بقري (ايبرس ٣٩٧) (ايبرس ٣٩٨) (ايبرس ٣٩٩) برادة الحديد . صدأ رصاص . لازورد (كحل ايبرس ٤٠٠) (ايبرس ٤٠١) لبن امرأة ولدت ذكراً (قطرة ايبرس ٤١٤) نشارة الابنوس . سائل يقال له بالمصرية قبواو الكبب ؟ (موضعي ايبرس ٤١٥)

(٥) ورم في العين يجوز انهُ الحالة المعروفة طبياً باسم (Pterygion) ويقال له بالمصرية آدت : علاجه : خرء الطائر (حنوت) ملح بحري . كندر (موضعي ايبرس ٣٦٥) عسل نحل . سلفات النحاس . أثمد . درور . نطرون (موضعي ايبرس ٣٦٩) خرء خرذون (ايبرس ٣٧٠) سلقون (موضعي ايبرس ٣٧١) (ايبرس ٣٧٢) سنان (ايبرس ٣٧٣) سلفات النحاس بيضة نعام . مسحوق كبريت العامود ؟ (موضعي ايبرس ٣٧٤) حجر مسن اسود (موضعي ايبرس ٣٧٥) بيضة نعامة (موضعي

ايبرس ٤٠٩) (ايبرس ٤١٠ و ٤١١) مادة يقال لها (رس قم) أو وطيس اسود ؟ (موضعي ايبرس ٤١٢) (ايبرس ٤١٣)

(٦) مرض بالعين يقال له بالمصرية (بادي) يجوز انهُ حالة صديدية علاجه أثمد . مر (قطارة ايبرس ٣٦٨)

(٧) قرحة وعتامة القرنيـة : علاجها : نشارة الابنوس . حب نطرون (لبخة ايبرس ٣٤٥) غددالسلحفاة . عسل (موضعي ايبرس٣٤٧) خرء طفل ناشف (موضعي ايبرس ٣٤٩) (ايبرس ٣٦٠) مر . صراية (موضعي ايبرس ٣٨١) مسحوق الجرانيت (موضعي ايبرس ٣٨٢) أثمـد . درور (يوضع في العين أيبرس ٤٠٢) مداد (في العين ايبرس ٤٠٣) أبنوس (ايبرس٤٠٤) نوع مرارة سمك العبيدي (ايبرس ٤٠٥) قشدة لبن (ايبرس ٤٠٦)

(٨) رمد صديدي ويسمى عندهم بالرمد الدهني علاجه : — اثمد . جنزاره سلقون . صوار عسل (ايبرس ٣٥٤) مداد . نطرون . صدأ رصاص . (موضعي ايبرس ٤١٦) (ايبرس ٤١٧) نوع حجر (ايبرس ٤٣١)

(٩) رمد حبيبي : علاجه : أثمد . جنزار . صراية . درور. سلفات النحاس (موضعي ايبرس ٣٥٥) ورق خروع . عسل (موضعي ايبرس ٣٧٦) سنان (موضعي ايبرس ٤٢٣) (ايبرس ٤٣٠)

(١٠) فقد البصر : علاجه : ماء يستخرج من عيني الخنزير . أثمد سلقون عسل . (حقنة في الاذن ايبرس ٣٥٦) مر ناشف . عجين (موضعي ايبرس ٣٥٧) صراية (موضعي ٣٥٨) صراية (قطرة ايبرس ٤٢٠)

(١١) الشعرة : علاجها : مر . دم برص . دم وطواط . (موضعي ايبرس ٤٢٤) كندر . دم ثور . دم حمار . دم خنزير . دم كاب . دم أيل . غضار أثمد . (موضعي ايبرس ٤٢٥) عسل (موضعي ايبرس ٤٢٦) دهن بقري : حماء المفنيط (موضعي ايبرس ٤٢٧) سلقون . بول (موضعي ايبرس ٤٢٩)

(١٢) عتامةعدسة العين :صعودالماء في العين — أو (Cataract) —علاجه لازورد منفي . غضار . سنان . لبن . أثمد . طمى . مصطكي (موضعي ايبرس

٣٧٨) حب يقال له بالمصرية سهتت . دهن أوز . عسل . (في العين ايبرس ٣٧٩) سلفات النحاس . غضار (في العين ايبرس ٣٨٠) نبيذ . سعد . (ايبرس ٣٨٥)

(١٣) التهاب العين اثناء الزكام : أثمد . درور . سنان . سلفات النحاس مداد من ناشف (موضعي ايبرس ٣٩١) (ايبرس ٤١٨) نطرون (ايبرس ٤١٩)

(١٤) ورم احمر بالعين لم يعرف كهنه يقال له بالمصرية . علاجه . صراية ورق سنط . لبن امرأة (موضعي ايبرس ٤٠٨)

اريوتانا : اسم مرض يعتري الجسم والاطارف . علاجه : مجة (حمضة تشبه الطحاء) تسحق وتمزج مع نبيذ وتشرب وتستعمل أيضاً مكمدات على الجسد (راجع هرست نمرة ١٧١)

إيستع : — صداع أو الم الرأس . يكون غالباً نتيجة التهاب في الاعضاب واللفظ المصري يطلق على الاحوال العصبية التي تصيب الاعضاء والاطارف ايضاً (راجع هرست ٣٤) حيث شوهد انهُ يعالج بواسطة مرهم مكون من قت وعوف وورق السنط ودهن جدي وله ثلاثة انواع

(١) صداع الرأس العمومي ليعالج بواسطة : صراية ثمار ؟ نخيل . نطرون حب يقال له بالمصرية شفشف (شفشوف ؟) عظم سمك الجرى . اجزاء سمك . عبير . عسل (موضعي ايبرس ٢٤٨) حب شبت ؟ خشخاش . نص أو كزبرة ؟ خانق الذئب قات (موضعي ايبرس ٢٤٩) جذور خروع على زيت (دهان ايبرس ٢٥١) نطرون شمع (دهان ايبرس ٢٥٢) كندر . خس . عبير . آس (موضعي ايبرس ٢٥٣) كمون . حب عرعر (دهان ايبرس ٢٥٤) دارصوص . نعناع جبلي (موضعي ايبرس ٢٥٥) (ايبرس ٢٥٦) زيت ارز حب يقال له بالمصرية (باعوت) فاغرة (موضعي ايبرس ٢٥٧) سلفات النحاس . حب يقال له بالمصرية (تمتم) . مر . سوسن (موضعي ايبرس ٢٥٨) صدأ رصاص . درور . نبات يقال له بالمصرية (وانب) والبة . قرن غزال صراية (دهان ايبرس ٢٥٩) بصل . سنان . برادة الحديد . أثمد . رخام (دهان ايبرس ٢٦٠) بذر كتان (لبخة ايبرس ٤٣٨) سلقون (لبخة ايبرس ٤٣٩) لازورد منفي شنف (موضعي ايبرس ٤٤٠) نبيذ بلح (موضعي ايبرس ٤٤١) (ايبرس ٤٤٢) جلد عجل ساخن . بذر الشبهان (موضعي ايبرس ٤٤٣) خس ؟ طمي . بيضة نعام

(موضعي ٤٤٤) حب يقال له (سهتت) (موضعي ايبرس ٤٤٥) لسان الحمل سندة (موضعي ايبرس ٤٤٦) صوار (لبخة ايبرس ٤٤٧) (ايبرس ٤٤٨) مرارة السمك البياض . خلات رصاص (دهان ايبرس ٤٤٤) (ايبرس ٤٥٠)

(٢) أما الصداع الذي يصيب أحد جانبي الرأس وهو المعروف طبياً باسم Migraine فكان يعالج بواسطة جمجمة النعل . وزيت (دهان ايبرس ٢٥٠)

(٣) اما زكام الرأس والآلام الروماتزمية التي تصيب عضلات العنق فكانت تعالج بواسطة عبير . خشخاش . حب عرعر . كندر . اثمد . صدا رصاص (دهان ايبرس ٢٩٨) سطاح . سن . مر . كمون (يتعطاه المريض عن طريق الفم ايبرس ٢٩٩) (ايبرس ٣٩١ و ٤١٨ و ٤١٩)

حرف ع

عما . اسم لمرض كثير الانتشار في القطر المصري كما يظهر ذلك من النصوص الطبية القديمة . واخبرنا عنهُ المصريون الاقدمون أنه كان قتالاً بعض الاوقات . أما كلمة عما وهي اسم المرض باللغة المصرية القديمة فيقابلها بالعربية لفظة (عيع) ومعناها المرض والضعف . ومن النصوص القديمة يشاهد أن هذا المرض ذكر مصيباً الجسد والقلب والبطن (راجع هرست ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ الخ) وظن الاستاذ أردن بفستر (Edwin Pfister) (١) أنه مرض البول الدموي المصري المعروف طبياً باسم البلهارسيا . وظن غيره أن هذا الاسم يدل على الانيميا المصرية وهي المعروفة طبياً باسم Ankylostoma او Chlorosis Egyptiaga لكن المخصص المذكور في آخر الكلمة يشير الى أن الحالة هي مرض بولي وورد في بعض النصوص ان المرض باطني (راجع ايبرس ١٦٩ و ٢٢١) . واذا لاحظنا انتشار البول الدموي المصري بشكله الفظيع المعروف به الآن في كل انحاء القطر المصري لا يسع الباحث الا استنتاج ان المرض عما هو المعروف الآن بالبول الدموي المصري

وبمناسبة انتشار هذا المرض كثيراً بين الاهالي لا يبعد ان يظن قدماء المصريين ان هذا المرض قد يعتري القلب وسائر اجزاء الجسد . وذكروا لنا ان المرض يصيب الرجال والنساء على حد سواء (راجع هرست ٨٣) .

ثم اذا امعنا النظر في العقاقير المستعملة في العلاج لهذا المرض نحو المرّ وعباد الشمس ؟ والسعد . والسوسن . والبرشان . والصمغ . وزيت الخروع (هرست ٨٠و٨١) وعرعر. وصراية . وملحواثمد . وضهياء (هرست ٨٣ و٨٤) وانوسي . وخروبوهرور .وخس؟ (هرست٨٥) وخشخاشوعميم(هرست٨٦)وجعة عذبة . ونص او كزبرة ؟ (هرست ٨٧) وجد الباحث ان كل او معظم هذه العقاقير هي المستعملة عندهم لالتهاب المثانة وامراض البول (راجع هرست ٦٢ و٦٣ و٦٦ و٦٩ و٧٠ و٧٢ الى ٧٥) . راجع ايضاً كلمة (البول)فيهذا الباب (حرف و) . من ذلك يزداد الانسان يقيناً ان (عما) هو المرض المعروف الآن باسم البلهارسيا

اما باقي العقاقير المستعملة في علاج هذا المرض فهي . بسباسة . فول . نبات (صايس) (برلين ٥٨)قات . ذكر الساحفاة . حب الخنثى . نبات يقال له (وام) سمسم (بخور برلين ٥٩) عنة . زيت . صوار (مروخ برلين ٦٥) قت . قداس بناء (بخور برلين ٦٠) ورق صفصاف . عباد شمس (برلين ٦١) خانق الذئب (برلين ٦٢) حجر منفى (برلين ٦٣) عسل . ملح وغيره من المواد الغير مهمة (برلين ٦٤ و٦٥) (برلين ١١٤ — ١١٧) (برلين ٢٢١) تمر وليف السنط . ذيلة ؟ عنب الذئب . نعناع فلفلي (يتعاطاه المريض بالفم (ايبرس ٩٩) غـذم (ايبرس ١٣٨) (ايبرس ١٦٨) (ايبرس ١٧٠) خيار شمبر(بالفم ايبرس ١٧١) ليمون (بالفم ايبرس١٧٣) شبط . صدأ رصاص (بالفمايبرس ٢٢٠) (ايبرس٢٢١) صبغ اخضر . فسيط . حب (سهتت) (بالفم ايبرس ٢٢٢) صمغ . هرور (بالفم ايبرس ٢٢٣) خروب . زهر السوسن . جميز (بالفم ايبرس ٢٢٤) آزيت (بالفم ايبرس ٢٢٥) تين كركم بحري (بالفم ايبرس٢٢٦) (ايبرس ٢٢٧ و٢٢٨) خبز قمح (بالفم ايبرس ٢٢٩) (ايبرس ٢٣٦ و٢٣٧ و٢٣٨ و٢٣٩) ماء شعير . ونبات يقال له المصرية (كرك) (بالفم ايبرس ٢٤٠) حب الارز بذر الكتان (لبخة ايبرس ٢٤٢) (ايبرس ٢٣١ و٢٣٢)

عات : مرض يظهر انه باطني الموضع : علاجه ورق مقدس . ماء بئر . يشربه المريض . ثم يسهل المريض حتى يعرق . وبعد ذلك يعطى ورق مقدس . وقات ؟ وبعد ذلك يدهن بدهان مركب من خانق الذئب وعسل وماء بئر ويربط برباط (برلين ١١٨)

حات : — ورم : ذكر للاورام عدة انواع مختلفة سبق الكلام عليها تفصيلياً في قرطاس ايبرس أحيل لذلك القارىء اليها واليك انواع هذه الاورام : —

(١) ورم جلدي — ويظهر من الوصف انه حالة فتق — علاجه جراحي (راجع ملحوظات ووصفة نمرة ٨٦٤ قرطاس ايبرس والعلاج بالكي)

(٢) ورم دهني يصيب الوعاء — وهو المعروف بالدمـل — العلاج جراحي بفتح الدمل ووضع دهن عليه (راجع ايبرس ووصفة ٨٦٦) . وهناك ورم دهني آخر ذكره قدماء المصريين وصفاته تنطبق على وصف الورم الدهني المعروف طبياً باسم Lipoma (ايبرس ٨٦٣)

(٣) ورم يصيب الجزء السفلي للبطن يخرج منه البول (Urinary Fistula) يجوز انه نتيجة داء البلهارسيا — علاجه بالكي (ايبرس ٨٦٥)

(٤) ورم (سا) — وهو المعروف طبياً باسم Fibroma علاجه جراحي (ايبرس ٨٦٨)

(٥) ورم صديدي — علاجه جراحي — اعراضه المذكورة تنطبق على حالة خراج اعتيادي ايبرس (٨٦٩)

(٦) ورم شعري —اوصافه تشابه الحالة المعروفة طبياً باسم Hairy Mole علاجه جراحي (راجع ايبرس وصفة ٨٧٠)

(٧) ورم مؤلم — اعراضه تنطبق على الحالة المعروفـة طبياً باسم Sebaceous cyst في الرأس علاجه جراحي (وصفة ٨٧١)

(٨) ورم وعائي : ذكر له نوعان : النوع الاول اعراضه تشابه حالة تحجر الجلد المعروف طبياً باسم Callus (ايبرس ٨٧٢) : والنوع الثاني تنطبق اوصافه على حالة ورم خبيث وعلاجه عزيمة قرطاس ايبرس (وصفة ٨٧٣)

(٩) ورم (خنسو) — يجوز انه حالة غنغرينا كما يشاهد من الوصف . لم يذكر له علاج (ايبرس ٨٧٤)

(١٠) ورم بالاعضاء — نتيجة ضرب عصا — لاعلاج له (ايبرس ٨٧٦)

(١١) مرض يقال له (عنوت نت شـح خنسو) ذكر له نوعان : النوع الاول يغلب انه حالة حمرة كما يظهر ذلك من الوصف . والنوع الثاني عبارة عن خراج اعتيادي (ايبرس وصفة ٨٧٧)

حرف و

واي : — اسم مرض يصيب الاطارف : علاجه بخور مكون من شعر حمار غزال (برلين ٦٩)

وابا: — ورم يجوز انه دمل : علاجه ضهياء . نطرون . باح . عسل (موضعي وقرن هيرست ١٣٢)

وبن: — الجروح ذكرت مقسمة الى مؤلمة وغيرمؤلمة وذكر لها علاجات متنوعة وهي : مسحوق الدوم . جمة عذبة . لبن . ورق سنط . خرقة من الكتان مرجيد (ايبرس ١٣٠) عسل مخ بقري . طوبة حائط . عصيرالكتان . نبيذالباح (لبخة ايبرس ٥١٠) نحيت الرخام . نحيت تمثال . جرانيت . عجين (دهان ايبرس ٥١١) مسحوق شعير لبن بقري (دهان ايبرس ٥١٢) (ايبرس ٥١٣) حميض ناشف (بالفم ايبرس ٥١٤) كندر (لبخة ايبرس ٥١٥) فول . زيت (دهان ايبرس ٥١٦) شمع . دهن . صراية . شعير محمص (لبخة ايبرس ٥١٧) دهن بقري . لحم بقري . زباد ضهياء (ايبرس ٥٢٢) (ايبرس ٥٢٦) ملح بحري . عوف (دهان ايبرس ٥٣٠) شحم خنزير . حثي (دهان ايبرس ٥٣١ ايبرس ٥٣٢) اثمد . غضار (دهان ايبرس ٥٣٣) دار صوص (ايبرس ٥٣٤) فروع نخل ورق سنط (دهان ايبرس ٥٣٥) عرعر . باذنجان (ايبرس دهان ٥٣٥) خبزنبق (دهان ايبرس ٥٣٦) (ايبرس ٥٣٧) نطرون (ايبرس ٥٣٨) بيضة نعامة . باغة سلحفاة (ايبرس ٥٣٩) شحم جدي (ايبرس ٥٤٠) حثالة الجمة العذبة (دهان ايبرس ٥٤١) سمك (عنز) سمك (تمت) طمي (دهان ايبرس ٥٤٢) سويق الخبز البيساني (دهان ايبرس ٥٥١) سندة ؟ (بالفم ايبرس ٥٥٢) .

وذكرت للجروح الانواع الآتية : —

(١) الجرح المتقيح : علاجه : شمع وزيت وشحم (دهان ٥١٨ . ايبرس) ضهياء شعر الوشع . عسل . زبدة . حزاء ذكر (دهان ايبرس ٥١٩)

(٢) الجرح الذي يفرز صديداً ويحتاج الى جفاف : علاجه : كندر . صراية دهن بقري . (دهان ايبرس ٥٢٠) وطيئة سنان . عسل . سلقون . ملح بحري شمع . (دهان ايبرس ٥٢١)

(٣) الجرح الغير ملتحم : علاجه : شمع . نص ناشف (دهان ايبرس ٥٢٣) مسحوق الطباشير (موضعي ايبرس ٥٢٤) دهن وعل صراية (دهان ايبرس ٥٢٥)

(٤) الجرح الوارم: علاجه : ورق سنط . زيت (دهان ايبرس ٥٢٧)

(٥) جرح حلمة الثدي : علاجه : وشبة ؟ ماح بحري (دهان ايبرس ٥٢٨)

(٦) جرح الرقبة : مر . مسحوق القرع (دهان ايبرس ٥٢٩)

ورميت —م— خت : ورم البطن او أنتفاخ البطن ناشيء عن عدة اسباب علاجه . خانق الذئب يطبخ على لبن ويشربه المريض (ايبرس ٢٠)

وهن : اي الضعف . علاجه : دم ثور يتعاطاه المريض بالفم (هرست ١٩) وهو يذكر الطبيب الحديث بعلاج الفقر الدموي بواسطة الهيموجلوبين

أوحاو : — ذكر هذا المرض بأنه يصيب الجسم كله ويظهر ان له علاقة بمرض البول كما يستنتج من قرطاس ايبرس حيث ذكر في وصفة نمرة ٩٠ ان علاج مرض الاوحاو يتطلب علاج البول . وذكر ايضاً انهذا المرض مصحوب غالباً بضعف عمومي وهزال في الاطارف والبطن (ايبرس ٩١) والم في الجسد (ايبرس ١٠٣) وذكر ايضاً ان المرض يؤثر على العين (ايبرس وصفة نمرة ٣٤٦) . وعلى ذلك فلا يبعد أن يكون هذا المرض هو فقر دم عمومي أو أنيميا متقدمة تسبب كل هذه الاحوال المرضية يدخل فيها مرض بولي : اما علاجه فيتكون من لازورد منفي . صوار بسباسة . سك . شمع . زباد . (مروخ ايبرس ٩٠) سندة . جنجل؟ باذنجان . دقيق (ايبرس ٩٠ ايضاً) تين . ملح . جمة عذبة (بالفم) صرام وعسل (بالفم ايبرس ٩٢) مر ناشف . كندر . صدأرصاص . آس . غذم . أثمد صراية . خروب (بالفم ايبرس ٩١) عسل . بلح عميم (ايبرس ٩٤) : هباب الباطية (ايبرس ٩٥) تمر هندي (ايبرس ١٠٣) ثمار البردي . نوع مر (ايبرس ١٢٥) اما آلام الأوحا فتعالج بواسطة : تمر هندي (بالفم ايبرس ١٠٣) لازورد منفي (دهان ايبرس ١٠٤) سنط . صوار . نطرون احمر . (دهان ايبرس ١٠٥) شنف . بسباسة نبات يقال له (سبتيت) . قرطم (دهان ايبرس ١٠٦) صراية (دهان ايبرس ١٠٧) حافر حمار (شفف) سندة (دهان ايبرس ١٠٨) دوم (دهان ايبرس ١٠٩) عبيث . جمز . قات (دهان ايبرس ١١٠) بذر كتان كركم . سك . خس .

كمون (دهان ايبرس ١١١) مر (دهان ايبرس ١١٢) ملح بحري (دهان ايبرس ١١٣) غذم . باقية . آس . ثوم (دهان ايبرس ١١٤) برشاوشان . أثمد (دهان ايبرس ١١٦) مرارة الثور (دهان ايبرس ١١٧) (دهان ايبر س١١٨) نبات يقال له بالمصرية (سايبت) (دهان ايبرس ١٢٠) خشخاش . سلقون . صدأ رصاص سك . فطير ؟ عبير . سنان دهان (ايبرس ١٢١)

وخدو : — الآلام — الوخذ — هذه الكلمة المصرية أولها الاثريون بمعان لكنها لا تعني الا شيئاً واحداً وهو الوخذ او الالم . لاننا لو تتبعنا النصوص الاصلية نجد انها مستعملة لتعنى حالة مرضية تصيب كل جزء من الجسم . فقد تصيب المعدة وذلك في النزلة المعدية (برلين ١٥٤) وتصيب المستقيم (هرست ٤) وتتواجد في حالة مرض البواسير وعلاجها وضع حجر ساخن على المحل المريض (راجع هرست ٧) . وذكرت ايضاً انها تصيب الجسم عموماً وتتطلب علاجاً مكوناً من سندة . سغم . مر . جعة عذبة . حب عرعر . صراية (هرست ٢٩) وذكرت ايضاً انها تحصل في امراض الجلد وتعالج حينئذ بواسطة حب الضهياء ومخيط واللبن . والكندر . والخروب والتين . والشنف . والجعة العذبة (هرست ٣٠) وقد تتواجد ايضاً في حالة الدمامل وتعالج حينئذ بواسطة القت (لبخة هرست ٤١) وقد تصيب اي عضو في الانسان وتعالج حينئذ بواسطة لحم . سمين . دوم عوف خانق الذئب . حب عرعر كندر . زبدة . جعة عذبة (لبخة) . وشوهد ايضاً ان الوخدو ذكر موجوداً في مرض (رقوت) (هرست ١٣٨) وامراض الفم (ايبرس ١٢٢) ومرض (الاوحاو) أو الانيميا وحالات الالتهاب (ايبرس١٣٣) . وان الوخدو قد يكون موجوداً في حالة امراض الدم وهناك يعالج بواسطة : البلح والجعة العذبة والدهن (بالفم برلين ١٨٧) (شاتو) . عسل . حب عرعر . غذم (بالفم برلين ١٨٨)

واستعمل لهذه الحالة المرضية كثير من العقاقير خلاف السابقة وهي :

اذا كان الالم معدي الاصل فيعالج بواسطة كمون . جعة عذبة (هرست ٤٣) شبت . عسل . عنب ذئب (هرست ٤٤) تمر هندي . صراية (هرست ٤٥) سوسن ليمون ثوم . سعد . عرعر (هرست ٤٦) ورق السنط . خروب . لبن (هرست ٤٧) غذم . عم . خنثي . دقيق . كندر . صدأ رصاص . نبات (سمت) ؟ ثداء . عميم (برلين

٥٣) خانق الذئب . كركم . نبق (برلين ١٥٣) . نداء . شنف . تين . سطاح (برلين ١٥٥) سندة (برلين ١٥٦) فسيط • عوف جمة عذبة (بالفم برلين ١٥٧) سنط وقات وزيت (حقنة شرجية برلين ١٥٩) كمون (برلين ١٦٢) خروع (برلين ١٦٣) (ايبرس ٩٧) دوم (ايبرس ٩٨) (ايبرس ١٠٠) صمغ . سعد (ايبرس ١٠١)

واذا كان الالم في الشرج (؟ بواسير) استعملت له العقاقير الآتية : لبن وعسل (بالفم) دهن . لبن . وسائل (مع هوت) (حقنة شرجية) عسل . زيت . عجين خامر . جمة عذبة . ملح (حقنة شرجية) (برلين ١٦٣ د) (برلين ١٦٤ ا) ماء بئر (حقنة ١٦٤ ب) مسحوق الفول (حقنة شرجية برلين ١٦٤ ت) . سنده . خروب عنب الذئب (بالفم ايبرس ١٣٢) دقيق (بالفم ايبرس ١٣٣) (ايبرس ١٣٤) حنظل (ايبرس ١٣٥) (ايبرس ١٣٦) كندر . حب عرعر . تين (ايبرس ١٣٧)

واذا كان الالم عصبي الاصل استعمل له العقاقير الآتية : قات خرء ناشف (بخور برلين ٧٤) ورق صفصاف . عباد الشمس ؟ جاف . حثالة الجعة العذبة (بخور ودهان برلين ٧٥) تين . عنب ذئب . ؟ باح . قمح . صمغ (بالفم برلين ١١٩) نبيذ ليمون . عرعر . كندر . كمون . خانق الذئب • جمه عذبة (بالفم برلين ١٢٠) عرعر (دهان وشرب برلين ١٢١) زيت زيتون . عسل . ورق سنط • ورق نبق جمة عذبة (حقنة شرجية برلين ١٦٨) ملح (حقنة شرجية برلين ١٦٩) (برلين ١٧٠) عوف (بالفم ايبرس ٨٦) ثوم (ايبرس ٨٧) شمط (ايبرس ٨٨) هرور (ايبرس ٨٩) باغة السلحفاة . نطرون . زيت (ايبرس ١٢٤) فاكهة طبية . صدأ رصاص (بالفم ايبرس ١٢٦) شنف . مر (ايبرس ١٢٧) (ايبرس ١٢٩)

امراض البول — ذكر قدماء المصريين امراض البول الآتي بيانها :—

(١) تغير البول في التهاب المثانة . ذكر لذلك عدة ادوية . ورق الخروع نرشان جمة . خشخاش . خيار خروب . شراب يقال له بالمصرية أعيت (هرست ٦٢) ولا يخفى ان التهاب المثانة يسبب كثرة التبول ووصفوا الصمغ (هرست ٦٣) عسل . عرعر . جمة عذبة (هرست ٦٤) مخيط (هرست ٦٦) (هرست ٦٧) كركم جبلي ومائي . خس صعيدي وبحري . حب يقال له (وا) . نبات يقال له بالمصرية دوات (هرست ٦٨) حب ضهياء هرست (٦٩) شعير . دوم . تين . كندر كمون (هرست

٧٠) ملح . لص . خيارشمبر . صدأ رصاص (هرست ٧١) عم . نبات يقال له بالمصرية شفت (لبخة للمثانة هرست ٧٢) صراية . قت . (لبخة هرست ٧٣) نطرون . أطراف القثاء (لبخة هرست ٧٤) عباد شمس ؟ عميم (هرست ٧٥) خس بطيخ . ملح (حقنة شرجية ايبرس ١٣٩)

(٢) وجود الصديد في البول . سندة . جعة عذبة (بالفم برلين ١٤٣) عسل (بالفم برلين ١٤٤) عنب (بالفم برلين ١٤٥) عم . مسحوق الصراية (بالفم برلين ١٤٦) نبيذ (بالفم برلين ١٤٧) نبات يقال له بالمصرية (خنتى) (بالفم ايبرس ٢٧٣)

(٣) وجود الدم في البول : علاجه : عسل . زيت زيتون . جعة عذبة (حقنة شرجية برلين ١٦٥)

(٤) لكثرة التبول (التهاب مثانة او حصى؟) علاجه : زيت ملح . عجين (حقنة شرجية برلين ١٦٦) (حقنة شرجية برلين ١٦٧) عسل (حقنة شرجية برلين ١٧١) حب يقال له بالمصرية (معهوى) . وجعة عذبة (حقنة شرجية ايبرس ٢٦٥) اهليج . صدأ رصاص (بالفم ايبرس ٢٧٤) لباب القمح (بالفم ايبرس ٢٧٥) قمح . فطير ؟ . (بالفم ايبرس ٢٧٧) عرعر . (بالفم ايبرس ٢٧٨) (ايبرس ٢٧٩ و ٢٨٠)

(٥) عدم افراز البول : — مسحوق الصراية غذم . عسل (ايبرس ٨) شمع (ايبرس ٤٤) صدأ رصاص (ايبرس ٤٥) شنف فاكهة وعنب ذئب أنوسي . عرعر (ايبرس ٤٦) (ايبرس ٤٧) تين (ايبرس ٤٨) قمح وخروب وحب (بالفم ايبرس ٢٦١) كركم . خس . بذر كتان . نبات يقال له بالمصرية (وام) نبات آخر يقال له بالمصرية (دوات) (ايبرس ٢٨٢)

(٦) زيادة الاملاح في البول : — هذه الحالة تسمي بالمصرية (خاع) ويقابلها بالعربية (القعاع) وهو الماء الذي لاشد ملوحة منهُ . علاجهُ : سنوت عسل جعة عذبة . نبيذ (ايبرس ٩) عم صراية (ايبرس ١٠) عسل البلح . جنجل دهن (ايبرس ١١) (ايبرس ١٢) . ملح بحري (ايبرس ١٣) (ايبرس ١٤) برادة الحديد (بالفم ايبرس ١٥)

(٧) احتباس البول في الاطفال : — (حصى؟) علاجهُ : قرطاس قديم . زيت (دهان خارجي ايبرس ٢٦٢)

(٨) البول المؤلم : علاجهُ : انوسي . كبد الثور (بالفم ايبرس ٢٦٧)
(٩) نزول البول بدون ارادة المريض : علاجـهُ : سعد . برشان . جمة (بالفم ايبرس ٢٧٦) و (٢٧٧)
(١٠) مرض يقال له (شبين) يصيب البول له علاج طويل وهو : نبيذ . خلات الحديد . ملح (حقنة شرجيةبرلين١٨٣) قمحوغسل(برلين ١٨٤ بالفم)دوسر صراية . دهن ويسمى المستحلب الاحمر (بالفم برلين ١٨٥) خروب . دوم نبات يقال له بالمصرية (احو) و يسمى المروخ الابيض (بالفم برلين ١٨٦)

ملحوظة يشاهد من التقسيم السابق ان قدماء المصريين برعوا في تشخيص امراض بولية عديدة . وان بعض عقاقيرهم لا تزال مستعملة الى الآن لادرار البول مثال ذلك المرعر والجمة والنبيذ وعنب الذئب الخ

وشع : — مرض ترجمهُ الاثريون برعشة الاطارف وظنها البعض نوع من انواع الجرب او الحكة او ما يشابه ذلك من الامراض الجلدية المصحوبة بأكلان وهرش . وذكر ان هذا المرض يصيب أي عضو في الانسان وان علاجهُ موضعي بواسطة سعد . نطرون . ملح عوابيت ؟ شنف . كمون (هرست ١٢٥) لحم نبيذ بلح . كندر . مر (هرست ١٢٦)

ملحوظـة : — استعمال النطرون (لما فيه من بيكاربونات الصودا) والنبيذ والملح الاعتيادي مما يساعـد على تسكين الاكلان — راجع ايضاً حرف ز — تحت امراض الاصابع

وشش : — وجع الركب — علاجه : لبن امرأة . مر .حجر جرانيت . بذر كتان . باغة سلحفاة (لبخة ايبرس ٧٣٤) رغوة الصرام كهرمان . مادة ترجمها الاثريون باسم رمل . (دهان ايبرس ٧٣٥) شمير . ماء بئر ؟ . اثمد (دهان ايبرس ٧٣٦) دم يمامة . دم سمان . دم نسر . (دهان ايبرس ٧٣٧) غضار . برادة حديد . طحال (دهان ٧٣٨)

وشاوت : — صريخ الاطفال الكثير — علاجه رؤوس ابو النوم وعسل (بالفم ايبرس ٧٨٢)

امراض الاسنان : تنقسم امراض الاسنان الى :

(١) السن الغير ثابتة والتي تحتاج الى تثبيت : علاجها : مسحوق الدوم . صدأ رصاص . عسل . (يوضع على السنة ايبرس ٧٣٩) مسحوق الزلط (مسحوق للاسنان ايبرس ٧٤٠) كندر غضار (مسحوق للسن ايبرس ٧٤٣) غذم (للسن ايبرس ٧٤٤) عمعم . جعة عـذبة . شطاح (مضغة ايبرس ٧٤٥) كركم . نبات يقال له بالمصرية (دوات) (غرغرة ايبرس ٧٤٨)

(٢) ألم الاسنان: علاجه: دقيق فول. غضار . صدأ رصاص (للسن ايبرس ٧٤١)

(٣) تلف الاسنان — : علاجه : كمون . كندر . صراية (مسحوق للسن ايبرس ٧٤٢) فطير؟ انوسي. دقيق حب يقال له بالمصرية قبو (مضغة ايبرس ٧٤٩)

(٤) التهاب اللثة — علاجه : لبن بقري . ملح صالح . خروب (مضغة ايبرس ٧٤٦) انوسي . دقيق . صدأ رصاص . مخيط . فطير ؟ غذم بسباسه . زيت زيتون (مضغة ايبرس ٧٤٧) . راجع ايضاً حرف ب تحت ورم لثة الاسنان

ودن : امراض الاذن — تنقسم امراض الاذن الى : —

(١) ضعف السمع : علاجة : خانق الذئب . كندر . كركم . خبز (لبخه برلين ٢٠٠)

(٢) فقد السمع : وهو الصمم : ويقال له بالمصرية سخ ويقابله بالعربية الصخ وهي حا تنشأ عن امراض متعددة وأحوال مختلفة منها انسداد الاذن بواسطة الشمع الذي تفرزه الاذن او التهاب الاذن علاجهُ : حب . مر . ضهياء نقي (برلين ٧٥) زيت زيتون . كندر . سخاب . (حقنة للاذن ايبرس ٧٦٨) كندر ملح (حقنة ٧٦٩)

(٣) نزول الصديد من الاذن : علاجهُ : عوف . عبير (دهان للاذن برلين ٢٠١) زيت . صدأ رصاص . حب شبت (دهان برلين ٢٠٢) اثمد . سائل يقال له بالمصرية (معهنو) دهان برلين ٢٠٣ (سلقون . زيت صالح) نقط للاذن (ايبرس ٧٦٤) كندر . قشدة . نطرون . علك ؟ (في الاذن ايبرس ٧٦٥) عسل (فتيل ايبرس ٧٦٧) كمون . اذن حمار . شراب يقال له حمتي . . . (حقنة ايبرس ٧٧٠)

ونحيل القاريء الي ورقة ايبرس وصفه نمرة ٧٦٦ حيث ذكر بالتفصيل علاج الاذن في كل احوالها المرضية

حرف ب

التهاب الثة : — ورم اللثة : علاجه : دار صوص . عجين ؟ عسل . زيت . (دهان ايبرس ٥٥٣) بسباسة . دقيق . انوسي . عسل كندر (بالفم ايبرس ٥٥٤) كركم . خانق الذئب . صراية . (بالفم ايبرس ٥٥٥)

بسي : اسم مرض لم يعرف كنهه لكن يظهر من كيفية علاجه أنه مرض جلدي حيث ذكر له : علقم . ملح . عسل (موضعي برلين ٥٣). نطرون . مر . خزاء كندر . نبات (موضعي برلين ٥٤) . وهذا المرض يصيب الثدي احياناً ويظهر انه خراج اعتيادي راجع امراض الثدي تحت حرف م . وايضاً (ايبرس ٥٢٨ وبرلين ١٤ و ١٥ و١٦)

حرف ب

بنوالفيران : لابادتها . دهن قط يوضع على اي شيء (ايبرس٨٤٧)

بنو : مرض الشرج. يجوزانهمرض البواسير او ورم خبيث الخ : علاجه: طوبة ساخنة (موضعي هرست٧) خس .ملح .بطيخ (حقنة شرجيةايبرس ١٣٩)حب يقال له (خپرور برشان). حب عرعر . كندر . صدأ رصاص لسان الحمل كمون . عسل مر . دار صوص . (حقنة شرجية ايبرس ١٤٠) تين (حقنة شرجيةايبرس ١٤١) ماء صراية (حقنة شرجيةايبرس ١٤٣) خشخاش . اثمد . حب يقال له (قم) (أجما) حب يقال له سهوت (حقنة شرجية ايبرس ١٤٤) كركم . أص سعدغيطاني (حقنة شرجيةايبرس١٤٥) خروب.سندة . لبن. عنب الذئب (بالفم ايبرس ١٤٧) شعير. بلح قمح (بالفم ايبرس١٤٨) (ايبرس ١٤٩) ماءصراية (بالفم ايبرس١٥٠) نبيذ(بالفم ايبرس ١٥١) عرعر . كندر تين . (بالفم ايبرس ١٥٢ (شمع) بالفم ايبرس ١٥٣) مر وحب يقال له بالمصرية أبوحو) وبرشان غذم . نبات يقال له بالمصرية ركرك صدأ رصاص . جذور الجميز حزاء (بالفم ايبرس ١٥٤) فول . هضم . اثمد (حقنة شرجية ايبرس١٥٥) مرارةالثور(حقنة شرجية١٥٦) سائل يقال له (مهوى) (حقنة شرجية ايبرس ١٥٧) خانق الذئب (حقنة شرجية ايبرس ١٥٨) نبق . سندة (حقنة شرجية ايبرس ١٥٩) سذاب (بالفم ايبرس ١٦٠) قرن بقرة

(لبوس شرجي ١٦١) مر (حقنة شرجية ايبرس ١٦٢) نطرون . حب خشخاش . حب عرعر (حقنة شرجية ايبرس ١٦٤) نبات يقال له (سنوت)

ويصحب هـذه الحالة احياناً ألم بالجسد الالم (كما يتضح ذلك فيما يلي) وألم بالرجلين (راجع قرطاس ايبرس ١٥٣)

راجع ايضاً مرض الشرج والمستقيم حرف — و — باب الوخز أو الالم

عضة الاسنان: ذكر لذلك عدة وصفات خصص بعضها لعضة الانسان والبعض الآخر لعضة الحيوانات الاخرى المختلفة :

علاج عضـة الانسان : قطعـة آنية . وج ؟ (موضعي هرست ٢١) كندر . صدأ رصاص (موضعي هرست ٢٢) . خيار شمبر . شمع (دهان هرست ٢٣) (راجع ايبرس ٤٣٢) مخ الجـدي (دهان ايبرس ٤٣٣) نبات يقال له بالمصرية نترت) نصار (موضعي ايبرس ٤٣٤) لحم صالح . زيت . عسل (دهان ايبرس ٤٣٥)

علاج عضة التمساح : علاجه : لحم صالح . (ضماد هرست ٢٣٩) وج (موضعي هرست ٢٤٠) (ايبرس ٤٣٦)

علاج عضة الخنزير : علاجـه : لحم (ضماد هرست ٢٤١) سلقون . عبيث . شحم . دهن (لبخة هرست ٢٤٢)

علاج عضة جاموس البحر: علاجه: ورق السنط. جعة عذبة (هرست ٢٤٣ موضعي)

علاج عضة السبع : علاجه : غير ظاهر (هرست ٢٤٤)

علاج لدغة العقرب : قات . شمع . صوار . حجر منفي . شحم الانعام . (بخور برلين ٧٨)

علاج لسع الرتيلا : زيت (دهان ايبرس ٨٤٦)

حرف م

امراض الفخذ : تنقسم الى

(١) آلام الفخذ - غالباً عصبية الاصل . علاجها : سعد . لحم مدهن دقيق قمح : عسل (لبخة ايبرس ٦٠٣) قات . نبات (زايس) (لبخة ايبرس ٦٠٥) جراد (لبخة ايبرس ٦٠٦) سك . نبيذ . ضهياء . ملح بحري . كبد ثور (ايبرس

٦٠٨ لبخة) سويق الخبز البيساني . زيت تخين . نطرون احمر . مجوة . حثالة الجعة عوف(لبخة ايبرس ٦٠٩) زيت. نبات يقال له (نبش) البنج ؟حب خشخاش . كركم . عباد شمس ؟ (لبخة ايبرس ٦١٠) مر . مزة (دهان ايبرس ٦١٢) كندر . غضار (دهان ايبرس ٦١٣) بسباسة . ورق سنط . ورق يسمى (مافت) نشارة السدر . غذم . عرعر . برشاوشا (لبخة ايبرس ٦١٤)

(٢) ضعف عمومي بالفخذ : علاجه . نبات يسمى (شس) . ضهياء .سويق الخبز البيساني . نبيذ (لبخة ايبرس ٦٠٧)

(٣) تحجر الجلد — وهي الحالة المعروفة طبياً باسم Callus — علاجه : برشاوشان . حب ضهياء .عباد شمس ؟. دهن بقري (دهان ايبرس ٦١٥)

(٤) مرض يقال له بالمصرية عرق؟ (تخب) لم يعرف كنهه : علاجه : ودية (نبت) سمك (حفتنو) . زيت (دهان ايبرس ٦١١)

امراض الصدغ : علاجها: كركم ماء بارد (موضعي ايبرس ٣٦٣) سنة حمار (موضعي ايبرس ٣٦٤)

معهتت اسم مرض لم يعرف كنهه : علاجه : خرء جاف وخنثى (نبات) (بخور برلين ٧٢) نبات يقال له بالمصرية جرشو(بخور برلين ٧٣)

معشپن مرض ذكر له عدة وصفات يظهر منها انهُ مرض جلدي :علاجه : خانق الذئب (موضعي هرست ١٦٠) عسل . مر . نص او كزبرة ؟ حثالة شراب (پاور) (موضعي هرست ١٦١) اثمد .سنان (هرست ١٦٢) عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٣) برادة الحديد لازورد منفي . مداد . بخور . نبات (زايس) (موضعي هرست ١٦٤ دهن) جاموس البحر . حجر ابيض (موضعي هرست ١٦٥) كندر .بذر كتان . نطرون . مسلي. سلقون (موضعي هرست ١٦٦)

معششوت :— مرض يعالج موضعياً : علاجه : جزء من جسم الثعبان الحفاث يقال له حقو مسمن • دار صوص (لبخة هرست ١٦٧) وهـذه الكلمة يقابلها بالعربية لفظ مشش وهو تحجر في الجلد او(Callosity)

مندت : — امراض الثدي يظهر ان امراض الثدي كانت عديدة لكثرة مقدار الوصفات الطبية المذكورة لها وهذه الامراض هي :

(١) التهابالثدي Mastitis علاجه : غذائدبقري . عسل . صدأ رصاص (دهان برلين ١٧) ملح . صراية (دهان برلين ١٨) سلفات النحاس(دهان ايبرس ٨١٠) عزيزة (ايبرس ٨١١) ثوم . (فهد ؟) . كندر . ورق سنط . حافر البقرة . (حنقة مهبلية) (ايبرس ٨١٧)

ملحوظة لم يذكر لنا الطبيب علاقة الحقنة المهبلية الاخيرة بالتهاب الثدي

(٢) خراج الثدي : علاجه : حب خلة ؟ كندر.خيار شمبر (حقنة مهبلية) (ايبرس٨١٨) خروب. بلح صابح .ورق السنط .لبن حمار(حقنة مهبلية ايبرس٨١٩)

(٣) مرض يقالله (بسي) يغلب انه ورم لبنى Galactocoele او خراج : علاجه : دقيق شعير ابيض . صراية . بلح . نطرون (موضعي برلين ١٤) عسل صوار (موضعي برلين ١٥) ذنون . ملح بحري (موضعي برلين ١٦)

راجع مرض (بسي) تحت حرف ب . وايبرس وصفة نمرة٥٢٨

(٤) ارتخاء الثديين — (راجع ايبرس ٨٠٨)

المرض عموماً : استعمل قدماء المصريون لفظ مرض في وصفاتهم الطبية بمعنى مبهم ووضعوا له علاجات. وهي ضهياء . جمة عذبة (هرست ٥٣) كمون (هرست٥٥) تين وجمة عذبة (هرست ٥٦) (ايبرس ٤ و٥ و ٦) عفو . بلح (موضعي ايبرس ٤٠) عنب ذئب برشان (ايبرس ٤١) فيحاء (ايبرس ٤٢) خروب . غذم (بالفم ٤٣)الخ واحيانا كانوا يعرفون الحالة بالعضو مثلا مرض المعدة (هرست ٤٨)الخ

مرس : — امراض الكبد ذكر لها عدة عماقير وهي. تين مخيط . ثمار طبي دقيق خشخاش . فطير . كنـدر شمط (بالفم ايبرس ٤٧٧) عنب ذئب . برشان . آس صدأ رصاص (بالفم ايبرس ٤٧٨) لوطس . نبيذ . لبن . حب عرعر . جمة عذبة (بالفم ايبرس ٤٧٩) انوسي.صراية (بالفم ايبرس ٤٨٠) نطرون صعيدي (ايبرس ٤٨١)

ووصف المصريون مرض الجانب الايمن للمعدة — اي الكبد — وأوردوا له العلاج : خبز صابح . شراب السحتيت . سمن (لبخة ايبرس ٧٥٧) نمناع . كركم ثوم . كتان ؟ قياة . سطاح . سحتيت ابيض واخضر زيت سدر . دوم . سعد .

قت : — الموت حالة اعتقدوا امكان اتقائها بواسطة حب ضهياء . زعفران. تفل (تراد) العرعر .قلب (آزيت) مر. (بالفم هرست ١٦) تين. عباد شمس نبت يقال له بالمصرية ذنون (بخور برلين ٦٧) (ايبرس ١٨٢)

امراض القضيب تنقسم الى

(١) مرض ظهر القضيب . مصحوبة بألم : علاجه : زيت زيتون . عسل . جمة عذبة (برلين ١٧٤)

(٢) ضعف عمومي في العضو (ارتخاء جزئي او كلى) :علاجه زيت زيتون . عسل . ملح . جمة عذبة (برلين ١٧٤) بسباسة (برلين ١٧٥) ماء الصراية (برلين ١٧٦) لبن (برلين ١٧٧) (برلين ١٧٨) كل هذه تعطى حقناً شرجية لمدة اربعة ايام

(٣) التهاب عمومي في العضو : تستعمل له المرطبات وهي. مرارة الثور. لبن فاق . عسل (برلين ١٧٩) (برلين ١٨٠) (برلين ١٨١) ملح .ماء صراية جمة عذبة (برلين ٨٢)

متو — امراض الاوعية: — كان قدماء المصريين يعرفون ان الاوعية تبدأ من القلب وتأخذ منه الدم ويعرفون النبض ويستدلون به على موضع الاوعية في الجسد وكانوا يسمون النبض بكلام القلب . واخبرنا هـؤلاء القوم ان معارفهم الطبية بخصوص القلب والاوعية يرجع تاريخها الى عهد الملك (تتا) ثاني ملوك قدماء المصريين واول من وضع كتاباً في هذا الباب هو الطبيب (نترحوتب) (راجع برلين وصفة نمرة ٦٣) ثم اتى بعده كاتب قرطاس ايبرس وأورد نسخة من وضع (نترحوتب) مع بعض تغيير (ايبرس ٨٥٦) ثم اورد روايته الخصوصية ذكر فيها جميع معلوماته بخصوص القلب والنبض وذلك في ورقة ايبرس وصفة ٨٥٤. ولعدم تكرار ماتقدم رأيت ان احيل القارىء اليها في النصوص الاصلية والى باب تشخيص الامراض حيث ذكرهناك شيء عنها وقد وضعت لكل رواية من هذه الثلاثة رسما تخطيطياً فظهر الفرق بصورة أوضح وأجلى وامكن القارىء فهم المطلوب بطريقة اسهل

اما من جهة معرفة موضع القلب بالضبط فكان المصريون الاقدمون على علم من ذلك ولايخفى انهم كانوا يخرجون القلب من الجثث قبل تحنيطها ليحفظوه في

وعاء خاص وينذرونه الى المعبود (دواموتف) وهو المعبود ذو الرأس التي تشبه رأس ابن آوى . وكانوا يعرفون طريقة استخراج هـذا العضو عن طريق البطن وقد اخبرونا ان معرفة حركة القلب والنبض هي سر من اسرار كل طبيب وكاهن وساحر . اما النبض فـلا شـك انهم اول من اكتشفه حيث ورد في قرطاس أيبرس تحت وصفة ٨٥٤ ما تعريبـه « حينما يضـع كل طبيب اوكاهن او ساحر اصابعه على الرأس او القمحدوة او اليدين او الشراسيف او الذراعين او الارجل فانه يتقابل مع القلب (النبض) لان اوعيته تذهب لـكل عضو ولان كلامه الداخلي (نبضهُ) (مرشده ودليله) لاوعية كل عضو (ايبرس ٨٥٤)

وذكر قدماء المصريين امراض عديدة تعتري هـذه الاوعية الدموية تنطبق كثيراً على معلوماتنا الحديثة الا بعض نقط تركوها كالفتق الشرياني(Anuerism) واليك بيان هذه الامراض :

(١) تصلب الشرايين: تعالج بالعقاقير المسكنة لما يحدث منها بعض الاحيان من النوبات المؤلمة: علاجهُ: خشخاش. مر. كندر . فحم ؟ ضهياء . نطرون(هرست ٩٤)

(٢) حرارة الاوعية . يستعمل لذلك العقاقير المبردة (يجوز انهم يعنون بذلك الحرارة الموجودة في حالات الالتهاب) — علاجه : ورق النبق . ورق الصفصاف . ورق السنط . نبات يقال له بالمصرية (زايس) ملح. حزاء (هرست ٩٥) برشان . سعد. كندر . خشخاش .دار صوص . بذر كتان. اثمد . (هرست٢٢٨) مر . عبير (هرست ٢٢٩) صراية (هرست ٢٣٨)

(٣) قد يعتري الاوعيـة مرض يعالج بواسطة : درور . نبـات يقال له (عجيت مت أقر) (دهان هرست ٩٦) نص . جلد حزاء ؟ (هرست ٩٧) دهن ثعبان . سفم . أثمد . مر (هرست ٩٨) دارصوص . دوم . نطرون. كندر (هرست ٢٣٠) عبيت طين اسواني (هرست ٢٣١) قات فاق . (برلين ٥١) دهن قط . شوك العاقول ؟ (دهان ايبرس ٦٢٧ و ٦٢٨) ايبرس ٦٢٩ (ايبرس ٦٣٠) تين صدى ؟ هرور آس . نبيذ . أنوسي . عرعر . سطاح صراية . صدأ رصاص . عيش نبق زهر الشبيط. جعة عذبة (بالفم ايبرس (٦٣١) عنب ذئب (ونبسق) . فطير ؟ شمط دقيق . مسلي(بالفم ايبرس ٦٣٢)(ايبرس ٦٣٣) ملح بحري .سنة . دهن الوعل . عسل . حزاء . خلات الحديد. نطرون. (لبخة ايبرس

٦٣٤) (ايبرس ٦٣٥) حجر مسن اسود٠ حب بلح الهرير (لبخة ايبرس ٦٣٦) (ايبرس ٦٣٧) مداد قنـة . سلقون (لبخة ايبرس٦٣٨) لحم سمك نعـل . سعد (لبخة ايبرس ٦٣٩) وشبت ٠ عوف ٠ فول (لبخة ايبرس ٦٤٠) نبت يقال له (وام) (ايبرس ٦٤١) (ايبرس ٦٤٤) كبد طين اسواني . مرارة ثور . (دهان ايبرس ٦٤٥) عبير (ايبرس ٦٤٦) قثاء (دهان ايبرس ٦٤٧) (ايبرس ٦٤٨ و ٦٤٩) شبت ؟ جميز . ذرة (لبخة ايبرس ٥٠) نبات يقال له (شفشف) لسان الحمل . (لبخة ايبرس ٦٥١) هضم (دهان ٦٥٢) مادة يقال لها بالمصرية (معهوى) (دهان ايبرس ٦٥٤) دحرج ؟ خشخاش (ايبرس ٦٥٥)(ايبرس او ٦٥٦) دهن حيونات (دهان ايبرس) ٦٥٨ (ايبرس ٦٥٩) بطيخ (ابخة رايبرس ٦٦٠) (ايبرس ٦٦١) سقيط (دهان ايبرس ٦٦٢) دوم . سندة.خس . كتان حب زيتون طآة (لبخة ايبرس ٦٦٣) ايبرس ٦٦٤) صرام لبخة(ايبرس ٦٦٥) (ايبرس ٦٦٦ و ٦٦٧ و ٦٦٨) بردى ٠ سطاح (لبخة ايبرس ٦٦٩) شمنف (لبخةايبرس٦٧٠) (ايبرس ٦٧١و٦٧٢و٦٧٣و٦٧٤) أصول الوج. (لبخة ايبرس (٦٧٥ (لبخة ايبرس ٦٧٦) حب يقال له بالمصرية(سشسابيت) (لبخة ايبرس ٦٧٧) (ايبرس ٦٧٨ و ٦٧٩ و ٦٨٠ و ٦٨١) (لبخة ايبرس ٦٨٢ ٦٨٣ و ٦٨٦و ٦٨٧) دهن الغسال (صابون ؟) (لبخة ايبرس ٦٨٨) (ايبرس ٦٨٩ و٦٩٠ و٦٩١ و ٦٩٢) شقة تمثال (لبخة ايبرس ٦٩٥)

(٤) انسداد تجويف الوعاء: علاجه بلح. تين . عسل (دهان هرست ٩٩)

(٥) التهاب الغشاء الداخلي للوعاء : علاجه . خس . خشخاش. ملح .جميز (هرست ١٠٠) فروع الاثل . نبت (وام) (موضعي هرست ١٠) بلح ورق الخروع . عسل . كندر (موضعي) (هرست ١٠٣) حب عرعر عبيت . مر (موضعي هرست ١٠٤)دوم شمخر(بذت)(موضعي هرست١٠٥)طين اسواني(موضعي هرست ١٠٩) (هرست١١٦) بطيخ (موضعي هرست١١٧) (هرست١١٨ و١١٩)

(٦) ضعف وانحطاط الوعاء : علاجه : كندر . شمع . دارصوص عرعر نص او كزبرة؟مر (موضعي هرست ١٠١) (هرست ١٢٢) هضم.زياد عرعر (لبخة ايبرس ٦٥٢)

(٧) تحجر الاوعية.علاجه. نعناع فلفلي. نص(هرست١١٠) (ايبرس٦٩٤)

(٨) عدم قابلية الوعاء لامتصاص الدواء . علاجه . لبن وملح (هرست ١١١) عجين رغوة الجعة العذبة (هرست ١١٢)

(٩) رطوبة الاوعية . علاجه. شحم الثور. قمح (هرست ١١٤) كندر . ملح سك (هرست ١١٥) مر . شمع (هرست ٢٣٢) دهن حيوانات . دوم . ضهياء . خشخاش (لبخة ايبرس ٦٩٣)

(١٠) ضيق فراغ الوعاء الداخلي : علاجه . لبن امرأة ولدت ذكراً .(رمان ايبرس ٦٤٢) شف الجعة (رمان ايبرس ٦٤٣)

(١١) اصابة الاوعية بمرض يقال له بالمصرية شـبت . علاجه . خروب (مضغة ايبرس ٦٨٤) حب الخلة ؟ شمع . عسل. (لبخة ايبرس ٦٨٥)

حرف ن

نهب: مرض جلدي .علاجه. نبات يقال له (تحاسمع زيت (دهان هرست٣٧)

نس : — اللسان . علاجه . دهن ثور عم ابن بقري عيش صالح (مضغة ايبرس ٦٩٨) (ايبرس ٦٩٩) كندر . كمون صدأ رصاص . دهن أوز . عسل (مضغه ايبرس ٧٠٠) أثمد . كركم . صـدأ رصاص .خرء الحديد . عسل (دهان ايبرس (٧٠١) خصاص؟ دقيق.صراية (مضغةايبرس ٧٠٢)صدى ؟ (مضغة ايبرس ٧٠٣) ورق سنط . شمط . فول .طين اسواني . مسحوق مرمر(دهان ٧٠٤)

نسيت : — امراض الخيال او العفريت ذكرنا سابقا ان قدماء المصريين كانوا يعتقدون بتلبس الجثة بواسطة الخيال او الروح الخبيثة . وان هذه الروح تسبب امراض عديدة متنوعة . وبطبيعـة الحال تكون العقاقير لذلك متنوعة ايضاً . وهي :شنف . مسحوق القمح . حب العرعر . خشخاش (هرست ٢٠٦) تين .مخيط . جعة عذبة (هرست ٢٠٧) نبيذ (هرست ٢٠٨) بسباسة . عوف . نبات (زايس) . حزاء . جعة (هرست ٢٠٩) شبيط ؟ ملح . (هرست ٢١٠) صراية . حب ضهياء (هرست ٢١١) مر . جميز . قات .صدأ رصاص (برلين ٨٩) عسل. عبير . ذنون (برلين ٩١) شيبة . ملح .مسحوق صراية (برلين٩٢) خروب. سنوت (برلين ٩٣) زعفران (برلين ٩٤) شمع (برلين ٩٥) رؤوس السعد (برلين ٩٦) (برلين ٩٩) خروع (برلين ٩٧) عباد شمس ؟ (برلين ٩٨) دهن خنزير (برلين

١٠٠)(برلين ١٠١ و ١٠٢) تداء (برلين ١٠٣) فلفل ؟ سميع (برلين ١٠٤ برلين ١٠٥) أثمد (برلين ١٠٥) دم الجدي . نبيذ (برلين ١١٠) بطيخ (برلين ١١١) (برلين ١١٢) شنف . سقيط ابيض . خشخاش (بالفم ايبرس ٧٥٢) حميض . عجين خامر (بالفم ايبرس ٧٥٣) (ايبرس ٧٥٤) خصيتي حمار (بالفم ايبرس ٧٥٦) عبيث . (ايبرس ٧٥٥)

حرف ر

رو: الفم :— امراضه: التهاب الفم . علاجه : غذم. ثوم . عم . حب خشخاش. حب عرعر . دقيق . ثمارطي . صدأ رصاص . شمط . ثمار الجميز .بذر العم (بالفم ايبرس ١٢٢)

روتي:— مرض يصيب الاطارف :علاجه:كندر.صراية .مر. (زايس) شراب (معهو) (دهان هرست ١٢٣) حب عرعر . خشخاش . جذور الركرك . كركم (هرست ١٢٤)

رش : — زكام الانف : علاجه : عسل البلح . في الانف (ايبرس ٧٦١) نعناع فلفلي مسحوق بلح (يوضع في الانف ايبرس ٧٦٢) تعزيمة (ايبرس ٧٦٣)

رعت ها: خراج . دمل . ترحة، مرض ذكرفي(هرست ٣د) انه يصيب حلمة ثدي المرأة علاجه : (سنوت) (هرست ٣٥)(ايبرس ٢٩٤)

رقوت (الرقوة) :— مرض مصحوب بوخـذ . علاجه حب السنط ونشارة السدر (موضعي هرست ١٣٨)

ههيت :— اسم مرض لم يعرف كنهه علاجه بخور مكون من عدة ادوية منها قرن الغزال وحشى اليمامة (برلين ٧٠)

حرف ح

حابيت : الخوف او الفزع ؟ علاجه . جعة عذبة . دم خنزير (بالفم هرست ٢٠) ملح بحري (هرست ٩٠) غاب (هرست ٩١) صراية (هرست ٨٩)

حعتي :— القلب: علاجه قمح اسود (يؤكل على اربعة ايام هرست ٥١) عرعر خروب . ولبن .مدرة للبول (هرست ٥٢) . وذكر ان المرضي (عما يصيب القلب

بعض الاحيان لكن سبق القول ان هذا المرض كان متفشياً بدرجة كبيرة حتى انهم نسبوا اليه بعض امراض القلب وكانوا يعالجون هذه الحالة بواسطة . تين ابن . نقاوى (برلين ١١٤) عباد شمس . مر. عبيث ؟ . نص أو كزبرة ضهياء . برشان. دوم (برلين ١١٥) سعد . صوار (برلين ١١٦) صدأ رصاص . ورق سنط (برلين ١١٧) وذكر أيضاً ان التهاب القلب قد يسبب اضطرابه وعلاجه حينئذ يتكون من انوسي . (أشد) . زهر الشبيط . خيار شمبر (بالفم ايبرس ٢١٩) صدأ رصاص بلح صالح (بالفم ايبرس ٢٢٠) (ايبرس ٢٣٣) (ايبرس ٢٣٤ و ٢٣٥)

حمامو : — الحمى : كان المصريون يميزون بين انواع الحمى بمدتها اذا كانت قصيرة او طويلة . و يطلقون عليها احياناً كلمة (حمامو) وطوراً (سخونة) وذكروا اعراض نوع من انواع الحمى فقالوا ان المريض يكون مصاباً بانتفاخ بالبطن وألم فوق المعدة واصفرار في الوجه وضعف الهضم الذي يتسبب عنهُ عدم انصراف الغذاء من المعدة الى الامعاء فيسخن جسد المريض وترتخي اعضاؤه وتعالج بواسطة مسهل مكون من جعة عذبة ونقاوي (ايبرس ٢٠٧) حب ضهياء . كندر . ورق الشبت . برادة الحديد . صراية . شحم (مرهم برلين ٥٥) دقيق وصراية وجعة عذبة (بالفم برلين ٥٦)

ملحوظة : يشاهد ان استعمال المسهلات والكؤول الموجود في الجعة المذكورة لا يزال مستعملا الى وقتنا هذا في علاج بعض الحميات

حنع : مرض يصيب الاقدام : علاجه : خبز قمحي . خروب . زيت . عسل . وحب يقال له (احو) بالفم (هرست ٢٧)

حمتسا : مرض ذكر له علاجان احدهما موضعي مكونة من جعران مطبوخ في زيت والآخر تعاطى اجنحة ورأس الجعران المذكور في زيت ودهن عفنط (نوع ثعبان) (هرست ١٥٩) وهذه التذكرة تكررت بايبرس تحت نمرة ٧٣٣)

حنحنت —: العقد الخنزيرية : — مرض يصيب غدد العنق الليمفاوية غالباً وصفهُ المصريون بأنهُ يستمر سنين واشهر يصحبه صديد وتتحول العضلات التي حوله الى مادة صديدية . علاجه : جراحي وطبي اما الجراحي فذكر في ايبرس (٨٦٠) (٨٦٣) : واما الطبي فذكر مكوناً من حب قيصوم . نطرون. ذنون

عسل . منفحة ثور. ملح . مسحوق الفول (ايبرس ٨٣٧) ضهياء . نحل ملح بحري بطيخ . حميض . مسحوق العم (ايبرس ٨٥٨) حزاء . نبيذ بلح صرام. عباد الشمس ؟ زيت (دهان ايبرس ٨٥٩) دم حيوان يقال له (حور). مر (دهان ايبرس ٨٦٠ شمع) . ا دهن بقري . قات . مداد . غضار خلات نحاس . (لبخة ايبرس ٨٦١) ورق سنط . دوم جاف . لسان حمل (حبوب ايبرس ٨٦٢)

حنتاسو:—البرص : ابادته عقرب يوضع على النار (ايبرس ٨٥)

حكاو: — السحر : سبق ذكر ان المصريين كانوا يعتقدون بالسحر وتلبس لارواح الخبيثة للجسد. وازداد هذا الاعتقاد في نفوسهم تأصلا حتى اصبح للسحر اليد الطولى على الطب . فيجد القارئ عزائم مذكورة في كل الاوراق الطبية واحيانا تشمل معظم القرطاس كما يشاهد ذلك في قرطاس لندره الطبي. وذكر لنا المصريون أن السحر يؤثر على الجثة ويعالج حينئذ بواسطة كندر . برشان (بالفم هرست ٥٤) قلب الحمامي . سندة . جمة عذبة (بالفم ايبرس ١٦٥) نبات يقال بالمصرية (زايس) (ايبرس ١٦٧)

ويظهر أن مرض السحر كان يطلق على الحالة المجهولة الأصل نحو مرض (عما) مثلاً (راجع قرطاس ايبرس ١٦٨)

حفت:—:الحفاث : ثعبان : دواء لمنعه من الخروج : سمك ناشف من نوع (عنت) عنز (توضع على باب حجره ايبرس ٨٤٢) نطرون (على باب حجره ايبرس ٨٤٣) حزاء (على باب حجره ايبرس ٨٤٤)

حمت سزح :— مرض قصبة الرجل : علاجه : عوامات النعل (سمك) (دهان ايبرس ١٢٨)

حرف خ

خايي صر مرض لم يعرف كنهه علاجه : حقنة شرجية مكونة من زيت زيتون وعسل ولبن وجمة عذبة وملح (برلين ١٧٢)

خم مرض جلدي (العَنَان؟) : علاجه : وطواط (لبخة ايبرس ٥٩٦)

خنسيت مرض بالرأس علاجه : زيت زيتون . وزيت خروع (هرست ٢٤) ويقابله بالعربية لفظة خنص وهو ضعف في الرأس

خنسو مرض يظهر انهُ التهاب عصبي : علاجه : تدليك الجزء المريض بدهان مكون من : حزاء. ثمار الارطى . شمع الى ان يسكن الالم. ثم يدهن بزيت الزيتون فيشفى (برلين ٥٢)

خنش — : الزناخة الناشئة بين الاصابع في الصيف: علاجها موضعي بواسطة كندر . مر . برشان . وبن (هرست ٣١) خبز صالح (هرست ٣٢) (هرست ١٥٠) خس (ايبرس ٧٠٨) صراية (ايبرس ٧٠٩) بيض نعام باغة. سلحفاة . عجوة النخل (ايبرس ٧١٠ و ٧١١)

خرى حت : — مرض اسفل البطن : علاجه دوم . قمح . قات (لبخة ايبرس ١٧٥) تين . كمون خروب (شفو) (ايبرس ١٧٦) عرعر . كندر . صرام (لبخة ايبرس ١٧٧) نعناع فلفلي (لبخة ايبرس ١٧٨) جذور كتان (لبخة ايبرس ١٧٩) حب (شفشف) (لبخة ايبرس ١٨١)

خسد: — دمل : علاجة : يتطلب اخراج الصديد (هرست ١٣٣) وذلك بواسطة لبخة مكونة من برشان

حرف س

سعش : يقابله بالعربية شوصة وهو ورم تحت الحجاب الحاجز (diaphragm) علاجه : لبخة من لبن . جميز . صراية (هرست ٣٨)

سبت: — القمل : ابادته : مسحوق البلح . ماء (ايبرس ٧٥٠)

سبخ : — فسخ المفاصل dislocation : علاجه : لبن حمارة . ورق سنط . نيلة نبات يقال له بالمصرية (دوات) . حب عرعر . عسل (بالفم ايبرس ٧١٣)

سما — : الامعاء تعالج بواسطة صمغ . عسل . تين (هرست ٥٧) وكل هذه مفيدة نظراً لان الاول منها يقي الامعاء من المأكولات الضارة والثاني يمنع العفونة والثالث مسهل قليلاً (هرست ٥٧) . صراية . جمة (ايبرس ٢١) سندة.

بلح . خروب (ايبرس ٢٢) عجين ؟ غذم . عم . ثوم برشان . سعد . حب عرعر . كندر . ملح بحري . (بالفم ايبرس ٢٣)

علاج المغص : حنجل . غذام (ايبرس ٢٤) . حب الزقوم (ايبرس ٢٤) (ايبرس ٣٥)

سمت — : العقارب : ابادتها ؛ برص يوضع فوق النار . (ايبر س ٨٥٠)

الدم الآكل للاعضاء كلها —: داء البرص ومعناه الدم الذي يأكل اي عضو اي بسبب فقد اي عضو . وهو البرص او الجذام ومنه يستدل ان هذا المرض قديم يرجع تاريخه الى حوالي الفي سنة قبل الميلاد . ويسمى احيانا المرض الدموي في اي عضو للرجل أو المرأة ومنه يستنتج ان المرض يعتري الرجل والمرأة على حد سواء (هرست ١٤٠) وذكر بعض الاثريون ان المصريين كانوا يعنون البرص اذا تكلموا (عن المرض الالهى) وهو مرض قتال يسبب الآلام الشديدة في الاعضاء (ايبرس ٢٤٣)

سنف عشو : النزيف : ايقافه خبز . خروب . عسل . زيت (هرست ١٨) باح جعة عم . زيت (برلين ١٥٠)

سري : القيء هـذا العارض لفت نظر قدماء المصريين كثيراً فأو. دوا له الوصفات الكثيرة فذكروا لذلك

(١) عقاقير لايقاف القيء : قشـدة بقري . عسل (شربا برلين ٢٩) كمون . (شربا برلين ٣١) شنف . ضهياء . غذم (بالفم برلين ٣٢) صرام (بالفم برلين ٣٤) شنف (برلين ٤٤) صراية عقور ؟ (براين ٤٥) (برلين ٤٦) (ايبرس ٣٠٥ و٣٠٦ و٣٠٧) دقيق البلح (ايبرس ٣٠٨) (ايبرس ٣٠٩ و ٣١٠) محلول البلح (بالفم ايبرس ٣١١) جعة . عجين خامر ؟ . قات (بالفم ايبرس ٣١٢) (ايبرس ٣١٣) خروب . (ايبرس ٣١٤) خمط (بالفم ٣١٥) سن خنزير (بالفم ايبرس ٣١٦) (ايبرس ٣١٧) دوم بالفم ايبرس (٣١٨) شنف . ثوم (ايبرس ٣١٩) عميم (ايبرس ٣٢٠) تين . أهليج . عنب ذئب . نعناع فلفلي . مداد . جنجل (ايبرس ٣٢١ و٣٢٢ و٣٢٣ و ٣٢٤) من . عم (بخور ايبرس ٣٢٥)

للاطفال مسحوق البلح . واللبن (برلين ٣٠)

(٢) لتلطيف القيء : عوف . جعة عذبة . دهن . قات . عصير (عواي)

(بالفم برلين ٣٦) لبن . قشدة . . سائل (معهلوت) (برلين ٣٨) نبيذ . ملح (برلين ٣٩) ورق السنط (برلين ٤٠) كمون (برلين ٤١) قمح (برلين ٤٢) ماء الصراية (برلين ٤٣) عنب . صمغ . عسل (برلين ٣٧) (برلين ٤٧)

(٣) لاحداث القيء : قضبان الخنثي . برشان (برلين ١٠٧) غذم . مسحوق البلح (برلين ١٠٨)

سرفت داء يصيب الرجل والمرأة على حد سواء : لم يعرف كنهه : علاجه : بلح . صراية . مزة (ايبرس٩٣) عصير الخس . سلقون . بذر الأثل . نطرون . ملح بحري (ايبرس ٩٦) . وذكر ان هذه الحالة مصحوبة بألم وتعالج بواسطة نطرون (ايبرس ١١٥) سندة وزيت (دهان ايبرس ١١٨)

سرت : الشوكة في اللحم : علاجها : طائر يقال له بالمصرية (برباي) . عسل (لبخة ايبرس ٧٢٦) اسنان ثعبان . دهن عفنط . زيت (لبخة ايبرس ٧٢٦) روث حمار ماء بئر ؟ (ايبرس ٧٢٨) مني الذكر . مني الانثى (دهان ايبرس ٧٢٩) رأس سمك النعل . (لبخة ايبرس ٧٣٠) لبان ذكر . قرط . ملح بحري . عسل . شحم سلقون . شمع (دهان ايبرس ٧٣١)

سخ — : الصمم : راجع امراض الاذن تحت حرف و

الشقيقة وجع جانب الرأس Migrain : ذكر تحت امراض الرأس : علاجه شوك القنفد زيت (دهان ايبرس ٧٧١) سلقون . فقاع الجمة . (دهان ايبرس ٧٧٢) اناء مدقوق (لبخة ايبرس ٧٧٣) كتان . حناء ؟ . زيت (دهان ايبرس ٧٧٤) وساخة الاصبع (ايبرس ٧٧٥) تعزيمة (ايبرس ٧٧٦) تين صدى (وام) صدأ رصاص . كندر . دهن اوز (شربا ايبرس ٧٧٧)

سشبن : مرض يصيب الانف (كما يستدل على ذلك من طريقة استعمال الدواء) علاجه محلول النبات المسمى بالمصرية (معجا) دهن الجة — حمضة تشبه الطحلب أي النخيل — تدعك بها الاذن (هرست ١٧٢)

ستي: صديد : قد يصيب الصديد اي جزء من جسم الانسان : علاجه :صراية مر . كمون . جعة عذبة (شربا برلين ٤٨) مرارةالثور . كندر . فول . قات (برلين

٤٩) وقد ذكر ان هذه الحالة قد تكون نتيجة انحباس المواد البرازية (ايبرس ٢٩٦) وقد تصيب الشرج (ايبرس ٢٩٤) والعنق (ايبرس ٢٩٥)

علاج صديد البطن : تين . عنب ذئب . كمون . ورق سنط . مداد(شربا ايبرس ٢٩٦) سندة (بالفم ايبرس ٣٠٠)

ستي الرائحة : تعطير رائحة المنزل : مر ناشف . برشان . كندر . سعد دارصوص . شباه . ازخر فينيقي . ينسون . سماق . عصير الميعة ؟ (بخور ايبرس ٨٥٢) لتعطير رائحة المرأة يضاف الى السابق عسل (حبوب وبخور ايبرس ٨٥٣)

حرف ش

شبن مرض جلدي . ظنه بعض الاثريين جرباً . علاجه . ملح بحري . كندر . ماء بئر (حقنة شرجية ايبرس ٧٠٥) ماء . صراية زيت (حقنة شرجية ايبرس ٧٠٦) برادة حديد أثمد . عسل (حقنة شرجية ايبرس ٧٠٧)

شفو الدمامل : هذه الكلمة المصرية ظنها بعض الاثريين جرباً او ما شا كله وظنها اخرون ورماً . لكن ورد في وصفة (هرست ٤١) ان مرض الشفوت مصحوب بالوخذ والالم . وذكر ايضاً انهُ يصيب اي عضوٍ في الانسان اما علاجه فكان لثلاثة أغراض

(١) لتكوين الصديد

(٢) لاخراج الصديد

(٣) لجفاف الصديد (راجع هرست ١٢٨)

وذكر في هرست ١٢٨ ان هذا المرض يحوي صديداً وان هذا الصديد يجب اخراجه قبل ان يشفى المريض . فمن ذلك يظهر لنا جلياً ان الكلمة (شفو) تعني دمل . يقابلها في العربية الشف وهو الدمل وهذا دليل واضح على معنى الكلمة

وعلاج هذا الدمل يتكون من : لوطس . غيشوم . نبات يقال له بالمصرية(وام) (هرست ١٢٧) ملح . سويق ؟ . نطرون (هرست ١٢٨) خس . نطرون . كمون عسل . سك (لبخة هرست ١٣٦) فول . قت . حثالة الجعة العذبة . مخيط . شمع (هرست ١٣٧) صراية . مر . نبيذ البلح (هرست ١٣٩) غضار . شراب يقال له باور . ميعة (Styra) (هرست ٢٣٦) شبت . خشخاش . وج (نبت) (هرست

٢٣٧) دوم . نبيذ (برلين ١٢٥) شراب يقال له بالمصرية ياور (برلين ١٢٦) نبات يقال له بالمصرية (تخو) (برلين ١٢٧) . شبت ؟ . (برلين ١٢٨) قرن غزال (برلين ١٣٩) ورق سنط . صدأ رصاص (برلين ١٣٢) (برلين ١٣٣) (برلين ١٣٤) بسباسة (برلين ١٣٥) حب تين . كندر (ايبرس ٣٩) شنف (لبخة ايبرس ٥٥٦) بشنة ؟ (ايبرس ٥٥٧) أثمد . مداد . خيار شمبر (دهان ايبرس ٥٥٨) نبات يقال له بالمصرية (صان بنس) (دهان ايبرس ٥٥٩) (ايبرس ٥٦٠) (ايبرس ٥٦١) بول انسان (دهان ايبرس ٥٦٢) سعد (دهان ايبرس ٥٦٣) فحم (لبخة ايبرس ٥٦٤) زيت . دقيق . وطيئة . دوسر (دهان ايبرس ٥٦٥) (ايبرس ٥٦٦ و ٥٦٧ ٥٦٨) حمأي . مسيط . لبن امرأة (دهان ايبرس ٥٦٩) (ايبرس ٥٧٠) لبن حمار (دهان ايبرس ٥٧١) (ايبرس ٥٧٢ و ٥٧٣ و ٥٧٤ و ٥٧٥) عفنيط (ثعبان) حكاك الارض (ثعبان) طين اسواني (لبخة ايبرس ٥٧٦) غذم (لبخة ايبرس ٥٧٧) خرء قط خرء كلب (ايبرس ٥٧٨) (ايبرس ٥٧٩) وعاء من الشيمة سن خنزير (لبخة ايبرس ٥٨٠) ايبرس (ايبرس ٥٨٢ و٥٨٣ و٥٨٤) جرجير حب . عرعر (بالفم ايبرس ٥٨٥) (ايبرس٥٨٦) نبات يقال له بالمصرية (حانبت) (بالفم ايبرس ٥٨٧) (ايبرس ٥٨٨ و٥٨٩ و ٥٩٠)

الحروق : ذكر لذلك عقاقير عديدة منها : ساقط السمسم . دهن ابيض (برلين ٨٠ و ٨١) دهن حرزون (برلين ٨٢) بذذ (برلين ٨٣) ملح سعد . كندر (برلين ٨٤) وذكر ان الكندر مفيد في البخور لازالة المواد الصديدية من الحرق . نيلة (برلين ٨٦) آس . نبات يقال له بالمصرية (أوام) كركم . غذم لوطس . ورق صفصاف (برلين ٨٧) حديد يبيت في الندى (برلين ٨٨) هرور (لندره ١٥) حجر مائي . خس . انوسي . شحم (لندره ١٦) (لندره ١٧) قمح (لندره ١٨) (لندره ٥٢ و ٥٣) طلع النخل (لندره ٥٦)

وهناك حرق يقال له بالمصرية (كا كا) علاجه : لسان الحمل وشنف .

عقاقير اخرى تستعمل في الحروق : سلقون . اثمد . ابن جميز (لندرة ٤٧) برشان . كمون . برادة الحديد . دارصوص . ابو النوم . حب عرعر (لندره ٦١) دفضعة مطبوخة في زيت (دهان ايبرس ٣٠٣) جمجمة سمكة (زدب) (دهان ايبرس ٣٠٤) شراب يقال له (عمعت قت) بعر المعز . شوك . دهن بقري . صراية .

سلقون . (دهان ايبرس ٤٨٢) (ايبرس ٤٨٣) سعد الغيط .ملح تين. ليف نخل. شمع (دهان ايبرس ٤٨٤) بردي (موضعي ايبرس ٤٨٥) شعر القط (موضعي ايبرس ٤٨٦) زيت Behen . كركم . زيت سدر . زيت يقال له (صفق) (دهان ايبرس ٤٨٧) (ايبرس ٤٨٨) مادة يقال له صنين . نبات يقال له (هاري) هراء شبت ؟ . ورق سنط . لسان الحمل . دوسر . عبير (موضعي ايبرس ٤٨٩) كندر التمساح . دهن الوعل . حجر مائي . جميز (موضعي ايبرس ٤٩٠) خلات النحاس . برادة الحديد.مداد.خيار شمبر . سلفات النحاس . خشخاش. مر جيد .(موضعي ايبرس ٤٩١) عسل (موضعي ايبرس ٤٩٢) حجر اكهي . (موضعي ايبرس ٤٩٣) (ايبرس ٤٩٤) نبات يقال له (ازيت) (موضعي ايبرس ٤٩٦) جلد (موضعي ايبرس ٤٩٧) (ايبرس ٤٩٨ و٥٠١ و٥٠٢) مصطكي . سل (موضعي ايبرس ٥٠٣) حب يقال له بالمصرية كشو أو كش (موضعي ايبرس ٥٠٤) (ايبرس ٥٠٥ و٥٠٦) خرقة كتان (موضعي ايبرس ٥٠٧) (ايبرس ٥٠٨ و٥٠٩)

شن :— الشعر: علاجه : كان اهتمام المصريين بشعرهم كثيراً ويرجع ذلك الى نحو اربعة آلاف سنة قبل الميلاد وكانوا يستعملون العقاقير الكثيرة للاحوال الآتية

(١) لجعل الشعر ينمو ويطول : عفنط (ثعبان) يطبخ في دهن ويوضع على الرأس (هرست ١٤٤) كوفان وقمح اسود . زيت (هرست ١٤٥) شحم الجحش. دهن ثعبان يقال له حفات . دهن تمساح . دهن جاموس البحر (مرهم هرست ١٤٦)

(٢) لمنع الشيب : عرعر . سلت ؟ بلح (هرست ١٤٧) كبد حمار (هرست ١٤٨) فأر في دهن (هرست ١٤٩)

(٣) لازالة الشعر : علاجه : عسل . دهن . لبن الجميز . صمغ . شبيط (هرست ١٥٥) دم كلب سلوقي (هرست ١٥٦) عفنط مطبوخ في زيت (هرست ١٥٧) زهر اللوطس مطبوخ في الزيت (هرست ١٥٨) دم عجل اسود . زيت (دهان ايبرس ٤٥١) باغة السلحفاة . رقبة الطائر (جبجو) (دهان ايبرس ٤٥٢) رحم قطة . بيضة الطائر (جبجو) عبير (دهان ايبرس ٤٥٣) دهن عجل بقرون سوداء (دهان ايبرس ٤٥٤) مرارة السرطان ؟ (دهان ايبرس ٤٥٥) (ايبرس ٤٥٦) دم وظهر الطائر جبجو (دهان ايبرس ٤٥٧) قرن غزال مسحوق (موضعي

ايبرس ٤٥٨) (ايبرس ٤٥٩) حافر حمار . حميض . صمغ (ايبرس ٤٦٠) دهن حفاث (دهان ايبرس ٤٦١) ماء صراية . طمي (دهان ايبرس ٤٦٢) (ايبرس ٤٦٣ و ٤٧٦)

(٤) لانبات الشعر ثانياً : بذر كتان . زيت (دهان ايبرس ٤٦٤)

(٥) لمنع سقوط الشعر :علاجه : دهن بقرة وحشية . دهن جاموسة البحر دهن حيوانات اخرى (دهان ايبرس ٤٦٥) شعر حرذون . زيت (دهان ايبرس ٤٦٦) مداد . ماء مخ عوف (دهان ايبرس ٤٦٧) (ايبرس ٤٠٧) رجل كلب . دقيق بلح . حافر حمار . صيصة . زيت (دهان ايبرس ٤٦٨) حرذون اسود على زيت (دهان ايبرس ٤٦٩) سنة حمار . عسل . (دهان ايبرس ٤٧٠) مداد . أثمد. قات . خرء الجحش (دهان ايبرس ٤٧١) برشان . سعد . طلع العم . مر دوم (دهان ايبرس ٤٧٢) زباد (دهان ايبرس ٤٧٣) دودة (عنمش) (دهان ايبرس ٤٧٤) شقفة دفاية . زيت (دهان ايبرس ٤٧٥)

شنع هذا اللفظ التي ظنه بعض الاثريين مرضاً خاصاً هو في الحقيقة عارض من اعراض امراض كثيرة يغلب في فكري ان معناه الالم لانه يستعمل في الاحوال التي يستعمل فيها لفظه (وخدو) المصري أي الوخذ والالم وقد تكون هذه الحالة مزمنة (برلين ١٤٩) ومصطحبة بمرض البواسير (ايبرس ١٥٣) او مرض المعدة (ايبرس ١٨٨) وتتواجد في حالة مرض الجانب الايسر من البطن وعدم امكان مشي المريض علاج هذه الاحوال يترتب على الحالة التي يظهر فيها هذا العارض . فذكر مثلاً : ماء انسان . شبت .سندة وجمة عذبة في الاحوال المزمنة (برلين ١٤٩) عجين القمح . وعسل (في الاحوال الباطنية هرست ٢٥) ليمون . ثوم . برشاوشان .زيت عسل (ايبرس ٢٠٤ ب) نبات يقال له (تمتو) وفسيط (بالفم ايبرس ٢٠٤ ث) ونبات يقال له (أوح) (ايبرس ٢٠٤ ح) وذلك في حالة امراض المعدة والروماتزم

شنبت مرض جلدي . علاجه صراية . كمون نبيذ (بالفم ايبرس ١٨٣) شعير . سعد . كندر . جميز . عرعر . ثوم (ايبرس ١٨٤) . ويظهر ان المصريين كانوا يعتقدون بصلة موجودة بين امراض الجلد والامعاء كما يشاهد ذلك في وصفة ١٨٥ ايبرس حيث ذكر لذلك علاج مكون من جمة عذبة . وصراية

اما الحالة المؤلمة التي تصيب الجلد فكان علاجها مكوناً من تين . عنب . اشد حب عرعر. كندر .شمط . كمون (ايبرس ١٨٦) سنط . جمة عذبة (ايبرس ١٨٧) (راجع ايضاً امراض الجلد تحت حرف ا

شنم .م .ممخر: ابعاد الحيوانات الآكلة من الشونة.حي غزالة: على الارض والحيطان ويبخر بهِ (ايبرس ٨٤٩)

شندت شعد :تحجر الجلد Callosity : علاجه : صراية . عسل . لسان الحمل . جميز . حب (زايس) (لبخة ايبرس ٧٣٢)

حرف ق

قرفو :— الكلف : علاجه : حب كندر. شمع . زيت أخضر . سعد . ماء بئر (دهان ايبرس ٧١٦)

كس :— العظام . ذكر المصريون الاحوال المرضية الآتية:

(١) كسور العظام : علاجها : صراية . فول.جمة (موضعي هرست ٢١٧) قشدة . شعير (هرست ٢١٩) نص (كزبرة ؟) ذنون . عسل (هرست ٢٢٠) ورق الجميز . نبق . سنط . (هرست ٢٢١) قيصوم . برشان . (هرست٢٢٢) شمع (هرست ٢٢٤) ثعبان يقال له (بقرو) بالمصرية (هرست ٢٢٥) نطرون. عسل البلح (هرست ٢٣٣) (هرست ١٣ و ١٤ و ٢٣٤)

كسور الاضلاع : علاجها : جبيرة مغمورة في سمن . (توضع على محل الكسر) (هرست ١٥)

(٢) التهاب العظام :علاجها : تبريدها بواسطة. صراية .ورق زيتون. ورق نبق . ورق الجميز . دوم (هرست ٢٢٦) ملح . لبن . شمع . برادة الحديد . (هرست ٢٢٧) لبن آدمي .فاق . ملح . ماء بئر . (برلين ١٦٧ حقنة شرجية) محلول الصراية (برلين ١٧٣)

حرف ك

كاكات . داء لم يعرف كنهه بالضبط . ذكر مصحوباً بمرض (الوحاو) او الانيميا (ايبرس ١٢٥) : علاجهُ : ثمار البردى . مر . دوم . عسل(ايبرس ١٢٥)

زيت الارز .زباد .خشخاش.لسان الحمل. صدأ رصاص . (دهان ايبرس٥٤٦) ملح بحري.عجين .نطرون احمر .زيت (دهان ايبرس٥٤٧) حب يقال له بالمصرية(زاع) جعة (بالفم ايبرس٥٤٨) دوسر. شفشوف ؟ (دهان ايبرس ٥٤٩) (ايبرس ٥٥٠)

كنس مر : — مرض الشرج يجوز انه بواسير الخ ؟ : علاجه : دوم . صمغ . (بالفم هرست ٣٨)

حرف ج

جباو :— امراض الذراع : ذكر ان الذراع يصاب بمرض الرعشة ؟ يقال له (رهنو) وهو مرض مصحوب بألم : علاجه : ماء شعير (بالفم ايبرس ٦٩٦)

جحو— مرض لم يعرف كنهه . يجوز انه الحالة التي تسمى بالعربية جائحة. ج جوائح . علاجه : نضوح . حميض . سلح القطا . زيت . جعة عذبة . نبات يقال له بالمصرية (ازيت) (بالفم ايبرس ٣٢٦) تين . اشد . هرور . عجين كندر كمون . عرعر . نبيذ (بالفم ايبرس ٣٢٧) عميم .صدأ رصاص . ملح بحري (بالفم ايبرس ٣٢٨) كتان اخضر . صراية (بالفم ايبرس ٣٢٩) سندة . حزاء .شعير.قشدة (بالفم ايبرس ٣٣٠) كتان اخضر (بالفم ايبرس ٣٣١) صوار (بالفم ايبرس ٣٣٢) طمى (بالفم ايبرس ٣٣٣) نوع بوص كركم . (بالفم ايبرس ٣٣٤) عسل (بالفم ايبرس ٣٣٥)

جس م خت : — امراض جانب البطن الشمالي . تعريف عمومي لا يدل على حالة خصوصية : علاجه : خضب . مخيط . عنب ذئب . انوسي . صمغ . صدأ رصاص. كندر . شمط . كمون . نقاوي ماء . (هرست ٢٨) (راجع علاج الاوعيةوايبرس ٦٣١ و٦٣٢)

حرف ت

تب:— الرأس :ألمها: هذا العارض ذكر في الاوراق الطبية مصحوباً بالتهاب في المثانة ويعالج حينئذ بالخشخاش (هرست ٥٧) وقد يكون مصحوباً بعسر هضم أو أمساك ويعالج حينئذ بواسطة صراية ونطرون (هرست ٧٦) خشخاش . شبت . خانق الذئب (هرست ٧٥)

تباوو : مرض يصيب الرأس يقابله بالعربية الضب وهو ورم يصيب الشفتين والركبتين مصحوب بنزيف. يجوز انه الحالة المعروفة طبياً باسم Sebaceous cyst علاجه : مسحوق الشعير المحمص . دوم . شحم . دهن سمك . ودهن بقري (هرست ١٧) دقيق الشعير . شحم جاموس البحر . عبير . خبز (دهان ايبرس ٧١٢)

تميت : مرض يعالج بواسطة لحم . شنف . حثالة الشراب المسمى حات . سويق الخبز البساني . طين اسواني . شعير . ملح . (هرست ١٦٨) . ثمار شجر الخروع . نص او كزبرة ؟ . ملح . ضهياء . حب عباد الشمس ؟ (هرست ١٦٩)

تنتمو : مرض لم يعرف كنهه ذكر له عزيمة (هرست ١٧٠)

امراض المفاصل : ذكرت الامراض الآتية :

(١) نزيف في المفصل : علاجه : مصطكي . زيت عجين (لبخة ايبرس ٥٩٧)

(٢) ألم في المفصل : علاجه : خبز خمرة (لبخة ايبرس ٥٩٨) زيت ملح . (لبخة ايبرس ٥٩٩) (ايبرس ٦٠٠) حب خروع . عسل (لبخة ايبرس ٦٠١)

منع الشاهين من السرقة : ينصب فرع سنط وتقرأ عزيمة عليه (ايبرس ٨٤٨)

زابع — اصبع — امراضه ذكر قدماء المصريين الامراض الآتية : —

(١) التهاب عمومي بالاصبع : علاجه : سلقون . عسل . قطعة أناء . ورق سنط . ورق نبق . صدأ رصاص . برادة الحديد . قلب (وازيت) (هرست ١٧٣) نطرون . زعفران . صوار . (هرست ١٧٥) كندر (هرست ١٧٦) (هرست ١٨٠) مسحوق الزفون . زيت (هرست ١٨١) شمر المصطكي (هرست ١٩٥) عفنط . ملح (هرست ١٩٧) بيض ني . (هرست ١٩٨) (ايبرس ٦١٦) دوسر . قرطم (ايبرس ٦٢٠) (ايبرس ٦٢١)

(٢) التهاب مصحوب بتقيح مثل مايحصل أثر الاصابة بالدودة سا : علاجه : يجب قتل الدودة سپن (وهذا هو سبب الحالة على مايظهر) بواسطه نطرون بحري وصعيدي . وشحم (هرست ١٧٤) (ايبرس ٦١٧)

(٣) مرض ظفر الاصبع : علاجه : خس . شبت . عسل (هرست ١٧٧) صدأ رصاص (هرست ١٧٨) خلات الحديد (هرست ١٨٥) حزاء (ايبرس ٦١٨) (ايبرس ٦١٩)

(٤) منع الظفر من السقوط : نطرون . كندر . عسل . صدأ رصاص . (هرست ١٧٩) (ايبرس ٦٢٢)

(٥) زيف من الاصبع : علاجه : مسحوق شوك السنط (هرست ١٨٢) كندر (هرست ١٨٣)

(٦) حدوث جرح محل الظفر : علاجه : ورق السنط . صراية . سلقون ملح . كندر بسباسة . (هرست ٨٤) بذر كتان . جميز (هرست ١٨٧) شبت . خس . (هرست ١٨٨) (هرست ١٩٠) مر . ورق نبق (هرست ١٩١) (هرست ١٩٢ و١٩٣)

(٧) لنمو ظفر مكان ظفر آخر : علاجه : شبت . صمغ . خشخاش . ورق سنط . عبير

(٨) اصابة الاصبع بواسطة الدودة فنت : علاجه : سلقون . صراية . حائط . (هرست ١٩٦)

(٩) اصابة الظفر بالمرض المسمى بوح : علاجه : حب صراية حب ضهياء (هرست ١٩٩)

(١٠) اصابة الاصبع بالدمامل (شفوت) علاجه : تين (موضعي هرست ٢٠٠) عباد الشمس ؟ ضهياء . برشان (هرست ٢٠١) صراية . مر . سلقون هرست ٢٠٢) بيض . سمك البعل (هرست ٢٠٣)

(١١) اصابة الاصبع بواسطة المرض (سوت) علاجهُ : سك . ليمون : ملح بحري . قت (هرست ٢٠٤)

(١٢) ضعف الاصابع : علاجهُ : طين . بطيخ (هيرست ٢٠٥)

(١٣) ارتعاش الاصابع (Tremor) : علاجهُ : طوفي . دهن بقري . سك لبن . جميز . ملح بحري (لبخة ايبرس ٦٢٣) كندر . كمون . قمح . سلقون . عسل Gottes Koth (لبخة ايبرس ٦٢٤) ثوم . حزاء . غضار . جلد كلب (لبخة ايبرس ٦٢٥) صراية (لبخة ايبرس ٦٢٦)

حرف د

دحر : ضعف وانهزال نتيجة المرض : علاجه : صراية . جعة عذبة (هرست ١٣١) يقابلها بالعربية لفظة دحيرة او طحير — وهو اسهال شديد دسنتاي . علاج آخر : صراية عسل (ايبرس ٢٠١ بالفم)

دحرت القراد : ابادته بواسطة مسحوق بلح وماء (ايبرس ٧٥٠) ماء النطرون (يرش ايبرس ٨٤٠) فحم . فلفل (يذر ايبرس ٨٤١)

باب امراض النساء وعلاجها

(١) عدم الخلفة (العقورة) : علاجه : ثمار السنط . صراية . بلح . عسل (فتيل في المهبل ايبرس ٧٨٣) نعناع فلفلي (تقعد فوقه المرأة ايبرس ٧٩٧)

(٢) امراض البول : علاجها : ملح بحري . جعة عذبة . عسل . حب يقال له بالمصرية (معهوت) (حقنة شرجية ايبرس ٧٨٤) حجر الاكهى (تجلس عليه المرأة ايبرس ٧٨٦)

(٣) التهاب الشرج : قاق . زيت . عصير صراية . عسل (حقنة شرجية) (ايبرس ٧٨٥)

(٤) سقوط الرحم : علاجه : نشادر الارز . حثالة . قماش (تجلس عليه المرأة ايبرس ٧٨٩) شمع . عسل (دهان ايبرس ٧٩٠) . حثالة جعة (بالفم ايبرس ٧٩١) صدأ رصاص . مر (يوضع على السرة ايبرس ٧٩٢) غائط آدمي ناشف كندر (بخور للمرأة ايبرس ٧٩٣) غائط ناشف . رغاوي الجعة (دهان للاعضاء ايبرس ٧٩٤) لقلق من شمع . فحم (بخور ايبرس ٧٩٥) حب الخنثى الجاف (لبخة ايبرس ٨٣٥)

(٥) للاجهاض : شقة آنية . زيت (حقنة مهبلية ايبرس ٧٩٨) بلح . ملح بحري . زيت . (يشرب ساخناً ايبرس ٧٩٩) قمح ابيض . ملح بحري . كتان انثى (لبخة على البطن ايبرس ٨٠٠) عسل (يؤكل ايبرس ٨٠١) بسباسة . كندر . ثوم . مسلي . عسل . ملح (يعمل لبوساً للمهبل ايبرس ٨٠٢) كندر . زيت (دهان للبطن ايبرس ٨٠٣) نعناع فلفلي . خيار شمبر ؟ نبيذ (بالفم ايبرس

٨٠٤)صدي؟ . مسلي؟ (حقنة مهبلية ايبرس ٨٠٥) حب عرعر . دهن اوز(لبوس مهبلي ايبرس ٨٠٦) ذيل الالجأ .جسم الجمل . زباد (دهان للبطن ايبرس ٨٠٧)

(٦) نزيف رحمي وقات الحيض : علاجه : كبد عامة . عجين خامر؟ (يوضع على الثديين والاعضاء ايبرس ٨٠٩)

(٧) نزول الصديد من الرحم : علاجه: ورق قات جاف.حثالة جعة (توضع على القبل والدبر ايبرس ٨١٢) حجر اكهى . عسل . اثمد (فتيل مهبلي ايبرس ٨٣١) حب عرعر . كمون . كندر . خروب (بالفم ايبرس ٨٣٣)

(٨) ورم خبيث ؟ في اعضاء التناسل الخارجية : علاجه : بلح صالح. دهن (حاكنو) . حجر مصب نهر (حقنة مهبليــة ايبرس ٨١٣) بلح صالح . خثى خنزير . خيار شمبر (حقنة مهبلية ايبرس ٨١٤)

(٩) مرض يقال له (كسنت) : علاجه : لبن بقري ساخن . ورق سنط . خيار شمبر (حقنة مهبلية ايبرس ٨١٥) بلح صالح . زيت ابيض (حقنــة مهبلية ايبرس ٨١٦)

(١٠) التهاب الرحم : علاجه : مسحوق الدوم . زيت (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٠) سمسم . عسل . (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢١) كندر . كركم . لبن بقري (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٢)خروب . خيار شمبر (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٣)

(١١) لجعل الرحم ينقبض : حب خلة ؟ . عسل . عصير صراية . لبن (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٣) سائل مزة (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٤) نص او كزبرة ؟ ماء (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٥) ماء القضقاض ؟ (حقنة مهبلية ايبرس٨٢٦) ماء نعناع فلفلي (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٧)

(١٢) نزيف رحمي : علاجه : حزاء . نبيذ (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٨) ورق سنط . فاق . زيت جاف.ضهياء . عسل (حقنة مهبلية ايبرس ٨٢٩) بسباسة جمة عذبة (حقنة مهبلية ايبرس ٨٣٠)

(١٣) خراج بارتوليني ؟ (Bartholin's Abscess) : علاجه : حزاء . نشارة الارُز (لبخة ايبرس ٨٣٢)

(١٤) لمعرفة اذا كان لبن المرضعة جيداً أو لا : اذا كان للبن رائحة الخروب، فهو جيد (ايبرس ٧٩٦)

(١٥) لجلب اللبن في الثدي (Galactagoge) : ظهر سمك يقال له بالمصرية (خرا) زيت (يدهن بهِ الثدي ايبرس ٨٣٦) . خبز شعير . خشخاش (بالفم ايبرس ٨٣٧)

(١٦) لمعرفة اذا كان الطفل يعيش او لا : اذا قال (ني) عاش واذا قال(با) مات (ايبرس ٨٣٨) اذا صرخ كثيراً يموت. واذا نزل ووجهه للارض يموت ايضاً (Face Presentation) (ايبرس ٨٣٩)

المسهلات عند قدماء المصريين

ذكر لذلك عقاقير كثيرة مما يدل على اهتمام المصريين بها ويظهر من تعدد وصفات الاسهال انهم كانوا يعلقون اهمية كبيرة على الامعاء وخروج المواد البرازية من الجسد اثناء المرض لانهم كانوا يعتقدون ان اصل المرض من الغذاء وذكر (هيردوت) ان المصريين كانوا يتعاطون المسهلات في وقت معين كل شهر تقريباً لنفس السبب . فاستعملوا لذلك الملح (هرست ٣) والمر (هرست ٢) واللبن والنقاوي (هرست ٥٨) ولبن الحمار . وروق السنط . والنيلة والعرعر . ونبات يقال له بالمصرية (دوات) (هرست ١٠٢) باذنجان ؟ وحب الكسوب ؟ والشنف ؟ (ايبرس ١٦) ثوم . وصراية . وكمون . وتين . وزيت (ايبرس ١٧) (ايبرس ٧ و١٧) وورق الخروع . خشخاش . نص او كزبرة (ايبرس ١٩) (ايبرس ٢٧) جنجل . حب الملوخية . سندة (ايبرس ٢٨) برشان (ايبرس ٢٩) حب احمر (ايبرس ٣٠) ثوم . حب عرعر (ايبرس ٣١) برادة الحديد . عسل (ايبرس ٣٣) (ايبرس ٣٤) فاكهة طبية (ايبرس ٣٦) شعير (ايبرس ٣٧) عباد شمس ؟ (ايبرس ٣٨)

ملحوظة — لم يذكر شيء عن المسهلات في ورقة برلن ولندرة وزويجا

علاج الالتهابات

اعتقد المصريون ان حصول الدمل وزواله له ثلاث درجات

(١) تكوين الورم

(٢) تكوين الصديد

(٣) اخراج الصديد

وكانوا يصنعون العقاقير لتكوين الدمل بسرعة بعد ذلك يصنعون عقاقير اخرى لافراز الصديد الى الخارج كما يشاهد في علاج الدمل المعروف قديماً باسم (شفو) . وزيادة على ذلك ذكرت عقاقير تساعد على تكوين الالتهاب مهما كان نوعه مثال ذلك عنب ؟ عبيث . مر . شمع (هرست ١٤٢) . اما العقاقير التي تسبب افراز الصديد فهي . نطرون . خبز . صراية كندر . عسل البلح . بشنة ؟ (هرست ١٤٠) اثمد . مداد . خيار شمبر . عسل هرست ١٤١) قمح . بلح . (لبخة ايبرس ٥٩٠) قرن غزال . كندر (برلين ١٣٩) نداء . عيش نبق . مروخ (برلين ١٤٠) مسحوق الارز (برلين ١٤١) زيت خروع (لبخة ايبرس ١٢٣). تين . كمون . قينا قينا جمة عذبة (بالفم برلين ١٣٦) ماء شعير . مادة يقال لها بالمصرية (تاهبور) (برلين ١٣٧ بالفم) صراية . غذم . عم . عرعر . برشان . قصيف (برلين ١٣٨ بالفم) وذكر لنا المصريون ايضاً كيفية تصريف الورم الدموي (hoematoma)من محله بواسطة : سغم . مخيط مر . برشان (بالفم هرست ١٤٣)

الديدان المعوية

ذكر المصريون انواع الديدان وعقاقير مفيدة لعلاجها وتنقسم الديدان المذكورة الى :

(١) الدودة (حفت) يقابلها بالعربية (الحفاث) وهي الدودة المعروفة طبياً باسم (Ascaris Lumbricoides) : علاجها قبب (نبات). زبدة (برلين ٥) قشر الرمان . قلب الكسوب. اغصان النبق (تنقع ويشرب ماؤها برلين ٦) كندر . عسل . نبيذ (برلين ٧ بالفم) نبات (وام) . كمون (بالفم برلين ٨) (ايبرس ٥٠ بالفم) ملح بحري (بالفم ايبرس ٥١) ورق سنط (ايبرس ٥٢) خضاب (ايبرس ٥٣ بالفم) (ايبرس ٥٤ و ٥٥) نص او كزبرة غذم (بالفم ايبرس ٥٦ و٥٧) سعد (بالفم ايبرس ٥٨) شنف (بالفم ايبرس ٥٩) (ايبرس ٦٠) آس . عباد شمس ؟ (ايبرس ٦١) عوف (ايبرس ٦٤ بالفم) ثمار الجميز الناشف (بالفم ايبرس ٦٥) دوم (بالفم ايبرس ٦٦) (ايبرس ٧٠ و٧١)

(٢) الدودة المسماة (بند) وهي المعروفة طبياً باسم T. Mediocanellate علاجها : دوم . شحم (ايبرس ٦٦) ورق سنط . ورق نعناع فلفلي . عوف . (على البطن ايبرس ٦٧) خانق الذئب . باذنجان . عقد الكتان (ايبرس ٦٩) حت الكسوب . (ايبرس ٧٢) (وام) . شنف جمة عذبة (ايبرس ٧٣) (ايبرس ٧٤) سندة . نطرون احمر . منفحة ثور (ايبرس ٧٥) سلقون . قرطم . زيت جبلي (ايبرس ٧٦) (ايبرس ٧٧ و٧٨) كمون . نبات (زايس) . سطاح . إشد (ايبرس ٧٩) حب التمر هندي (ايبرس ٨٠) (ايبرس ٨١) جميم (نبات) . نبات يقال له بالمصرية (نرى) (ايبرس ٨٢) غذم . سعد . صوار (ايبرس ٨٣) صراية (ايبرس ٨٤) حب عرعر (ايبرس ٨٥)

(٣) الدودة المسماة (فنت) ترجمها بعض الأثريون T.Mediocanellate علاجها : مرارة خنزير (برلين ١٩) كندر . زيت . زباد . صوار . مداد . شحم شمع (برلين ٢٠)

(٤) الدودة المسماة (حسبت) تسبب الاعراض الآتية : ورم طري اعلا البطن . وانتفاخ اسفله . وامساك مزمن . علاجه : مسهل . لكن هذا لا يطرد الدودة

(٥) الدودة المسماة (حلرت) : علاجها : آس . عباد شمس ؟ (ايبرس ٦٢) قشر الرمان (ايبرس ٦٣)

التحنيط عند قدماء المصريين

التحنيط فن مصري قديم ظهر قبل حكم الفراعنة والسبب في وجوده ان القدماء كانوا يعتقدون ان الروح ترجع بعد الموت فتزور جثتها (١) فأصبح لحفظ الجثث عندهم اهمية عظيمة نظراً لبقاء الروح وتنعمها في حياتها الاخروية قال صلى الله عليه وسلم القبر اما روضة من رياض الجنة او حفرة من حفر النار . وهذه العقيدة القديمة الجليلة دونوها في قراطيس الموتى ذاكرين ان الانسان مركب من روح وجسد وشبح . اما الروح فيرمز لها بباشق له رأس انسان . قال صلى الله عليه وسلم ارواح الشهداء في طيور خضر وهذا يؤيد العقيدة المصرية . واما الجسد فهو الجثة المحنطة . واما الشبح فيرمز له بالتماثيل التي كانت توضع مع الميت

(١) هذا العلم سرى اليهم من التعليمات القديمة لقوله تعالى وعلم آدم الاسماء كلها

في قبره كبيرة كانت او صغيرة . وكلها حافظة لشكله وهيئته الا ما صنع منها على هيئة التماثيل المسماة (اوشبتي) اي المجيبة عند النداء يوم الآخرة . فمتى اقبلت الروح لزيارة الجثة في جدثها تحظى فيه برؤية هذه الجثة المحنطة • فان كان لحقها الفناء ولم تجدها الفت التماثيل التي على هيئة جسمها فان لم تجدها تنعمت برؤية التماثيل الصغيرة التي تحفظ في القبر . وكانوا يجعلون جثث موتاهم في بادىء الامر على هيئة التمثال القاعد القرفصاء . ويدفنونهم على احد الجانبين بحيث تكون الركبتان متقاربتين للذقن والقدمان المقعدة . ويكون الرأس منعطفاً على الجسد قليلاً . واليدان موضوعتين على الوجه كما كان جنيناً في احشاء امه • حتى يتيسر لهم بذلك دفن الجثة في لحد صغير (١) وقد نفى الطبيب اليوت سمث (Elliot Smith) في كتابه المسمى (Notes on Mummies) ما قيل عن استعمال العقاقير لحفظ الجثث من التعفن في ذلك العصر القديم فقال : لقد فحصت مستعيناً بعمليات التحليل وغيرها المئات من المومیات المصرية القديمة التي يرجع تاريخها الى ما قبل زمن الفراعنة فلم اعثر في مومية منها على اثر من العقاقير ولا على طريقة خصوصية لحفظها من التعفن ولبقائها زمناً مديداً

ووافقه على ذلك الاستاذ شمت (Schmidt) الطبيب (٢) وعليه يظهر ان القدماء الذين عمروا ديار مصر قبل حكم الفراعنة كانوا يكتفون بدفن موتاهم في لحود عميقة تاركين حفظ الجثة الى تأثير الطقس الجوي والى المناخ والتربة التي يلحد فيها الميت . ولما حكم الفراعنة جدت طرق متنوعة في فن التحنيط من ذلك دفن الجثة في درج مخصوص وبجانبها بعض لوازم المعيشة كالمأكولات وبعض آلات الدفاع من الاسلحة والتمائم • ثم تقدموا بعد ذلك في التحنيط فادخلوا فيه الصموغ والعقاقير الواقية للجسم من التعفن والانحلال • وتفننوا في استعمالها بطرق متنوعة • وبهذا التقدم السريع والاجتهاد المتواصل اسس المصريون فن التحنيط ودونوه في كتبهم وآثارهم على اساس متين وكان للمحنطين رئيس يمتاز

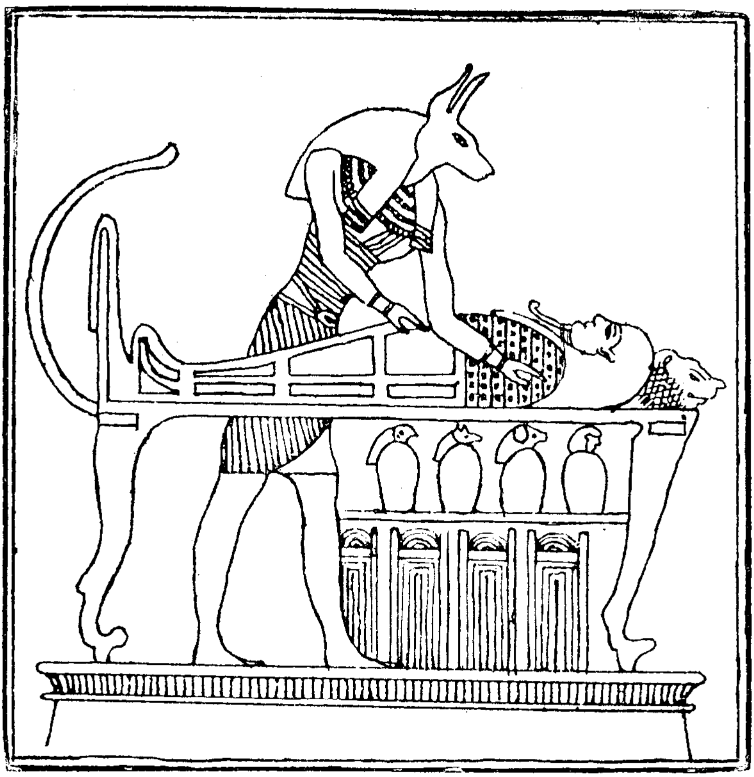
(1) Dr. Wood Jones in the Archeological Survey of Nubia Report 1907-1908 Vol. II 1910

(2) Cairo Scientific Journal Vol. II No. 17 p. 141 Feb. 1908.

(باب التحنيط)



صورة موميا بلفايفها



المحنط لابس رأس المعبود انوبيس يحنط الجثة وتحتها اربع قدور لحفظ الاحشاء فيها

بحسن درايته وله الاشراف التام على الاعمال التي يجريها المحنطون تحت رئاسته وادارته وهو الذي كان يعين قيمة التحنيط ويحدد الثمن بحسب مايطلبه اهل الميت من انواع التحنيط التي تروق لهم اذ كان لها عينات ونموذجات تعرض عليهم اغنياء كانوا او فقراء ويحيط بهذا الرئيس بعض المساعدين كالقسيس والحملة والعامل المكلف بفتح بطن الجثة لاخراج احشائها الخ . وكان يوجد في بيت التحنيط جميع الادوات اللازمة للعمل مثل المساطر والحبال والتمائم وانواع الزخرف والحلي وينقسم هذا البيت الى ثلاثة أقسام الاول يسمح لاقارب الميت بالدخول فيه والثاني لايدخله الا المحنطون والثالث كان معداً لتسليم الجثة لذويها بعد تحنيطها . ففي القسم الاول كان اهل الميت يتفقون مع المحنط على نوع التحنيط الذى يختارونه لميتهم . وقد أبان هيرودوت المؤرخ اليوناني كيفية هذا التحنيط في الجزء الثاني في كتابه المسمى (اوروبا) وهو أقدم كتاب ظهر عن التحنيط في عصر اليونان فقال:—

كان عند المصريين القدماء رجال اختصوا بفن التحنيط وكانوا يقدمون لاهل الميت نموذجات صغيرة من الخشب تمثل انواع التحنيط من غال ورخيص فينتخبون منها ما يشاؤون وتنقسم هذه النموذجات الى ثلاثة انواع يختلف كل منها عن الآخر باتقان الصناعة والزخرف ومتى يختار اهل الميت ما يريدونه منها اتفقوا بعدئذ على الثمن ثم ينصرفون الى حيث جاؤوا .وينتظرون عقب ذلك المدة المعينة للتحنيط فيجد المحنطون فيه على الاسلوب الذي حصل الاتفاق عليه . قال واليك انواع التحنيط الثلاثة مع بيان اثمانها :

يبدأ المحنطون باخراج المخ بواسطة قضبان عقفاء من الحديد فيجذبون منه ما يمكن اخراجه من الجمجمة وما بقي يستأصلونه بعقاقير يقذفونها في تجاويف الجمجمة . ثم يفتحون الخاصرة بسكين حاد من حجر الظر . ويستخرجون من هذه الفتحة محتويات الجوف ثم ينظفونها من جميع الفضلات ويضعونها في نبيذ البلح وفي العقاقير العطرية ويملؤنها بالمر النقي ومسحوق الينسون والعطريات الا الكندر فانه لا يدخل في ذلك ثم يخيطون الفتحة ويضعون الجثة بعدئذ في سائل النطرون فتمكث فيه سبعين يوماً كاملة . وفي نهايتها يغسلونها ثم يسترونها بلفائف من الكتان مغمورة في الصمغ ويسلمونها الى اهلها وهؤلاء يضعونها في تابوت

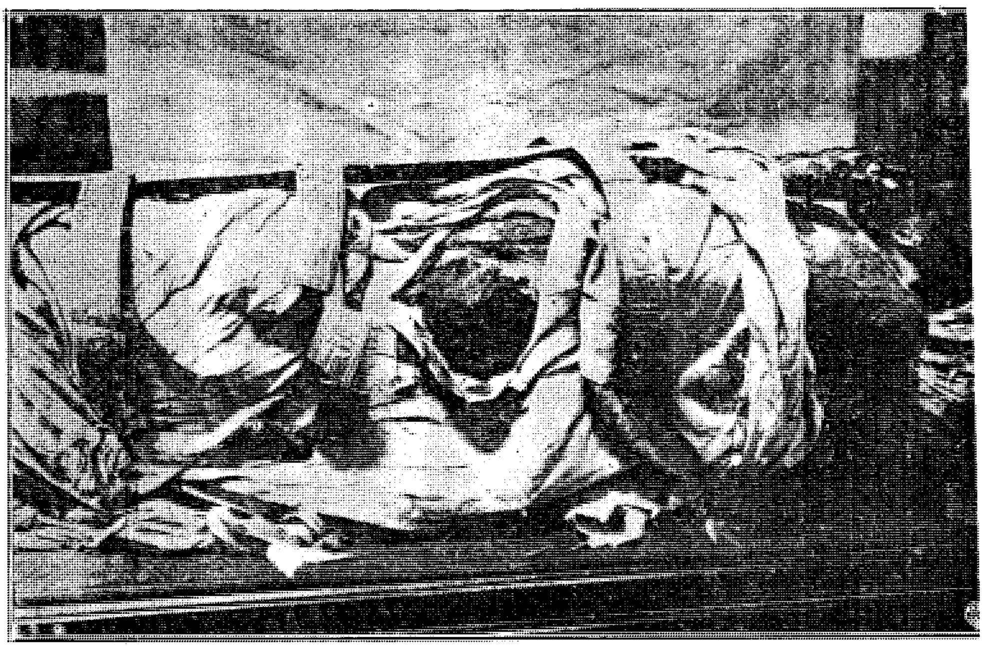
من خشب له غطاء على هيئة الانسان ثم ينصبونه قائماً بجوار حائط منزلهم . وهذه هي اعظم واتقن نوع في التحنيط

اما الطريقة الثانية وهي دون الاولى في القيمة والصنعة فكان يفضلها بعض الناس لقلة مصاريفها وهي انهم كانوا يبدأون بقذف زيت السدر في جوف البطن من الشرج ثم يخيطون فتحة الشرج لحبس السائل . ثم ينقعون الجثة في ماء النطرون المدة المقررة وهي سبعين يوماً حتى اذا ما انقضت هـذه المدة اطلقوا منها زيت السدر فيخرج مندفعاً بجميع ما اذا به من الاحشاء بينما يكون ماء النطرون قد اهرى العضلات . ولم يبقى من الجثة بعد هذه المدة الا هيكلها العظمي المغطى بالجلد فقط . ثم تسلم الجثة بهذه الحالة لاهلها

اما الطريقة الثالثة وهي للفقراء والمساكين فكانوا يغسلون البطن بزيت الفجل Syrmeoa ثم تنقع الجثة في ماء النطرون مدة السبعين يوماً ثم تسلم بعد ذلك لذويها

وكان من عادة المصريين ان لا يسلموا للمحنطين جثث النساء ذوات المقامات العالية ولا جثث حسان النساء ولا الشهيرات منهن الا بعد مضي ثلاثة او اربعة ايام من وفاتهن حفظاً لكرامتهن من فعل السوء حيث ضبط مرة أحد المحنطين متلبساً بجريمة الفحشاء في جثة من الحسان

ثم أتي ديودور الصقلي بعـد هيرودوت بنحو ٤٤٠ سنة وكان كاتباً مشهوراً فذكر لنا شيئاً عن التحنيط عند قدماء المصريين وافاض في شرح الحـداد عندهم فقال : جرت العادة عند المصريين الاقدمين انهُ اذا توفى أحد اقاربهم لوثت النساء رؤوسهن بالطين وصرن يندبن ميتهن الى ان يدفن وفي هذه المدة يحرم اهل الميت على انفسهم شرب الخمر والاستحمام واكل اللحوم والتقمش بالملابس الفاخرة : قال وكانوا يعرفون ثلاثة طرق للتحنيط الاولى غالية القيمة والثانية متوسطة والثالثة رخيصة . وكان اولئك المحنطون يتعلمون الفن من آبائهم واجدادهم ويسألون اهل الميت عن نوع التحنيط الذي يرونهُ لميتهم وبعد الاتفاق فيما بينهم يستلم المحنطون الجثة لاجراء اللازم لها . فيبدأ رئيس المحنطين بوضع هـذه الجثة فوق الارض ويعلم على خاصرتها على الموضع اللازم شقه ثم يأتي العامل المنوط بالشق ويقطـع الخاصرة في المحل الذي علمه الرئيس حسب الاصول المتبعة عندهم . ثم يفر هارباً الى الخارج فيقتفيهِ القوم رمياً بالحجارة لاعنينهُ (لفظاعة هذا العمل في عيونهم)



جثة الامير (يويا) المحفوظة بمتحف القاهرة يشاهد على خاصرتها قطعة من الذهب المصفح
سط الصورة) موضوعة فوق فتحة البطن التي استخرجت منها الاحشاء وقت التحنيط

ثم يلقون عليه مايجدونهُ امامهم من القاذورات لانهم كانوا يعتقدون ان كل من اهان أو جرح أو اضر جثة انسان فهو جدير بالكراهة واللعن. اما المحنطون فكانوا محترمين مبجلين لانهم كانوا اصدقاء للقسس ورجال المعابد. وكانوا يدخلون المعابد معهم كأنهم قسس مثلهم فلا يعارضهم أحد . وبعد شق الخاصرة يدخل المحنط يده في الجوف ويخرج منهُ الاحشاء ما عدا القلب والكليتين لانهُ كلف بحفظها عامل آخر فينظفها بنبيذ البلح ويدعكها بمسحوق العقاقير العطرية ثم تغسل الجثة كلها وتدهن بزيت السدر مضافاً اليهِ عقاقير اخرى . وهذا العمل يحتاج لمدة ثلاثين يوماً ثم تدهن بعد ذلك بالمر واليانسون وماء شبههما من العقاقير التي من خاصيتها حفظ الجثة من التعفن والتحليل وتعطيرها بالرائحة الزكية الطيبة ثم تسلم الى اهلها وهي سليمة الاعضاء الظاهرة حافظة لهيئة الوجه وحسنه الطبيعي الحيوي فيتيسر لكل من رآها من أهلها معرفتها بدون تردد ولا ارتياب. وبهذه الطريقة كان اعاظم القوم من المصريين يدفنون موتاهم في قبور جميلة ويتعهدونها من وقت لآخر بالزيادة والاصلاح وكانوا يحظون برؤية آبائهم واجدادهم واقاربهم السابقين فترتاح انفسهم لذلك . ولنذكر هنا عن كتاب بتجرو مايتكلفهُ التحنيط بوجه التقريب:

قيمة النوع الاول من التحنيط	١٨٠ جنيهاً
والنوع الثاني	٦٠ جنيهاً
والنوع الثالث	٤ جنيهات

ويظهر من هذه الاثمان انهُ كان يتعذر على الفقراء دفع هذه القيمة الزهيدة لذلك كانوا يجنحون الى اتخاذ طرق غيرها تناسب حالهم . من ذلك ما قاله (مابيه Maillet) من أنهم كانوا يضعون الجثة فوق طبقة من الفحم ملفوفة ببعض الملابس ويضعون فوقها طبقة رملية يبلغ سمكها السبع أو الثماني أقدام . ومن المعلوم أن للفحم والرمل خاصية تمنع التعفن . اما استخراج المواد المخية من الخياشيم فقد اثبتها بالمباحث العلمية كل من (بتجرو Pettigrew) و (رويل Rouelle) فقال الاول يظهر ان قضبان الحديد كانت تستعمل لاستخراج المخ من الخياشيم مخترقة طبقة العظم من فوق التجويف الانفي فتثقب فتحة قدرها سنتين تقريباً . ومنها يخرج المخ مندفعاً بعوامل السوائل المذيبة . فيملؤن فارغها باللفائف اذ وجد بعض اللفائف باقية في تجويف الجمجمة مما يبلغ طوله تسعة اقدام وزاد الاستاذ اليوت

سميث) على ذلك فقال : ان كل محتويات تجويف الجمجمة هي مواد مخية محضة لاتستوجب صعوبة لمعرفتها وانها وجدت في كثير من الجثث سليمة جافة في موضعها ومحفوظة على طياتها مما يدل على عدم استخراجها بالقضبان الحديدية الآنفة الذكر. وبهذه الحالة شاهدنا معظم الجثث التي وجدناها في المقابر المصرية القديمة

ثم قال وشاهدت قبراً كبيراً يرجع تاريخه الى ما قبل حكم الفراعنة فوجدت فيه زهاء الخمسمائة جثة لا يزال مخها باقياً في محله لم يمسه انسان. وقد حفظ المخ ايضاً في الجثث المدفونة في البقاع الجافة خصوصاً اذا كان اللحد محتجباً عن الهواء. وبذلك نعلم ان الدفن في مكان جاف بعيد عن الهواء يحفظ المخ من التعفن والانحلال. فاذا دفنت جثة في بقعة رملية مرتفعة عن سطح فيضان النيل وكانت جافة بعيدة عن الرطوبة بقي مخها سليماً محفوظاً من كل تلف مهما طال عليه الدهر سواء كانت الجثة قديمة قبل حكم الفراعنة او كانت في عهد الاسر القديمة او المتوسطة او الحديثة او في العصر المسيحي ولا يجد الباحث ادنى صعوبة في تمييز اجزاء المخ سواء كان يفحصه من الجهة الوحشية او الانسية ولكنه يشاهد صغر حجم الستار البصري (Orbital Operculum) وعلى ذلك يجوز ان يكون الجزء المعروف باسم (Insula.) قليل الظهور في عصر القدماء محجوباً في الجثث الحديثة العهد (١) اما الامعاء فقد شوهدت بعض الاحيان منزوعة من الجسد مغسولة بنبيذ البلح ومعطرة بالروائح الذكية ثم اعيدت اليه في مكانها فبقيت محفوظة فيه

وكان المصريون يجعلون احشاء موتاهم مرصودة لاربعة من الحفظة وهم (آمست) و (حبي) و (دواموتف) و(قبحسنوف) ويقولون انهم اولاد المعبود حوريس اما الاول فشكله كالانسان والثاني كالقرد والثالث كالثعلب والرابع كالباشق . هكذا وجدت صورهم في ورقة (آني) البردية وعلى كثير من الآثار . وكانوا يرصدون للاول الامعاء الغلاظ . وللثاني الامعاء الدقاق . وللثالث القلب وللرابع الكبد . وفي الواقع فانهم وضعوا هذه الاحشاء في اربعة قدور لها اغطية اما بهيئة رأس الانسان اوالقرد او ابن آوى اوالباشق . وكل واحد منها يشير الى احد الحفظة السابق ذكرها . وكانوا يضعونها في اللحد بجانب التابوت . ولم يكتفوا

(1) Journal of Anatomy and Physiology, New Series, No. XVIII, 1902 p 376 by Ell. Smith.

باب التحنيط



يشاهد في هـذه الصورة جزء من كبد احدى الموميات المصرية القديمة المحنطـة : داخلها تمثال صغير للمعبود امست الذي كان ينذر اليه دائماً هـذا الجزء من الاحشاء (مأخوذة بعـد الطبيب السير ارمند روفر Sir. A. Ruffer)

باب التحنيط



منظر للتحنيـط مأخوذ عن رولان Rollin ومنه يلاحظ كيفية وضع اللفائف على الجثة بعد نقعها في محلول النطرون . والجثة مطروحة على سرير اسفله احدى الاواني الاربعة التي كانت تحفظ داخلها احشاء الجثة بعد استخراجها من جوفها . ويشاهد ايضاً اوان اخرى موضوعة على رف في الحائط تحوي بعض المواد اللازمة للتحنيط (عن مجلة Biologie Médicale)

بذلك بل رسموا صورها على تابوت الميت (١) وكانوا يلصقون هذه الاغطية في القدور بالجبس ولذا علقوا على حفظ الامعاء عندهم اهميـة عظمى لاعتقادهم انه يترتب على وجودها بقاء الميت . لحرصهم عليها اودعوها بعض الاحيان تحت لفائف الجثـة (٢) . اما ارتفـاع الاثمان في التحنيط فيرجع الى ثمن العقاقير وارتفاع اسعارها والى اتقان الرسوم التي تحلى بها الجثة فقد وجدت بعض هذه الجثث مغطاة بالرسوم مزينة بانواع الحلى خالية من شق الخاصرة وهي تخالف غيرها مما سبق الكلام عليه (٣) وما ذلك الا لكثرة الاعتناء بها والحرص عليها

اما وضع الجثة في سائل النطرون مدة السبعين يوماً المقررة فكان ينشأ عنها عادة سقوط بشرة الجلد كما عاين ذلك اكثر الباحثين . لكنهم وجدوا الاظافر باقية في محلها بل ومثبتة في مكانها بخيوط دلالة على سقوطها او تزعزعها عقب نقع الجثة في ماء النطرون

قال (ديودور) ان الجثة بعد تحنيطها تعطر بزيت السدر والمر واليندسون وغيره ونص (پتجرو) في كتابه فقال أنه من امعن النظر في الجثث المصرية القديمة تحقق انها وضعت في محال مرتفع الحرارة لأن الصمغ والعطريات واصلة فيها الى منتهى طبقات عظام الجسد . ولا يمكن وصولها الى هذا الحد من غير الحرارة الشديدة التي تقتل الحشرات وتذيب المواد الدهنية الباقية في الجسم فتتخلص بذلك الجثة من التعفن والانحلال

وصف الجثة المحنطة والتوابيت (٤)

لقد علمت مما سبق ان فن التحنيط يرجع اكثر شرحه الى روايات (هيرودوت) و (ديودور) لان القسس الذين عهد اليهم هذا الفن كانوا يكتمونهُ فلا يبيحون بشيء منهُ لاحد من غير طائفتهم . وليس لدينا وسائل توصلنا الى معرفة حقيقته سوى التحاليل الكيماوية التي اهتدينا بها على معرفة العقاقير المستعملة عندهم

(1) Dr. Wallis Budge in The Dwellers of The Nile p. 160
(2) Wallis Budge in The Mummy 1893, p. 161
(3) Pettigrew p. 60
(4) راجع شرح التوابيت في دليل المتحف المصري تأليف مسبرو وتعريب صاحب السعادة احمد باشا كمال

فأذا فتح التابوت وجـدت محفظة تستر الرأس أو الجثة كلها وعليها صورة المعبودة (أزيس) ان كانت الجثة لامرأة أو صورة (ازوريس) ان كانت لرجل. وهذه المحفظة او الغطاء صنع على هيئة الجثة من قماش الكتان ومن الجبس معاً أو من الخشب المطلي بالجبس. وظاهرها مزين بالالوان الزاهرة . اما في عهد البطالسة فكانوا يموهونها هي والاذنين بالذهب. ويصنعون فيها العينين والجفنين والحاجبين من الزجاج أو الفخـار . ويرسمون فوق الرأس صورة جعل حاضناً بين رجليه الاماميتين قرص الشمس . ويرسمون فوق المحفظة نفسها المعبودة نوت وهي رمز للسماء . وعلى احد جانبيها صورة (ازيس) وعلى الآخر صورة (نفتيس) وكلاهما زوجة وأخت المعبود (ازوريس) . واحياناً يرسمون بعض المناظر الموجودة في كتاب الموتى للدلالة على ما تلاقيه الروح في الدار الآخرة بعد الوفاة . وبالتأمل الى هذه الرسوم المزينة للغطاء يرى الانسان أنها جعلت كأربطة منقوشة عليها نصوص هيرغليفية وصور جعلان وعينين (رمز للحياة الازلية) وعقد في الجيد وأساور في المعصم وبعض الاحيان يجد فيها نصاً وافياً دالاً على ترجمة حياة الميت وما ابداه من الشجاعة والاعمال الخيرية أو يجد بعض التوسلات او التمائم أو قطع من العاج أو العظم أو الخشب أو الطين تمثل هيئات سحرية يسميها المصريون (أذا) أي عوذة . ويرسم فوق التابوت بعض اشياء مما كان يستعمله الميت في حياته كالآت الحرب للجندي واللعب للاطفال الخ . هذا وقد وجد مع الموميا تماثيل صغيرة ترشد الميت الى الطريق الأمين في الآخرة وتسمى بالمصرية (أوشبتى) أي المجيبات للنداء حينما يدعى الميت بالحضور لاعمال الحقول الاخروية

وفي عام ١٨٢٦ ميلادية كتب الحكيم (ڤرنوي Verneuil) الى (بسالاكا Passalaqua) خطاباً ذكر فيه النتائج التي استنبطها اثناء فحص الجثث المصرية فقال يجوز تقسيم هذه الجثث المحنطة الى قسمين :

(١) قسم يشمل الجثث الثقيلة الصلبة الصعبة التشريح المملوءة في الداخل والخارج بالبلسم أو بمواد راتنجية في بعض الاحيان

(٢) قسم يحزم الجثث الجافة القلوية التي يظهر عليها انها نقعت في ماء



صورة فوتوغرافية للملك منفتاح من العائلة التاسعة عشر حوالي سنة ١٢٢٥ قبل الميلاد يلاحظ عليها رسوب طبقة بيضاء فوق الوجه والرأس والعنق من كلوريد الصوديوم (ملح الطعام) واستنتج من ذلك ان الملح المذكور كان ضمن عقاقير التحنيط ويدعي البعض ان رسوب الملح بهذه الكيفية دليل على غرق الجثة في المياه المالحة ومكوثها فيها مدة من الزمن حسبما ورد في الكتب السماوية

النطرون (١) وخالف الدكتور (ڤرنوي) هيرودوت القائل باستخراج الامعاء من فتحة الخاصرة لانه لم يعثر على هـذه الفتحة في الجثث التي فحصها بل وجد فتحة حول الشرج تثبت ان المحنطين قذفوا منها داخل الجوف بعض السوائل المذيبة للامعاء بالطريقة التي استعملوها لاخراج المواد المخية

قال الطبيب (فوكية Fouquet) انه وجـد في ورقة (رند Rhind) (٢) نصاً هيرغليفياً خاصاً بالتحنيط مكتوباً فيه خطاباً للميت وتعريبه : اذهب من هذا المكان فسيعمل لك ثمانية فتحات في سنة وثلاثين يوماً وعند اتمام هـذه الفتحات تترك المحل . ثم يعمل لك في حوض (خنس) الكبير ما هو منصوص عنه لارسالك بعد ئذ الى محلك في قاعة (تكسنت عا Texentâ) وهناك يعمل لك لغاية اليوم المتمم للسبعين تسع فتحات أخرى لاتمام السبعـة عشر فتحة اللازمة للسبعة عشر عضواً من جسدك المقدس هذا . وهذه الفتحات هي : سبعة لرأسك واربعة لصدرك واثنان لرجليك واثنان لذراعيك وواحد للبطن وواحد للظهر . وبذا يتم السبعة عشر فتحة في سبعين يوماً اهـ

واكد فوكيه انه وجد جميع هذه الفتحات في جثث الدير البحري . قال وظهر لنا بعد فحص جثة احد كهنة المعبود (امون رع) أنها كانت غاية في الاتقان والوقاية وانها كانت تحيطها اللفائف مرتين وهذه اللفائف كانت مطلية بالقار وبنزعها شوهد ان القدمين والرجلين منفردة ومتوازية وان الذراعين متضامنان فوق اسفل البطن . وان الجلد ناعماً وحافظاً لحالته الطبيعية وليس في الجثة اثر للشعر ماعدا اللحية والجمجمة والحاجبين وجفني العينين فالشعر لايزال باقياً فيها . أما الفم والخيشوم والعينان والاذنان فكانت تطلى بطبقة من الشمع النقي طلاء محكماً قد ذر عليه مسحوق من علق السدر . وبنزع طبقة الشمع من فوق الفم شوهد ان الفكين متقابلان وان الشفتين تغير لونهما من الحمرة الى السواد بمرور الزمن عليها . وبرفع الطلاء عن جفني العينين شوهـد كرة صغيرة بحجم العين الطبيعية مرسوم

---

[1] Catalogue raisonné et historique des Antiquités découvertes en Egypte, Paris 1826 par. m. Passalaqua.

[2] Bull. de l'Institut Egypte III, 9 mais 1896 et Tarycheute et Coachyte p. 13 de M. F. Revillont.

عليها انسان العين وسائر اجزائها الظاهرة وبفحص الانف شوهد في اعلاه أثر الفتحة التي استخرج منها المخ . اما شق البطن في الخاصرة اليسرى فكان يغطى عادة بطبقة من الشمع ويذر عليهِ مسحوق راتنجي ومواد عطرية ثم قال

وقد فحصت جثة اخرى قريبة العهد من الجثة السابقة فوجد في تجويف البطن مسحوق راتنجي ووجدت الاحشاء ملتوية على بعضها وربما كانت مغمورة في سوائل قلوية . وبهذه الطريقة يظهر ان العادة التي كانت متبعة عندهم دخلها بعض التغير مع المحافظة على الرقبة والصدر والذراعين فأنهم ابقوها في مواضعها من الجسد واما البشرة وطبقة الجلد الرفيع التي تحتها وبعض اجزاء العضلات فقد زالت وليس لها وجود والظاهر انها تلاشت من تأثير التحنيط فحل مكانها طبقة من الملح تشبع بها الجسد من ظاهره . وهـذه الطريقة تشابه الطريقة الاولى التي كانت مستعملة قبل اتقان فن التحنيط . وكان المحنطون يصنعون الفتحات بميل بحيث ان الطرفين يلتحمان ببعضهما فلا يظهر للفتحة أثر فتجد فتحة في كل زراع وساعد وفخذوساق وجانبي الفم والانف والعينين والخاصرة اليسرى . أما الفتحة السابعة عشر التي قيل أنها فوق الظهر على العامود الفقري فأنها وجدت اسفل السلسلة الفقرية مقطوعة قطعاً رأسياً . ثم قال (فوكية) المذكور انهُ لم يعثر على فتحة في الصدر كما نص عليهِ قرطاس رند أهـ

وقسم الحكيم رويل (Rouelle) الجثث المحنطة الى قسمين

الاول يشمل الجثث التي ليس لها فاتحة في الخاصرة

الثاني يشمل الجثث التي بها فتحة (١)

ويقول ان الجثث التي من النوع الاول كان يدخل فيها الحنوط من طريق الشرج والتي من النوع الثاني كانت تحنط من فتحة الخاصرة وعلى هذا الوجه كان يوجد في بعض الجثث الداخلة في النوع الاول انواع الراتنج العطري بخلاف الداخلة في النوع الثاني فكانت تغطى بطبقة من القار . واعلم ان جميع الجثث التي ذكرها الطبيب (رويل) كانت كاملة الاسنان والشعر والحواجب واللحى احياناً . وكانت تقاطيع الوجه فيها محفوظة وكل عضو ملفوف باربطة متشبعة بالمواد الراتنجيـة

---

[1] Etude historique et Critique des embaumements ; Dr Parcelly Lyon 1891



صورة جثة الملك رعمسيس الخامس من العائلة العشرين يرجع تاريخها الى سنة ١١٦٠ قبل الميلاد وجد عليها طفح يشبه طفح الجدري فوق الوجه والجسد طمست معالمه تقريباً نتيجة استعمال عقاقير التحنيط وانكماش الجلد ومرور الزمن ويشاهد ان الطفح يشمل الوجه باجمعه والاذنين وفروة الرأس والعنق بشكل بثرات مختلفة الحجم

وكان الرجلان والرأس والجثة قائمة على اعتدالها والذراعان مبسوطتين بجانب الجثة في الرجال والاطفال ومتقابلتين فوق اسفل البطن في النساء

وظن الطبيب (رويل) ان هذه الحالة هي التي نصت عليها الديانة المصرية وانها هي التي كانت متبعة عندهم لاسيما في بعض الاقاليم المصرية . ويلاحظ احياناً ان اقارب الميت كانوا يسترون الجثة بقميص رفيع متخذ احياناً من الحرير وعلى ذلك يجوز ان المصريين لم يتبعوا طريقة واحدة في التحنيط بل كان لكل اقليم عندهم طريق ومنهاج

وذكر في صحيفة ٩٥ من مجلة المعهد العلمي المصري المطبوعة سنة ١٨٩٦ ان جثة وجدت في المقابر الملوكية بجوار الدير البحري لم ير فيها فتحة في الخاصرة فاستنتج من هذا ان الميت كان مصاباً بمرض معد اوجب تحنيطه بغير الطريقة المتبعة في ذلك العصر واعلم ان وضع الجثة ممتدة على طولها لم يكن مرعياً في كل زمن اذ وجدت جثة (مرتمون Meritamon) بهيئة مخالفة لذلك فالرأس فيها منثني على الكتف الايمن انثناءا مؤلماً والصدر مرتفع اثر نزع شديد والذراعان ملتقيتان فوق الجثة من الامام بهيئة غيرمعهودة واليدان مشوهتان والرجل اليمنى ملتوعلى اليسرى والقدمان منضمرتان ويظهر على الجثة اثر الآلام عند الوفاة

وجاء في صحيفة ٨٧ من المجلة المذكورة لسنة ١٨٩٧ عن جثة اخرى وجدت في تابوت ابيض خال من النقوش يستدل منها انها حفظت على غير الاصول الجارية لانهُ بفحص تابوتها ظهر انهُ فتح ونزعت منهُ اللفائف وان فيهِ طبقة من النطرون الابيض ممزوجة بشحم انسان يشبه في اللمس الدهن القلوي الكريه الرائحة . وان اسفل هذه الطبقة طبقة اخرى من الاقمشة تحتها طبقة ثالثة من النطرون فوق الجثة نفسها . وبفحص هذه الجثة لم يعثر فيها على فتحة في الخاصرة انما شوهدت الامعاء في مكانها في البطن فاستدل من ذلك على ان السائل الذي حقنت بهِ الجثة لم يرسل من طريق الشرج بل يجوز ان المحنط اكتفى بأحاطة الجثة بالاقمشة مستعيناً ببعض المواد الواقية . واستغنى ايضاً عن مدة السبعين يوماً المقررة للتحنيط عندهم . واثبت الطبيب (وليم جروس William Gross) ان صاحب هذه الجثة مات مسموماً لان تقلص عضلات البدن والمعدة وتعبس الوجه وما ظهر عليهِ من تأثير الالم وانثناء الرأس وبشاعة الهيئة دل على ان الوفاة حدثت اما بالغرق او الخنق او

التسمم اذ شوهدت الذراعان بعيدتان عن الجسد والرجلان مربوطتان برباط قوي يظهر من امره ان المحنطين حاولوا اخفاء الجريمة فشدوه شداً قوياً

لفائف الجثث

بعد نقع الجثة في سوائل التحنيط تكسى عادة بلفائف الكتان لكن يوجد بعضها عارياً عنها والبعض مغلفاً في حصير . ولاحظ (بتجرو) ان اللفائف الخشنة كانت تطوى فوق البدن مباشرة في جثث الانسان او الحيوانات بعد تلويثها عادة بالقار وانها تختلف في الطول والعرض بلا قيد ولا شرط وربما كان منها ما لايتجاوز طوله بعض القراريط . وظن عبد اللطيف ان هذا القار هو من راتنج السدر او الصبر او القطران وقال الطبيب جرانفيل (Granville) أنهُ من التنين . لكن وجد (جومار Jomard) مواداً أطرونية استعملت بدل هذا القار واكتشف روين (Rouyen) مواداً راتنجية حلت ايضاً محل القار الآنف ذكره هذا وقد شوهدت على بعض اللفائف نقوش منقولة عن كتاب الموتى كما شوهد لبعضها حاشية زرقاء . وكلها توجد في الموميات مع بعض خديدات تملأ فوارغ الجسد وتمنع دخول الهواء بين طيات اللفائف والجلد فلا يتغير لون الموميا بعد ذلك . ولهذه اللفائف او الاربطة اسماء تميزها عن بعضها فللأنف رباطان رباط يسمى (نهي) والآخر (سمن) اما رباط الرأس فيسمى (حعتتسو) ورباط الخدين (عنخ عنخ تتسو) ولفائف الجمجمة (محوت أتى) . ومن عاداتهم اذا احد المحنطين ينشد اثناء لف الرأس الانشودة الآتية : يا أزوريس (اي ايها الميت) هذا الزيت الذي يغمرك يعطي فمك الحياة (اي يبعث فيك روح الحياة) فتبصر عيناك الارض السفلى (اي الدنيا) كما يبصر المعبود (رع) السماء العليا ويجعل اذنيك تسمع ما تشتهي كما كان يسمع المعبود (شو) في (هبيت) (اي في عرصة الحساب) ما يشتهي ويجعل انفك يشم الرائحة الذكية كما يشم أنف المعبود (سب) ويجعل فمك سالكا لحلقك على الدوام كفم المعبود (تحوت) ولا تزن المعبودة (معت) اعمالك بل تقيم لك العدل في هبيت (اي في عرض الحساب . . . . . (١))

[1] Le Rituelle de l'embaumement p 271 dans memoire sur quelque papyrus du Louvre-Extrait de notice et extrait de manuscrit- tom XXIV 1re. partie Paris 1874.



صورة مكبرة لوجه الملك رعمسيس الخامس السابق الكلام عليه
يظهر فيها معالم طفح الجدري بشكل اوضح وأجلى

ويختلف لف الاربطة اي اللفائف باختلاف الجثث فبعضها يلف طيات خفيفه والبعض يوضع عليه زهاء العشرين او الثلاثين طية . وذكر الطبيب جرانفيل انه توصل الى معرفة ان انواع اللفائف كانت توضع حول الجثة مبلولة (١) متصالبة بحيث يكون الخفيف منها فوق الخشن وذلك بعد ملأ الفراغ من الجسد بخديدات تصنع من اللفائف أيضاً . قال وكان يلف احياناً كل عضو من الاعضاء على انفراده فيبتدأ بالاصابع . وكان يعتني كثيراً بجثث القسس والملوك فتجعل لفائفهم منقوشة وتوضع لهم في الارجل احذية وحول الجيد والمعصم حلياً وهكذا من انواع الزخرف والتحسين قال وتجعل احياناً في تجويف العينين مقل من الزجاج مرسوم عليها تقاطيع العين كالحدقة والقرنية اما التابوت فكانت صناعته بحسب ميسرة اهل الميت فان كانوا اغنياء زادوا في زخرفه باطناً وظاهراً وملؤوه بالنقش وصور الآلهة وان كانوا فقراء اكتفوا من ذلك بالنذر القليل

عقاقير التحنيط

سأذكر هنا ما وصلت اليه المباحث الكيماوية في معرفة عقاقير التحنيط التي وجدت في الموميات فأقول ان الطبيب (رويل) جد في هذا المشروع لحلل بعض العقاقير التي كانت في تجويف الجمجمة فوجد فيها القار ووجد غيره اثراً من الحنظل والصبر وخشب الصندل والتراب والعسل والشمع . وسنشرح هنا هذه المواد كل على انفراده

النطرون : قال لوكاس انه مركب من بيكاربونات الصودا وكاربونات الصودا مع كلوريد الكالسيوم وسلفات الصوديوم وذلك بمقادير تختلف باختلاف الاقاليم ومعدنه وادي النطرون وهو مذيب هناك في مياه البحيرات وفي جهتي باراجي والحامد بجوار إدفو . وانكر الطبيب (شمت) دخول النطرون في التحنيط قائلا ان جميع الموميات التي فحصها وجد فيها مواداً حمضية فان كان للنطرون دخل في التحنيط كانت هذه المواد قلوية . وخالفهُ الطبيب لوكاس اذ قال أن نقع الموميات في مياه النطرون لم يعمل به عند المصريين في كل العصور مهما اختلفت احوالهم خلافاً لما رواه هيرودوت في وجوب نقع الموميات في ماء النطرون . قال وان

[I] Pettigrew.

اختلاف هيئه الموميات التي شاهدناها الى اليوم من حيث منظر اجزائها والاعتناء بها يؤيد لنا ان السوائل التي كانت تستعمل للتحنيط كانت انواعاً مختلفة. ولا يوجد في الموميات التي لدينا الآن بعض من المواد الحمضية الا أن ذلك لا ينافي انها نقعت في ماء النطرون لان مقدار القلويات الموجودة في هذه المياه القابلة للامتزاج بالاحماض قليلة لاسيما اذا لاحظنا قول (هيرودوت ان الموميات كانت تغسل بالماء بعد مكوثها في سائل النطرون مدة السبعين يوماً . فيظهر من ذلك ان الاحماض الموجودة في الموميات قليلة مع انها كانت مغمورة في مياه النطرون . وفي هذا الكفاية لاقناع الطبيب (شمت) من وجوب نقع الموميات في ماء النطرون (١)

قال الطبيب هاس (Haas) ان دخول النطرون في التحنيط جائز وقد اهتم (لوكاس) باقامة البرهان عليه فأخذ بحالل قطعة من المخ وجدها اليوت سميث في جمجمة طفل مؤشر عليها بعدد ١٢ فقابلها بغيرها مما ظهر من التحاليل التي عملت في انواع النطرون المصري فكانت النتيجة كما يأتي :

ثقل قطعة المخ الآنف ذكرها ثمانون جراماً وهي سوداء عليها اثر المخ المنضمر ويتخيل للرائي انها صمغ وفي حويصلاتها ذرات من ملح الطعام . وهذا بيان ما وجد فيها من المواد وما يقابله من النطرون الحديث

المواد التي وجدت في الجمجمة		بيان ما يقابله من النطرون الحديث
كاربونات الصوديوم	٤ ٥، ٪	٣٨،١٦ ٪
بيكاربونات «	٠،٢٥ ٪	٣٢،٤٤ ٪
كلوريد «	٩،٩٨ ٪	٦،٦٩ ٪
سلفات «	٢،٠٧ ٪	٢،٣٠ ٪

يعلم من هذا الجدول ان المواد الاربعة المذكورة في كل من القطعتين واحدة لكن الكميات في قطعة المخ اكثر منها في النطرون الحديث لوجود مواد حيوية في الاول . وهذه المواد قللت من كمية كاربونات الصوديوم وبيكاربونات الصوديوم حتى استدل بلا مراء على دخول النطرون في الجمجمة التي نحن بصددها . اما الاختلاف في المقادير فهو ناشيء عن امتزاج الهواء وتأثير الاوكسيجين وتأثير

[1] Preservative Materials used by the Ancient Egyptians in Embalming Survey Department paper No. 12.

النطرون في الجسم فهذه المؤثرات كافية لاثبات الخلاف بين المواد المبينة في الجدول السابق المركب منها النطرون

المواد الراتنجية ذكر في نقوش الدير البحري أن الملكة (حمتشبسو) ارسلت عام ١٧٠٠ ق . م بعثة الى بلاد الصومال المعروفة قديماً باسم (پونت) .فأحضرت منها الى مصر احدى وثلاثين شجرة من المر الاخضر لتغرس في مدينة طيبة واحضرت من المر نفسه مقداراً عظيماً واعتنت الملكة برسم جميع هذه الاشجار على جدران الدير البحري وكتبت بجانبها ما يفيد ان هـذا المر ورد الى مصر في سفن مصرية من ارض الصومال التي كانت مغرساً لانواع المر الجيد إهـ . ولا تزال جبال الصومال مشهورة الى وقتنا هـذا بجودة اشجار المر . وكان المصريون يستجلبونها ايضاً من بلاد العرب ومن (سومطرا) بدليل ما نقشهُ الملك (تحوتمس) على جدران الكرنك . ومعناه ان هذا الملك بعث جماعة الى جزيرة (سومطرا) لاحضار الاشجار الجميلة منها (فلما احضرت) غرسها سنة ٦٠٠ ق . م . في أرض مصر

وجاء في قرطاس (هريس) المحرر في عصر رعمسيس الثالث ما يفيد ان شجر المر استحضر سنة ١٢٥٠ ق . م الى مصر من بلاد العرب . وان هذا الملك غرسه في معبد (امون رع) بطيبة الغربية نظراً لحسنه وذكاء رائحته واستنتج (جايار Gaillard) من مباحثه الكيماوية بعض صموغ وجد من بينها نوعاً من المر يسمى باللاتينية (Cyperus Rotundus) قال (بتجرو) ان المقاقير التي كانت تدخل في التحنيط هي القار والبلسم والسدر وخشب الصندل

وحلل هولمز (Holmes) قطعة من مواد راتنجية وجدت في قدر صغير من عهد الملكة (نقراطيس) وقطعة اخرى وجدت فوق جثة رجل مجهول الاسم من ذوي المقامات العالية فظهر له بعد البحث ان القطعة الاولى من النخيل المسمى (Chian Terpentine) والثانية من الجاوي المسمى (Benzoin)

وحيث كان قدماء المصريين يكثرون من استعمال الصمغ والمصطكي في احوال معيشتهم فلا يبعد دخوله في عقاقير التحنيط . قال فلورنس وكان عند المصريين

نوع صمغ من الفصيلة الصنوبرية Pinus Cidrus أو P. Pica أو P. Halepensis يدخل في التحنيط لكن لم يعلم نوعه بالضبط الى الآن

الملح من المحتمل ان الملح كان يستعاض به احياناً في التحنيط بدل النطرون . اذ وجد اليوت سميث في جثة فرعون منفتاح طبقة من ملح الطعام كما وجد على جثة (نس خنسو) مقدار منه بنسبة ٥٤ر١ ٪ وذلك غير ما وجده فيها من النطرون. واعلم ان استعمال النطرون أخذ يقل في العصور المتأخرة شيئاً فشيئاً حتى استبدل بالملح بنسب متعادلة

اما دخول الملح الجاف في التحنيط فقد استعيض بمحلوله كما ظهر ذلك في جثث محنطة قبل العصر المسيحي بقليل واستنتج من تحليل انواع الملح الداخلة في التحنيط على اختلاف بقاعها النسب الآتي بيانها :

ملح من نجع الدير	٩٦٦٨ ٪	كلوريد الصوديوم
ملح من مقبرة بالنوبية	٩٣٦٣ ٪	» »
ملح من العصر القبطي	٩٧٦٤ ٪	» »

فيتضح من هذا البيان ان لا وجود لكاربونات وبيكاربونات الصوديوم وان النطرون لا وجود له في تحنيط الجثث الذي اخذت منها عينات هذا الملح

الفواكه والازهار فحص لوكاس جثة قبطية من القرن الخامس بعد الميلاد وجدها في نجع الدير وهي محنطة بمزيج الملح من نوع من الفاكهة يشبه عنب الذئب وانه وجد هذا النوع مستعملا ايضاً في موميات عثر عليها في بلاد النوبية . وذكر الاستاذ (اليوت سميث) ان الازهار والخضراوات كانت توضع بعض الاحيان اما داخل الجثة او فوقها وكثيراً ما وجد البصل داخل الموميات

الصمغ والشب والجير اتضح من التحاليل الكيماوية ان هذه المواد الثلاثة كانت تدخل في التحنيط وأول من عثر على الجير الطبيب (جرانفيل) وعثر الطبيب (هاس) في جثة محنطة على كمية عظيمة من كاربونات الكالسيوم وذكر (جرانفيل) أنه عثر على نفس المادة أيضاً وذكرت الآنسة (مري Murry) انها فحصت جثتين

لاخرين وجدت احداها محنطة بملح الطعام والاخرى بالشب . وهي أول من اكتشف وجود الشب في التحنيط (١)

القطران لم يتعرض (هيرودوت) ولا (ديودور) لذكر القطران في التحنيط لكن استبان من الادلة الثابتة ان القطران والقار كانا من مواد التحنيط . وان استعمالهما كثر في العصر الروماني وان رؤوس جثث ذلك العصر كانت مغطاة بطيات اللفائف المغمورة في سائل النطرون (٢)

الشمع . كان يستعمل لسد فتحة الفم والانف وفتحة الخاصرة بعد اتمام التحنيط وبفحص انواعهِ ظهر انهُ من شمع العسل الكثير الوجود في ديار مصر

[1] The Tomb of Two Brothers p 51 by Miss Murray.

[2] A Contribution to the Study of Mummification in Egypt, Ell. Smith Cairo, 1906 p 5 Mem. près-à l'instit. Egypte Tom V Fax I.

تم تحميل هذا الكتاب من
مكتبة لسان العرب
مكتبة لسان العرب
lisanarabs.blogspot.com

فهرست الكتاب

مكتبة لسان العرب
lisanarabs.blogspot.com